叶兴阳Yeh

双语音标有声读物

叶兴阳

双音阅读英语教育创始人

双语音标阅读创始人

注音阅读英语教育之父

注音阅读英语教育之父

叶兴阳双语音标有声读物

双语对照 · 音标注音 · 有声同步

编者：*叶兴阳*

内容来源：*公共领域英文原著*

适用对象：*英语学习者、教师、研究者*

版本日期：*2025 年*

目录

共 4 个章节

1. 青少年读物目录(a Catalogue Of Books For The Young) 000001

2. 青少年读物目录(a Catalogue Of Books For The Young) 000002

3. 青少年读物目录(a Catalogue Of Books For The Young) 000003

4. 青少年读物目录(a Catalogue Of Books For The Young) 000004

使用说明

- 本目录为大字打印优化版本，正文字号 18pt，适合纸质阅读
- 电子版请访问对应 HTML 文件，支持语音播放功能
- 建议双面打印，左侧留白已优化，便于装订
- 章节标题已按字母顺序排列，便于快速查找

青少年读物目录(A Catalogue of Books for the Young)

[ə; eɪ] ['kætəlɒg] [ɒv; əv] [bʊks] [fɔ:(r); fə(r)][ðə; ðɪ] [jʌŋ] ,
A **CATALOGUE** **OF** **BOOKS** **for** **the** **YOUNG** **,**
一个 目录 的 图书 为了 这 年轻的 ,

青少年图书目录

[ɒv; əv] [ɔ:l] ['eɪdʒɪz] ,
OF **ALL** **AGES** **,**
的 全部 年龄 ,

各个年龄段的

['su:təb(ə)l] [fɔ:(r); fə(r)] ['prez(ə)nts] [ænd; ənd] [sku:l] ['praɪzɪz] ,
SUITABLE **FOR** **PRESENTS** **AND** **SCHOOL** **PRIZES** **,**
合适的 为了 礼物 和 学校 奖品 ,

适合作为礼物和学校奖品，

[ə'reɪndʒd] [ə'kɔ:dɪŋ] [tu:; tə][praisiz] ,
Arranged **according** **to** **Prices** **,**
安排 根据 到 价格 ,

按价格排列，

[frɒm; frəm][hɑ:f] - [ə; eɪ] - ['gɪni] [tu:; tə] ['sɪkspəns] [i:tʃ]
From **Half** **-** **a** **-** **Guinea** **to** **Sixpence** **Each**
从 一半 - 一个 - 几内亚 到 六便士 每个

从半几尼到每枚六便士

[wɪð] [ə; eɪ] [lɪst] [ɒv; əv][ðeə(r)][ˌedʒu'keɪʃən(ə)l] [wɜ:ks] .
With **a** **List** **of** **their** **Educational** **Works** **.**
和 一个 列表 的 他们的 教育 作品 .

附上他们的教育著作清单。

['pʌblɪʃt] [baɪ]
PUBLISHED **BY**
已发布 经过

出版方

['grɪfɪθ] , ['færən] , & [welʃ] ,
Griffith **,** **Farran** **,** **Okeden** **&** **Welsh** **,**
格里菲斯 , 法兰 , 奥克登 & 威尔士语 ,

格里菲斯、法兰、奥克登和威尔士

([sək'sesər] [tu:; tə] ['nu:bɛri] [ænd; ənd] ['hærɪs]) .
(**SUCCESSORS** **TO** **NEWBERY** **AND** **HARRIS** **)** **.**
(继承人 到 纽伯瑞 和 哈里斯) .

（纽伯瑞和哈里斯的继承者）

[west] ['kɔ:nə(r)] [ɒv; əv][ˌes 'ti:] .
WEST **CORNER** **OF** **ST** **.**
西方 角落 的 英石 .

圣街西角

[pɔ:lz] ['tʃɜ:tʃjɑ:d] , ['lʌndən] .
PAUL'S **CHURCHYARD** **,** **LONDON** **.**
保罗的 墓地 , 伦敦 .

伦敦圣保罗教堂墓地。

[iː] . [ef] . ['dʌtən] [ænd; ənd][ˌsiː 'əʊ] . , [njuː] [jɔːk] .

E	.	F	.	DUTTON	AND	CO	.	,	NEW	YORK	.
E	.	F	.	达顿	和	一氧化碳	.	,	新的	约克	.

EF DUTTON AND CO.，纽约。

[ə; eɪ] ['kætəlɒg] [ɒv; əv] [bʊks] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] [jʌŋ] .

A	CATALOGUE	OF	BOOKS	FOR	THE	YOUNG	.
一个	目录	的	图书	为了	这	年轻的	.

青少年读物目录。

[ə'reɪndʒd] [ə'kɔːdɪŋ] [tuː; tə] [praisiz] . - / [sɪks]

ARRANGED	ACCORDING	TO	PRICES	.	10	/	6
安排	根据	到	价格	.	-	/	6

按价格排列。10/6

[ten] ['ʃɪlɪŋ] [ænd; ənd] ['sɪkspəns] [iːtʃ] , [klɒθ] ['elɪgənt] .

Ten	Shillings	and	Sixpence	each	,	cloth	elegant	.
十	先令	和	六便士	每个	,	布	优雅的	.

每件十先令六便士，布艺精美。

[tʃaɪld] [laɪf] [ɪn][dʒə'pæn] .

Child	Life	in	Japan	.
孩子	生活	在	日本	.

日本的儿童生活。

[baɪ][ðə; ði] [leɪt] ['mɪsɪz] . ['tʃæplɪn] ['ɛətən] .

By	the	late	Mrs	.	Chaplin	Ayrton	.
经过	这	晚的	太太	.	卓别林	艾尔顿	.

已故的查普林·艾尔顿夫人。

[wɪð] [ɪˌlʌs'treɪʃən] [drɔːn] [ænd; ənd] [ɪn'greɪvd] [baɪ][ˌdʒæpə'niːz] ['ɑːtɪsts] . ['sɛvən] / [sɪks]

With	Illustrations	drawn	and	engraved	by	Japanese	artists	.	7	/	6
和	插图	绘制	和	刻	经过	日本人	艺术家	.	7	/	6

配有日本艺术家绘制和雕刻的插图。7/6

['sev(ə)n] ['ʃɪlɪŋ] [ænd; ənd] ['sɪkspəns] [iːtʃ] , [klɒθ] ['elɪgənt] .

Seven	Shillings	and	Sixpence	each	,	cloth	elegant	.
七	先令	和	六便士	每个	,	布	优雅的	.

每件七先令六便士，布艺精美。

['ɪləstreɪtɪd] .

Illustrated	.
插图	.

插图。

['ælɪsɪz] ['wʌndəlænd] ['bɜːθdeɪ] [bʊk] .

Alice's	Wonderland	Birthday	Book	.
爱丽丝的	仙境	生日	书	.

爱丽丝梦游仙境生日书。

[baɪ][iː] . ['stænli] [liːðz] [ænd; ənd][siː] . [iː] . ['dʌbljuː] . [həʊmz] .

By	E	.	Stanley	Leathes	and	C	.	E	.	W	.	Holmes	.
经过	E	.	斯坦利	皮革	和	C	.	E	.	W	.	福尔摩斯	.

作者：E. Stanley Leathes 和 CEW Holmes。

[ə; eɪ]['riːprɪnt; ˌriː'prɪnt][ɒv; əv][ðə; ði][ɪ'dɪʃ(ə)n][ɒv; əv] - .

A	Reprint	of	the	Edition	of	1792	.
一个	重印	的	这	版	的	-	.

1792 年版的重印本。

[ðə; ði] ['lʊkɪŋ] - [glɑːs] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði][maɪnd] .

The	Looking	-	Glass	for	the	Mind	.
这	寻找	-	玻璃	为了	这	头脑	.

心灵之镜。

[wɪð] [kʌts] [baɪ] ['bjuːɪk] .
With Cuts by Bewick .
和 削减 经过 贝威克 .

由 Bewick 剪辑。

[æn; ən] [ˌɪntrə'dʌkʃn] [baɪ] [tʃɑːlz] [welʃ] .
An Introduction by Charles Welsh .
一个 介绍 经过 查尔斯 威尔士语 .

查尔斯·韦尔什作序。

['aʊə(r)] ['sketʃɪŋ] [tʊə(r)] .
Our Sketching Tour .
我们的 素描 旅游 .

我们的写生之旅。

[baɪ] [tuː] [ɒv; əv][ðə; ði] ['ɑːtɪsts] .
By Two of the Artists .
经过 二 的 这 艺术家 .

由两位艺术家创作。

[ðə; ði] [jʌŋ] ['bjuːglə(r)] .
The Young Buglers .
这 年轻的 号手 .

年轻的号手们。

[baɪ][dʒiː] . [ə; eɪ] . ['hɛnti] . [sɪks] / [sɪks]
By G . A . Henty . 6 / 6
经过 G . 一个 . 亨蒂 . 6 / 6

作者：GA Henty.6/6

4to [klɒθ] , [wɪð] [ɪˌlʌs'treʃən] , [praɪs] 6s .
4to cloth , with Illustrations , price 6s .
4to 布 , 和 插图 , 价格 6s .

4开布面精装，带插图，售价6先令。

6d .
6d .
6d .

6d.

[iːtʃ] .
each .
每个 .

每个。

- ['vɜːrsəz][ænd; ənd] ['pɪktʃəz] .
Grandpapa's Verses and Pictures .
- 诗句 和 图片 .

爷爷的诗歌和图画。

[baɪ][ɑː(r)] . [eɪtʃ] . [mɔːr] . [sɪks] /
By R . H . Moore . 6 /
经过 拉 . H . 摩尔 . 6 /

作者：RH Moore。6/

['kɪŋstənz] ['sɪəriːz] [ɒv; əv][sɪks] ['ʃɪlɪŋ] [bʊks] .
KINGSTON'S SERIES OF SIX SHILLING BOOKS .
金斯顿的 系列 的 六 先令 图书 .

金斯顿六先令系列丛书。

[ɪ'lev(ə)n] ['vɒljuːmz] .
Eleven Volumes .
十一 卷 .

十一卷。

[iːtʃ] [kənˈteɪnɪŋ] [frɒm; frəm] - [tuː; tə] - [ˈpeɪdʒɪz] , [wel] [ˈɪləstreɪtɪd] [baɪ][ðə; ði] [best] [ˈɑːtɪsts] .

Each	containing	from	450	to	550	pages	,	well	Illustrated	by	the	Best	Artists	.
每个	包含	从	-	到	-	页面	,	出色地	插图	经过	这	最好的	艺术家	.

每本包含 450 至 550 页，并由最优秀的艺术家绘制精美插图。

[ɪmˈpɪəriəl] 16mo , [klɒθ] [ˈelɪgənt] , [gɪlt] [ˈedʒɪz] .

Imperial	16mo	,	cloth	elegant	,	gilt	edges	.
帝国	16mo	,	布	优雅的	,	镀金	边缘	.

皇家16开本，布面精装，烫金边。

[ðə; ði] [θriː] [ˈmɪdʃɪpmən] .

The	Three	Midshipmen	.
这	三	海军学员	.

三位海军学员。

[wɪð] - [ɪˌlʌsˈtreʃən] [baɪ][dʒiː] . [ˈtɒməs] [pɔrtʃ] , & [siː] . [ɪˈlev(ə)nθ] [ˈθaʊz(ə)nd] .

With	24	Illustrations	by	G	.	Thomas	Portch	,	&	c	.	Eleventh	Thousand	.
和	-	插图	经过	G	.	托马斯	波奇	,	&	c	.	第十一	千	.

附 G. Thomas Portch 等人绘制的 24 幅插图。第一万一千。

[ðə; ði] [θriː] [lefˈtenənt, luːˈt-] ; [ɔː(r)] , [ˈneɪv(ə)l][laɪf][ɪn][ðə; ði] [ˌnaɪnˈtiːnθ] [ˈsentʃəri] .

The	Three	Lieutenants	;	or	,	Naval	life	in	the	Nineteenth	Century	.
这	三	中尉	;	或者	,	海军	生活	在	这	第十九	世纪	.

三位中尉；或十九世纪的海军生活。

[ðə; ði] [θriː] [kəˈmændər] ; [ɔː(r)] , [ˈæktɪv] [ˈsɜːvɪs] [əˈfləʊt] [ɪn][ˈmɒd(ə)n] [taɪmz] .

The	Three	Commanders	;	or	,	Active	Service	Afloat	in	Modern	Times	.
这	三	指挥官	;	或者	,	积极的	服务	漂浮	在	现代的	《时代周刊》	.

三位指挥官；或，现代海上现役。

[ðə; ði] [θriː] [ˈædm(ə)rəlz] , [ænd; ənd][ðə; ði] [ədˈventʃəz] [ɒv; əv][ðeə(r)] [jʌŋ] [ˈfɑːloʊərz] .

The	Three	Admirals	,	and	the	Adventures	of	their	Young	Followers	.
这	三	海军上将	,	和	这	冒险	的	他们的	年轻的	追随者	.

三位海军上将及其年轻追随者的冒险故事。

[ˈhʌrɪkən] [ˈhʌri] ; [ɔː(r)] , [ðə; ði] [ədˈventʃəz] [ɒv; əv][ə; eɪ][ˈneɪv(ə)l][ˈɒfɪsə(r)][ˈdjʊərɪŋ][ðə; ði] [əˈmerɪkən]

Hurricane	Hurry	;	or	,	The	Adventures	of	a	Naval	Officer	during	the	American
飓风	匆忙	;	或者	,	这	冒险	的	一个	海军	官	期间	这	美国人

[wɔː(r)][ɒv; əv] [ˌɪndɪˈpendəns] .

War	of	Independence	.
战争	的	独立	.

飓风快跑；或，美国独立战争期间一名海军军官的冒险经历。

[ðə; ði] [ˈmɪsɪŋ] [ʃɪp] ; [ɔː(r)] , [nəʊts] [frɒm; frəm][ðə; ði] [lɒg] [ɒv; əv][ðə; ði][ˈuːz(ə)l] [ˈgæli] .

The	Missing	Ship	;	or	,	Notes	from	the	Log	of	the	Ouzel	Galley	.
这	丢失的	船	;	或者	,	笔记	从	这	日志	的	这	鸫鸟	厨房	.

失踪的船；或，乌泽尔号帆船的航海日志。

[ˈpædi] [fɪn] : [ðə; ði] [ədˈventʃəz] [ɒv; əv][æn; ən] [ˈaɪrɪʃ] [ˈmɪdʃɪpmən] [əˈʃɔː(r)] [ænd; ənd] [əˈfləʊt] .

Paddy	Finn	:	The	Adventures	of	an	Irish	Midshipman	Ashore	and	Afloat	.
稻田	芬恩	:	这	冒险	的	一个	爱尔兰	海军学员	岸上	和	漂浮	.

帕迪·芬恩：一位爱尔兰海军学员的岸上和海上冒险故事。

[truː] [bluː] ; [ɔː(r)] , [ðə; ði] [laɪf] [ænd; ənd] [ədˈventʃəz] [ɒv; əv][ə; eɪ] [ˈbrɪtɪʃ] [ˈsiːmən] [ɒv; əv][ðə; ði][əʊld]

True	Blue	;	or	,	The	Life	and	Adventures	of	a	British	Seaman	of	the	Old
真的	蓝色的	;	或者	,	这	生活	和	冒险	的	一个	英国	水手	的	这	老的

[skuːl] .

School	.
学校	.

真蓝；或，一位老派英国海员的生活和冒险。

[wɪl] - ; [ɔː(r)] , [ðə; ði] [jɑːn] [ɒv; əv][æn; ən][əʊld]['seɪlə(r)][ə'baʊt][hɪz; ɪz] ['ɜːli] [laɪf] [ænd; ənd]
Will Weatherhelm ; or , The Yarn of an Old Sailor about his Early Life and
将要 - ; 或者 , 这 纱 的 一个 老的 水手 关于 他的 早期的 生活 和
[əd'ventʃəz] .
Adventures .
冒险 .

威尔·韦瑟海姆；或者，一位老水手讲述他早年生活和冒险经历的故事。

[wʌn] [frɒm; frəm][ðə; ði] [weɪvz] ; [ɔː(r)] , [ðə; ði]['stɔːri][ɒv; əv] ['meɪdn] [meɪ] , [wɪð] [ˌsɪks'tiːn] [fʊl] - [peɪdʒ]
Won from the Waves ; or , The Story of Maiden May , with Sixteen full - page
韩元 从 这 波浪 ; 或者 , 这 故事 的 少女 可能 , 和 十六 满的 - 页
[ɪˌlʌs'treʃən] .
Illustrations .
插图 .

从海浪中赢得；或，少女梅的故事，附十六幅全页插图。

['mɪdi] [ænd; ənd] ['ensən] ; [ɔː(r)] , [ðə; ði]['dʒʌŋg(ə)l]['steɪʃ(ə)n] :
Middy and Ensign ; or , The Jungle Station :
中途岛 和 军旗 ; 或者 , 这 丛林 车站 :

海军少尉和海军少尉；或者，丛林站：

[ə; eɪ] [teɪl] [ɒv; əv][ðə; ði] [mə'leɪ] [pə'nɪnsjələ] .
A Tale of the Malay Peninsula .
一个 故事 的 这 马来语 半岛 .

马来半岛的故事。

[baɪ][dʒiː] . ['mænvil] [fɛn] , [wɪð] [ˌsev(ə)n'tiːn] [ɪˌlʌs'treʃən] [baɪ][eɪtʃ] . ['pɛθərɪk] . [sɪks] / -
By G . Manville Fenn , with Seventeen Illustrations by H . Petherick . 6 / -
经过 G . 曼维尔 芬恩 , 和 十七 插图 经过 H . 佩瑟里克 . 6 / -

作者：G·曼维尔·芬恩，插图：H·佩瑟里克（十七幅）。6/-

[sɪks] ['ʃɪlɪŋ] [iːtʃ] , [klɒθ] ['elɪgənt] , [wɪð] [ɪˌlʌs'treʃən] .
Six Shillings each , cloth elegant , with Illustrations .
六 先令 每个 , 布 优雅的 , 和 插图 .

每本六先令，布面精装，带插图。

['tʃɪldrən] [ɪn] ['nɔːweɪ] ; [ɔː(r)]['hɒlədeɪ][ɒn][ðə; ði] [iːkbɜg] .
Children in Norway ; or Holiday on the Ekeberg .
孩子们 在 挪威 ; 或者 假期 在 这 埃克贝格 .

挪威的孩子们；或在埃克贝格度假。

['flaɪəweɪ] ['fɛəriz] [ænd; ənd]['beɪbi] ['blɔsəmz] .
Flyaway Fairies and Baby Blossoms .
飞散 仙女 和 婴儿 花朵 .

飞翔的仙子和婴儿花朵。

[baɪ][el] . ['klɑːk.sən] .
By L . Clarkson .
经过 L . 克拉克森 .

作者：L. Clarkson。

['gɑːd(ə)n] , [ðə; ði] : ['kʌləd] [ɪˌlʌs'treʃən] .
Garden , The : coloured illustrations .
花园 , 这 : 有色 插图 .

花园：彩色插图。

['gəʊldən] [θredz] [frɒm; frəm][æn; ən] ['eɪnʃənt] [luːm] .
Golden Threads from an Ancient Loom .
金的 线程 从 一个 古老的 织布机 .

来自古老织机的金线。

[baɪ] ['lɪdiə] [hændz] .
By Lydia Hands .
经过 莉迪亚 手 .

作者：莉迪亚·汉兹。

['dʒɜːni] [tuː; tə][ðə; ði]['sentə(r)][ɒv; əv][ðə; ði] [ɜːθ] .
Journey to the Centre of the Earth .
旅行 到 这 中心 的 这 地球 .

地心之旅。

[baɪ][dʒuːlz] [vəːn] .
By Jules Verne .
经过 朱尔斯 凡尔纳 .

作者：儒勒·凡尔纳。

['meɪbəl][ɪn] - .
Mabel in Rhymeland .
梅布尔 在 - .

韵律王国里的梅布尔。

[baɪ] ['edwəd] ['hɒlənd] , [siː] . [siː] . [es] . ['ɪləstreɪtɪd] [baɪ][ə; eɪ] . - .
By Edward Holland , C . C . S . Illustrated by A . Chasemore .
经过 爱德华 荷兰 , C . C . S . 插图 经过 一个 . - .

作者：爱德华·霍兰德，CCS 插图：A. 查斯莫尔。

[ðə; ði][bɜːd][ænd; ənd]['ɪnsekts] - [pəʊst] ['ɒfɪs] .
The Bird and Insects ' Post Office .
这 鸟 和 昆虫 - 邮政 办公室 .

鸟类和昆虫邮局。

[baɪ] ['rɒbət] ['bluːmfiːld] .
By Robert Bloomfield .
经过 罗伯特 布卢姆菲尔德 .

作者：罗伯特·布卢姆菲尔德。

([ɔː(r)]['peɪpə(r)] [bɔːdz] , ['krəʊməʊ][saɪdz] , 3s .
(Or paper boards , chromo sides , 3s .
(或者 纸 板 , 色度 侧面 , 3s .

（或者纸板，彩色侧面，3s。

6d .)
6d .)
6d .)

6d.)

['lɪt(ə)l] ['lʌvɪŋ] [hɑːrts] ['pəʊɪm] [bʊk] .
Little Loving Heart's Poem Book .
小的 爱 心脏的 诗 书 .

小小爱心诗集。

[baɪ][em] . [iː] . ['tʌpə] . [faɪv] / -
By M . E . Tupper . 5 / -
经过 M . E . 塔珀 . 5 / -

作者：ME Tupper.5/-

[faɪv] ['ʃɪlɪŋ] [iːtʃ] , [klɒθ] ['elɪgənt] .
Five Shillings each , cloth elegant .
五 先令 每个 , 布 优雅的 .

每件五先令，布料精美。

['ɪləstreɪtɪd] [baɪ]['emɪnənt] ['ɑːtɪsts] .
Illustrated by eminent Artists .
插图 经过 杰出 艺术家 .

由著名艺术家绘制插图。

[bɛlz] [pɪŋk] [buːts] .
Belle's Pink Boots .
贝儿的 粉色的 靴子 .

贝儿的粉色靴子。

[baɪ][dʒəʊˈænə][eɪtʃ] . ['mæθjuːz] .
By Joanna H . Matthews .
经过 乔安娜 H . 马修斯 .

作者：乔安娜·H·马修斯。

[gɪlt] ['edʒɪz] .
Gilt edges .
镀金 边缘 .

烫金边。

['bɛltən] ['skɒləʃɪp] ([ðə; ði]) : [ə; eɪ]['tʃæptə(r)][frɒm; frəm][ðə; ði] [laɪf] [ɒv; əv] [dʒɔːdʒ] ['dentən] .
Belton Scholarship (The) : a Chapter from the Life of George Denton .
贝尔顿 奖学金 (这) : 一个 章 从 这 生活 的 乔治 丹顿 .

贝尔顿奖学金（The Belton Scholarship）：乔治·丹顿生平的一个篇章。

[baɪ][bərˈnɑːrd] [hɛldmən] , [wɪð] [eɪt] [fʊl] - [peɪdʒ] [ɪˌlʌsˈtreʃən] .
By Bernard Heldmann , with Eight full - page Illustrations .
经过 伯纳德 赫尔德曼 , 和 八 满的 - 页 插图 .

作者：伯纳德·赫尔德曼，附八幅全页插图。

['kruːzɪŋ] [ɪn] ['meni] ['wɔːtəz] .
Cruising in Many Waters .
巡航 在 许多 沃特斯 .

畅游多片水域。

[baɪ][dʒeɪ] . ['dʌbljuː] . [dɔrvɪl] , [vaɪs] - ['ædmərəl] .
By J . W . Dorville , Vice - Admiral .
经过 J . W . 多维尔 , 副 - 上将 .

作者：JW Dorville，海军中将。

[ðə; ði] [deɪ] [ɒv; əv] ['wʌndər] : [ə; eɪ] ['medli] [ɒv; əv] [sens] [ænd; ənd] ['nɒns(ə)ns] .
The Day of Wonders : A Medley of Sense and Nonsense .
这 天 的 奇迹 : 一个 混合曲 的 感觉 和 废话 .

奇迹之日：理智与荒诞的混合体。

[baɪ][em] . ['sʌləvən] . - [ɪˌlʌsˈtreʃən] [baɪ]['dʌbljuː] . [dʒiː] . [braʊn] .
By M . Sullivan . 30 Illustrations by W . G . Browne .
经过 M . 沙利文 . - 插图 经过 W . G . 布朗 .

作者：M. Sullivan。插图：W.G. Browne，共30幅。

[gɪlt] ['edʒɪz] .
Gilt edges .
镀金 边缘 .

烫金边。

[ɪkˈstrɔːd(ə)n(ə)ri] ['nɜːsəri] [raɪmz] ; [njuː] , [jet] [əʊld] .
Extraordinary Nursery Rhymes ; New , yet Old .
非凡的 苗圃 韵律 ; 新的 , 然而 老的 .

非凡的童谣；既新颖又古老。

[trænzˈleɪtɪd] [frɒm; frəm][ðə; ði][əˈrɪdʒən(ə)l]['dʒɪŋgl]['ɪntuː]['kɒmɪk] [vɜːs] [baɪ][wʌn] [huː] [wɒz; wəz][wʌns][ə; eɪ] [tʃaɪld] .
Translated from the Original Jingle into Comic Verse by One who was once a Child .
翻译 从 这 原来的 叮当 进入 漫画 诗 经过 一 WHO 曾是 一次 一个 孩子 .

由一位曾经是孩子的人将原版广告歌翻译成漫画诗。

- [ɪˌlʌs'treʃən] .
60 Illustrations .
- 插图 .

60幅插图。

[smɔ:l] 4to .
Small 4to .
小的 4to .

小型 4 开本。

['feɪvərɪt] ['pɪktʃə(r)] [bʊk] ([ðə; ði]) [ænd; ənd] ['nɜ:səri] [kəm'pænjən] .
Favourite Picture Book (The) and Nursery Companion .
最喜欢的 图片 书 (这) 和 苗圃 伴侣 .

最喜欢的图画书（The）和育儿伴侣。

[kəm'paɪld] [ə'nju:] [baɪ]['ʌŋk(ə)l] ['tʃɑ:li] .
Compiled anew by Uncle Charlie .
编译 重新 经过 叔叔 查理 .

由查理叔叔重新编纂。

[wɪð] - [ɪˌlʌs'treʃən] [baɪ]['æbsəˌlɑ:n] , [ə'neɪˌleɪ] , ['benət] , [braʊn] ([fɪz]) , [sɜ:(r)][dʒɒn] ['gɪlbət] , [ti:] . ['lændˌsɪr] ,
With 450 Illustrations by Absolon , Anelay , Bennett , Browne (Phiz) , Sir John Gilbert , T . Landseer ,
和 - 插图 经过 绝对值 , 安纳利 , 贝内特 , 布朗 (脸) , 先生 约翰 吉尔伯特 , T . 兰西尔 ,

包含 Absolon、Anelay、Bennett、Browne (Phiz)、John Gilbert 爵士、T. Landseer 等人的 450 幅插图

[li:tʃ] , [praʊt] , ['hærɪs(ə)n][wɪə(r)] , [ænd; ənd]['ʌðə(r)z] .
Leech , Prout , Harrison Weir , and others .
水蛭 , 普劳特 , 哈里森 堰 , 和 其他的 .

Leech、Prout、Harrison Weir 等人。

['mi:diəm] 4to , [klɒθ] ['elɪgənt] ([ɔ:(r)] ['kʌləd] [ɪˌlʌs'treʃən] , 10s .
Medium 4to , cloth elegant (or coloured Illustrations , 10s .
中等的 4to , 布 优雅的 (或者 有色 插图 , 10s .

中等 4 开本，布面精装（或彩色插图），10 先令。

6d .)
6d .)
6d .)

6d.)

[ðɪs] [meɪ] ['ɔ:lsəʊ][bi:; bi][hæd; həd][ɪn] [tu:] [vɑ:lz] . , [klɒθ] , [praɪs] 3s . , [ɔ:(r)] ['kʌləd] [ɪˌlʌs'treʃən] ,
This may also be had in Two Vols . , cloth , price 3s . , or coloured Illustrations ,
这 可能 还 是 有 在 二 卷 . , 布 , 价格 3s . , 或者 有色 插图 ,

本书亦有两卷本精装本，售价3先令，或带彩色插图版。

5s . ; ['ɔ:lsəʊ][ɪn][fɔ:(r)] [pɑ:ts] , [ɪn]['peɪpə(r)] [bɔ:dz] , ['fænsi] ['ræpə(r)] , [praɪs] 1s .
5s . ; also in Four parts , in paper boards , fancy wrapper , price 1s .
5s . ; 还 在 四 部分 , 在 纸 板 , 想要 包装纸 , 价格 1s .

5先令；另有四册装，纸板封面，精美包装，售价1先令。

[i:tʃ] , [ɔ:(r)] ['kʌləd] [ɪˌlʌs'treʃən] , 2s .
each , or coloured Illustrations , 2s .
每个 , 或者 有色 插图 , 2s .

每幅彩色插图，2 先令。

[i:tʃ] .
each .
每个 .

每个。

[frɒm; frəm] [meɪ] [tuː; tə] ['krɪsməs] [æt; ət] [θɔːrn] [hɪl] .

From	May	to	Christmas	at	Thorne	Hill	.
从	可能	到	圣诞节	在	索恩	爬坡道	.

从五月到圣诞节，在索恩山庄。

[baɪ]['mɪsɪz] . [diː] . [piː] . ['sændfərd] , [el] . [piː] . [es] . [ə; eɪ] .

By	Mrs	.	D	.	P	.	Sandford	,	L	.	P	.	S	.	A	.
经过	太太	.	D	.	P	.	桑福德	,	L	.	P	.	S	.	一个	.

作者：DP Sandford 女士，LPSA

['gʊdi] [tuː] ['ʃuːz] .

Goody	Two	Shoes	.
古迪	二	鞋	.

乖乖女。

[ɪn][ə; eɪ][fæk'sɪməli]['kʌvə(r)][ɒv; əv][ðə; ði][ə'rɪdʒən(ə)l] , [wɪð] [ˌɪntrə'dʌkʃn] [baɪ] [tʃɑːlz] [welʃ] .

In	a	Facsimile	Cover	of	the	Original	,	with	introduction	by	Charles	Welsh	.
在	一个	传真	覆盖	的	这	原来的	,	和	介绍	经过	查尔斯	威尔士语	.

本书采用原版封面的复刻版，并附有查尔斯·韦尔什的序言。

['lɪt(ə)l] ['piːp(ə)l] [ɒv; əv]['eɪʒə; 'eɪʃə] .

Little	People	of	Asia	.
小的	人们	的	亚洲	.

亚洲矮人族。

[baɪ] ['ɒlɪv] [θɔːrn] ['mɪlə(r)] .

By	Olive	Thorne	Miller	.
经过	橄榄	索恩	磨坊主	.

作者：奥利弗·索恩·米勒。

[prə'fjuːsli] ['ɪləstreɪtɪd] .

Profusely	illustrated	.
大量地	插图	.

配有大量插图。

['meri] [sɔːŋz] [fɔː(r); fə(r)] ['lɪt(ə)l] ['vɔɪsɪz] .

Merry	Songs	for	Little	Voices	.
欢乐	歌曲	为了	小的	声音	.

献给小小嗓音的快乐歌曲。

[wɜːdz] [baɪ]['mɪsɪz] . ['brɑdərɪp] .

Words	by	Mrs	.	Broderip	.
字	经过	太太	.	布罗德里普	.

布罗德里普夫人撰文。

['mjuːzɪk][baɪ] ['tɒməs] - .

Music	by	Thomas	Murby	.
音乐	经过	托马斯	-	.

音乐由托马斯·默比创作。

[ˌɛfˌsiːˌeɪ'piː] . 4to .

Fcap	.	4to	.
FCAP	.	4to	.

Fcap. 4to。

[ðə; ði]['mɪst(ə)ri][ɒv; əv] ['biːtʃi] [greɪndʒ] ; [ɔː(r)] , [ðə; ði] ['mɪsɪŋ] [həʊst] .

The	Mystery	of	Beechey	Grange	;	or	,	The	Missing	Host	.
这	神秘	的	比奇	农庄	;	或者	,	这	丢失的	主持人	.

比奇庄园之谜；或，失踪的主人。

[baɪ][ðə; ði] ['ɔːθə(r)] [ɒv; əv] " [heə(r)] - [bredθ] [ɪ'skeɪps] , & [siː] . " [kraʊn] 8vo , ['bevld] [bɔːdz] , [gɪlt] ['edʒɪz] .

By	the	author	of	"	Hair	-	breadth	Escapes	,	&	c	.	"	Crown	8vo	,	Bevelled	boards	,	gilt	edges	.
经过	这	作者	的	"	头发	-	宽度	逃脱	,	&	c	.	"	王冠	8vo	,	斜面	板	,	镀金	边缘	.

《千钧一发逃脱》等书的作者。皇冠八开本，斜面书板，烫金书边。

- , [ɔː(r)] ['spæniʃ] ['stɔːriz] , ['ledʒəndri] [ænd; ənd] [trə'dɪʃən(ə)l] .

Patrañas	,	or	Spanish	Stories	,	Legendary	and	Traditional	.
-	,	或者	西班牙语	故事	,	传奇	和	传统的	.

Patrañas，或西班牙故事，传奇与传统。

[baɪ][ðə; ði] ['ɔːθə(r)] [ɒv; əv] " ['haʊshəʊld] ['stɔːriz] .

By	the	Author	of	"	Household	Stories	.
经过	这	作者	的	"	家庭	故事	.

作者著有《家庭故事》。

" [ðə; ði] ['pæt(ə)n] [laɪf] ; [ɔː(r)] ['lesnz] [frɒm; frəm][ðə; ði] [laɪf] [ɒv; əv]['aʊə(r)] [lɔːd] .

"	The	Pattern	life	;	or	Lessons	from	the	Life	of	our	Lord	.
"	这	图案	生活	;	或者	课程	从	这	生活	的	我们的	主	.

《榜样人生；或从我们主的生平中汲取教训》。

[baɪ]['dʌbljuː] . ['tʃætətn] [diːs] .

By	W	.	Chatterton	Dix	.
经过	W	.	查特顿	迪克斯	.

作者：W·查特顿·迪克斯。

['ɪləstreɪtɪd] [baɪ][piː] . ['priːˌoʊloʊ] .

Illustrated	by	P	.	Priolo	.
插图	经过	P	.	普里奥洛	.

由 P. Priolo 绘制插图。

['raɪv(ə)l]['kruːsoʊz] ([ðə; ði]) .

Rival	Crusoes	(	The	)	.
竞争对手	克鲁索斯	(	这	)	.

竞争对手克鲁索斯（The）。

[baɪ][ðə; ði] [leɪt] ['dʌbljuː] . [eɪtʃ] . [dʒiː] . ['kɪŋstən] .

By	the	late	W	.	H	.	G	.	Kingston	.
经过	这	晚的	W	.	H	.	G	.	金斯顿	.

作者：已故的 WHG Kingston。

([ɔː(r)] , ['bevld] [bɔːdz] , [gɪlt] ['edʒɪz] , [praɪs] 6s .)

(	Or	,	bevelled	boards	,	gilt	edges	,	price	6s	.	)
(	或者	,	斜面	板	,	镀金	边缘	,	价格	6s	.	)

（或者，斜面木板，烫金边，售价 6 先令。）

['stɔːriz] [frɒm; frəm][ðə; ði][əʊld][ænd; ənd] [njuː] ['testəmənt] .

Stories	from	the	Old	and	New	Testaments	.
故事	从	这	老的	和	新的	遗嘱	.

旧约和新约中的故事。

[baɪ][ðə; ði] [rev] . [biː] . [eɪtʃ] . ['dreɪpə(r)] .

By	the	Rev	.	B	.	H	.	Draper	.
经过	这	牧师	.	B	.	H	.	德雷珀	.

由 BH Draper 牧师撰写。

[wɪð] - [ɪn'greɪvɪŋ] .

With	48	Engravings	.
和	-	雕刻	.

包含 48 幅版画。

- ['hɪstri; 'hɪstəri][ɒv; əv][ðə; ði]['rəubinz] .

Trimmer's	**History**	**of**	**the**	**Robins**	**.**
-	历史	的	这	知更鸟	.

特里默的《知更鸟史》。

[wɪð] - [ɪˌlʌs'treʃən] [baɪ]['hærɪs(ə)n][wɪə(r)] .

With	**24**	**Illustrations**	**by**	**Harrison**	**Weir**	**.**
和	-	插图	经过	哈里森	堰	.

配有哈里森·威尔绘制的 24 幅插图。

[smɔːl] 4to , [gɪlt] ['edʒɪz] .

Small	**4to**	**,**	**gilt**	**edges**	**.**
小的	4to	,	镀金	边缘	.

小四开本，烫金边。

[wiː] ['beɪbiz] .

Wee	**Babies**	**.**
威	婴儿	.

小宝宝们。

[baɪ]['aɪdə] [wɔː] [ænd; ənd]['eɪmi][iː] . ['blæntʃəd] . [faɪv] / -

By	**Ida**	**Waugh**	**and**	**Amy**	**E**	**.**	**Blanchard**	**.**	**5**	**/**	**-**
经过	艾达	沃	和	艾米	E	.	布兰查德	.	5	/	-

作者：艾达·沃和艾米·E·布兰查德。5/-

[faɪv] ['ʃɪlɪŋ] ['sɪəriːz][ɒv; əv]

Five	**Shilling**	**Series**	**of**
五	先令	系列	的

五先令系列

[teɪlz; 'teɪliːz][ɒv; əv]['træv(ə)l][ænd; ənd] [əd'ventʃə(r)] .

TALES	**OF**	**TRAVEL**	**AND**	**ADVENTURE**	**.**
故事	的	旅行	和	冒险	.

旅行与冒险故事。

[kraʊn] 8vo , [wel] ['prɪntɪd] [ɒn] [gʊd] ['peɪpə(r)] , [ænd; ənd] ['strɒŋli] [baʊnd] [ɪn] [klɒθ] ['elɪgənt] ,

Crown	**8vo**	**,**	**well**	**printed**	**on**	**good**	**paper**	**,**	**and**	**strongly**	**bound**	**in**	**cloth**	**elegant**	**,**
王冠	8vo	,	出色地	打印	在	好的	纸	,	和	强烈	边界	在	布	优雅的	,

['bevld] [bɔːdz] , [gɪlt] ['edʒɪz] .

bevelled	**boards**	**,**	**gilt**	**edges**	**.**
斜面	板	,	镀金	边缘	.

皇冠八开本，印刷精美，纸张上乘，布面精装，书脊高雅，斜面书板，烫金书边。

[iːtʃ] ['vɒljuːm] [kən'teɪnz] [frɒm; frəm] - [tuː; tə] - ['peɪdʒɪz][ɒv; əv]['spɪɪd] ['riːdɪŋ] .

Each	**volume**	**contains**	**from**	**300**	**to**	**400**	**pages**	**of**	**solid**	**reading**	**.**
每个	体积	包含	从	-	到	-	页面	的	坚硬的	阅读	.

每卷包含 300 至 400 页的优质内容。

['fʊli] ['ɪləstreɪtɪd] [baɪ]['emɪnənt] ['ɑːtɪsts] .

Fully	**illustrated**	**by**	**eminent**	**artists**	**.**
完全	插图	经过	杰出	艺术家	.

由著名艺术家绘制全幅插图。

[frɒm; frəm][kə'det][tuː; tə] ['kæptɪn] .

From	**Cadet**	**to**	**Captain**	**.**
从	学员	到	队长	.

从学员到上尉。

[ə; eɪ] [teɪl] [ɒv; əv] ['mɪlətri] [laɪf] .

A	**Tale**	**of**	**Military**	**Life**	**.**
一个	故事	的	军队	生活	.

军旅生涯的故事。

[baɪ][dʒeɪ] . ['pɜːrsi] [grəʊvz] .
By **J** **.** **Percy** **Groves** **.**
经过 J . 珀西 格罗夫斯 .

作者：J·珀西·格罗夫斯。

['ɪləstreɪtɪd] [baɪ] ['stænli] ['bɜːkli; 'bɑːkli] .
Illustrated **by** **Stanley** **Berkeley** **.**
插图 经过 斯坦利 伯克利 .

由斯坦利·伯克利绘制插图。

[frendz] [ðəʊ] [dɪ'vaɪdɪd] .
Friends **though** **Divided** **.**
朋友们 尽管 分割 .

朋友虽已分道扬镳。

[ə; eɪ] ['stɔːri] [ɒv; əv] [ðə; ði] [ˌkævə'lɪəs] [ænd; ənd] ['raʊndhɛdz] .
A **Story** **of** **the** **Cavaliers** **and** **Roundheads** **.**
一个 故事 的 这 骑士 和 圆颅党 .

骑士党与圆颅党的故事。

[baɪ][dʒiːəʊ; dʒiːə; dʒi'ɒ] . [ə; eɪ] . ['hɛnti] , [wɪð] [eɪt] [fʊl] - [peɪdʒ] [ɪˌlʌs'treʃən] .
By **Geo** **.** **A** **.** **Henty** **,** **with** **Eight** **full** **-** **page** **Illustrations** **.**
经过 地理 . 一个 . 亨蒂 , 和 八 满的 - 页 插图 .

作者：乔治·A·亨蒂，附八幅全页插图。

[heə(r)] - [bredθ] [ɪ'skeɪps] ; [ɔː(r)] , [ðə; ði] [əd'ventʃəz] [ɒv; əv] [θriː] [bɔɪz] [ɪn] [saʊθ] ['æfrɪkə] .
Hair **-** **Breadth** **Escapes** **;** **or** **,** **The** **Adventures** **of** **Three** **Boys** **in** **South** **Africa** **.**
头发 - 宽度 逃脱 ; 或者 , 这 冒险 的 三 男孩们 在 南 非洲 .

死里逃生；或，三个男孩在南非的冒险故事。

[baɪ] [rev] . [eɪtʃ] . [siː] . ['ædəmz] .
By **Rev** **.** **H** **.** **C** **.** **Adams** **.**
经过 牧师 . H . C . 亚当斯 .

作者：HC Adams牧师。

[ɪn] [taɪmz] [ɒv; əv]['perəl] : [ə; eɪ] [teɪl] [ɒv; əv]['ɪndiə] .
In **Times** **of** **Peril** **:** **A** **Tale** **of** **India** **.**
在 《时代周刊》 的 危险 : 一个 故事 的 印度 .

危难之际：印度的故事。

[baɪ][dʒiːəʊ; dʒiːə; dʒi'ɒ] . [ə; eɪ] . ['hɛnti] , [wɪð] [ˌsɪks'tiːn] [fʊl] - [peɪdʒ] [ɪˌlʌs'treʃən] .
By **Geo** **.** **A** **.** **Henty** **,** **with** **Sixteen** **full** **-** **page** **Illustrations** **.**
经过 地理 . 一个 . 亨蒂 , 和 十六 满的 - 页 插图 .

作者：乔治·A·亨蒂，附十六幅全页插图。

['mɪst(ə)ri] [ɒv; əv] ['biːtʃɪ] [greɪndʒ] ([ðə; ði]) ; [ɔː(r)] , [ðə; ði] ['mɪsɪŋ] [həʊst] .
Mystery **of** **Beechy** **Grange** **(** **The** **)** **;** **or** **,** **The** **Missing** **Host** **.**
神秘 的 比奇 农庄 (这) ; 或者 , 这 丢失的 主持人 .

比奇格兰奇之谜（The）；或，失踪的主人。

[baɪ][ðə; ði] [rev] . [eɪtʃ] . [siː] . ['ædəmz] , ['ɔːθə(r)] [ɒv; əv] " [heə(r)] - [bredθ] [ɪ'skeɪps] , " & [siː] .
By **the** **Rev** **.** **H** **.** **C** **.** **Adams** **,** **author** **of** **"** **Hair** **-** **breadth** **Escapes** **,** **"** **&** **c** **.**
经过 这 牧师 . H . C . 亚当斯 , 作者 的 " 头发 - 宽度 逃脱 , " & c .

作者：HC Adams牧师，著有《千钧一发逃生》等书籍。

[huː] [dɪd][ˌaɪ 'tiː] ?
Who **did** **it** **?**
WHO 做过 它 ?

谁干的?

[ɔː(r)] , ['hoʊmwʊd] ['praɪəri] .
or **,** **Holmwood** **Priory** **.**
或者 , 霍姆伍德 普赖尔 .

或者，霍尔姆伍德修道院。

[ə; eɪ] [teɪl] [ɒv; əv] [skuːl] [laɪf] .
A Tale of School Life .
一个 故事 的 学校 生活 .

校园生活的故事。

[baɪ][ðə; ðɪ] [rev] . [eɪtʃ] . [siː] . ['ædəmz] .
By the Rev . H . C . Adams .
经过 这 牧师 . H . C . 亚当斯 .

作者：HC Adams牧师。

[wɪð] [eɪt] [fʊl] - [peɪdʒ] [ɪˌlʌs'treʃən] [baɪ][ə; eɪ] . ['dʌbljuː] . ['kuːpə(r)] . [fɔːr] / [sɪks]
With Eight full - page Illustrations by A . W . Cooper . 4 / 6
和 八 满的 - 页 插图 经过 一个 . W . 库珀 . 4 / 6

附AW Cooper绘制的八幅全页插图。4/6

[fɔː(r)] ['ʃɪlɪŋ] [ænd; ənd] ['sɪkspəns] [iːtʃ] , [klɒθ] ['elɪgənt] , [wɪð] [ɪˌlʌs'treʃən] .
Four Shillings and Sixpence each , cloth elegant , with Illustrations .
四 先令 和 六便士 每个 , 布 优雅的 , 和 插图 .

每本四先令六便士，布面精装，附插图。

- ['krɒnɪklz] .
Cornertown Chronicles .
- 编年史 .

角落小镇编年史。

[njuː] ['ledʒəndz][ɒv; əv][əʊld][lɔː(r)] ['rɪt(ə)n] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ðɪ] [jʌŋ] .
New Legends of Old Lore written for the Young .
新的 传说 的 老的 知识 书面 为了 这 年轻的 .

为年轻人创作的古老传说新编。

[baɪ] ['kæθliːn] [nɒks] .
By Kathleen Knox .
经过 凯瑟琳 诺克斯 .

作者：凯瑟琳·诺克斯

['feɪvərɪt] ['febl] [ɪn] [prəʊz] [ænd; ənd] [vɜːs] .
Favourite Fables in Prose and Verse .
最喜欢的 寓言 在 散文 和 诗 .

最受欢迎的散文和诗歌寓言故事。

[wɪð] - ['bjuːtɪf(ə)l] [ɪˌlʌs'treʃən] [frɒm; frəm] ['drɔːɪŋz] [baɪ]['hærɪs(ə)n][wɪə(r)] . [smɔːl] 4to .
With 24 beautiful Illustrations from Drawings by Harrison Weir . Small 4to .
和 - 美丽的 插图 从 图画 经过 哈里森 堰 . 小的 4to .

本书收录了哈里森·威尔绘制的24幅精美插图。小四开本。

['mɒd(ə)n] ['brɪtɪʃ] ['pluːtɑːk] ([ðə; ðɪ]) ,
Modern British Plutarch (The) ,
现代的 英国 普鲁塔克 (这) ,

现代英国普鲁塔克（The Plutarch）

[ɔː(r)][laɪvz; lɪvz][ɒv; əv][men] [dɪ'stɪŋgwɪʃt] [ɪn][ðə; ðɪ]['riːs(ə)nt]['hɪstri; 'hɪstəri][ɒv; əv]['aʊə(r)] ['kʌntri]
or Lives of Men Distinguished in the recent history of our Country
或者 生活 的 男人 杰出的 在 这 最近的 历史 的 我们的 国家
[fɔː(r); fə(r)][ðeə(r)]['tæləns] ,
for their Talents ,
为了 他们的 天赋 ,

或我国近代史上因其才华而杰出人物的生平，

['vɜːtjuːz] , [ænd; ənd] [etʃ'iːvmənts] .
Virtues , and Achievements .
美德 , 和 成就 .

美德与成就。

[baɪ]['dʌbljuː] . [siː] . ['teɪlə(r)] , ['el'el] . [diː] .

By	W	.	C	.	Taylor	,	LL	.	D	.
经过	W	.	C	.	泰勒	,	二	.	D	.

作者：WC Taylor，法学博士

[teɪlz; 'teɪliːz][ænd; ənd]['ledʒəndz][ɒv; əv]['sæks(ə)nɪ][ænd; ənd][luː'seiʃiə] .

Tales	and	Legends	of	Saxony	and	Lusatia	.
故事	和	传说	的	萨克森	和	卢萨蒂亚	.

萨克森和卢萨蒂亚的故事与传说。

[baɪ]['dʌbljuː] . ['wɛstɔːl] .

By	W	.	Westall	.
经过	W	.	韦斯托尔	.

作者：W. Westall。

['zɪpərə] , [ðə; ði] ['dʒuːɪʃ] ['meɪdn] .

Zipporah	,	the	Jewish	Maiden	.
齐波拉	,	这	犹太人	少女	.

犹太少女西坡拉。

[baɪ][em] . [iː] . - .

By	M	.	E	.	Bewsher	.
经过	M	.	E	.	-	.

作者：ME Bewsher。

[ðə; ði] [bɔɪz] - [əʊn] ['feɪvərɪt] ['laɪbrəri] . [θriː] / [sɪks]

THE	BOYS	'	OWN	FAVOURITE	LIBRARY	.	3	/	6
这	男孩们	-	自己的	最喜欢的	图书馆	.	3	/	6

男孩们最爱的图书馆。3/6

['twenti] - ['sev(ə)n] ['vɒljuːmz] , [praɪs] [θriː] ['ʃɪlɪŋ] [ænd; ənd] ['sɪkspəns] [iːtʃ] .

Twenty	-	seven	Volumes	,	price	Three	Shillings	and	Sixpence	each	.
二十	-	七	卷	,	价格	三	先令	和	六便士	每个	.

共二十七卷，每卷售价三先令六便士。

[iːtʃ] ['vɒljuːm] [kən'teɪnz] [frɒm; frəm] - [tuː; tə] - ['peɪdʒɪz][ɒv; əv]['spɔlɪd] ['riːdɪŋ] , [wel] ['ɪləstreɪtɪd] [baɪ]

Each	volume	contains	from	300	to	450	pages	of	solid	reading	,	well	illustrated	by
每个	体积	包含	从	-	到	-	页面	的	坚硬的	阅读	,	出色地	插图	经过

[ðə; ði] [best] ['ɑːtɪsts] .

the	best	Artists	.
这	最好的	艺术家	.

每卷包含 300 至 450 页内容翔实的文章，并配有最优秀艺术家的精美插图。

[kraʊn] 8vo .

Crown	8vo	.
王冠	8vo	.

皇冠8开。

[klɒθ] ['elɪgənt] .

Cloth	elegant	.
布	优雅的	.

布料优雅。

[mɑːk] ['siːˌwɜːrθ] .

Mark	Seaworth	.
标记	适航	.

马克·西沃斯。

[baɪ]['dʌbljuː] . [eɪtʃ] . [dʒiː] . ['kɪŋstən] .

By	W	.	H	.	G	.	Kingston	.
经过	W	.	H	.	G	.	金斯顿	.

作者：WHG Kingston。

['hʌrɪkən] ['hʌri] .
Hurricane **Hurry** **.**
飓风 匆忙 .

飓风快来。

[baɪ]['dʌbljuː] . [eɪtʃ] . [dʒiː] . ['kɪŋstən] .
By **W** **.** **H** **.** **G** **.** **Kingston** **.**
经过 W . H . G . 金斯顿 .

作者：WHG Kingston。

[sɔːlt]['wɔːtə(r)] .
Salt **Water** **.**
盐 水 .

盐水。

[baɪ]['dʌbljuː] . [eɪtʃ] . [dʒiː] . ['kɪŋstən] .
By **W** **.** **H** **.** **G** **.** **Kingston** **.**
经过 W . H . G . 金斯顿 .

作者：WHG Kingston。

[aʊt] [ɒn][ðə; ði]['pæmpəs] , [baɪ][dʒiː] . [ə; eɪ] . ['hɛnti] .
Out **on** **the** **Pampas** **,** **By** **G** **.** **A** **.** **Henty** **.**
出去 在 这 潘帕斯草原 , 经过 G . 一个 . 亨蒂 .

在潘帕斯草原上，作者：GA Henty。

['piːtə(r)][ðə; ði]['weɪlə(r)] .
Peter **the** **Whaler** **.**
彼得 这 捕鲸船 .

捕鲸人彼得。

[baɪ]['dʌbljuː] . [eɪtʃ] . [dʒiː] . ['kɪŋstən] .
By **W** **.** **H** **.** **G** **.** **Kingston** **.**
经过 W . H . G . 金斯顿 .

作者：WHG Kingston。

[ðə; ði] [θriː] ['ædm(ə)rəlz] .
The **Three** **Admirals** **.**
这 三 海军上将 .

三位海军上将。

[baɪ]['dʌbljuː] . [eɪtʃ] . [dʒiː] . ['kɪŋstən] .
By **W** **.** **H** **.** **G** **.** **Kingston** **.**
经过 W . H . G . 金斯顿 .

作者：WHG Kingston。

['ɜːli] [stɑːt] [ɪn] [laɪf] .
Early **Start** **in** **Life** **.**
早期的 开始 在 生活 .

人生早期起步。

[baɪ][iː] . ['mæriət] ['nɔːrɪs] .
By **E** **.** **Marryat** **Norris** **.**
经过 E . 玛丽亚特 诺里斯 .

作者：E. Marryat Norris。

[fred] ['mɑːkəm] [ɪn] ['rʌʃə] .
Fred **Markham** **in** **Russia** **.**
弗雷德 马卡姆 在 俄罗斯 .

弗雷德·马克姆在俄罗斯。

[baɪ]['dʌbljuː] . [eɪtʃ] . [dʒiː] . ['kɪŋstən] .
By **W** **.** **H** **.** **G** **.** **Kingston** **.**
经过 W . H . G . 金斯顿 .

作者：WHG Kingston。

['kɒlɪdʒ] [deɪz] [æt; ət] ['ɒksfəd] .

College	**Days**	**at**	**Oxford**	**.**
大学	天	在	牛津	.

牛津大学生活。

[baɪ] [rev] . [eɪtʃ] . [siː] . ['ædəmz] .

By	**Rev**	**.**	**H**	**.**	**C**	**.**	**Adams**	**.**
经过	牧师	.	H	.	C	.	亚当斯	.

作者：HC Adams牧师。

[ðə; ði] [jʌŋ] [fræŋks] - [tɪ'rɜːrz] .

The	**Young**	**Francs**	**-**	**Tireurs**	**.**
这	年轻的	法郎	-	轮胎	.

年轻的法国射手队。

[baɪ][dʒiː] . [ə; eɪ] . ['hɛnti] .

By	**G**	**.**	**A**	**.**	**Henty**	**.**
经过	G	.	一个	.	亨蒂	.

作者：GA Henty。

[ðə; ði] [θriː] ['mɪdʃɪpmən] .

The	**Three**	**Midshipmen**	**.**
这	三	海军学员	.

三位海军学员。

[baɪ]['dʌbljuː] . [eɪtʃ] . [dʒiː] . ['kɪŋstən] .

By	**W**	**.**	**H**	**.**	**G**	**.**	**Kingston**	**.**
经过	W	.	H	.	G	.	金斯顿	.

作者：WHG Kingston。

[ðə; ði]['faɪəri] [krɒs] .

The	**Fiery**	**Cross**	**.**
这	火热	叉	.

烈焰十字架。

[baɪ]['bɑːb(ə)rə] ['hʌtən] .

By	**Barbara**	**Hutton**	**.**
经过	芭芭拉	赫顿	.

作者：芭芭拉·赫顿。

['aʊə(r)]['səʊldʒəz] .

Our	**Soldiers**	**.**
我们的	士兵	.

我们的士兵。

[baɪ]['dʌbljuː] . [eɪtʃ] . [dʒiː] . ['kɪŋstən] .

By	**W**	**.**	**H**	**.**	**G**	**.**	**Kingston**	**.**
经过	W	.	H	.	G	.	金斯顿	.

作者：WHG Kingston。

[ðə; ði] [θriː] [kə'mændər] .

The	**Three**	**Commanders**	**.**
这	三	指挥官	.

三位指挥官。

[baɪ]['dʌbljuː] . [eɪtʃ] . [dʒiː] . ['kɪŋstən] .

By	**W**	**.**	**H**	**.**	**G**	**.**	**Kingston**	**.**
经过	W	.	H	.	G	.	金斯顿	.

作者：WHG Kingston。

[ðə; ði] [θriː] [lef'tenənt, luː't-] .

The	**Three**	**Lieutenants**	**.**
这	三	中尉	.

三位中尉。

[baɪ]['dʌbljuː] . [eɪtʃ] . [dʒiː] . ['kɪŋstən] .
By **W** . **H** . **G** . **Kingston** .
经过 W . H . G . 金斯顿 .

作者：WHG Kingston。

['mæŋkoʊ] , [ðə; ði][pə'ruːviən] [tʃiːf] .
Manco , **The** **Peruvian** **Chief** .
曼科 , 这 秘鲁 首席 .

曼科，秘鲁酋长。

[baɪ]['dʌbljuː] . [eɪtʃ] . [dʒiː] . ['kɪŋstən] .
By **W** . **H** . **G** . **Kingston** .
经过 W . H . G . 金斯顿 .

作者：WHG Kingston。

['aʊə(r)] ['seɪləz] .
Our **Sailors** .
我们的 水手们 .

我们的水手们。

[baɪ]['dʌbljuː] . [eɪtʃ] . [dʒiː] . ['kɪŋstən] .
By **W** . **H** . **G** . **Kingston** .
经过 W . H . G . 金斯顿 .

作者：WHG Kingston。

[dʒɒn] [diːn] .
John **Deane** .
约翰 迪恩 .

约翰·迪恩。

[baɪ]['dʌbljuː] . [eɪtʃ] . [dʒiː] . ['kɪŋstən] .
By **W** . **H** . **G** . **Kingston** .
经过 W . H . G . 金斯顿 .

作者：WHG Kingston。

['træv(ə)l] , [wɔː(r)] , [ænd; ənd] ['ʃɪprek] .
Travel , **War** , **and** **Shipwreck** .
旅行 , 战争 , 和 海难 .

旅行、战争和海难。

[baɪ] ['kɜːn(ə)l] ['pɑːkə(r)] ['gɪlmɔːr] .
By **Colonel** **Parker** **Gillmore** .
经过 上校 帕克 吉尔摩 .

作者：帕克·吉尔摩上校。

[tʃʌm] .
Chums .
伙伴们 .

朋友们。

[baɪ] ['hɑːrliː] - .
By **Harleigh** **Severne** .
经过 哈雷 - .

作者：哈雷·塞弗恩。

['æfrɪkən] ['wɔndərəz] .
African **Wanderers** .
非洲 流浪者队 .

非洲流浪者。

[baɪ]['mɪsɪz] . [ɑː(r)] . [liː] .
By **Mrs** . **R** . **Lee** .
经过 太太 . 拉 . 李 .

作者：R. Lee 夫人。

[teɪlz; 'teɪli:z][ɒv; əv][ðə; ði] [waɪt] [kɒ'keɪd] .

Tales	of	the	White	Cockade	.
故事	的	这	白色的	帽徽	.

白帽传奇。

[baɪ]['bɑ:b(ə)rə] ['hʌtən] .

By	Barbara	Hutton	.
经过	芭芭拉	赫顿	.

作者：芭芭拉·赫顿。

[ðə; ði] ['mɪsɪŋ] [ʃɪp] .

The	Missing	Ship	.
这	丢失的	船	.

失踪的船。

[baɪ]['dʌblju:] . [eɪtʃ] . [dʒi:] . ['kɪŋstən] .

By	W	.	H	.	G	.	Kingston	.
经过	W	.	H	.	G	.	金斯顿	.

作者：WHG Kingston。

[wɪl] - .

Will	Weatherhelm	.
将要	-	.

威尔·韦瑟海姆。

[baɪ]['dʌblju:] . [eɪtʃ] . [dʒi:] . ['kɪŋstən] .

By	W	.	H	.	G	.	Kingston	.
经过	W	.	H	.	G	.	金斯顿	.

作者：WHG Kingston。

[tru:] [blu:] .

True	Blue	.
真的	蓝色的	.

真蓝。

[baɪ]['dʌblju:] . [eɪtʃ] . [dʒi:] . ['kɪŋstən] .

By	W	.	H	.	G	.	Kingston	.
经过	W	.	H	.	G	.	金斯顿	.

作者：WHG Kingston。

[ðə; ði] [nɔ:θ] [pəʊl] , [ænd; ənd] [haʊ] ['tʃɑ:li] ['wɪlsn] [dɪ'skʌvəd] [ˌaɪ 'ti:] .

The	North	Pole	,	and	How	Charlie	Wilson	discovered	it	.
这	北	极	,	和	如何	查理	威尔逊	发现	它	.

北极，以及查理·威尔逊是如何发现它的。

['hɑ:rti][ðə; ði]['wɒndərə(r)] .

Harty	the	Wanderer	.
哈蒂	这	流浪者	.

流浪者哈蒂。

[baɪ] ['fɑ:rˌli:] ['əʊɪn] .

By	Farleigh	Owen	.
经过	法利	欧文	.

作者：法利·欧文。

[ðə; ði] [g'ɜ:lz] - [əʊn] ['feɪvərɪt] ['laɪbrəri] . [θri:] / [sɪks]

THE	GIRLS	'	OWN	FAVOURITE	LIBRARY	.	3	/	6
这	女孩们	-	自己的	最喜欢的	图书馆	.	3	/	6

女孩们最爱的图书馆。3/6

['twenti] - [faɪv] ['vɒlju:mz] , [praɪs] [θri:] ['ʃɪlɪŋ] [ænd; ənd] ['sɪkspəns] [i:tʃ] .

Twenty	-	five	Volumes	,	price	Three	Shillings	and	Sixpence	each	.
二十	-	五	卷	,	价格	三	先令	和	六便士	每个	.

共二十五卷，每卷售价三先令六便士。

[iːtʃ] ['vɒljuːm] [kən'teɪnz] [frɒm; frəm] - [tuː; tə] - ['peɪdʒɪz][ɒv; əv]['splɪd] ['riːdɪŋ] , [wel] ['ɪləstreɪtɪd] [baɪ]

Each	volume	contains	from	300	to	400	pages	of	solid	reading	,	well	illustrated	by
每个	体积	包含	从	-	到	-	页面	的	坚硬的	阅读	,	出色地	插图	经过

[ðə; ði][best] ['ɑːtɪsts] .

the	best	Artists	.
这	最好的	艺术家	.

每卷包含 300 至 400 页内容充实的读物，并配有最优秀艺术家的精美插图。

[kraʊn] 8vo , [klɒθ] ['elɪgənt] .

Crown	8vo	,	cloth	elegant	.
王冠	8vo	,	布	优雅的	.

Crown 8vo，布艺优雅。

[gaɪd] , [fə'lɒsəfə(r)] , [ænd; ənd] [frend] .

Guide	,	Philosopher	,	and	Friend	.
指导	,	哲学家	,	和	朋友	.

向导、哲学家和朋友。

[baɪ]['mɪsɪz] . ['hɜːbət] ['mɑːtɪn] .

By	Mrs	.	Herbert	Martin	.
经过	太太	.	赫伯特	马丁	.

作者：赫伯特·马丁夫人。

[hɜː(r); hə(r)]['taɪt(ə)l][ɒv; əv] ['ɒnə(r)] .

Her	Title	of	Honour	.
她	标题	的	荣誉	.

她的荣誉称号。

[baɪ] [həʊlm] [liː] .

By	Holme	Lee	.
经过	霍尔姆	李	.

作者：霍尔姆·李。

['mɪklməs] ['deɪzi] .

Michaelmas	Daisy	.
米迦勒节	雏菊	.

米迦勒节雏菊。

[baɪ]['seərə] .

By	Sarah	Doudney	.
经过	莎拉	杜德尼	.

作者：莎拉·杜德尼。

[ðə; ði] [njuː] [gɜːl] .

The	New	Girl	.
这	新的	女孩	.

新来的女孩。

[baɪ]['mɪsɪz] . [dʒɛli] .

By	Mrs	.	Gellie	.
经过	太太	.	格莉	.

作者：盖利夫人。

[ðə; ði] [əʊk] ['steəkeɪs] .

The	Oak	Staircase	.
这	橡木	楼梯	.

橡木楼梯。

[baɪ][em] . [ænd; ənd][siː] . [liː] .

By	M	.	and	C	.	Lee	.
经过	M	.	和	C	.	李	.

作者：M. 和 C. Lee。

[fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ] [driːmz] [seɪk] .
For **a** **Dream's** **Sake** **.**
为了 一个 梦想的 清酒 .

为了梦想。

[baɪ]['mɪsɪz] . ['hɜːbət] ['mɑːtɪn] .
By **Mrs** **.** **Herbert** **Martin** **.**
经过 太太 . 赫伯特 马丁 .

作者：赫伯特·马丁夫人。

[maɪ] ['mʌðərz] ['daɪəməndz] .
My **Mother's** **Diamonds** **.**
我的 母亲的 钻石 .

我母亲的钻石。

[baɪ]['mærɪə][dʒeɪ] . [grɪr] .
By **Maria** **J** **.** **Greer** **.**
经过 玛丽亚 J . 格里尔 .

作者：玛丽亚·J·格里尔。

[maɪ] ['sɪstərz] ['kiːpə(r)] .
My **Sister's** **Keeper** **.**
我的 姐妹 守门员 .

姐姐的守护者。

[baɪ] ['lɔːrə] [em] . [leɪn] .
By **Laura** **M** **.** **Lane** **.**
经过 劳拉 M . 车道 .

作者：劳拉·M·莱恩。

['ʃaɪləʊ] .
Shiloh **.**
示罗 .

示罗。

[baɪ]['dʌbljuː] . [em] . [el] . [dʒeɪ] .
By **W** **.** **M** **.** **L** **.** **Jay** **.**
经过 W . M . L . 杰伊 .

作者：WML Jay。

['həʊldən] [wɪð] [ðə; ði] [kɔːdz] .
Holden **with** **the** **Cords** **.**
霍尔顿 和 这 绳索 .

霍尔顿与科尔兹。

[baɪ]['dʌbljuː] . [el] . [em] . [dʒeɪ] .
By **W** **.** **L** **.** **M** **.** **Jay** **.**
经过 W . L . M . 杰伊 .

作者：WLM Jay。

" ['bɒnɪ] ['lesli] .
" **Bonnie** **Lesley** **.**
" 邦妮 莱斯利 .

邦妮·莱斯利。

" [baɪ]['mɪsɪz] . ['hɜːbət] ['mɑːtɪn] .
" **By** **Mrs** **.** **Herbert** **Martin** **.**
" 经过 太太 . 赫伯特 马丁 .

“赫伯特·马丁夫人著。”

[left] [ə'ləʊn] .
Left **Alone** **.**
左边 独自的 .

独自一人。

[baɪ]['frɑːnsɪs][kɑː(r)] .
By Francis Carr .
经过 弗朗西斯 卡尔 .

作者：弗朗西斯·卡尔

['veri] [dʒen'tiːl] .
Very Genteel .
非常 文雅的 .

非常文雅。

[baɪ][ðə; ði] ['ɔːθə(r)] [ɒv; əv] " ['mɪsɪz] . - ['dʒɜːn(ə)l] .
By the Author of " Mrs . Jerningham's Journal .
经过 这 作者 的 " 太太 . - 杂志 .

作者著有《杰宁汉夫人日记》。

" ['glædɪs][ðə; ði] ['riːpə(r)] .
" Gladys the Reaper .
" 格拉迪斯 这 死神 .

“死神格拉迪斯。”

[baɪ] [æn] [biːl] .
By Anne Beale .
经过 安妮 比尔 .

作者：安妮·比尔。

['stiːvn] [ðə; ði] ['skuːlmɑːstə(r)] .
Stephen the Schoolmaster .
史蒂芬 这 校长 .

史蒂芬，那位校长。

[baɪ]['mɪsɪz] . [dʒɛli] ([em] . [iː] . [biː] .) .
By Mrs . Gellie (M . E . B .) .
经过 太太 . 格莉 (M . E . B .) .

作者：Gellie 夫人 (MEB)。

['ɪzəbɛlz] ['dɪfɪkəltɪz] .
Isabel's Difficulties .
伊莎贝尔的 困难 .

伊莎贝尔的困难。

[baɪ][em] . [ɑː(r)] . ['keəri] .
By M . R . Carey .
经过 M . 拉 . 凯里 .

作者：MR Carey。

[kɔːt] [ænd; ənd] ['kɒtɪdʒ] .
Court and Cottage .
法庭 和 小屋 .

庭院和别墅。

[baɪ]['mɪsɪz] . ['emə] ['mɑːʃl] .
By Mrs . Emma Marshall .
经过 太太 . 艾玛 马歇尔 .

作者：艾玛·马歇尔夫人。

['rɑzəˌmɑnd] [feɪn] .
Rosamond Fane .
罗莎蒙德 范恩 .

罗莎蒙德·费恩。

[baɪ][em] . [ænd; ənd][siː] . [liː] .
By M . and C . Lee .
经过 M . 和 C . 李 .

作者：M. 和 C. Lee。

[sɪm'plɪsəti] [ænd; ənd] [ˌfæsɪ'neɪʃ(ə)n] .

Simplicity	**and**	**Fascination**	**.**
简单	和	魅力	.

简洁与魅力。

[baɪ] [æn] [biːl] .

By	**Anne**	**Beale**	**.**
经过	安妮	比尔	.

作者：安妮·比尔。

['milisənt] [ænd; ənd] [hɜː(r); hə(r)] ['kʌz(ə)nz] .

Millicent	**and**	**Her**	**Cousins**	**.**
米莉森特	和	她	表兄弟	.

米莉森特和她的表兄弟姐妹们。

[baɪ] [ðə; ði] [ɒn] . [ə; eɪ] . ['bɛθəl] .

By	**the**	**Hon**	**.**	**A**	**.**	**Bethell**	**.**
经过	这	尊敬的	.	一个	.	贝瑟尔	.

由尊敬的 A. Bethell 先生撰写。

[ɑːnt] ['hɛtiz] [wɪl] .

Aunt	**Hetty's**	**Will**	**.**
阿姨	赫蒂的	将要	.

海蒂阿姨的遗嘱。

[baɪ] [em] . [em] . ['pɒlәd; 'pɒlɑːd] .

By	**M**	**.**	**M**	**.**	**Pollard**	**.**
经过	M	.	M	.	波拉德	.

作者：MM Pollard。

['sɪlvə(r)] ['laɪnɪŋz] .

Silver	**Linings**	**.**
银	衬里	.

一线希望。

[baɪ] ['mɪsɪz] . [breɪ] .

By	**Mrs**	**.**	**Bray**	**.**
经过	太太	.	嘶叫	.

作者：布雷夫人

[ˌθɪə'dɔːrə] .

Theodora	**.**
狄奥多拉	.

狄奥多拉。

[baɪ] [ə'miːliə] ['mæriət] ['nɔːrɪs] .

By	**Emilia**	**Marryat**	**Norris**	**.**
经过	艾米莉亚	玛丽亚特	诺里斯	.

作者：艾米莉亚·玛丽亚特·诺里斯。

['ɑːldə] ['greɪəm] .

Alda	**Graham**	**.**
阿尔达	格雷厄姆	.

阿尔达·格雷厄姆。

[baɪ] [ə'miːliə] ['mæriət] ['nɔːrɪs] .

By	**Emilia**	**Marryat**	**Norris**	**.**
经过	艾米莉亚	玛丽亚特	诺里斯	.

作者：艾米莉亚·玛丽亚特·诺里斯。

[ə; eɪ] ['weɪsaɪd] ['pəʊzi] .

A	**Wayside**	**Posy**	**.**
一个	路边	铭文	.

路边花束。

[baɪ] ['fæni] [lə'blɑːʃ] . [θriː] / [sɪks]
By **Fanny** **Lablache** **.** **3** **/** **6**
经过 舢 拉布拉什 . 3 / 6

作者：Fanny Lablache。3/6

[θriː] ['ʃɪlɪŋ] [ænd; ənd] ['sɪkspəns] [iːtʃ] , [klɒθ] ['elɪgənt] , ['ɪləstreɪtɪd] .
Three **Shillings** **and** **Sixpence** **each** **,** **cloth** **elegant** **,** **Illustrated** **.**
三 先令 和 六便士 每个 , 布 优雅的 , 插图 .

每枚三先令六便士，布面精装，附插图。

[ɑːnt] ['dʒɛniz] [ə'merɪkən] [pets] .
Aunt **Jenny's** **American** **Pets** **.**
阿姨 珍妮的 美国人 宠物 .

珍妮阿姨的美国宠物。

[baɪ] ['kæθ(ə)rɪn] [siː] . ['hɑːpli] , ['ɔːθə(r)] [ɒv; əv] " [sneɪks] : [ˌkjʊəri'ɒsəti] [ænd; ənd] ['wʌndər] [ɒv; əv]
By **Catherine** **C** **.** **Hopley** **,** **Author** **of** **"** **Snakes** **:** **Curiosities** **and** **Wonders** **of**
经过 凯瑟琳 C . 霍普利 , 作者 的 " 蛇 : 奇闻异事 和 奇迹 的
['sɜːpənt] [laɪf] , " [ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] .
Serpent **Life** **,** **"** **etc** **.**
蛇 生活 , " ETC .

作者：凯瑟琳·C·霍普利，《蛇：蛇类生活的奇闻异事》等书的作者。

[beə(r)] [kɪŋ] ([ðə; ðɪ]) : [ə; eɪ] ['nærətɪv] [kən'faid] [tuː; tə] [ðə; ðɪ] [mə'riːnz] [baɪ] [dʒeɪmz] ['griːnwʊd] .
Bear **King** **(** **The** **)** **:** **A** **Narrative** **confided** **to** **the** **Marines** **by** **James** **Greenwood** **.**
熊 国王 (这) : 一个 叙述 坦白 到 这 海军陆战队 经过 詹姆斯 格林伍德 .

熊王（The Bear King）：詹姆斯·格林伍德向海军陆战队讲述的故事。

[wɪð] [ɪˌlʌs'treʃən] [baɪ] ['ɜːnɪst] [grɪsət] .
With **Illustrations** **by** **Ernest** **Griset** **.**
和 插图 经过 欧内斯特 格里塞 .

由欧内斯特·格里塞特绘制插图。

[smɔːl] 4to .
Small **4to** **.**
小的 4to .

小型 4 开本。

['beriz] [ænd; ənd] ['blɔsəmz] : [ə; eɪ] [vɜːs] [bʊk] [fɔː(r); fə(r)] [jʌŋ] ['piːp(ə)l] .
Berries **and** **Blossoms** **:** **A** **Verse** **Book** **for** **Young** **People** **.**
浆果 和 花朵 : 一个 诗 书 为了 年轻的 人们 .

浆果与花朵：一本青少年诗歌集。

[baɪ][tiː] . ['wɛstˌwʊd] .
By **T** **.** **Westwood** **.**
经过 T . 韦斯特伍德 .

作者：T·韦斯特伍德。

['baɪb(ə)l] [ɪˌlʌs'treʃən] , [ɔː(r)][ə; eɪ] [dɪ'skrɪpʃn] [ɒv; əv] ['mænəz] [ænd; ənd] ['kʌstəmz] [pɪ'kjuːliə(r)][tuː; tə]
Bible **Illustrations** **,** **or** **A** **Description** **of** **Manners** **and** **Customs** **peculiar** **to**
圣经 插图 , 或者 一个 描述 的 礼仪 和 海关 奇特 到
[ðə; ðɪ] [iːst] .
the **East** **.**
这 东方 .

圣经插图，或东方特有风俗习惯的描述。

[baɪ][ðə; ðɪ] [rev] . [biː] . [eɪtʃ] . ['dreɪpə(r)] .
By **the** **Rev** **.** **B** **.** **H** **.** **Draper** **.**
经过 这 牧师 . B . H . 德雷珀 .

由 BH Draper 牧师撰写。

[bɜːd][ænd; ənd]['ɪnsekts] - [pəʊst] ['ɒfɪs] ([ðə; ðɪ]) .

Bird	and	Insects	'	Post	Office	(	The	)	.
鸟	和	昆虫	-	邮政	办公室	(	这	)	.

鸟类和昆虫邮局（The）。

[baɪ] ['rɒbət] ['bluːmfiːld] , ['ɔːθə(r)] [ɒv; əv] " ['rʊərəl][teɪlz; 'teɪliːz] , " [ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] .

By	Robert	Bloomfield	,	Author	of	"	Rural	Tales	,	"	etc	.
经过	罗伯特	布卢姆菲尔德	,	作者	的	"	乡村的	故事	,	"	ETC	.

作者：罗伯特·布卢姆菲尔德，《乡村故事》等作品的作者。

['ɪləstreɪtɪd] [wɪð] ['θɜːti] - [faɪv] [wʊd] [ɪn'greɪvɪŋ] .

Illustrated	with	Thirty	-	five	Wood	Engravings	.
插图	和	三十	-	五	木头	雕刻	.

配有三十五幅木刻插图。

[kraʊn] 4to , ['peɪpə(r)] [bɔːdz] , [wɪð] ['krəʊməʊ][saɪd] ([ɔː(r)] [klɒθ] ['elɪgənt] , 6s .) .

Crown	4to	,	paper	boards	,	with	Chromo	side	(	or	cloth	elegant	,	6s	.	)	.
王冠	4to	,	纸	板	,	和	铬	边	(	或者	布	优雅的	,	6s	.	)	.

皇冠 4 开本，纸板封面，带 Chromo 封面（或布面精装，6 先令）。

['brɪtɪʃ] ['hɪstri; 'hɪstəri] ['briːfli] [təʊld] ([ðə; ðɪ]) , [ænd; ənd][ə; eɪ] [dɪ'skrɪpʃn] [ɒv; əv][ðə; ðɪ] ['eɪnʃənt]

British	History	Briefly	Told	(	The	)	,	and	a	description	of	the	Ancient
英国	历史	简要地	讲述	(	这	)	,	和	一个	描述	的	这	古老的

['kʌstəmz] , [spɔːts] ,

Customs	,	Sports	,
海关	,	运动的	,

英国简史（The），以及对古代习俗、体育运动的描述，

[ænd; ənd]['pɑːstaɪmz][ɒv; əv][ðə; ðɪ] ['ɪŋglɪʃ] .

and	Pastimes	of	the	English	.
和	消遣	的	这	英语	.

以及英国人的消遣活动。

['brʊkˌdeɪl] , [ə; eɪ]['stɔːri] .

Brookdale	,	a	Story	.
布鲁克代尔	,	一个	故事	.

布鲁克代尔，一个故事。

[baɪ] [mɪs] ['tʃeɪmbəlɪn] .

By	Miss	Chamberlain	.
经过	错过	管家	.

由张伯伦小姐撰写。

['kɑːslz] [ænd; ənd][ðeə(r)]['hɪərəʊz] .

Castles	and	their	Heroes	.
城堡	和	他们的	英雄	.

城堡及其英雄。

[baɪ]['bɑːb(ə)rə] ['hʌtən] .

By	Barbara	Hutton	.
经过	芭芭拉	赫顿	.

作者：芭芭拉·赫顿。

['klɛmənts] ['traɪəl][ænd; ənd] ['vɪktəri] .

Clement's	Trial	and	Victory	.
克莱门特的	审判	和	胜利	.

克莱门特的审判与胜利。

[baɪ][em] . [iː] . [biː] . (['mɪsɪz] . [dʒɛli]) .

By	M	.	E	.	B	.	(	Mrs	.	Gellie	)	.
经过	M	.	E	.	B	.	(	太太	.	格莉	)	.

作者：MEB（盖利夫人）。

['krɒsˌpætʃ] , [ðə; ði] ['krɪkɪt] , [ænd; ənd][ðə; ði] ['kaʊntəpeɪn] .

Crosspatch	**,**	**the**	**Cricket**	**,**	**and**	**the**	**Counterpane**	**.**
交叉补丁	,	这	蟋蟀	,	和	这	床罩	.

十字补丁、蟋蟀和床罩。

[baɪ]['mɪsɪz] . ['brɑdərɪp] .

By	**Mrs**	**.**	**Broderip**	**.**
经过	太太	.	布罗德里普	.

作者：布罗德里普夫人。

[dɑːts]['daɪəri] ; [ɔː(r)] , ['bænɪʃt] [frɒm; frəm]['feərilænd] .

Dot's	**Diary**	**;**	**or**	**,**	**Banished**	**from**	**Fairyland**	**.**
点的	日记	;	或者	,	被放逐	从	仙境	.

多特的日记；或者，被逐出仙境。

[baɪ][dʒeɪ] . [piː] . [tiː] . [wɪð] ['frʌntɪspiːs] .

By	**J**	**.**	**P**	**.**	**T**	**.**	**With**	**Frontispiece**	**.**
经过	J	.	P	.	T	.	和	卷首插图	.

作者：JPT，附扉页。

[baɪ][dʒeɪ] . [feɪd] , [ɑː(r)] . [es] . [ə; eɪ] .

By	**J**	**.**	**Faed**	**,**	**R**	**.**	**S**	**.**	**A**	**.**
经过	J	.	费德	,	拉	.	S	.	一个	.

作者：J. Faed，RSA

[elf]['aɪlənd] : [ə; eɪ]['feəri] [teɪl] [baɪ] ['kæptɪn] [dʒeɪ] . - , [ɑː(r)] . [ə; eɪ] . , [ef] . [ɑː(r)] . [ə; eɪ] . [es] .

Elf	**Island**	**:**	**A**	**Fairy**	**Tale**	**by**	**Captain**	**J**	**.**	**Battersly**	**,**	**R**	**.**	**A**	**.**	**,**	**F**	**.**	**R**	**.**	**A**	**.**	**S**	**.**
精灵	岛	:	一个	仙女	故事	经过	队长	J	.	-	,	拉	.	一个	.	,	F	.	拉	.	一个	.	S	.

《精灵岛：皇家学会院士、皇家天文学会院士 J·巴特斯利上尉的童话故事》

['evri] - [deɪ] [laɪf] [ɪn]['aʊə(r)]['pʌblɪk] [skuːlz] .

Every	**-**	**day**	**Life**	**in**	**Our**	**Public**	**Schools**	**.**
每一个	-	天	生活	在	我们的	民众	学校	.

我们公立学校的日常生活。

['edɪtɪd] [baɪ] ['tʃæs] .

Edited	**by**	**Chas**	**.**
编辑	经过	查斯	.

由查斯编辑。

[eə] ['pæskoʊ] .

Eyre	**Pascoe**	**.**
艾尔	帕斯科	.

艾尔·帕斯科。

[fækts][tuː; tə] [kə'rekt] ['fænsiz] , [ɔː(r)] [ʃɔːt] ['nærətɪvz] [ɒv; əv] [rɪ'mɑːkəb(ə)l] ['wɪmɪn] .

Facts	**to**	**Correct**	**Fancies**	**,**	**or**	**Short**	**Narratives**	**of**	**Remarkable**	**Women**	**.**
事实	到	正确的	幻想	,	或者	短的	叙事	的	卓越	女性	.

事实纠正幻想，或杰出女性的短篇故事。

['fæməli]['baɪb(ə)l] ['njuːli] ['əʊpənd] ([ðə; ði]) ; [wɪð] ['ʌŋk(ə)l] ['gʊdˌwɪnz] [ə'kaʊnt] [ɒv; əv][ˌaɪ 'tiː] .

Family	**Bible**	**Newly**	**Opened**	**(**	**The**	**)**	**;**	**with**	**Uncle**	**Goodwin's**	**Account**	**of**	**it**	**.**
家庭	圣经	新	打开	(	这	)	;	和	叔叔	古德温的	帐户	的	它	.

新近开启的家谱圣经；附古德温叔叔的记述。

[baɪ] ['dʒɛfriz] ['teɪlə(r)] .

By	**Jeffreys**	**Taylor**	**.**
经过	杰弗里斯	泰勒	.

作者：杰弗里斯·泰勒。

[ˌɛfˌsiːˌeɪ'piː] . 8vo .

Fcap	**.**	**8vo**	**.**
FCAP	.	8vo	.

Fcap. 8vo。

['feðər] [ænd; ənd] ['fɛəriz] .
Feathers **and** **Fairies** **.**
羽毛 和 仙女 .

羽毛与仙女。

[baɪ][ðə; ði] [ɒn] . [ɔː'gʌstə] ['bɛθəl] .
By **the** **Hon** **.** **Augusta** **Bethell** **.**
经过 这 尊敬的 . 奥古斯塔 贝瑟尔 .

由尊敬的奥古斯塔·贝瑟尔女士撰写。

['flɒtsəm] [ænd; ənd]['dʒetsəm] .
Flotsam **and** **Jetsam** **.**
废料 和 残骸 .

漂浮物和残骸。

[baɪ][eɪtʃ] . - .
By **H** **.** **Wothem** **.**
经过 H . - .

作者：H.沃瑟姆

[fɔː(r)] ['siːz(ə)nz] ([ðə; ði]) ; [ə; eɪ] [ʃɔːt] [ə'kaʊnt] [ɒv; əv][ðə; ði] ['strʌktʃə(r)] [ɒv; əv][plɑːnts] ,
Four **Seasons** **(** **The** **)** **;** **A** **Short** **Account** **of** **the** **Structure** **of** **Plants** **,**
四 季节 (这) ; 一个 短的 帐户 的 这 结构 的 植物 ,

四季；植物结构简述

['biːɪŋ] [fɔː(r)] ['lektʃəz] ['rɪt(ə)n] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] ['wɜːkɪŋ] [menz] ['ɪnstɪtjuːt] , ['pærɪs] .
being **Four** **Lectures** **written** **for** **the** **Working** **Men's** **Institute** **,** **Paris** **.**
存在 四 讲座 书面 为了 这 在职的 男士 研究所 , 巴黎 .

为巴黎工人协会所作的四篇讲稿。

[wɪð] [ɪˌlʌs'treʃən] .
With **Illustrations** **.**
和 插图 .

附插图。

[ɪm'pɪəriəl] 16mo .
Imperial **16mo** **.**
帝国 16mo .

帝国 16 个月

['gɑːd(ə)n] ([ðə; ði]) , [ɔː(r)] ['frɛdrɪks] ['mʌnθli] [ɪn'strʌkʃ(ə)n] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] ['mænɪdʒmənt] [ænd; ənd]
Garden **(** **The** **)** **,** **or** **Frederick's** **Monthly** **Instruction** **for** **the** **Management** **and**
花园 (这) , 或者 弗雷德里克的 月度 操作说明 为了 这 管理 和
[fɔː'meɪʃ(ə)n] [ɒv; əv][ə; eɪ]['flaʊə(r)]['gɑːd(ə)n] .
Formation **of** **a** **Flower** **Garden** **.**
形成 的 一个 花 花园 .

花园（The Garden），或弗雷德里克每月花园管理和形成指南。

[wɪð] [ɪˌlʌs'treʃən] [baɪ] ['saʊərbi] .
With **Illustrations** **by** **Sowerby** **.**
和 插图 经过 索尔比 .

插图由索尔比绘制。

['gəʊldən] [kɜːl] , [ænd; ənd]['ʌðə(r)] ['feəri] [teɪlz; 'teɪliːz] .
Golden **Curl** **,** **and** **other** **Fairy** **Tales** **.**
金的 卷曲 , 和 其他 仙女 故事 .

金色卷发及其他童话故事。

[baɪ][ef] . [ə; eɪ] . [iː] . [ə; eɪ] .
By **F** **.** **A** **.** **E** **.** **A** **.**
经过 F . 一个 . E . 一个 .

根据 FAEA

['hɪərəʊz][ɒv; əv]['hɪstri; 'hɪstəri][ænd; ənd]['ledʒənd] .

Heroes	of	History	and	Legend	.
英雄	的	历史	和	传奇	.

历史与传说中的英雄。

[trænz'leɪtɪd] [frɒm; frəm][ðə; ði]['dʒɜːmən][ɒv; əv][ə; eɪ] . ['dʌbljuː] . ['gruːbə] .

Translated	from	the	German	of	A	.	W	.	Grube	.
翻译	从	这	德语	的	一个	.	W	.	格鲁布	.

译自 AW Grube 的德语。

[baɪ][dʒeɪ] . [el] . ['ʃædˌwɛl] .

By	J	.	L	.	Shadwell	.
经过	J	.	L	.	沙德韦尔	.

作者：JL Shadwell。

['hɪstri; 'hɪstəri][ɒv; əv][ðə; ði]['rəubinz] ([ðə; ði]) .

History	of	the	Robins	(	The	)	.
历史	的	这	知更鸟	(	这	)	.

知更鸟的历史。

[baɪ]['mɪsɪz] . ['trɪmə(r)] .

By	Mrs	.	Trimmer	.
经过	太太	.	修剪器	.

作者：特里默夫人。

[ɪn] [wɜːdz] [ɒv; əv][wʌn] ['sɪləb(ə)l] .

In	Words	of	One	Syllable	.
在	字	的	一	音节	.

用单音节词。

['edɪtɪd] [baɪ][ðə; ði] [rev] . [tʃɑːlz] [swiːt] , [em] . [ə; eɪ] .

Edited	by	the	Rev	.	Charles	Swete	,	M	.	A	.
编辑	经过	这	牧师	.	查尔斯	甜	,	M	.	一个	.

由马萨诸塞州牧师 Charles Swete 编辑

[ɪn] [taɪm] [ɒv; əv][wɔː(r)] .

In	Time	of	War	.
在	时间	的	战争	.

战时。

[ə; eɪ] [teɪl] [ɒv; əv]['pærɪs] [laɪf] ['djʊərɪŋ][ðə; ði] [siːdʒ] [ænd; ənd][ðə; ði] [ruːl] [ɒv; əv][ðə; ði]['kɒmjuːn; kə'mjuːn] .

A	Tale	of	Paris	Life	during	the	Siege	and	the	Rule	of	the	Commune	.
一个	故事	的	巴黎	生活	期间	这	围城	和	这	规则	的	这	公社	.

围城期间和公社统治下的巴黎生活故事。

[baɪ][dʒæs] . [ef] . [kɒb] , [ef] . [ɑː(r)] . [dʒiː] . [es] .

By	Jas	.	F	.	Cobb	,	F	.	R	.	G	.	S	.
经过	贾斯	.	F	.	科布	,	F	.	拉	.	G	.	S	.

作者：詹姆斯·F·科布，英国皇家地质学会会员

['ɪnfənt] [ˌə'mjuːzmənts] , [ɔː(r)] [haʊ] [tuː; tə] [meɪk] [ə; eɪ] ['nɜːsəri] ['hæpi] .

Infant	Amusements	,	or	How	to	make	a	Nursery	Happy	.
婴儿	娱乐	,	或者	如何	到	制作	一个	苗圃	快乐的	.

婴儿娱乐，或者如何让育婴室充满快乐。

[wɪð] ['præktɪkl] [hɪnts] [ɒn][ðə; ði]['mɒrəl][ænd; ənd] ['fɪzɪk(ə)l] ['treɪnɪŋ] [ɒv; əv] ['tʃɪldrən] .

With	Practical	Hints	on	the	Moral	and	Physical	Training	of	Children	.
和	实际的	提示	在	这	道德	和	身体的	训练	的	孩子们	.

附有儿童道德和体格训练的实用建议。

[baɪ][ðə; ði] [leɪt] ['dʌbljuː] . [eɪtʃ] . [dʒiː] . ['kɪŋstən] .

By	the	late	W	.	H	.	G	.	Kingston	.
经过	这	晚的	W	.	H	.	G	.	金斯顿	.

作者：已故的 WHG Kingston。

[ˌdʒoʊə'kɪmz]['spektək(ə)lz] : [ə; eɪ]['ledʒənd][ɒv; əv] - .

Joachim's	**Spectacles**	**:**	**A**	**Legend**	**of**	**Florenthal**	**.**
约阿希姆的	眼镜	:	一个	传奇	的	-	.

约阿希姆的眼镜：弗洛伦塔尔的传说。

[baɪ][em] . & [siː] . [liː] .

By	**M**	**.**	**&**	**C**	**.**	**Lee**	**.**
经过	M	.	&	C	.	李	.

作者：M. & C. Lee。

[liː] (['mɪsɪz] .) ['ænɪkdoʊts] [ɒv; əv][ðə; ði]['hæbɪts][ænd; ənd] ['ɪnstɪŋkt] [ɒv; əv] ['ænɪmlz] .

Lee	**(**	**Mrs**	**.**	**)**	**Anecdotes**	**of**	**the**	**Habits**	**and**	**Instincts**	**of**	**Animals**	**.**
李	(	太太	.	)	轶事	的	这	习惯	和	本能	的	动物	.

李（夫人）动物习性和本能轶事。

[liː] (['mɪsɪz] .) ['ænɪkdoʊts] [ɒv; əv][ðə; ði]['hæbɪts][ænd; ənd] ['ɪnstɪŋkt] [ɒv; əv] [bɝdz] , ['reptaɪlz] , [ænd; ənd] ['fɪʃɪz] .

Lee	**(**	**Mrs**	**.**	**)**	**Anecdotes**	**of**	**the**	**Habits**	**and**	**Instincts**	**of**	**Birds**	**,**	**Reptiles**	**,**	**and**	**Fishes**	**.**
李	(	太太	.	)	轶事	的	这	习惯	和	本能	的	鸟类	,	爬行动物	,	和	鱼类	.

李（夫人）鸟类、爬行动物和鱼类的习性和本能轶事。

[liː] (['mɪsɪz] .) [əd'ventʃəz] [ɪn] [ɒ'streɪliə] .

Lee	**(**	**Mrs**	**.**	**)**	**Adventures**	**in**	**Australia**	**.**
李	(	太太	.	)	冒险	在	澳大利亚	.

李夫人（Lee）的澳大利亚冒险之旅。

['laɪtsəm] [ænd; ənd][ðə; ði]['lɪt(ə)l]['gəʊldən]['leɪdi] .

Lightsome	**and**	**the**	**Little**	**Golden**	**Lady**	**.**
轻盈	和	这	小的	金的	女士	.

轻盈的和金色小淑女。

['rɪt(ə)n] [ænd; ənd] ['ɪləstreɪtɪd] [wɪð] ['twenti] - [fɔː(r)] [ɪn'greɪvɪŋ] , [baɪ][siː] . [eɪtʃ] . ['benət] .

Written	**and**	**Illustrated**	**with**	**Twenty**	**-**	**four**	**Engravings**	**,**	**by**	**C**	**.**	**H**	**.**	**Bennett**	**.**
书面	和	插图	和	二十	-	四	雕刻	,	经过	C	.	H	.	贝内特	.

由 CH Bennett 撰写并配以二十四幅版画插图。

['lɪli] [ænd; ənd][hɜː(r); hə(r)] ['brʌðəz] .

Lily	**and**	**Her**	**Brothers**	**.**
百合	和	她	兄弟	.

莉莉和她的兄弟们。

[ə; eɪ] [truː] ['stɔːri] .

A	**true**	**story**	**.**
一个	真的	故事	.

真实的故事。

[baɪ][siː] . [iː] . [el] .

By	**C**	**.**	**E**	**.**	**L**	**.**
经过	C	.	E	.	L	.

作者：CEL

['lɪt(ə)l] ['mɑːrgərəts] [raɪd] [tuː; tə][ðə; ði] [aɪl] [ɒv; əv] [waɪt] ; [ɔː(r)] , [ðə; ði] ['wʌndəf(ə)l] ['rɒkɪŋ] [hɔːs] .

Little	**Margaret's**	**Ride**	**to**	**the**	**Isle**	**of**	**Wight**	**;**	**or**	**,**	**The**	**Wonderful**	**Rocking**	**Horse**	**.**
小的	玛格丽特的	骑	到	这	小岛	的	怀特岛	;	或者	,	这	精彩的	摇滚	马	.

小玛格丽特的怀特岛之旅；或者，神奇的摇摇马。

[baɪ]['mɪsɪz] . ['fredrɪk] [braʊn] .

By	**Mrs**	**.**	**Frederick**	**Brown**	**.**
经过	太太	.	弗雷德里克	棕色的	.

作者：弗雷德里克·布朗夫人。

[wɪð] [eɪt] [ɪˌlʌs'treʃən] [ɪn]['krəʊməʊ] - [lɪ'θɒgrəfi] , [baɪ]['helən][es] . ['tæθəm] .
With Eight Illustrations in chromo - lithography , by Helen S . Tatham .
和 八 插图 在 色度 - 光刻 , 经过 海伦 S . 塔瑟姆 .

附有 Helen S. Tatham 绘制的八幅彩色石版画插图。

[kraʊn] 4to .
Crown 4to .
王冠 4to .

皇冠 4to。

[klɒθ] ([ɔː(r)] [ɪ'luːmɪneɪtɪd] ['peɪpə(r)] [bɔːdz] [wʌn] / [sɪks]) .
Cloth (or illuminated paper boards 1 / 6) .
布 (或者 照明 纸 板 1 / 6) .

布面（或带灯纸板 1/6）。

['lɪt(ə)l] [meɪz] [frendz] .
Little May's Friends .
小的 五月份 朋友们 .

小梅的朋友们。

[baɪ] ['æni] - .
By Annie Whittem .
经过 安妮 - .

作者：安妮·惠特姆。

([ɔː(r)][gɪlt] ['edʒɪz] , 4s .)
(Or gilt edges , 4s .)
(或者 镀金 边缘 , 4s .)

（或镀金边，4先令。）

[maɪn] ([ðə; ði]) , [ɔː(r)] [ˌsʌbtə'reɪniən] ['wʌndər] .
Mine (The) , or Subterranean Wonders .
矿 (这) , 或者 地下 奇迹 .

地雷（或地下奇观）。

[æn; ən] [ə'kaʊnt] [ɒv; əv][ðə; ði] [ɑːpə'reɪʃnz] [ɒv; əv][ðə; ði]['maɪnə(r)][ænd; ənd][ðə; ði] ['prɒdʌkts] [ɒv; əv][hɪz; ɪz]
An Account of the Operations of the Miner and the Products of his
一个 帐户 的 这 运营 的 这 矿工 和 这 产品 的 他的
['leɪbə(r)] .
Labours .
劳动 .

矿工作业及其劳动产品的记录。

[mʌdʒ] [ænd; ənd][hɜː(r); hə(r)] [tʃɪks] .
Mudge and Her Chicks .
穆奇 和 她 小鸡 .

玛奇和她的小鸡们。

[baɪ][ə; eɪ]['brʌðə(r)][ænd; ənd]['sɪstə(r)] .
By a Brother and Sister .
经过 一个 兄弟 和 姐姐 .

由一对兄妹撰写。

- ['trʌb(ə)lz] .
Nimpo's Troubles .
- 麻烦 .

Nimpo的麻烦。

[baɪ] ['ɒlɪv] [θɔːrn] ['mɪlə(r)] .
By Olive Thorne Miller .
经过 橄榄 索恩 磨坊主 .

作者：奥利弗·索恩·米勒。

['nɜːsəri] [taɪmz] , [ɔː(r)] ['stɔːriz] [ə'baʊt] [ðə; ði] ['lɪt(ə)l] [wʌnz] .

Nursery	**Times**	**,**	**or**	**Stories**	**about**	**the**	**Little**	**Ones**	**.**
苗圃	《时代周刊》	,	或者	故事	关于	这	小的	一个	.

幼儿时光，或关于小家伙们的故事。

[baɪ] [æn; ən] [əʊld] [nɜːs] .

By	**an**	**Old**	**Nurse**	**.**
经过	一个	老的	护士	.

一位老护士说的。

['aʊə(r)] [əʊld] ['ʌŋkəlz] [həʊm] .

Our	**Old**	**Uncle's**	**Home**	**.**
我们的	老的	叔叔的	家	.

我们老叔叔的家。

[baɪ] ['mʌðə(r)] ['keəri] .

By	**Mother**	**Carey**	**.**
经过	母亲	凯里	.

作者：凯瑞妈妈。

['sɜːrmən] [fɔː(r); fə(r)] ['tʃɪldrən] .

Sermons	**for**	**Children**	**.**
布道	为了	孩子们	.

儿童讲道。

[baɪ] [ə; eɪ] . [dɪkɑːpət] .

By	**A**	**.**	**Decoppet**	**.**
经过	一个	.	德科佩特	.

作者：A. Decoppet。

[trænz'leɪtɪd] [baɪ] [mə'riː] ['teɪlə(r)] .

Translated	**by**	**Marie**	**Taylor**	**.**
翻译	经过	玛丽	泰勒	.

由玛丽·泰勒翻译。

['sev(ə)n] ['bəːθdeiz] ([ðə; ði]) , [ɔː(r)] [ðə; ði] ['tʃɪldrən] [ɒv; əv] ['fɔːtʃuːn] .

Seven	**Birthdays**	**(**	**The**	**)**	**,**	**or**	**The**	**Children**	**of**	**Fortune**	**.**
七	生日	(	这	)	,	或者	这	孩子们	的	财富	.

七个生日（或幸运之子）。

[baɪ] ['kæθliːn] [nɒks] .

By	**Kathleen**	**Knox**	**.**
经过	凯瑟琳	诺克斯	.

作者：凯瑟琳·诺克斯

['stɔːriz] [ɒv; əv] ['edwəd] [ænd; ənd] [hɪz; ɪz] ['lɪt(ə)l] [frendz] .

Stories	**of**	**Edward**	**and**	**his**	**Little**	**Friends**	**.**
故事	的	爱德华	和	他的	小的	朋友们	.

爱德华和他的小伙伴们的故事。

['teɪkɪŋ] [teɪlz; 'teɪliːz] .

Taking	**Tales**	**.**
采取	故事	.

讲述故事。

[ɪn] [pleɪn] ['læŋgwɪdʒ] [ænd; ənd] [lɑːdʒ] [taɪp] .

In	**Plain**	**Language**	**and**	**Large**	**Type**	**.**
在	清楚的	语言	和	大的	类型	.

用浅显易懂的语言和大号字体。

[tuː] [vɑːlz] .

Two	**vols**	**.**
二	卷	.

两卷。

[meɪ] ['ɔːlsəʊ][biː; bi][hæd; həd][ɪn][fɔːr][vɑːlz] , 1s .

May	**also**	**be**	**had**	**in**	**4**	**vols**	**,**	**1s**	**.**
可能	还	是	有	在	4	卷	,	1s	.

也可以以 4 卷 1 册的形式购买。

6d .

6d	**.**
6d	.

6d.

[iːtʃ] ; [ænd; ənd] - [pɑːts] , 6d .

each	**;**	**and**	**21**	**parts**	**,**	**6d**	**.**
每个	;	和	-	部分	,	6d	.

每份；以及 21 份，6 便士。

[iːtʃ] .

each	**.**
每个	.

每个。

['tæləntɪn ['tætəz] .

Talent	**in**	**Tatters**	**.**
天赋	在	破烂不堪	.

才华已然凋零。

[baɪ] [həʊp] - .

By	**Hope**	**Wraythe**	**.**
经过	希望	-	.

作者：霍普·雷斯

[tɔːks] [ə'baʊt][plɑːnts] , [ɔː(r)] ['ɜːli] ['lesnz] [ɪn] ['bɒtəni] .

Talks	**about**	**Plants**	**,**	**or**	**Early**	**Lessons**	**in**	**Botany**	**.**
会谈	关于	植物	,	或者	早期的	课程	在	植物学	.

植物学入门，或植物学小课堂。

[baɪ]['mɪsɪz] . ['læŋkistə] .

By	**Mrs**	**.**	**Lankester**	**.**
经过	太太	.	兰克斯特	.

兰克斯特夫人著。

[wɪð] [sɪks] ['kʌləd] [pleɪts] , [ænd; ənd] ['njuːmərəs] [wʊd] [ɪn'greɪvɪŋ] .

With	**Six**	**Coloured**	**Plates**	**,**	**and**	**numerous**	**Wood**	**Engravings**	**.**
和	六	有色	盘子	,	和	很多的	木头	雕刻	.

包含六幅彩色插图和大量木刻版画。

[tɔːks] [ə'baʊt] ['saɪəns] .

Talks	**about**	**Science**	**.**
会谈	关于	科学	.

谈论科学。

[baɪ][ðə; ði] [leɪt] ['tɒməs] ['dʌnˌmæn] .

By	**the**	**late**	**Thomas**	**Dunman**	**.**
经过	这	晚的	托马斯	邓曼	.

作者：已故的托马斯·邓曼。

[ðə; ði] ['traɪʌmfs] [ɒv; əv] [stiːm] , [ɔː(r)] ['stɔːriz] [frɒm; frəm][ðə; ði][laɪvz; lɪvz][ɒv; əv] [wɒt] , ['ɑːkraɪt] ,

The	**Triumphs**	**of**	**Steam**	**,**	**or**	**Stories**	**from**	**the**	**Lives**	**of**	**Watt**	**,**	**Arkwright**	**,**
这	胜利	的	蒸汽	,	或者	故事	从	这	生活	的	瓦	,	阿克赖特	,

[ænd; ənd] ['stiːvnsən] .

and	**Stephenson**	**.**
和	斯蒂芬森	.

蒸汽的胜利，或瓦特、阿克赖特和斯蒂芬森的生平故事。

[tuː] ['stɔːriz] [ɒv; əv] [tuː] .
Two Stories of Two .
二 故事 的 二 .

两个故事，两个人物。

[baɪ] ['stelə] ['ɒstɪn] .
By Stella Austin .
经过 斯特拉 奥斯汀 .

作者：斯特拉·奥斯汀

['ɪləstreɪtɪd] [baɪ] [mɪs] [es] . [ef] . - .
Illustrated by Miss S . F . Basevi .
插图 经过 错过 S . F . - .

由SF Basevi小姐绘制插图。

[waɪld]['rəʊzɪz] .
Wild Roses .
荒野 玫瑰 .

野玫瑰。

[baɪ]['mɪsɪz] . ['brɑdərɪp] . [θriː] / -
By Mrs . Broderip . 3 / -
经过 太太 . 布罗德里普 . 3 / -

布罗德里普夫人著。3/-

[θriː] ['ʃɪlɪŋ] .
Three Shillings .
三 先令 .

三先令。

[fruːts] [ɒv; əv] ['entəpraɪz] , [ig'zibitid] [ɪn][ðə; ði] ['trævlz] [ɒv; əv][bɛl'zoʊni][ɪn]['iːdʒɪpt][ænd; ənd]['njuːbiə] .
Fruits of Enterprise , exhibited in the Travels of Belzoni in Egypt and Nubia .
水果 的 企业 , 展出 在 这 旅行 的 贝尔佐尼 在 埃及 和 努比亚 .

企业成果，在贝尔佐尼的埃及和努比亚游记中展出。

[wɪð] [sɪks] [ɪn'greɪvɪŋ] [baɪ]['bɜːrkɪt]['fɒstə(r)] . [ˌtuː'tuː] / [sɪks]
With Six Engravings by Birket Foster . 2 / 6
和 六 雕刻 经过 比尔克 促进 . 2 / 6

附有伯克特·福斯特的六幅版画。2/6

[ðə; ði] " ['bʌntʃi] " ['sɪəriːz] [ɒv; əv] [hɑːf] - [kraʊn] [bʊks] .
THE " BUNCHY " SERIES OF HALF - CROWN BOOKS .
这 " 一束束的 " 系列 的 一半 - 王冠 图书 .

“Bunchy”系列半克朗图书。

[kraʊn] 8vo .
Crown 8vo .
王冠 8vo .

皇冠8开。

[klɒθ] ['elɪgənt] , ['bevld] [bɔːdz] , [gɪlt] ['edʒɪz] , ['fʊli] ['ɪləstreɪtɪd] .
Cloth elegant , bevelled boards , gilt edges , fully Illustrated .
布 优雅的 , 斜面 板 , 镀金 边缘 , 完全 插图 .

布面精装，斜面书板，烫金书边，全彩插图。

['bʌntʃi] ; [ɔː(r)] , [ðə; ði] ['tʃɪldrən] [ɒv; əv] - [fɑːm] .
Bunchy ; or , The Children of Scarsbrook Farm .
一束束的 ; 或者 , 这 孩子们 的 - 农场 .

邦奇；或者，斯卡斯布鲁克农场的孩子们。

[baɪ][iː] . [siː] . ['fɪlɪps] .
By E . C . Phillips .
经过 E . C . 菲利普斯 .

作者：EC Phillips。

['æfrɪkən] [pets] .
African Pets .
非洲 宠物 .

非洲宠物。

[baɪ] [ef] . ['klɪntən] ['pæri] .
By F . Clinton Parry .
经过 F . 克林顿 格挡 .

作者：F·克林顿·帕里。

['braɪən] [ænd; ənd] ['keɪti] .
Bryan and Katie .
布莱恩 和 凯蒂 .

布莱恩和凯蒂。

[baɪ] [ə'net] ['lɪstər] .
By Annette Lyster .
经过 安妮特 莱斯特 .

作者：安妮特·莱斯特

['ɪləstreɪtɪd] [baɪ] ['hæri] ['fɜrnɪs] .
Illustrated by Harry Furniss .
插图 经过 哈里 弗尼斯 .

由哈里·弗尼斯绘制插图。

[kɑːst] [ə'drɪft] : [ðə; ði] ['stɔːri] [ɒv; əv] [ə; eɪ] [weɪf] .
Cast Adrift : the Story of a Waif .
投掷 漂流 : 这 故事 的 一个 孤儿 .

漂泊无依：一个孤儿的故事。

[baɪ] ['mɪsɪz] . [eɪtʃ] . [eɪtʃ] . ['mɑːtɪn] .
By Mrs . H . H . Martin .
经过 太太 . H . H . 马丁 .

作者：HH Martin 夫人。

['deərɪŋ] ['vɔɪɪdʒ] [ə'krɒs] [ðə; ði] [ət'læntɪk] .
Daring Voyage across the Atlantic .
大胆 航程 穿过 这 大西洋 .

横渡大西洋的大胆航行。

[baɪ] [ðə; ði] ['brʌðəz] ['ændruːz] .
By the Brothers Andrews .
经过 这 兄弟 安德鲁斯 .

安德鲁斯兄弟著。

['evri] [ɪntʃ] [ə; eɪ] [kɪŋ] .
Every Inch a King .
每一个 英寸 一个 国王 .

每一寸都是王者。

[baɪ] ['mɪsɪz] . [dʒeɪ] . ['wɜːrθɪŋtən] [blɪs] .
By Mrs . J . Worthington Bliss .
经过 太太 . J . 沃辛顿 极乐 .

作者：J. Worthington Bliss 夫人。

['fæməli] [fiːts] .
Family Feats .
家庭 壮举 .

家庭壮举。

[baɪ] ['mɪsɪz] . [ɑː(r)] . [em] . [breɪ] .
By Mrs . R . M . Bray .
经过 太太 . 拉 . M . 嘶叫 .

作者：RM Bray 女士。

[ə; eɪ][dʒem][ɒv; əv][æn; ən] [ɑːnt] .

A	Gem	of	an	Aunt	.
一个	宝石	的	一个	阿姨	.

一位难得的好姑妈。

[baɪ]['mɪsɪz] . [dʒɛli] ([em] . [iː] . [biː] .)

By	Mrs	.	Gellie	(	M	.	E	.	B	.	)
经过	太太	.	格莉	(	M	.	E	.	B	.	)

作者：Gellie 女士 (MEB)

['^əːti] [ænd; ənd] [meɪ] .

Gerty	and	May	.
格蒂	和	可能	.

格蒂和梅。

[baɪ][ðə; ði] ['ɔːθə(r)] [ɒv; əv] " ['aʊə(r)] [waɪt] ['vaɪələt] .

By	the	Author	of	"	Our	White	Violet	.
经过	这	作者	的	"	我们的	白色的	紫色	.

作者著有《我们的白紫罗兰》。

" ['grænfɑːðə(r)] .

"	Grandfather	.
"	祖父	.

“祖父。

[baɪ][iː] . [siː] . ['fɪlɪps] , ['ɔːθə(r)] [ɒv; əv] " ['bʌntʃi] .

By	E	.	C	.	Phillips	,	Author	of	"	Bunchy	.
经过	E	.	C	.	菲利普斯	,	作者	的	"	一束束的	.

作者：EC Phillips，《Bunchy》的作者。

" [greɪt] [ænd; ənd] [smɔːl] .

"	Great	and	Small	.
"	伟大的	和	小的	.

“伟大与渺小。”

[baɪ] [mɪs] ['hæriət] [puːl] .

By	Miss	Harriet	Poole	.
经过	错过	哈丽特	普尔	.

作者：哈丽特·普尔小姐。

['grəʊɪŋ] [ʌp] .

Growing	Up	.
生长	向上	.

成长。

[baɪ] ['dʒɛ'nɛt] ['hʌmfriːz] .

By	Jennett	Humphreys	.
经过	珍妮特	汉弗莱斯	.

作者：珍妮特·汉弗莱斯。

['hɪldə][ænd; ənd][hɜː(r); hə(r)] [dɒl] .

Hilda	and	Her	Doll	.
希尔达	和	她	玩具娃娃	.

希尔达和她的娃娃。

[baɪ][iː] . [siː] . ['fɪlɪps] .

By	E	.	C	.	Phillips	.
经过	E	.	C	.	菲利普斯	.

作者：EC Phillips。

[ðə; ði] [haʊs] [ɒn][ðə; ði] [brɪdʒ] , [ænd; ənd]['ʌðə(r)][teɪlz; 'teɪliːz] .

The	House	on	the	Bridge	,	and	other	Tales	.
这	房子	在	这	桥	,	和	其他	故事	.

桥上的房子，以及其他故事。

[baɪ][siː] . [iː] . ['bəʊ.ən] .
By C . E . Bowen .
经过 C . E . 鲍文 .

作者：CE Bowen。

['nɔːrəz] [trʌst] .
Nora's Trust .
诺拉的 相信 .

诺拉信托基金。

[baɪ]['mɪsɪz] . [dʒɛli] ([em] . [iː] . [biː] .)
By Mrs . Gellie (M . E . B .)
经过 太太 . 格莉 (M . E . B .)

作者：Gellie 女士 (MEB)

[pʌntʃ] .
Punch .
冲床 .

冲床。

[baɪ][iː] . [siː] . ['fɪlɪps] .
By E . C . Phillips .
经过 E . C . 菲利普斯 .

作者：EC Phillips。

[ten] [ɒv; əv][ðem; ðəm] .
Ten of Them .
十 的 他们 .

他们十个。

[baɪ]['mɪsɪz] . [ɑː(r)] . [em] . [breɪ] .
By Mrs . R . M . Bray .
经过 太太 . 拉 . M . 嘶叫 .

作者：RM Bray 女士。

" [ðəʊz] [ʌn'lʌki] [twɪnz] !
" Those Unlucky Twins !
" 那些 倒霉 双胞胎 !

“那对倒霉的双胞胎！”

" [baɪ] [ə'net] ['lɪstər] .
" By Annette Lyster .
" 经过 安妮特 莱斯特 .

作者：安妮特·莱斯特。

[tuː] [rəʊz] [triːz] .
Two Rose Trees .
二 玫瑰 树木 .

两棵玫瑰树。

[baɪ]['mɪsɪz] . ['mɪni] ['dʌgləs] .
By Mrs . Minnie Douglas .
经过 太太 . 米妮 道格拉斯 .

作者：明妮·道格拉斯夫人。

[weɪz] [ænd; ənd] [trɪks] [ɒv; əv] ['ænɪmlz] .
Ways and Tricks of Animals .
方式 和 技巧 的 动物 .

动物的习性和技巧。

[baɪ]['meəri]['huːpə(r)] .
By Mary Hooper .
经过 玛丽 胡珀 .

作者：玛丽·胡珀。

[wiː; wi] [fɔː(r)] .

We	Four	.
我们	四	.

我们四个。

[baɪ] ['mɪsɪz] . [ɑː(r)] . [em] . [breɪ] . [ˌtuː'tuː] / [sɪks]

By	Mrs	.	R	.	M	.	Bray	.	2	/	6
经过	太太	.	拉	.	M	.	嘶叫	.	2	/	6

作者：RM Bray 女士。2/6

[tuː] ['ʃɪlɪŋ] [ænd; ənd] ['sɪkspəns] [iːtʃ] .

TWO	SHILLINGS	AND	SIXPENCE	EACH	.
二	先令	和	六便士	每个	.

每人两先令六便士。

['ɪləstreɪtɪd] .

ILLUSTRATED	.
插图	.

插图。

[bɔɪ] [sleɪv] [ɪn] [buː'kɑːrə] .

Boy	Slave	in	Bokhara	.
男生	奴隶	在	布哈拉	.

布哈拉的男奴。

[baɪ] ['deɪvɪd] [kɜːr] .

By	David	Ker	.
经过	大卫	克尔	.

作者：大卫·克尔。

[waɪld] ['hɔːsmən] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['pæmpəs] .

Wild	Horseman	of	the	Pampas	.
荒野	骑手	的	这	潘帕斯草原	.

潘帕斯草原的野马骑士。

[baɪ] ['deɪvɪd] [kɜːr] .

By	David	Ker	.
经过	大卫	克尔	.

作者：大卫·克尔。

['dɒli] , [dɪə(r)] !

Dolly	,	Dear	!
多莉	,	亲爱的	!

多莉，亲爱的！

[baɪ] ['meəri] [iː] . [dʒɛli] ([em] . [iː] . [biː] .)

By	Mary	E	.	Gellie	(	M	.	E	.	B	.	)
经过	玛丽	E	.	格莉	(	M	.	E	.	B	.	)

作者：玛丽·E·盖利（MEB）

[ɒn] [ðə; ði] [liːdz] .

On	the	Leads	.
在	这	线索	.

领衔主演。

[baɪ] ['mɪsɪz] . [ə; eɪ] . [ə; eɪ] . [streɪndʒ] [-] .

By	Mrs	.	A	.	A	.	Strange	Butson	.
经过	太太	.	一个	.	一个	.	奇怪的	巴特森	.

作者：AA Strange Butson 夫人。

[ˌes 'tiː] . [ɔbɪnz] ['lædi] .

St	.	Aubyn's	Laddie	.
英石	.	奥宾的	拉迪	.

圣奥宾的拉迪。

[baɪ][iː] . [siː] . ['fɪlɪps] .
By E . C . Phillips .
经过 E . C . 菲利普斯 .

作者：EC Phillips。

[bɔɪz] [əʊn] [tɔɪ] ['meɪkə(r)] ([ðə; ði]) : [ə; eɪ] ['præktɪkl] ['ɪləstreɪtɪd] [gaɪd] [tuː; tə][ðə; ði]['juːsf(ə)l]
Boy's Own Toy Maker (The) : A Practical Illustrated Guide to the useful
男孩们 自己的 玩具 制造商 (这) : 一个 实际的 插图 指导 到 这 有用
[ɪm'plɔɪmənt] [ɒv; əv] ['leʒə(r)] ['aʊəz] .
employment of Leisure Hours .
就业 的 闲暇 小时 .

男孩自己的玩具制作：一本关于如何有效利用闲暇时间的实用图解指南。

[baɪ][iː] . [lændəlz] , - [ɪˌlʌs'treʃən] .
By E . Landells , 200 Illustrations .
经过 E . 兰德尔斯 , - 插图 .

作者：E. Landells，插图：200 幅。

['bʌntʃi] ['sɪəriːz][ɒv; əv][hɑːf] - [kraʊn] [bʊks] .
Bunchy Series of Half - Crown Books .
一束束的 系列 的 一半 - 王冠 图书 .

半克朗系列丛书。

[kraʊn] 8vo , [klɒθ] ['elɪgənt] , ['bevld] [bɔːdz] , [gɪlt] ['edʒɪz] .
Crown 8vo , cloth elegant , bevelled boards , gilt edges .
王冠 8vo , 布 优雅的 , 斜面 板 , 镀金 边缘 .

皇冠八开本，布面精装，斜面书板，烫金书边。

['fʊli] ['ɪləstreɪtɪd] [baɪ][ðə; ði][best] ['ɑːtɪsts] .
Fully illustrated by the best artists .
完全 插图 经过 这 最好的 艺术家 .

由顶尖艺术家绘制全幅插图。

[tʃɔɪs] ['ekstrækts; ɪk'strækts][frɒm; frəm][ðə; ði] ['stændəd] ['ɔːθəz] .
Choice Extracts from the Standard Authors .
选择 提取物 从 这 标准 作者 .

精选标准作者的著作摘录。

[baɪ][ðə; ði]['edɪtə(r)][ɒv; əv] " ['pəʊətri][fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] [jʌŋ] .
By the Editor of " Poetry for the Young .
经过 这 编辑 的 " 诗 为了 这 年轻的 .

《青少年诗歌》编辑

" [θriː][vɑːlz] .
" 3 vols .
" 3 卷 .

"3卷

(2s .
(2s .
(2s .

(2秒。

6d .
6d .
6d .

6d.

[iːtʃ] .)
each .)
每个 .)

每个。)

['krɪsməs]	['pʊdɪŋ]	[fɔː(r); fə(r)]	[jʌŋ]	['iːtə(r)]	.
Christmas	**Pudding**	**for**	**Young**	**Eaters**	**.**
圣诞节	布丁	为了	年轻的	食客	.

适合小朋友的圣诞布丁。

[baɪ][el]	.	[siː]	.	[skeɪ]	.
By	**L**	**.**	**C**	**.**	**Skey**	**.**
经过	L	.	C	.	关键	.

作者：LC Skey。

[kruːz]	[ɒv; əv][juː)'lisiːz][ænd; ənd][hɪz; ɪz][men]	(	[ðə; ðiː]	)	;	[ɔː(r)]	,	[teɪlz; 'teɪliːz][ænd; ənd]	[əd'ventʃəz]
Cruise	**of** **Ulysses** **and** **His** **Men**	**(**	**The**	**)**	**;**	**or**	**,**	**Tales**	**and** **Adventures**
巡航	的 尤利西斯 和 他的 男人	(	这	)	;	或者	,	故事	和 冒险

[frɒm; frəm][ðə; ðiː]	['ɒdəsi]	,
from **the** **Odyssey**	**,**
从 这 奥德赛	,

尤利西斯和他的船员们的航行；或，来自《奥德赛》的故事和冒险

[fɔː(r); fə(r)]	[bɔɪz]	[ænd; ənd][gˈɜːlz]	.
for	**Boys**	**and**	**Girls**	**.**
为了	男孩们	和	女孩们	.

男女皆宜。

[baɪ][siː]	.	[em]	.	[bel]	.
By	**C**	**.**	**M**	**.**	**Bell**	**.**
经过	C	.	M	.	钟	.

作者：CM Bell。

[wɪð]	['sev(ə)n]	[ɪˌlʌs'treʃən]	[baɪ][piː]	.	['priːˌoʊloʊ]	.
With	**Seven**	**Illustrations**	**by**	**P**	**.**	**Priolo**	**.**
和	七	插图	经过	P	.	普里奥洛	.

附有 P. Priolo 的七幅插图。

[ˌɛfˌsiːˌeɪ'piː]	.	8vo	.
Fcap	**.**	**8vo**	**.**
FCAP	.	8vo	.

Fcap. 8vo。

['flaʊəz]	[wɪð]	[ruːts]	.
Flowers	**with**	**Roots**	**.**
花朵	和	根	.

有根的花。

['sɜːrmən]	.
Sermons	**.**
布道	.

布道。

[baɪ]	[rev]	.	[dʒeɪ]	.	[krɔfts]	.
By	**Rev**	**.**	**J**	**.**	**Crofts**	**.**
经过	牧师	.	J	.	克罗夫特	.

作者：J.克罗夫茨牧师

[gɜːrlz]	[əʊn]	[tɔɪ]	['meɪkə(r)]	(	[ðə; ðiː]	)	,	[ænd; ənd]	[bʊk]	[ɒv; əv][ˌriːkri'eɪʃn; ˌrekri'eɪʃən]	.
Girl's	**Own**	**Toy**	**Maker**	**(**	**The**	**)**	**,**	**and**	**Book**	**of**	**Recreation**	**.**
女孩们	自己的	玩具	制造商	(	这	)	,	和	书	的	娱乐	.

《女孩自己的玩具制作》和《娱乐手册》。

[baɪ][iː]	.	[ænd; ənd][ə; eɪ]	.	[lændəlz]	.
By	**E**	**.**	**and**	**A**	**.**	**Landells**	**.**
经过	E	.	和	一个	.	兰德尔斯	.

作者：E. 和 A. Landells。

[wɪð] - [ɪˌlʌs'treʃən] .
With 200 Illustrations .
和 - 插图 .

附200幅插图。

['gʊdi] [tuː] ['ʃuːz] .
Goody Two Shoes .
古迪 二 鞋 .

乖乖女。

[ə; eɪ]['riːprɪnt; ˌriː'prɪnt][ɒv; əv][ðə; ði][ə'rɪdʒən(ə)l][ɪ'dɪʃ(ə)n] , [wɪð] [ˌɪntrə'dʌkʃn] [baɪ]['tʃæs] . [welʃ] .
A Reprint of the Original Edition , with Introduction by Chas . Welsh .
一个 重印 的 这 原来的 版 , 和 介绍 经过 查斯 . 威尔士语 .

原版重印本，附查尔斯·威尔士作序。

[gests] [ɒv; əv] ['flaʊəz] ([ðə; ði]) : [ə; eɪ][bə'tænɪk(ə)l] [sketʃ] .
Guests of Flowers (The) : A Botanical Sketch .
客人 的 花朵 (这) : 一个 植物 草图 .

花卉的客人：植物素描。

[baɪ]['mɪsɪz] . - .
By Mrs . Meetkerke .
经过 太太 . - .

作者：米特克尔克夫人。

[wɪð] ['prefətri] ['letə(r)] [baɪ]['dɑːktər; draɪv] . ['θɪədɔ] ['kɜːrnər] .
With Prefatory Letter by Dr . Theodore Kerner .
和 序言 信 经过 博士 . 西奥多 克纳 .

附西奥多·克纳博士序言。

[klɒθ] , [smɔːl] 4to .
Cloth , small 4to .
布 , 小的 4to .

布面，小四开本。

[gests] [æt; ət] [həʊm] ([ðə; ði]) .
Guests at Home (The) .
客人 在 家 (这) .

居家宾客（The）。

[ə; eɪ]['siːkwəl][tuː; tə][ðə; ði] [ə'bʌv] .
A Sequel to the above .
一个 续集 到 这 多于 .

以上内容的续篇。

[baɪ][ðə; ði] [seɪm] ['ɔːθə(r)] .
By the same Author .
经过 这 相同的 作者 .

作者相同。

[smɔːl] 4to .
Small 4to .
小的 4to .

小型 4 开本。

['hɒli] ['beriz] .
Holly Berries .
冬青 浆果 .

冬青浆果。

[baɪ]['eɪmi][iː] . ['blæntʃəd] .
By Amy E . Blanchard .
经过 艾米 E . 布兰查德 .

作者：艾米·E·布兰查德。

['kʌləd] [ɪˌlʌs'treʃən] [baɪ]['aɪdə] [wɔ:] .
Coloured illustrations by Ida Waugh .
有色 插图 经过 艾达 沃 .

艾达·沃夫绘制的彩色插图。

4to [bɔ:dz] .
4to boards .
4to 板 .

4到板。

[aɪs] ['meɪdn] [ænd; ənd]['ʌðə(r)] ['stɔ:riz] .
Ice Maiden and other Stories .
冰 少女 和 其他 故事 .

冰雪少女及其他故事。

[baɪ][hæns] ['krɪstʃən] ['ændərsən] .
By Hans Christian Andersen .
经过 汉斯 基督教 安徒生 .

作者：汉斯·克里斯蒂安·安徒生。

['lɪt(ə)l] [tʃaɪldz] ['feɪb(ə)l] [bʊk] .
Little Child's Fable Book .
小的 孩子的 寓言 书 .

小孩子的寓言故事书。

[ə'reɪndʒd] [prə'gresɪvli] [ɪn][wʌn] , [tu:] , [ænd; ənd] [θri:] ['siləblz] .
Arranged Progressively in One , Two , and Three Syllables .
安排 逐步 在 一 , 二 , 和 三 音节 .

依次排列成单音节、双音节和三音节。

- ['peɪdʒɪz] ['ɪləstreɪtɪd] .
16 Pages Illustrated .
- 页 插图 .

16页插图。

[tʃi:p] [ɪ'dɪʃ(ə)n] .
Cheap Edition .
便宜的 版 .

廉价版。

['lɪt(ə)l] ['dʒɪpsi] .
Little Gipsy .
小的 吉普赛人 .

小吉普赛人。

[baɪ] ['ɛli:] [sɔ:'vɑ:ʒ] .
By Elie Sauvage .
经过 埃利 野性 .

作者：埃利·索瓦热。

[tʃi:pə] [ɪ'dɪʃ(ə)n] .
Cheaper Edition .
更便宜 版 .

廉价版。

['lɪt(ə)l] ['pɪlgrɪm] ([ðə; ði]) .
Little Pilgrim (The) .
小的 朝圣 (这) .

小朝圣者（The）。

['ɪləstreɪtɪd] [baɪ] ['helən] ['pi:tri] .
Illustrated by Helen Petrie .
插图 经过 海伦 佩特里 .

由海伦·佩特里绘制插图。

['mɒd(ə)l] [jɒt] , [ænd; ənd]['mɒd(ə)l] [jɒt] ['seɪlɪŋ] : [haʊ] [tuː; tə] [bɪld] , [rɪg] [ænd; ənd][seɪl][ə; eɪ][self]

Model	Yachts	,	and	Model	Yacht	Sailing	:	How	to	Build	,	Rig	and	Sail	a	Self
模型	游艇	,	和	模型	游艇	帆船	:	如何	到	建造	,	钻井平台	和	帆	一个	自己

- ['æktɪŋ] ['mɒd(ə)l] [jɒt] .

-	acting	Model	Yacht	.
-	表演	模型	游艇	.

模型游艇和模型游艇航行：如何建造、装配和驾驶一艘自动航行的模型游艇。

[baɪ][dʒæs] . [iː] . ['wɔːltən] , [viː] . [em] . [waɪ] . [siː] . [ˌɛfˌsiːˌeɪ'piː] . 4to , [wɪð] - ['wʊdkʌt] .

By	Jas	.	E	.	Walton	,	V	.	M	.	Y	.	C	.	Fcap	.	4to	,	with	58	Woodcuts	.
经过	贾斯	.	E	.	沃尔顿	,	V	.	M	.	是	.	C	.	FCAP	.	4to	,	和	-	木刻	.

作者：Jas. E. Walton，VMYC Fcap。4开本，含58幅木刻插图。

[maɪ] [əʊn] ['dɒli] .

My	Own	Dolly	.
我的	自己的	多莉	.

我的娃娃。

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

青少年读物目录(A Catalogue of Books for the Young)
第2/4页

[baɪ]['eɪmi] ['blæntʃəd] [ænd; ənd]['aɪdə] [wɔ:] .
By **Amy** **Blanchard** **and** **Ida** **Waugh** **.**
经过 艾米 布兰查德 和 艾达 沃 .

作者：艾米·布兰查德和艾达·沃。

[əʊld] [frendz] [ɪn][ə; eɪ] [nju:] [dres] .
Old **Friends** **in** **a** **New** **Dress** **.**
老的 朋友们 在 一个 新的 裙子 .

老朋友换新装。

[baɪ][ɑ:(r)] . ['ʃa:p] .
By **R** **.** **Sharpe** **.**
经过 拉 . 夏普 .

作者：R. Sharpe。

[si:] [ænd; ənd][skaɪ] .
Sea **and** **Sky** **.**
海 和 天空 .

海与天。

[baɪ][dʒeɪ] . [ɑ:(r)] . ['bleɪkɪstən] , [em] . [ə; eɪ] . ['su:təb(ə)l][fɔ:(r); fə(r)] [jʌŋ] ['pi:p(ə)l] .
By **J** **.** **R** **.** **Blakiston** **,** **M** **.** **A** **.** **Suitable** **for** **young** **people** **.**
经过 J . 拉 . 布莱克斯顿 , M . 一个 . 合适的 为了 年轻的 人们 .

作者：JR Blakiston，文学硕士。适合年轻人阅读。

[prə'fju:sli] ['ɪləstreɪtɪd] , [ænd; ənd] [kən'teɪnz] [ə; eɪ] ['kʌləd] ['ætləs] [ɒv; əv][ðə; ði] [fə'nɒmɪnə] [ɒv; əv] [si:] [ænd; ənd][skaɪ] .
Profusely **Illustrated** **,** **and** **contains** **a** **Coloured** **Atlas** **of** **the** **Phenomena** **of** **Sea** **and** **Sky** **.**
大量地 插图 , 和 包含 一个 有色 阿特拉斯 的 这 现象 的 海 和 天空 .

配有大量插图，并附有海洋和天空现象彩色图集。

[klɒθ] , [praɪs] 2s .
Cloth **,** **price** **2s** **.**
布 , 价格 2s .

布料，价格 2 先令。

6d .
6d **.**
6d .

6d.

['saɪəns] [ɪn][ðə; ði] ['nɜ:səri] ; [ɔ:(r)] , ['tʃɪldrənz] [tɒɪz] .
Science **in** **the** **Nursery** **;** **or** **,** **Children's** **Toys** **.**
科学 在 这 苗圃 ; 或者 , 孩子们的 玩具 .

幼儿科学；或，儿童玩具。

[baɪ][ti:] . ['dʌblju:] . [ɜ:rl] .
By **T** **.** **W** **.** **Erle** **.**
经过 T . W . 厄尔 .

作者：TW Erle。

[sprɪŋ] [taɪm] ; [ɔ:(r)] , [wɜ:dz] [ɪn]['si:z(ə)n] .
Spring **Time** **;** **or** **,** **Words** **in** **Season** **.**
春天 时间 ; 或者 , 字 在 季节 .

春天；或者，应季之语。

[baɪ] ['sɪdni] [kɒks] . [ˌtuː'tuː] / [sɪks]

By	Sidney	Cox	.	2	/	6
经过	西德尼	考克斯	.	2	/	6

作者：西德尼·考克斯。2/6

[tuː] ['ʃɪlɪŋ] [ænd; ənd] ['sɪkspəns] [pleɪn] , ['suːpə(r)] ['rɔɪəl] 16mo , [klɒθ] ['elɪgənt] ,

Two	Shillings	and	Sixpence	plain	,	Super	Royal	16mo	,	cloth	elegant	,
二	先令	和	六便士	清楚的	,	极好的	皇家	16mo	,	布	优雅的	,

两先令六便士，平装，超级皇家16个月，布面精装，优雅款

[wɪð] [ɪˌlʌs'treʃən] [baɪ]['hærɪs(ə)n][wɪə(r)][ænd; ənd]['ʌðə(r)] ['emɪnənt] ['ɑːtɪsts] .

with	Illustrations	by	Harrison	Weir	and	other	eminent	artists	.
和	插图	经过	哈里森	堰	和	其他	杰出	艺术家	.

由哈里森·威尔和其他著名艺术家绘制插图。

['ænɪmlz] [ænd; ənd][ðeə(r)]['səʊʃ(ə)l] [p'aʊəz] .

Animals	and	their	Social	Powers	.
动物	和	他们的	社会的	权力	.

动物及其社会力量。

[baɪ]['meəri]['tɜːnə(r)] - ['ænˌdruːz] .

By	Mary	Turner	-	Andrewes	.
经过	玛丽	车工	-	安德鲁斯	.

作者：玛丽·特纳-安德鲁斯。

[ə; eɪ] [wiːk] [baɪ] [ðəm'selvz] .

A	Week	by	Themselves	.
一个	星期	经过	他们自己	.

独处的一周。

[baɪ][ə'miːliə] ['mæriət] ['nɔːrɪs] .

By	Emilia	Marryat	Norris	.
经过	艾米莉亚	玛丽亚特	诺里斯	.

作者：艾米莉亚·玛丽亚特·诺里斯。

['fʌni] ['febl] [fɔː(r); fə(r)] ['lɪt(ə)l] [fəʊks] .

Funny	Fables	for	Little	Folks	.
有趣的	寓言	为了	小的	各位	.

适合小朋友的趣味寓言故事。

['græniz] ['stɔːri] [bɒks] .

Granny's	Story	Box	.
奶奶的	故事	盒子	.

奶奶的故事盒。

[wɪð] - [ɪn'greɪvɪŋ] .

With	20	Engravings	.
和	-	雕刻	.

包含 20 幅雕刻图案。

[dʒæk] [frɒst] [ænd; ənd] ['betɪ] [snəʊ] ; [teɪlz; 'teɪli:z][fɔː(r); fə(r)] ['wɪntri] [naɪts] [ænd; ənd] ['reɪni] [deɪz] .

Jack	Frost	and	Betty	Snow	;	Tales	for	Wintry	Nights	and	Rainy	Days	.
杰克	霜	和	贝蒂	雪	;	故事	为了	冬季	夜晚	和	下雨	天	.

杰克·弗罗斯特和贝蒂·斯诺；冬夜和雨天的故事。

['mædəˌlɑːn] .

Madelon	.
玛德隆	.

玛德琳。

[baɪ] ['estə(r)] [kɑː(r)] .

By	Esther	Carr	.
经过	以斯帖	卡尔	.

作者：埃丝特·卡尔

[ɒd] ['stɔːriz] [ə'baʊt] ['ænɪmlz] : [təʊld][ɪn] [ʃɔːt] [ænd; ənd] ['iːzi] [wɜːdz] .
Odd Stories about Animals : told in Short and Easy Words .
奇怪的 故事 关于 动物 : 讲述 在 短的 和 简单的 字 .

关于动物的奇闻轶事：用简短易懂的语言讲述。

['siːkrət][ɒv; əv] - ([ðə; ði]) .
Secret of Wrexford (The) .
秘密 的 - (这) .

雷克斯福德的秘密（The）。

[baɪ]['estə(r)][kɑː(r)] .
By Esther Carr .
经过 以斯帖 卡尔 .

作者：埃丝特·卡尔

[snəʊd] [ʌp] .
Snowed Up .
下雪了 向上 .

被大雪困住了。

[baɪ][ə'miːliə] ['mæriət] ['nɔːrɪs] .
By Emilia Marryat Norris .
经过 艾米莉亚 玛丽亚特 诺里斯 .

作者：艾米莉亚·玛丽亚特·诺里斯。

[teɪlz; 'teɪliːz][frɒm; frəm][kætlənd] .
Tales from Catland .
故事 从 猫乐园 .

猫国奇谭。

['dedɪkeɪtɪd] [tuː; tə][ðə; ði] [jʌŋ] ['kɪtnz] [ɒv; əv] ['ɪŋglənd] .
Dedicated to the Young Kittens of England .
投入的 到 这 年轻的 小猫 的 英格兰 .

谨以此献给英格兰的小猫咪们。

['tɔːkɪŋ] [bɜːd] ([ðə; ði]) .
Talking Bird (The) .
说 鸟 (这) .

会说话的鸟（The）。

[baɪ][em] . [ænd; ənd][iː] . ['kɜːbi] .
By M . and E . Kirby .
经过 M . 和 E . 柯比 .

作者：M. 和 E. Kirby。

['taɪni] ['stɔːriz] [fɔː(r); fə(r)]['taɪni] ['ridər] [ɪn]['taɪni] [wɜːdz] .
Tiny Stories for Tiny Readers in Tiny Words .
微小的 故事 为了 微小的 读者 在 微小的 字 .

用简短的文字为小读者们讲述的微型故事。

- ['stɔːri] [bʊk] : [truː] [teɪlz; 'teɪliːz][ɪn] [ʃɔːt] [wɜːdz] [ænd; ənd] [lɑːdʒ] [taɪp] .
Trottie's Story Book : True Tales in Short Words and Large Type .
- 故事 书 : 真的 故事 在 短的 字 和 大的 类型 .

Trottie的故事书：用简短的文字和大字体讲述的真实故事。

['tʌpi] , [ɔː(r)][ðə; ði] [ˌɔːtəbaɪ'ɒgrəfi] [ɒv; əv][ə; eɪ] ['dɒŋki] .
Tuppy , or The Autobiography of a Donkey .
图皮 , 或者 这 自传 的 一个 驴 .

《驴子图皮，或驴子的自传》。

['wɒndərɪŋ] ['blaɪndfəʊld] , [ɔː(r)][ə; eɪ] [bɔɪz] ['trʌb(ə)lz] .
Wandering Blindfold , or A Boy's Troubles .
漫游 眼罩 , 或者 一个 男孩们 麻烦 .

蒙眼漫游，或男孩的烦恼。

[baɪ]['meəri] ['ælbət] . [ˌtuː'tuː] / [sɪks]

By	Mary	Albert	.	2	/	6
经过	玛丽	阿尔伯特	.	2	/	6

作者：玛丽·阿尔伯特。2/6

['kɒmɪk(ə)l] ['pɪktʃə(r)] [bʊks] .

COMICAL	PICTURE	BOOKS	.
滑稽	图片	图书	.

漫画绘本。

[tuː] ['ʃɪlɪŋ] [ænd; ənd] ['sɪkspəns] [iːtʃ] , ['fænsi] [bɔːdz] .

Two	Shillings	and	Sixpence	each	,	fancy	boards	.
二	先令	和	六便士	每个	,	想要	板	.

每块两先令六便士，精美木板。

[əd'ventʃəz] [ɒv; əv][ðə; ðɪ][pɪg]['fæməli] , [ðə; ðɪ] .

Adventures	of	the	Pig	Family	,	The	.
冒险	的	这	猪	家庭	,	这	.

猪一家历险记。

[baɪ]['ɑːθə(r)][es] . ['gɪbs(ə)n] .

By	Arthur	S	.	Gibson	.
经过	亚瑟	S	.	吉布森	.

作者：亚瑟·S·吉布森。

[ˌsɪks'tiːn]['peɪdʒɪz] [ɪˌlʌs'treʃən] , ['ɒblɒŋ] 4to , [bɔːdz] .

Sixteen	pages	Illustrations	,	oblong	4to	,	boards	.
十六	页面	插图	,	长方形	4to	,	板	.

十六页插图，横版四开本，硬纸板装帧。

[ðə; ðɪ] [mɑːtʃ] [heəz] [ænd; ənd][ðeə(r)] [frendz] .

The	March	Hares	and	their	friends	.
这	行进	野兔	和	他们的	朋友们	.

三月兔和它们的朋友们。

['juːnɪfɔːm] [wɪð] [ðə; ðɪ] [ə'bʌv] .

Uniform	with	the	above	.
制服	和	这	多于	.

与上述内容一致。

[baɪ][ðə; ðɪ] [seɪm] ['ɔːθə(r)] .

By	the	same	author	.
经过	这	相同的	作者	.

作者相同。

[ðə; ðɪ] ['fɒləʊɪŋ] [hæv; həv] ['kʌləd] [pleɪts] .

The	following	have	Coloured	Plates	.
这	下列的	有	有色	盘子	.

以下产品配有彩色图版。

['ɪŋglɪʃ] [ˌstruːvəl'peɪtər] ([ðə; ðɪ]) : [ɔː(r)] ['prɪti] ['stɔːriz] [ænd; ənd] ['fʌni] ['pɪktʃəz] [fɔː(r); fə(r)]['lɪt(ə)l] ['tʃɪldrən] .

English	Struwwelpeter	(	The	)	:	or	Pretty	Stories	and	Funny	Pictures	for	Little	Children	.
英语	蓬头彼得	(	这	)	:	或者	漂亮的	故事	和	有趣的	图片	为了	小的	孩子们	.

English Struwwelpeter (The): or Pretty Stories and Funny Pictures for Little Children.

['ɑːftə(r)][ðə; ði] ['selɪbreɪtɪd] ['dʒɜːmən] [wɜːk] [ɒv; əv]['dɑːktər; draɪv] . ['haɪnrɪk] ['hɑːfmən] . ['θɜːtiəθ]

After	the	celebrated	German	Work	of	Dr	.	Heinrich	Hoffmann	.	Thirtieth
后	这	著名	德语	工作	的	博士	.	海因里希	霍夫曼	.	第三十

[ɪ'dɪʃ(ə)n] .

Edition	.
版	.

根据德国著名学者海因里希·霍夫曼博士的著作改编。第三十版。

['twenti] - [fɔː(r)]['peɪdʒɪz][ɒv; əv] [ɪˌlʌs'treʃən] ([ɔː(r)] ['maʊntɪd] [ɒn]['lɪnɪn] , 5s .) .

Twenty	-	four	pages	of	Illustrations	(	or	mounted	on	linen	,	5s	.	)	.
二十	-	四	页面	的	插图	(	或者	安装	在	亚麻布	,	5s	.	)	.

二十四页插图（或装裱在亚麻布上，5先令）。

[ðə; ði] [fuːlz] - ['pærədaɪs] .

The	Fools	'	Paradise	.
这	傻瓜	-	天堂	.

愚人天堂。

[mɜːθ] [ænd; ənd] [fʌn] [fɔː(r); fə(r)][əʊld][ænd; ənd] [jʌŋ] .

Mirth	and	Fun	for	Old	and	Young	.
欢笑	和	乐趣	为了	老的	和	年轻的	.

老少皆宜的欢乐时光。

['fʌni] ['pɪktʃə(r)] [bʊk] ([ðə; ði]) ; [ɔː(r)] - ['fʌni] ['lɪt(ə)l] ['lesnz] .

Funny	Picture	Book	(	The	)	;	or	25	Funny	Little	Lessons	.
有趣的	图片	书	(	这	)	;	或者	-	有趣的	小的	课程	.

有趣的图画书（或 25 个有趣的小课程）。

[ə; eɪ] [friː] [trænz'leɪʃ(ə)n][frɒm; frəm][ðə; ði]['dʒɜːmən][ɒv; əv] " [dɜːr]['klaɪnə][ˌeɪ biː 'siː] ['ʃʏtsə] .

A	free	Translation	from	the	German	of	"	Der	Kleine	ABC	Schütze	.
一个	自由的	翻译	从	这	德语	的	"	德尔	克莱因	ABC	舒茨	.

“Der Kleine ABC Schütze”的德语免费翻译。

" [lʌvz] [ɒv; əv] [tɒm] ['tʌkə(r)] [ænd; ənd] ['lɪt(ə)l] [ˌbiː 'əʊ] - [piːp] .

"	Loves	of	Tom	Tucker	and	Little	Bo	-	Peep	.
"	爱	的	汤姆	塔克	和	小的	波	-	窥视	.

《汤姆·塔克和小波比的爱情故事》。

['rɪt(ə)n] [ænd; ənd] ['ɪləstreɪtɪd] [baɪ] ['tɒməs] [hʊd] .

Written	and	Illustrated	by	Thomas	Hood	.
书面	和	插图	经过	托马斯	兜帽	.

由托马斯·胡德撰写并绘制插图。

- , [ɔː(r)] [sə'praɪzɪŋ] ['spektrəl] [ɪ'ljʊʒən] , ['ʃəʊɪŋ] [gəʊsts] ['evriweə(r)] , [ænd; ənd][ɒv; əv]

Spectropia	,	or	Surprising	Spectral	Illusions	,	showing	Ghosts	everywhere	,	and	of
-	,	或者	奇怪	光谱	幻觉	,	显示	鬼魂	到处	,	和	的

['eni] ['kʌlə(r)] .

any	colour	.
任何	颜色	.

光谱幻觉，或称惊奇光谱错觉，展现出无处不在、各种颜色的幽灵。

[baɪ][dʒeɪ] . [eɪtʃ] . [braʊn] . [ˌtuː'tuː] / -

By	J	.	H	.	Brown	.	2	/	-
经过	J	.	H	.	棕色的	.	2	/	-

作者：JH Brown。2/-

[ðə; ði] ['hɒlədeɪ] ['laɪbrəri] .

THE	HOLIDAY	LIBRARY	.
这	假期	图书馆	.

假日图书馆。

[ə; eɪ]['sɪəriːz][ɒv; əv] - ['vɒljuːmz] [fɔː(r); fə(r)] [bɔɪz] [ænd; ənd][g'ɜːlz] , [wel] ['ɪləstreɪtɪd] , [ænd; ənd] [baʊnd]

A	Series	of	12	Volumes	for	Boys	and	Girls	,	well	illustrated	,	and	bound
一个	系列	的	-	卷	为了	男孩们	和	女孩们	,	出色地	插图	,	和	边界

[ɪn] [klɒθ] ,

in	cloth	,
在	布	,

一套共12册的男孩女孩读物，插图精美，布面精装。

[wɪð] ['elɪgənt] [dɪ'zaɪn] ['prɪntɪd] [ɪn][gəʊld][ænd; ənd] ['kʌləs] , [gɪlt] ['edʒɪz] .

with	elegant	design	printed	in	gold	and	colours	,	gilt	edges	.
和	优雅的	设计	打印	在	金子	和	颜色	,	镀金	边缘	.

采用金色和彩色印刷的优雅设计，并带有镀金边缘。

[ðə; ði][saɪz][ɪz] ['fuːlskæp] 8vo ,

The	size	is	Foolscap	8vo	,
这	尺寸	是	活页纸	8vo	,

尺寸为Foolscap 8vo，

[ænd; ənd][æz; əz] [iːtʃ] ['vɒljuːm] [kən'teɪnz] ['ʌpwədz] [ɒv; əv] - ['peɪdʒɪz][ɒv; əv] ['ɪntrəstɪŋ] [teɪlz; 'teɪliːz]

and	as	each	volume	contains	upwards	of	300	pages	of	interesting	tales
和	作为	每个	体积	包含	向上	的	-	页面	的	有趣的	故事

[ɒv; əv][ɔːl] [dɪskɹ'ɪpʃənz] ,

of	all	descriptions	,
的	全部	描述	,

每卷都包含超过300页的各种有趣的故事，

[ðeɪ] [fɔːm] [wʌn][ɒv; əv][ðə; ði][məʊst] [ə'træktɪv] [ænd; ənd]['seɪləb(ə)l]['sɪəriːz][ɪn][ðə; ði] ['mɑːkɪt] .

they	form	one	of	the	most	attractive	and	saleable	series	in	the	market	.
他们	形式	一	的	这	最多	吸引人的	和	可售	系列	在	这	市场	.

它们是市场上最具吸引力和最畅销的系列之一。

[praɪs] [tuː] ['ʃɪlɪŋ] , [iːtʃ] ['vɒljuːm] [kən'teɪnɪŋ] [tuː] [teɪlz; 'teɪliːz] [wel] ['ɪləstreɪtɪd] .

Price	Two	Shillings	,	each	volume	containing	Two	Tales	well	Illustrated	.
价格	二	先令	,	每个	体积	包含	二	故事	出色地	插图	.

售价两先令，每册包含两个图文并茂的故事。

[lɪst] [ɒv; əv] [bʊks] [ɪn] [ðə; ði] ['sɪəriːz] .

LIST	OF	BOOKS	IN	THE	SERIES	.
列表	的	图书	在	这	系列	.

本系列书籍列表。

[vɒl] . [aɪ] . { ['sʌni] [deɪz] .

Vol	.	I	.	{	Sunny	Days	.
沃尔	.	我	.	{	阳光明媚	天	.

第一卷 {晴天。

{ [rekt] , [nɒt] [lɒst] .

{	Wrecked	,	Not	Lost	.
{	损毁	,	不是	丢失的	.

损毁，但未丢失。

" [ˌaɪ 'aɪ] . { [ˌdɪskən'tentɪd] ['tʃɪldrən] .

"	II	.	{	Discontented	Children	.
"	二	.	{	不满	孩子们	.

二、不满的孩子们。

{ ['hɒlədeɪz] [ə'mʌŋ] ['maʊntənz] .

{	Holidays	among	Mountains	.
{	假期	之中	山脉	.

山区假期。

" [θriː] . { [ə'drɪft][ɒn][ðə; ði] [siː] .
" III . { Adrift on the Sea .
" 三、 . { 漂流 在 这 海 .

“ III. {漂泊大海。

{ ['hoʊfər][ðə; ði] [tirə'liːz] .
{ Hofer the Tyrolese .
{ 霍弗 这 蒂罗尔 .

蒂罗尔人霍弗。

" [ˌaɪ 'viː] . { ['ælɪs] [ænd; ənd] ['bɪətrɪs] .
" IV . { Alice and Beatrice .
" 第四 . { 爱丽丝 和 贝娅特丽丝 .

“IV. {爱丽丝和贝阿特丽丝。

{ ['dʒuːljə] ['meɪtlənd] .
{ Julia Maitland .
{ 朱莉娅 梅特兰 .

朱莉娅·梅特兰。

" [viː] . { [ə'mʌŋ] [ðə; ði] ['brigənd] .
" V . { Among the Brigands .
" Ⅴ . { 之中 这 强盗 .

Ⅴ. {在强盗之中。

{ ['hɪərəʊ][ɒv; əv] ['brɪtəni] .
{ Hero of Brittany .
{ 英雄 的 布列塔尼 .

布列塔尼的英雄。

" ['sɪksθ] . { [kæt][ænd; ənd][dɒg] .
" VI . { Cat and Dog .
" 六年级 . { 猫 和 狗 .

Ⅵ. {猫和狗。

{ ['dʒɒni] ['mɪlə(r)] .
{ Johnny Miller .
{ 约翰尼 磨坊主 .

约翰尼·米勒。

" [sevn] .
" VII .
" 七 .

七、

{ ['tʃɪldrən] [ɒv; əv][ðə; ði] ['pɑːsənɪdʒ] .
{ Children of the Parsonage .
{ 孩子们 的 这 牧师住宅 .

牧师住宅的孩子们。

{ - ['relɪks] .
{ Grandmamma's Relics .
{ - 遗物 .

祖母的遗物。

" [eɪtθ] .
" VIII .
" 八 .

第八章

{ ['tʃɪldrənz] ['pɪknɪk] .
{ Children's Picnic .
{ 孩子们的 野餐 .

儿童野餐。

{ ['hɒlədeɪ] [teɪlz; 'teɪliːz] .
{ Holiday Tales .
{ 假期 故事 .

假日故事。

" [ɪks] .
" IX .
" 第九章 .

九、

{ ['krɪstʃən] ['eliət] .
{ Christian Elliott .
{ 基督教 埃利奥特 .

克里斯蒂安·艾略特。

{ ['stəʊlən] ['tʃeriz] .
{ Stolen Cherries .
{ 被盗 樱桃 .

被偷走的樱桃。

" [eks] . { ['hæri] [æt; ət] [skuːl] .
" X . { Harry at School .
" X . { 哈里 在 学校 .

X. {哈利在学校。

{ [klɔː'diːn] .
{ Claudine .
{ 克劳迪娜 .

克劳迪娜。

" [saɪ; zaɪ; ksaɪ; gzaɪ] . { ['aʊə(r)] [waɪt] ['vaɪələt] .
" XI . { Our White Violet .
" 十一 . { 我们的 白色的 紫色 .

"十一、{我们的白紫罗兰。

{ ['fɪk(ə)l] ['flɔːrə] .
{ Fickle Flora .
{ 反复无常 弗洛拉 .

善变的弗洛拉。

" [ˌɛksˌaɪ'aɪ] .
" XII .
" 十二 .

十二、

{ ['wɪljəm] [tel] .
{ William Tell .
{ 威廉 告诉 .

威廉·泰尔。

{ [pɔːl] ['haʊərdz] [kæp'tɪvəti] .
{ Paul Howard's Captivity .
{ 保罗 霍华德的 囚禁 .

保罗·霍华德的囚禁。

[tuː] ['ʃɪlɪŋ] , [klɒθ] ['elɪgənt] , ['ɪləstreɪtɪd] .
Two Shillings , cloth elegant , Illustrated .
二 先令 , 布 优雅的 , 插图 .

两先令，布面精装，带插图。

['tʃɪldrənz] ['deɪli] [help] .
Children's Daily Help .
孩子们的 日常的 帮助 .

儿童每日帮助。

['bevld] [bɔ:dz] , [gɪlt] ['edʒɪz] .
Bevelled boards , gilt edges .
斜面 板 , 镀金 边缘 .

斜面木板，烫金边。

([ɔ:(r)] [klɒθ] [pleɪn] , 1s .
(Or cloth plain , 1s .
(或者 布 清楚的 , 1s .

（或素布，1先令。

6d .)
6d .)
6d .)

6d.)

['klæsɪks] [fɔ:(r); fə(r)][ðə; ði] ['mɪljən] .
Classics for the Million .
经典 为了 这 百万 .

经典之作，大众之选。

[baɪ] ['henri] [greɪ] .
By Henry Grey .
经过 亨利 灰色的 .

作者：亨利·格雷。

[klɒθ] [bɔ:dz] .
Cloth boards .
布 板 .

布板。

([ɔ:(r)]['peɪpə(r)] ['kʌvəz] , 1s .)
(Or paper covers , 1s .)
(或者 纸 封面 , 1s .)

（或纸质封面，1先令。）

[haʊ] [tu:; tə] [meɪk] [dɒlz] - ['fɜ:nɪtʃə(r)] [ænd; ənd][tu:; tə] ['fɜ:nɪʃ] [ə; eɪ] [dɑ:lz] [haʊs] .
How to Make Dolls ' Furniture and to Furnish a Doll's House .
如何 到 制作 娃娃 - 家具 和 到 提供 一个 娃娃的 房子 .

如何制作娃娃家具以及如何布置娃娃屋。

[wɪð] - [ɪˌlʌs'treʃən] .
With 70 Illustrations .
和 - 插图 .

附70幅插图。

[smɔ:l] 4to .
Small 4to .
小的 4to .

小型 4 开本。

['ɪləstreɪtɪd] ['peɪpə(r)]['mɒd(ə)l]['meɪkə(r)] .
Illustrated Paper Model Maker .
插图 纸 模型 制造商 .

图解纸模型制作指南。

[baɪ][i:] . [lændəlz] .
By E . Landells .
经过 E . 兰德尔斯 .

作者：E. Landells。

[ɪn] ['envələʊp] .
In envelope .
在 信封 .

装在信封里。

['mɑːməz] ['baɪb(ə)l] ['stɔːriz] .
Mamma's **Bible** **Stories** **.**
妈妈的 圣经 故事 .

妈妈的圣经故事。

[fɜːst] ['sɪəriːz] .
First **Series** **.**
第一的 系列 .

第一季。

[fɔː(r); fə(r)][hɜː(r); hə(r)]['lɪt(ə)l] [bɔɪz] [ænd; ənd][g'ɜːlz] .
For **Her** **Little** **Boys** **and** **Girls** **.**
为了 她 小的 男孩们 和 女孩们 .

献给她的小男孩和小女孩们。

['mɑːməz] ['baɪb(ə)l] ['stɔːriz] , ['sekənd] ['sɪəriːz] .
Mamma's **Bible** **Stories** **,** **Second** **Series** **.**
妈妈的 圣经 故事 , 第二 系列 .

妈妈的圣经故事，第二辑。

['mɑːməz] ['baɪb(ə)l] ['stɔːriz] .
Mamma's **Bible** **Stories** **.**
妈妈的 圣经 故事 .

妈妈的圣经故事。

[θɜːd] ['sɪəriːz] .
Third **Series** **.**
第三 系列 .

第三辑。

['ɪləstreɪtɪd] [baɪ] ['stænli] ['bɜːkli; 'bɑːkli] .
Illustrated **by** **Stanley** **Berkeley** **.**
插图 经过 斯坦利 伯克利 .

由斯坦利·伯克利绘制插图。

[ðə; ði] [θriː] ['vɒljuːmz] [kæn; kən][biː; bi][hæd; həd][ɪn][ə; eɪ] ['hænsəm] [keɪs] .
The **three** **Volumes** **can** **be** **had** **in** **a** **handsome** **case** **.**
这 三 卷 能 是 有 在 一个 英俊的 案件 .

这三卷书装在一个精美的盒子里。

[praɪs] 6s .
Price **6s** **.**
价格 6s .

价格 6 秒。

['əʊnli][ə; eɪ] [kæts] [teɪl] .
Only **a** **Cat's** **Tale** **.**
仅有的 一个 猫的 故事 .

只是猫的故事。

[baɪ][iː] . [em] . [biː] .
By **E** **.** **M** **.** **B** **.**
经过 E . M . B .

由 EMB 提供

[siːnz] [ɒv; əv]['ænɪm(ə)l] [laɪf] [ænd; ənd]['kærəktə(r)] .
Scenes **of** **Animal** **Life** **and** **Character** **.**
场景 的 动物 生活 和 特点 .

动物生活场景及性格特征。

[frɒm; frəm]['neɪtʃə(r)][ænd; ənd] [ˌrekə'lekʃ(ə)n] .
From **Nature** **and** **Recollection** **.**
从 自然 和 回忆 .

来自自然与回忆。

[ɪn] ['twenti] [pleɪts] .
In Twenty Plates .
在 二十 盘子 .

二十个盘子。

[baɪ][dʒeɪ] . [biː] . 4to , ['fænsi] [bɔːdz] .
By J . B . 4to , fancy boards .
经过 J . B . 4to , 想要 板 .

由 JB 4to 出品，精美木板。

['wʌndər] [ɒv; əv] [həʊm] , [ɪn][ɪ'lev(ə)n] ['stɔːriz] ([ðə; ðɪ]) .
Wonders of Home , in Eleven Stories (The) .
奇迹 的 家 , 在 十一 故事 (这) .

家园的奇妙，在十一个故事中（The)。

[baɪ] ['grænfɑːðə(r)] [greɪ] .
By Grandfather Grey .
经过 祖父 灰色的 .

作者：格雷爷爷。

[jʌŋ] ['vəʊkəlɪst] ([ðə; ðɪ]) .
Young Vocalist (The) .
年轻的 歌手 (这) .

年轻歌手（The)。

[klɒθ] [bɔːdz] .
Cloth boards .
布 板 .

布板。

([ɔː(r)]['peɪpə(r)] , 1s .) [wʌn] / [sɪks]
(Or paper , 1s .) 1 / 6
(或者 纸 , 1s .) 1 / 6

（或纸张，1先令。）1/6

[praɪs] [wʌn] ['ʃɪlɪŋ] [ænd; ənd] ['sɪkspəns] [iːtʃ] .
Price One Shilling and Sixpence each .
价格 一 先令 和 六便士 每个 .

每件售价一先令六便士。

['beɪbiz] - [mju'ziːəm] , [ðə; ðɪ] .
Babies ' Museum , The .
婴儿 - 博物馆 , 这 .

婴儿博物馆。

[baɪ]['ʌŋk(ə)l] ['tʃɑːli] .
By Uncle Charlie .
经过 叔叔 查理 .

查理叔叔。

['peɪpə(r)] [bɔːdz] .
Paper boards .
纸 板 .

纸板。

['tʃɪldrənz] ['deɪli] [help] .
Children's Daily Help .
孩子们的 日常的 帮助 .

儿童每日帮助。

[baɪ][iː] . [dʒiː] . ([ɒn] ['bevld] [bɔːdz] , [gɪlt] ['edʒɪz] , [ˌtuː'tuː] / -)
By E . G . (On bevelled boards , gilt edges , 2 / -)
经过 E . G . (在 斜面 板 , 镀金 边缘 , 2 / -)

EG 著（斜面木板，烫金边，2/-）

['evri] - [deɪ] [θɪŋz] , [ɔː(r)]['juːsf(ə)l] ['nɒlɪdʒ] [rɪ'spektɪŋ] [ðə; ði]['prɪnsəp(ə)l]['ænɪm(ə)l] , ['vedʒtəb(ə)l] ,

Every	-	Day	Things	,	or	Useful	Knowledge	respecting	the	principal	Animal	,	Vegetable	,
每一个	-	天	事物	,	或者	有用	知识	尊重	这	主要的	动物	,	蔬菜	,

[ænd; ənd]['mɪnərəl] ['sʌbstəns] [ɪn] ['kɒmən] [juːz] .

and	Mineral	Substances	in	common	Use	.
和	矿物	物质	在	常见的	使用	.

日常事物，或有关常用主要动物、植物和矿物物质的实用知识。

['lɪt(ə)l] ['lesnz] [fɔː(r); fə(r)]['lɪt(ə)l] ['lɜːnəz] .

Little	Lessons	for	Little	Learners	.
小的	课程	为了	小的	学习者	.

给小小学习者的微型课程。

[baɪ]['mɪsɪz] . ['bɑːrˌwɛl] .

By	Mrs	.	Barwell	.
经过	太太	.	巴威尔	.

作者：巴威尔夫人

['lɪt(ə)l] ['mɑːrgərəts] [raɪd] [tuː; tə][ðə; ði] [aɪl] [ɒv; əv] [waɪt] ; [ɔː(r)] , [ðə; ði] ['wʌndəf(ə)l] ['rɒkɪŋ] - [hɔːs] .

Little	Margaret's	Ride	to	the	Isle	of	Wight	;	or	,	The	Wonderful	Rocking	-	Horse	.
小的	玛格丽特的	骑	到	这	小岛	的	怀特岛	;	或者	,	这	精彩的	摇滚	-	马	.

小玛格丽特的怀特岛之旅；或者，神奇的摇摇马。

[baɪ]['mɪsɪz] . [ef] . [braʊn] . ['kʌləd] [ɪˌlʌs'treʃən] .

By	Mrs	.	F	.	Brown	.	Coloured	Illustrations	.
经过	太太	.	F	.	棕色的	.	有色	插图	.

作者：F.布朗夫人。彩色插图。

['aʊə(r)][waɪld][swɒn][ænd; ənd]['ʌðə(r)][pets] .

Our	Wild	Swan	and	other	Pets	.
我们的	荒野	天鹅	和	其他	宠物	.

我们的野生天鹅和其他宠物。

[baɪ]['helən] ['wɛbli] ['pæri] , ['ɔːθə(r)] [ɒv; əv] " [æn; ən] [ɪ'pɪtəmi] [ɒv; əv]['æŋglɪkən] [tʃɜːtʃ] ['hɪstri; 'hɪstəri] .

By	Helen	Webley	Parry	,	Author	of	"	An	Epitome	of	Anglican	Church	History	.
经过	海伦	韦布利	格挡	,	作者	的	"	一个	缩影	的	圣公会	教会	历史	.

作者：海伦·韦布利·帕里，《英国国教教会历史概要》的作者。

" [wɪð] ['kʌləd] [ɪˌlʌs'treʃən] [baɪ]['hærɪs(ə)n][wɪə(r)] .

"	With	coloured	illustrations	by	Harrison	Weir	.
"	和	有色	插图	经过	哈里森	堰	.

“配有哈里森·威尔绘制的彩色插图。”

[praɪs] 1s .

Price	1s	.
价格	1s	.

价格 1 先令。

6d .

6d	.
6d	.

6d.

['raɪvlz] [ɒv; əv][ðə; ði] ['kɔːnfiːld] .

Rivals	of	the	Cornfield	.
竞争对手	的	这	玉米地	.

玉米地的对手。

[baɪ][ðə; ði] ['ɔːθə(r)] [ɒv; əv] " ['dʒɛnɪˌviːvz] ['stɔːri] .

By	the	author	of	"	Genevieve's	Story	.
经过	这	作者	的	"	吉纳维芙的	故事	.

作者著有《吉纳维芙的故事》。

" ['teɪkɪŋ] [teɪlz; 'teɪli:z] .
" **Taking** **Tales** **.**
" 采取 故事 .

“讲述故事。

[ɪn] [pleɪn] ['læŋgwɪdʒ] [ænd; ənd] [lɑ:dʒ] [taɪp] .
In **Plain** **Language** **and** **large** **Type** **.**
在 清楚的 语言 和 大的 类型 .

用浅显易懂的语言和大号字体。

[fɔ:(r)] [vɑ:lz] .
Four **vols** **.**
四 卷 .

四卷。

[meɪ] ['ɔ:lsəʊ] [bi:; bi] [hæd; həd] [ɪn] [tu:] [vɑ:lz] . , 3s .
May **also** **be** **had** **in** **Two** **vols** **.** **,** **3s** **.**
可能 还 是 有 在 二 卷 . , 3s .

也可购买两卷本，每卷 3 先令。

6d .
6d **.**
6d .

6d.

[i:tʃ] ; [ænd; ənd] [ɪn] - [pɑ:ts] , [klɒθ] [lɪmp] , [praɪs] 6d .
each **;** **and** **in** **21** **parts** **,** **cloth** **limp** **,** **price** **6d** **.**
每个 ; 和 在 - 部分 , 布 跛行 , 价格 6d .

每件；共 21 件，布料柔软，价格 6 便士。

[i:tʃ] .
each **.**
每个 .

每个。

- (['mɪsɪz] .) [nju:] ['testəmənt] ['lesnz] .
Trimmer's **(** **Mrs** **.** **)** **New** **Testament** **Lessons** **.**
- (太太 .) 新的 遗嘱 课程 .

特里默夫人（Trimmer）的新约课程。

[wɪð] - [ɪn'greɪvɪŋ] .
With **40** **Engravings** **.**
和 - 雕刻 .

包含 40 幅版画。

['ændʒɪləʊ] ['sɪəri:z] [ɒv; əv] [bʊks] .
ANGELO **SERIES** **OF** **EIGHTEENPENNY** **BOOKS** **.**
安杰洛 系列 的 十八便士 图书 .

安杰洛十八便士系列丛书。

[skweə(r)] 16mo .
Square **16mo** **.**
正方形 16mo .

16个月方格

[klɒθ] ['elɪgənt] , ['fʊli] ['ɪləstreɪtɪd] .
Cloth **elegant** **,** **fully** **Illustrated** **.**
布 优雅的 , 完全 插图 .

布面精装，图文并茂。

['ændʒɪləʊ] ; [ɔ:(r)] , [ðə; ði] [paɪn] ['fɒrɪst] [ɪn] [ðə; ði] [ælps] .
Angelo **;** **or** **,** **The** **Pine** **Forest** **in** **the** **Alps** **.**
安杰洛 ; 或者 , 这 松树 森林 在 这 阿尔卑斯山 .

安杰洛；或者，阿尔卑斯山的松林。

[baɪ] ['dʒerəldi:n] [i:] . ['dʒu:zbəri] . 5th ['θaʊz(ə)nd] .
By **Geraldine** **E** **.** **Jewsbury** **.** **5th** **Thousand** **.**
经过 杰拉尔丁 E . 犹太伯里 . 5th 千 .

作者：杰拉尔丁·E·朱斯伯里。第五千。

[ɑ:nt] [ə'nɛts] ['stɔ:riz] [tu:; tə]['eɪdə] .
Aunt **Annette's** **Stories** **to** **Ada** **.**
阿姨 安妮特的 故事 到 艾达 .

安妮特阿姨给艾达讲的故事。

[baɪ] [ə'net] [ə; eɪ] . ['sæləmən] .
By **Annette** **A** **.** **Salaman** **.**
经过 安妮特 一个 . 萨拉曼 .

作者：安妮特·A·萨拉曼。

[breɪv] ['neli] ; [ɔ:(r)] , [wi:k] [hændz][ænd; ənd][ə; eɪ] ['wɪlɪŋ] [hɑ:t] .
Brave **Nelly** **;** **or** **,** **Weak** **Hands** **and** **a** **Willing** **Heart** **.**
勇敢的 内莉 ; 或者 , 虚弱的 手 和 一个 愿意的 心 .

勇敢的内莉；或者，柔弱的双手和一颗善良的心。

[baɪ][em] . [i:] . [bi:] . (['mɪsɪz] . [dʒɛli]) .
By **M** **.** **E** **.** **B** **.** **(** **Mrs** **.** **Gellie** **)** **.**
经过 M . E . B . (太太 . 格莉) .

作者：MEB（盖利夫人）。

5th ['θaʊz(ə)nd] .
5th **Thousand** **.**
5th 千 .

第5000页。

- ; [ɔ:(r)] , [haʊ] [ðə; ði] [bɜ˞dz] [lɪvd; 'laɪvd][æt; ət] ['gri:nˌlɔ:n] .
Featherland **;** **or** **,** **How** **the** **Birds** **Lived** **at** **Greenlawn** **.**
- ; 或者 , 如何 这 鸟类 居住地 在 格林劳恩 .

羽毛之地；或者，鸟儿们如何在绿草坪上生活。

[baɪ][dʒi:] . [em] . [fɛn] .
By **G** **.** **M** **.** **Fenn** **.**
经过 G . M . 芬恩 .

作者：GM Fenn。

4th ['θaʊz(ə)nd] .
4th **Thousand** **.**
4th 千 .

第4千。

['hʌmb(ə)l] [laɪf] : [ə; eɪ] [teɪl] [ɒv; əv]['hʌmb(ə)l] [hoʊmz] .
Humble **Life** **:** **A** **Tale** **of** **Humble** **Homes** **.**
谦逊的 生活 : 一个 故事 的 谦逊的 房屋 .

卑微的生活：一个关于卑微家园的故事。

[baɪ][ðə; ði] ['ɔ:θə(r)] [ɒv; əv] " ['^ə:ti] [ænd; ənd] [meɪ] , " & [si:] .
By **the** **Author** **of** **"** **Gerty** **and** **May** **,** **"** **&** **c** **.**
经过 这 作者 的 " 格蒂 和 可能 , " & c .

作者著有《格蒂和梅》等作品。

['kɪŋstənz] (['dʌblju:] . [eɪtʃ] . [dʒi:] .) [tʃaɪld][ɒv; əv][ðə; ði] [rek] : [ɔ:(r)] , [ðə; ði] [lɒs] [ɒv; əv][ðə; ði] ['rɔɪəl]
Kingston's **(** **W** **.** **H** **.** **G** **.** **)** **Child** **of** **the** **Wreck** **:** **or** **,** **The** **Loss** **of** **the** **Royal**
金斯顿的 (W . H . G .) 孩子 的 这 破坏 : 或者 , 这 损失 的 这 皇家
[dʒɔ:dʒ] .
George **.**
乔治 .

金斯顿（WHG）《沉船之子：或皇家乔治号的沉没》。

[liːz] (['mɪsɪz] . [ɑː(r)] .) ['pleɪɪŋ] [æt; ət] ['setləz] ; [ɔː(r)] , [ðə; ði] ['fægət] [haʊs] .

Lee's	(	Mrs	.	R	.)	Playing	at	Settlers	;	or	,	The	Faggot	House	.
李氏	(	太太	.	拉	.)	玩耍	在	定居者	;	或者	,	这	柴草	房子	.

李（R.夫人）在定居者中玩耍；或者，柴堆屋。

[liːz] (['mɪsɪz] . [ɑː(r)] .) [twelv] ['stɔːriz] [ɒv; əv][ðə; ði] ['seɪɪŋz] [ænd; ənd][' duː ɪŋz][ɒv; əv] ['ænɪmlz] .

Lee's	(	Mrs	.	R	.)	Twelve	Stories	of	the	Sayings	and	Doings	of	Animals	.
李氏	(	太太	.	拉	.)	十二	故事	的	这	谚语	和	行为	的	动物	.

李（R.夫人）的《十二则动物言行录》。

['lɪt(ə)l] [lɪ'sɛt] , [ðə; ði] ['ɔːf(ə)n] [ɒv; əv] [æl'sæs] .

Little	Lisette	,	the	Orphan	of	Alsace	.
小的	莉塞特	,	这	孤儿	的	阿尔萨斯	.

阿尔萨斯的孤儿莉塞特。

[baɪ][em] . [iː] . [biː] . (['mɪsɪz] . [dʒɛli]) .

By	M	.	E	.	B	.	(	Mrs	.	Gellie	)	.
经过	M	.	E	.	B	.	(	太太	.	格莉	)	.

作者：MEB（盖利夫人）。

[lɪv; laɪv] [tɒɪz] ; [ɔː(r)] , ['ænɪkdoʊts] [ɒv; əv]['aʊə(r)][fɔː(r)] - [legd] [ænd; ənd]['ʌðə(r)][pets] .

Live	Toys	;	or	,	Anecdotes	of	our	Four	-	Legged	and	other	Pets	.
居住	玩具	;	或者	,	轶事	的	我们的	四	-	腿	和	其他	宠物	.

活体玩具；或，我们四条腿和其他宠物的轶事。

[baɪ] ['emə] ['dæv(ə)npɔːt] .

By	Emma	Davenport	.
经过	艾玛	长椅	.

作者：艾玛·达文波特。

[lɒŋ] ['iːvnɪŋz] ; [ɔː(r)] , ['stɔːriz] [fɔː(r); fə(r)][maɪ]['lɪt(ə)l] [frendz] .

Long	Evenings	;	or	,	Stories	for	my	Little	Friends	.
长的	晚上	;	或者	,	故事	为了	我的	小的	朋友们	.

漫长的夜晚；或者，给我的小朋友们讲的故事。

[baɪ][ə'miːliə] ['mæriət] .

By	Emilia	Marryat	.
经过	艾米莉亚	玛丽亚特	.

作者：埃米莉亚·马里亚特。

[θriː] ['wɪʃɪz] ([ðə; ði]) .

Three	Wishes	(	The	)	.
三	愿望	(	这	)	.

三个愿望（The）。

[baɪ]['mɪsɪz] . [dʒɛli] ([em] . [iː] . [biː] .) [wʌn] / [sɪks]

By	Mrs	.	Gellie	(	M	.	E	.	B	.	)	1	/	6
经过	太太	.	格莉	(	M	.	E	.	B	.	)	1	/	6

作者：Gellie 夫人 (MEB)1/6

[ðə; ði] ['tʃeri] ['sɪəriːz] [ɒv; əv] [bʊks] .

The	CHERRY	SERIES	of	EIGHTEENPENNY	BOOKS	.
这	樱桃	系列	的	十八便士	图书	.

十八便士图书公司的樱桃系列。

['prez(ə)nts] [ænd; ənd] ['praɪzɪz] [fɔː(r); fə(r)] [bɔɪz] [ænd; ənd] [g'ɜːlz] .

PRESENTS	AND	PRIZES	FOR	BOYS	AND	GIRLS	.
礼物	和	奖品	为了	男孩们	和	女孩们	.

给男孩和女孩的礼物和奖品。

['θɜːti] ['vɒljuːmz] , [wel] ['ɪləstreɪtɪd] , [smɔːl] 8vo , ['klɪəli] ['prɪntɪd] [ɒn] [gʊd] ['peɪpə(r)] ,

Thirty	volumes	,	well	illustrated	,	small	8vo	,	clearly	printed	on	good	paper	,
三十	卷	,	出色地	插图	,	小的	8vo	,	清楚地	打印	在	好的	纸	,

三十卷，图文并茂，小八开本，印刷清晰，纸张优良。

[ænd; ənd] ['strɒŋli] [baʊnd] [ɪn] ['elɪgənt] [klɒθ] [bɔːdz] .

and	strongly	bound	in	elegant	cloth	boards	.
和	强烈	边界	在	优雅的	布	板	.

装帧精美，采用高档布面精装。

[əd'ventʃəz] [ɪn]['fæntɪ] - [lænd] .

Adventures	in	Fanti	-	land	.
冒险	在	范蒂	-	土地	.

在奇幻乐园的冒险。

[baɪ]['mɪsɪz] . [ɑː(r)] . [liː] .

By	Mrs	.	R	.	Lee	.
经过	太太	.	拉	.	李	.

作者：R. Lee 夫人。

['æfrɪkən]['kruːzə(r)] ([ðə; ði]) .

African	Cruiser	(	The	)	.
非洲	巡洋舰	(	这	)	.

非洲巡洋舰（The）。

[baɪ][es] . ['wɪtˌtʃɜrtʃ] ['sædlər] .

By	S	.	Whitchurch	Sadler	.
经过	S	.	惠特彻奇	萨德勒	.

作者：S·惠特彻奇·萨德勒。

['ɔːlweɪz] ['hæpi] ; [ɔː(r)] , ['ænɪkdoʊts] [ɒv; əv] ['fiːlɪks] [ænd; ənd][hɪz; ɪz]['sɪstə(r)] .

Always	Happy	;	or	,	Anecdotes	of	Felix	and	his	Sister	.
总是	快乐的	;	或者	,	轶事	的	菲利克斯	和	他的	姐姐	.

永远快乐；或，菲利克斯和他妹妹的轶事。

[ɑːnt] ['mɛriz] [bræn][paɪ] .

Aunt	Mary's	Bran	Pie	.
阿姨	玛丽的	麸	馅饼	.

玛丽阿姨的麸皮派。

[baɪ][ðə; ði] ['ɔːθə(r)] [ɒv; əv] " [ˌes 'tiː] . [oʊ'lɑːviːz] .

By	the	author	of	"	St	.	Olave's	.
经过	这	作者	的	"	英石	.	奥拉夫的	.

作者著有《圣奥拉夫》。

" [ə; eɪ] [tʃaɪldz] ['ɪnfluəns] .

"	A	Child's	Influence	.
"	一个	孩子的	影响	.

“孩子的影响。”

[baɪ]['liːsə] ['lɔki] .

By	Lisa	Lockyer	.
经过	丽莎	洛克耶	.

作者：丽莎·洛克耶。

['bæt(ə)l][ænd; ənd] ['vɪktəri] .

Battle	and	Victory	.
战斗	和	胜利	.

战斗与胜利。

[baɪ][siː] . [iː] . ['bəʊ.ən] .

By	C	.	E	.	Bowen	.
经过	C	.	E	.	鲍文	.

作者：CE Bowen。

['kɒnstəns] [ænd; ənd] ['neli] .

Constance	and	Nellie	.
康斯坦斯	和	内莉	.

康斯坦斯和内莉。

[baɪ] ['emə] ['dæv(ə)npɔ:t] .

By	Emma	Davenport	.
经过	艾玛	长椅	.

作者：艾玛·达文波特。

['kɔ:nə(r)] ['kɒtɪdʒ] , [ænd; ənd][ɪts] ['ɪnmeɪts] .

Corner	Cottage	,	and	its	Inmates	.
角落	小屋	,	和	它是	囚犯	.

角落小屋及其住户。

[baɪ] ['frɑ:nsɪs] ['ɑ:zbɔ:rn] .

By	Frances	Osborne	.
经过	弗朗西丝	奥斯本	.

作者：弗朗西丝·奥斯本。

['dɪstənt] [hoʊmz] .

Distant	Homes	.
遥远	房屋	.

远方的家。

[baɪ]['mɪsɪz] . [dʒeɪ] . [i:] . ['eɪlmə] .

By	Mrs	.	J	.	E	.	Aylmer	.
经过	太太	.	J	.	E	.	艾尔默	.

作者：JE Aylmer 夫人。

['fɑ:ðə(r)] [taɪmz] ['stɔ:ri] [bʊk] .

Father	Time's	Story	Book	.
父亲	时间	故事	书	.

时间老人的故事书。

[baɪ] ['kæθli:n] [nɒks] .

By	Kathleen	Knox	.
经过	凯瑟琳	诺克斯	.

作者：凯瑟琳·诺克斯

[frɒm; frəm] ['pez(ə)nt] [tu:; tə] [prɪns] .

From	Peasant	to	Prince	.
从	农民	到	王子	.

从农民到王子。

[baɪ]['mɪsɪz] . - .

By	Mrs	.	Pietzker	.
经过	太太	.	-	.

作者：皮茨克夫人。

[gʊd] [ɪn] ['evriθɪŋ] .

Good	in	Everything	.
好的	在	一切	.

各方面都很好。

[baɪ]['mɪsɪz] . ['bɑ:rˌwɛl] .

By	Mrs	.	Barwell	.
经过	太太	.	巴威尔	.

巴威尔夫人著。

['græniz] ['wʌndəf(ə)l] [tʃeə(r)] .

Granny's	Wonderful	Chair	.
奶奶的	精彩的	椅子	.

奶奶的神奇椅子。

[baɪ][bi:] . [ef] . [braʊn] .

By	B	.	F	.	Browne	.
经过	B	.	F	.	布朗	.

作者：BF Browne。

['hæpi] ['hɒlədeɪz] .
Happy Holidays .
快乐的 假期 .

节日快乐。

[baɪ] ['emə] ['dæv(ə)npɔ:t] .
By Emma Davenport .
经过 艾玛 长椅 .

作者：艾玛·达文波特。

['hæpi] [həʊm] .
Happy Home .
快乐的 家 .

幸福的家。

[baɪ] ['leɪdi] ['lʌʃɪŋtən] .
By Lady Lushington .
经过 女士 拉辛顿 .

作者：拉辛顿夫人。

[ðə; ði] [hə'rəʊɪk] [waɪf] .
The Heroic Wife .
这 英勇 妻子 .

英勇的妻子。

[baɪ] ['dʌblju:] . [eɪtʃ] . [dʒi:] . ['kɪŋstən] .
By W . H . G . Kingston .
经过 W . H . G . 金斯顿 .

作者：WHG Kingston。

['helən] [ɪn] ['swɪtsələnd] .
Helen in Switzerland .
海伦 在 瑞士 .

海伦在瑞士。

[baɪ] ['leɪdi] ['lʌʃɪŋtən] .
By Lady Lushington .
经过 女士 拉辛顿 .

作者：拉辛顿夫人。

['hɒlədeɪz] [ə'brɔ:d] ; [ɔ:(r)] , [raɪt] [æt; ət] [lɑ:st] .
Holidays Abroad ; or , Right at Last .
假期 国外 ; 或者 , 正确的 在 最后的 .

出国度假；或者，终于到了。

[baɪ] ['emə] ['dæv(ə)npɔ:t] .
By Emma Davenport .
经过 艾玛 长椅 .

作者：艾玛·达文波特。

['lu:siz] [kæm'peɪn] .
Lucy's Campaign .
露西的 活动 .

露西的竞选活动。

[baɪ] [em] . & [si:] . [li:] .
By M . & C . Lee .
经过 M . & C . 李 .

作者：M. & C. Lee。

[lɒst] [ɪn] [ðə; ði] ['dʒʌŋg(ə)l] .
Lost in the Jungle .
丢失的 在 这 丛林 .

迷失在丛林中。

[baɪ] [ɔː'gʌstə] ['mæriət] .
By **Augusta** **Marryat** **.**
经过 奥古斯塔 玛丽亚特 .

作者：奥古斯塔·马里亚特。

[luˈiːzə] ['brɔːdˌhɜːrst] .
Louisa **Broadhurst** **.**
路易莎 布罗德赫斯特 .

路易莎·布罗德赫斯特。

[baɪ][ə; eɪ] . ['mɪlnə(r)] .
By **A** **.** **Milner** **.**
经过 一个 . 米尔纳 .

作者：A. Milner。

[maɪ] ['grænˌmʌðərz] ['bʌdʒɪt] .
My **Grandmother's** **Budget** **.**
我的 祖母的 预算 .

我祖母的预算。

[baɪ]['mɪsɪz] . ['brɑdərɪp] .
By **Mrs** **.** **Broderip** **.**
经过 太太 . 布罗德里普 .

作者：布罗德里普夫人。

['aʊə(r)] ['bəːθdeiz] .
Our **Birthdays** **.**
我们的 生日 .

我们的生日。

[baɪ] ['emə] ['dæv(ə)npɔːt] .
By **Emma** **Davenport** **.**
经过 艾玛 长椅 .

作者：艾玛·达文波特。

['aʊə(r)] [həʊm] [ɪn][ðə; ði] ['mɑːʃlænd] .
Our **Home** **in** **the** **Marshland** **.**
我们的 家 在 这 沼泽地 .

我们在沼泽地的家。

[baɪ][iː] . [el] . [ef] .
By **E** **.** **L** **.** **F** **.**
经过 E . L . F .

作者：ELF

['pɑːtɪd] .
Parted **.**
分手了 .

分开了。

[baɪ][en] . - .
By **N** **.** **D'Anvers** **.**
经过 N . - .

作者：N. D'Anvers。

['pɪktʃəz] [ɒv; əv][gɜːl] [laɪf] .
Pictures **of** **Girl** **Life** **.**
图片 的 女孩 生活 .

女孩生活图片。

[baɪ][siː] . [ə; eɪ] . ['haʊəl] .
By **C** **.** **A** **.** **Howell** **.**
经过 C . 一个 . 豪厄尔 .

作者：CA Howell。

[skuːl] [deɪz] [ɪn]['pærɪs] .
School Days in Paris .
学校 天 在 巴黎 .

在巴黎的校园时光。

[baɪ][em] . [es] . [ˌel'iː] [ʒɜːn] .
By M . S . Le Jeune .
经过 M . S . 乐 青年 .

作者：勒琼女士。

['stɑːlaɪt] ['stɔːriz] .
Starlight Stories .
星光 故事 .

星光故事。

[baɪ] ['fæni] [lə'blɑːʃ] .
By Fanny Lablache .
经过 舢 拉布拉什 .

作者：范妮·拉布拉什。

[sʌniːlænd] ['stɔːriz] .
Sunnyland Stories .
阳光乐园 故事 .

阳光岛的故事。

[baɪ][ðə; ði] ['ɔːθə(r)] [ɒv; əv] " [ˌes 'tiː] . ['əuləf; -lɑːf] .
By the author of " St . Olaves .
经过 这 作者 的 " 英石 . 奥拉夫斯 .

作者著有《圣奥拉夫》。

" ['tɪt(ə)l] - ['tæt(ə)l] : [ænd; ənd]['ʌðə(r)] ['stɔːriz] [fɔː(r); fə(r)] ['tʃɪldrən] . [wʌn] /
" Tittle - Tattle : and other stories for Children . 1 /
" 标题 - 告密 : 和 其他 故事 为了 孩子们 . 1 /

《标题闲聊：以及其他儿童故事》1/

[ðə; ði] ['hɔːθɔːn] ['sɪəriːz] [ɒv; əv] ['ʃɪlɪŋ] [bʊks] .
THE HAWTHORN SERIES OF SHILLING BOOKS .
这 山楂 系列 的 先令 图书 .

霍桑系列先令图书。

['prez(ə)nts] [ænd; ənd] ['praɪzɪz] [fɔː(r); fə(r)] [bɔɪz] [ænd; ənd] [g'ɜːlz] .
PRESENTS AND PRIZES FOR BOYS AND GIRLS .
礼物 和 奖品 为了 男孩们 和 女孩们 .

给男孩和女孩的礼物和奖品。

['θɜːti] ['vɒljuːmz] , [wel] ['ɪləstreɪtɪd] , [smɔːl] 8vo , ['klɪəli] ['prɪntɪd] [ɒn] [gʊd] ['peɪpə(r)] ,
Thirty volumes , well illustrated , small 8vo , clearly printed on good paper ,
三十 卷 , 出色地 插图 , 小的 8vo , 清楚地 打印 在 好的 纸 ,

三十卷，图文并茂，小八开本，印刷清晰，纸张优良。

[ænd; ənd] ['strɒŋli] [baʊnd] [ɪn] ['elɪgənt] [klɒθ] [bɔːdz] .
and strongly bound in elegant cloth boards .
和 强烈 边界 在 优雅的 布 板 .

装帧精美，采用高档布面精装。

[ə'drɪft] [ɒn][ðə; ði] [siː] .
Adrift on the Sea .
漂流 在 这 海 .

漂泊大海。

[baɪ][iː] . [em] . ['nɔːrɪs] .
By E . M . Norris .
经过 E . M . 诺里斯 .

作者：EM Norris。

['ælɪs] [ænd; ənd] ['bɪətrɪs] .
Alice **and** **Beatrice** **.**
爱丽丝 和 贝娅特丽丝 .

爱丽丝和贝娅特丽丝。

[baɪ] ['grændˌmɑːmə] .
By **Grandmamma** **.**
经过 奶奶 .

奶奶说的。

[ə'mʌŋ] [ðə; ðɪ] ['brigənd] .
Among **the** **Brigands** **.**
之中 这 强盗 .

在强盗之中。

[baɪ][siː] . [iː] . ['bəʊ.ən] .
By **C** **.** **E** **.** **Bowen** **.**
经过 C . E . 鲍文 .

作者：CE Bowen。

['eɪmiz] [wɪʃ] : [ə; eɪ] ['feəri] [teɪl] .
Amy's **Wish** **:** **A** **Fairy** **Tale** **.**
艾米的 希望 : 一个 仙女 故事 .

艾米的愿望：一个童话故事。

[baɪ]['mɪstə(r)] . [dʒiː] . ['tailə] .
By **Mr** **.** **G** **.** **Tyler** **.**
经过 先生 . G . 泰勒 .

作者：G·泰勒先生。

[kæt][ænd; ənd][dɒg] ; [ɔː(r)] , [pʊs] [ænd; ənd][ðə; ðɪ] ['kæptɪn] .
Cat **and** **Dog** **;** **or** **,** **Puss** **and** **the** **Captain** **.**
猫 和 狗 ; 或者 , 猫 和 这 队长 .

猫和狗；或者，猫和船长。

['tʃɪldrən] [ɒv; əv][ðə; ðɪ] ['pɑːsənɪdʒ] .
Children **of** **the** **Parsonage** **.**
孩子们 的 这 牧师住宅 .

牧师住宅的孩子们。

[baɪ][ðə; ðɪ] ['ɔːθə(r)] [ɒv; əv] " ['^əːti] & [meɪ] .
By **the** **author** **of** **"** **Gerty** **&** **May** **.**
经过 这 作者 的 " 格蒂 & 可能 .

作者是《Gerty & May》的作者。

" ['tʃɪldrənz] ['pɪknɪk] ([ðə; ðɪ]) .
" **Children's** **Picnic** **(** **The** **)** **.**
" 孩子们的 野餐 (这) .

《儿童野餐》

[baɪ][iː] . ['mæriət] ['nɔːrɪs] .
By **E** **.** **Marryat** **Norris** **.**
经过 E . 玛丽亚特 诺里斯 .

作者：E. Marryat Norris。

['krɪstʃən] ['eliət] ; [ɔː(r)] , ['mɪsɪz] . - [praɪz] .
Christian **Elliott** **;** **or** **,** **Mrs** **.** **Danver's** **Prize** **.**
基督教 埃利奥特 ; 或者 , 太太 . - 奖 .

克里斯蒂安·艾略特；或者，丹弗斯夫人奖。

[baɪ][el] . [en] . ['kʌmɪn] .
By **L** **.** **N** **.** **Comyn** **.**
经过 L . N . comyn .

作者：LN Comyn。

[klɔːˈdiːn] ; [ɔː(r)] , [hjuːˈmɪlətɪ][ðə; ði][ˈbeɪsɪs][ɒv; əv][ɔːl][ðə; ði][ˈvɜːtjuːz] .

Claudine	**;**	**or**	**,**	**Humility**	**the**	**Basis**	**of**	**all**	**the**	**Virtues**	**.**
克劳迪娜	;	或者	,	谦逊	这	基础	的	全部	这	美德	.

克劳迪娜；或者，谦逊是所有美德的基础。

[krɪb][ænd; ənd][flaɪ] : [ðə; ði][ˈstɔːri][ɒv; əv] [tuː] [ˈteriːəz] .

Crib	**and**	**Fly**	**:**	**the**	**Story**	**of**	**Two**	**Terriers**	**.**
婴儿床	和	飞	:	这	故事	的	二	梗犬	.

婴儿床和苍蝇：两只梗犬的故事。

[ðə; ði] [ˌdɪskənˈtentɪd] [ˈtʃɪldrən] .

The	**Discontented**	**Children**	**.**
这	不满	孩子们	.

不满的孩子们。

[baɪ][em] . [ænd; ənd][iː] . [ˈkɜːbi] .

By	**M**	**.**	**and**	**E**	**.**	**Kirby**	**.**
经过	M	.	和	E	.	柯比	.

作者：M. 和 E. Kirby。

[ˈfɪk(ə)l][ˈflɔːrə][ænd; ənd][hɜː(r); hə(r)] [ˈsiːsaɪd] [frendz] .

Fickle	**Flora**	**and**	**her**	**Seaside**	**Friends**	**.**
反复无常	弗洛拉	和	她	海滨	朋友们	.

善变的芙萝拉和她的海边朋友们。

[baɪ] [ˈemə] [ˈdæv(ə)npɔːt] .

By	**Emma**	**Davenport**	**.**
经过	艾玛	长椅	.

作者：艾玛·达文波特。

[ˈdʒɛfriz] [greɪt] [fɔːlt] .

Geoffrey's	**Great**	**Fault**	**.**
杰弗里的	伟大的	过错	.

杰弗里大断层。

[baɪ][iː] . [ˈmæriət] [ˈnɔːrɪs] .

By	**E**	**.**	**Marryat**	**Norris**	**.**
经过	E	.	玛丽亚特	诺里斯	.

作者：E. Marryat Norris。

- [ˈrelɪks] .

Grandmamma's	**Relics**	**.**
-	遗物	.

祖母的遗物。

[baɪ][siː] . [iː] . [ˈbəʊ.ən] .

By	**C**	**.**	**E**	**.**	**Bowen**	**.**
经过	C	.	E	.	鲍文	.

作者：CE Bowen。

[ˈhæri] [æt; ət] [skuːl] .

Harry	**at**	**School**	**.**
哈里	在	学校	.

哈利在学校。

[ə; eɪ] [ˈstɔːri] [fɔː(r); fə(r)] [bɔɪz] .

A	**Story**	**for**	**Boys**	**.**
一个	故事	为了	男孩们	.

一个男孩的故事。

[baɪ][iː] . [ˈmæriət] [ˈnɔːrɪs] .

By	**E**	**.**	**Marryat**	**Norris**	**.**
经过	E	.	玛丽亚特	诺里斯	.

作者：E. Marryat Norris。

[ðə; ði]['hɪərəʊ][ɒv; əv] ['brɪtəni] ; [ɔː(r)] , [ðə; ði]['stɔːri][ɒv; əv]['bɜːrtrənd][ˌdiː'juː] - .

The	Hero	of	Brittany	;	or	,	The	Story	of	Bertrand	du	Gueselin	.
这	英雄	的	布列塔尼	;	或者	,	这	故事	的	伯特兰	杜	-	.

布列塔尼英雄；或，贝特朗·杜·盖塞兰的故事。

['hoʊfər] , [ðə; ði] [tirə'liːz] .

Hofer	,	the	Tyrolese	.
霍弗	,	这	蒂罗尔	.

霍弗，蒂罗尔人。

[baɪ][ðə; ði] ['ɔːθə(r)] [ɒv; əv] " ['wɪljəm] [tel] .

By	the	Author	of	"	William	Tell	.
经过	这	作者	的	"	威廉	告诉	.

作者著有《威廉·泰尔》。

" ['hɒlədeɪ] [teɪlz; 'teɪliːz] .

"	Holiday	Tales	.
"	假期	故事	.

“假日故事。

[baɪ] ['flɒrəns] ['wɪlfəd] .

By	Florence	Wilford	.
经过	佛罗伦萨	威尔福德	.

作者：弗洛伦斯·威尔福德。

['hɒlədeɪz] [ə'mʌŋ] [ðə; ði] ['maʊntənz] .

Holidays	among	the	Mountains	.
假期	之中	这	山脉	.

山间假期。

[baɪ][em] . ['bɛθəm] ['edwədz] .

By	M	.	Betham	Edwards	.
经过	M	.	贝瑟姆	爱德华兹	.

作者：M·贝瑟姆·爱德华兹。

['dʒɒni] ['mɪlə(r)] .

Johnny	Miller	.
约翰尼	磨坊主	.

约翰尼·米勒。

[baɪ] ['fiːlɪks] [waɪs] .

By	Felix	Weiss	.
经过	菲利克斯	魏斯	.

作者：菲利克斯·魏斯

['dʒuːljə] ['meɪtlənd] .

Julia	Maitland	.
朱莉娅	梅特兰	.

朱莉娅·梅特兰。

[baɪ][em] . [ænd; ənd][iː] . ['kɜːbi] .

By	M	.	and	E	.	Kirby	.
经过	M	.	和	E	.	柯比	.

作者：M. 和 E. Kirby。

['neptjuːn] : [ðə; ði] [ˌɔːtəbaɪ'ɒgrəfi] [ɒv; əv][ə; eɪ] ['njuːfəndlənd] [dɒg] .

Neptune	:	The	Autobiography	of	a	Newfoundland	Dog	.
海王星	:	这	自传	的	一个	纽芬兰	狗	.

海王星：一只纽芬兰犬的自传。

[njuː] ['beɪbi] ([ðə; ði]) .

New	Baby	(	The	)	.
新的	婴儿	(	这	)	.

新生儿（The）。

[baɪ][ðə; ði] ['ɔːθə(r)] [ɒv; əv] " ['aʊə(r)] [waɪt] ['vaɪələt] .

By	the	author	of	"	Our	White	Violet	.
经过	这	作者	的	"	我们的	白色的	紫色	.

作者著有《我们的白紫罗兰》。

" ['aʊə(r)] [waɪt] ['vaɪələt] .

"	Our	White	Violet	.
"	我们的	白色的	紫色	.

"我们的白紫罗兰。

[baɪ][ðə; ði] ['ɔːθə(r)] [ɒv; əv] " ['^əːti] [ænd; ənd] [meɪ] .

By	the	author	of	"	Gerty	and	May	.
经过	这	作者	的	"	格蒂	和	可能	.

作者是《格蒂和梅》。

" [pɔːl] ['haʊərdz] [kæp'tɪvəti] .

"	Paul	Howard's	Captivity	.
"	保罗	霍华德的	囚禁	.

《保罗·霍华德的囚禁》。

[baɪ][iː] . ['mæriət] ['nɔːrɪs] .

By	E	.	Marryat	Norris	.
经过	E	.	玛丽亚特	诺里斯	.

作者：E. Marryat Norris。

[ðə; ði]['stəʊlən] ['tʃeriz] ; [ɔː(r)] , [tel] [ðə; ði] [truːθ] [æt; ət] [wʌns] .

The	Stolen	Cherries	;	or	,	Tell	the	Truth	at	Once	.
这	被盗	樱桃	;	或者	,	告诉	这	真相	在	一次	.

被偷走的樱桃；或者，立刻说出真相。

['sʌni] [deɪz] .

Sunny	Days	.
阳光明媚	天	.

阳光灿烂的日子。

[baɪ][ðə; ði] ['ɔːθə(r)] [ɒv; əv] " ['aʊə(r)] [waɪt] ['vaɪələt] .

By	the	author	of	"	Our	White	Violet	.
经过	这	作者	的	"	我们的	白色的	紫色	.

作者著有《我们的白紫罗兰》。

" [wɒt] [bɪ'keɪm] [ɒv; əv] ['tɒmi] .

"	What	became	of	Tommy	.
"	什么	成为	的	汤米	.

汤米后来怎么样了？

[baɪ][iː] . ['mæriət] ['nɔːrɪs] .

By	E	.	Marryat	Norris	.
经过	E	.	玛丽亚特	诺里斯	.

作者：E. Marryat Norris。

['wɪljəm] [tel] , [ðə; ði]['pætriət][ɒv; əv] ['swɪtsələnd] .

William	Tell	,	the	Patriot	of	Switzerland	.
威廉	告诉	,	这	爱国者	的	瑞士	.

瑞士爱国者威廉·泰尔。

[baɪ]['flɔːriən] .

By	Florian	.
经过	弗洛里安	.

作者：Florian。

[rekt] , [nɒt] [lɒst] .

Wrecked	,	not	Lost	.
损毁	,	不是	丢失的	.

损毁，而非丢失。

[baɪ][ðə; ði] [ɒn] . ['mɪsɪz] . ['dʌndəs] .

By	the	Hon	.	Mrs	.	Dundas	.
经过	这	尊敬的	.	太太	.	邓达斯	.

由尊敬的邓达斯夫人主持。

[ðə; ði] ['feɪvərɪt] ['laɪbrəri] . [wʌn] / -

THE	FAVOURITE	LIBRARY	.	1	/	-
这	最喜欢的	图书馆	.	1	/	-

最受欢迎的图书馆.1/-

[ˌfɪf'ti:n] ['vɒlju:mz] , [klɒθ] ['elɪgənt] , [wɪð] ['kʌləd] ['frʌntɪspi:s] [ænd; ənd]['taɪt(ə)l] - [peɪdʒ] , [wʌn]

Fifteen	Volumes	,	Cloth	elegant	,	with	coloured	frontispiece	and	title	-	page	,	One
十五	卷	,	布	优雅的	,	和	有色	卷首插图	和	标题	-	页	,	一

['ʃɪlɪŋ] [i:tʃ] . [wʌn] .

Shilling	each	.	1	.
先令	每个	.	1	.

十五卷，精装，彩色卷首插图及扉页，每卷一先令。

[ðə; ði] ['ɛskˌdeɪl] [hɜ:d] [bɔɪ] .

The	Eskdale	Herd	Boy	.
这	埃斯克代尔	一群	男生	.

埃斯克代尔牧童。

[baɪ] ['leɪdi] ['stɑ:dərt] . [ˌtu:'tu:] .

By	Lady	Stoddart	.	2	.
经过	女士	斯托达特	.	2	.

作者：斯托达特夫人。2.

['mɪsɪz] . ['lɛstərz] [sku:l] .

Mrs	.	Leicester's	School	.
太太	.	莱斯特的	学校	.

莱斯特夫人学校。

[baɪ] [tʃɑ:lz] [ænd; ənd]['meəri] [læm] . [θri:] .

By	Charles	and	Mary	Lamb	.	3	.
经过	查尔斯	和	玛丽	羊肉	.	3	.

作者：查尔斯和玛丽·兰姆。3.

[ðə; ði]['hɪstri; 'hɪstəri][ɒv; əv][ðə; ði]['rəubinz] .

The	History	of	the	Robins	.
这	历史	的	这	知更鸟	.

知更鸟的历史。

[baɪ]['mɪsɪz] . ['trɪmə(r)] . [fɔ:r] .

By	Mrs	.	Trimmer	.	4	.
经过	太太	.	修剪器	.	4	.

特里默夫人著。4.

['memwɑ:(r)][ɒv; əv][bɒb] , [ðə; ði] ['spɒtɪd] ['teriə(r)] . [faɪv] .

Memoir	of	Bob	,	the	Spotted	Terrier	.	5	.
回忆录	的	鲍勃	,	这	斑	梗犬	.	5	.

斑点梗犬鲍勃的回忆录.5.

['ki:pərz] ['trævlz] [ɪn] [sɜ:tʃ] [ɒv; əv][hɪz; ɪz]['mɑ:stə(r)] . [sɪks] .

Keeper's	Travels	in	Search	of	His	Master	.	6	.
守门员	旅行	在	搜索	的	他的	掌握	.	6	.

守卫者寻找主人的旅程.6.

[ðə; ði] ['skɒtɪʃ] ['ɔ:rfənz] .

The	Scottish	Orphans	.
这	苏格兰	孤儿	.

苏格兰孤儿。

[baɪ] ['leɪdi] ['stɑːdərt] . ['sɛvən] .

By	Lady	Stoddart	.	7	.
经过	女士	斯托达特	.	7	.

斯托达特夫人著。7.

['nevə(r)] [rɒŋ] ; [ɔː(r)] , [ðə; ðɪ] [jʌŋ] [dɪ'spjuːtənt] ; & [ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz]['əʊnli][ɪn] [fʌn] . [eit] .

Never	Wrong	;	or	,	the	Young	Disputant	;	&	It	was	only	in	Fun	.	8	.
绝不	错误的	;	或者	,	这	年轻的	争议方	;	&	它	曾是	仅有的	在	乐趣	.	8	.

永不犯错；或，年轻的辩论者；以及这只是玩笑。8.

[ðə; ðɪ] [laɪf] [ænd; ənd] [pəˌræmbju'leɪʃn] [ɒv; əv][ə; eɪ] [maʊs] . [naɪn] .

The	Life	and	Perambulations	of	a	Mouse	.	9	.
这	生活	和	步行	的	一个	老鼠	.	9	.

小鼠的生活和活动.9.

[ðə; ðɪ] [sʌn] [ɒv; əv][ə; eɪ]['dʒiːniəs] .

The	Son	of	a	Genius	.
这	儿子	的	一个	天才	.

天才之子。

[baɪ]['mɪsɪz] . ['hɔːflænd] . - .

By	Mrs	.	Hofland	.	10	.
经过	太太	.	霍夫兰	.	-	.

霍夫兰夫人著。10.

[ðə; ðɪ] ['dɔːtə(r)] [ɒv; əv][ə; eɪ]['dʒiːniəs] .

The	Daughter	of	a	Genius	.
这	女儿	的	一个	天才	.

天才的女儿。

[baɪ]['mɪsɪz] . ['hɔːflænd] . - .

By	Mrs	.	Hofland	.	11	.
经过	太太	.	霍夫兰	.	-	.

霍夫兰夫人著。11.

['elən] , [ðə; ðɪ] ['tiːtʃə(r)] .

Ellen	,	the	Teacher	.
艾伦	,	这	老师	.

艾伦老师。

[baɪ]['mɪsɪz] . ['hɔːflænd] . - .

By	Mrs	.	Hofland	.	12	.
经过	太太	.	霍夫兰	.	-	.

霍夫兰夫人著。12.

['θɪədɔ] ; [ɔː(r)][ðə; ðɪ] [kɹuːs'eɪdəz] .

Theodore	;	or	The	Crusaders	.
西奥多	;	或者	这	十字军战士	.

西奥多；或十字军。

[baɪ]['mɪsɪz] . ['hɔːflænd] . - .

By	Mrs	.	Hofland	.	13	.
经过	太太	.	霍夫兰	.	-	.

霍夫兰夫人著。13.

[raɪt] [ænd; ənd] [rɒŋ] .

Right	and	Wrong	.
正确的	和	错误的	.

对与错。

[baɪ][ðə; ðɪ] ['ɔːθə(r)] [ɒv; əv] " ['ɔːlweɪz] ['hæpi] . " - .

By	the	Author	of	"	Always	Happy	.	"	14	.
经过	这	作者	的	"	总是	快乐的	.	"	-	.

《永远快乐》的作者。14.

['hæriz] ['hɒlədeɪ] .
Harry's Holiday .
哈利的 假期 .

哈利的假期。

[baɪ] ['dʒɛfəriz] ['teɪlə(r)] .
By Jefferys Taylor .
经过 杰弗里斯 泰勒 .

作者：杰弗里斯·泰勒。

- . [ʃɔ:t] ['poʊəmz] [ænd; ənd] [hɪmz] [fɔ:(r); fə(r)] ['tʃɪldrən] . [wʌn] / -
15 . Short Poems and Hymns for Children . 1 / -
- . 短的 诗歌 和 赞美诗 为了 孩子们 . 1 / -

15. 儿童短诗和赞美诗。1/-

[praɪs] [wʌn] ['ʃɪlɪŋ] [i:tʃ] .
Price One Shilling each .
价格 一 先令 每个 .

每件售价一先令。

[ðə; ði] [ˌpɪktʃə'resk] ['praɪmə(r)] .
The Picturesque Primer .
这 如画 底漆 .

风景如画入门读物。

['peɪpə(r)] [bɔ:dz] .
Paper Boards .
纸 板 .

纸板。

['frægmənts] [ɒv; əv] ['nɒlɪdʒ] [fɔ:(r); fə(r)] ['lɪt(ə)l] [fəʊk] .
Fragments of Knowledge for Little Folk .
片段 的 知识 为了 小的 民间 .

给小朋友们的知识碎片。

['peɪpə(r)] [bɔ:dz] .
Paper Boards .
纸 板 .

纸板。

['i:zi] ['ri:dɪŋ] [fɔ:(r); fə(r)] ['lɪt(ə)l] ['ridər] .
Easy Reading for Little Readers .
简单的 阅读 为了 小的 读者 .

适合小读者的简易读物。

['peɪpə(r)] [bɔ:dz] .
Paper Boards .
纸 板 .

纸板。

[ðə; ði] ['nɜ:səri] [kəm'pænjən] .
The Nursery Companion .
这 苗圃 伴侣 .

育儿伴侣。

['peɪpə(r)] [bɔ:dz] .
Paper Boards .
纸 板 .

纸板。

[ði:z] [fɔ:(r)] ['vɒlju:mz] [kən'teɪn] [ə'baʊt] - ['pɪktʃəz] ; [i:tʃ] [wʌn] ['bi:ɪŋ] [kəm'pli:t] [ɪn] [ɪt'self] ,
These Four Volumes contain about 450 pictures ; each one being complete in itself ,
这些 四 卷 包含 关于 - 图片 ; 每个 一 存在 完全的 在 本身 ,

这四卷本共包含约450幅图片；每一卷都是一个完整的故事。

[ænd; ənd] [baʊnd] [ɪn] [æn; ən] [ə'træktɪv] ['peɪpə(r)] ['kʌvə(r)] , [ɪn] [bɔ:dz] (['ɔ:lsəʊ] [wɪð] ['kʌləd]
and **bound** **in** **an** **attractive** **paper** **cover** **,** **in** **boards** **(** **also** **with** **coloured**
和 边界 在 一个 吸引人的 纸 覆盖 , 在 板 (还 和 有色
[ɪˌlʌs'treʃən] , 2s .)
Illustrations **,** **2s** **.** **)**
插图 , 2s .)

装帧精美，纸质封面，硬纸板封面（另有彩色插图，售价 2 先令）。

[ðə; ði] [fɔ:(r)] ['vɒlju:mz] [baʊnd] [tə'geðə(r)] [fɔ:m] [ðə; ði] " ['feɪvərɪt] ['pɪktʃə(r)] [bʊk] , " [baʊnd] [ɪn] [klɒθ] ,
The **Four** **Volumes** **bound** **together** **form** **the** **"** **Favourite** **Picture** **Book** **,** **"** **bound** **in** **cloth** **,**
这 四 卷 边界 一起 形式 这 " 最喜欢的 图片 书 , " 边界 在 布 ,

这四卷合订成册，名为《最喜爱的图画书》，采用布面精装。

[praɪs] 5s . , [ɔ:(r)] ['kʌləd] [ɪˌlʌs'treʃən] , [gɪlt] ['edʒɪz] , 10s .
price **5s** **.** **,** **or** **coloured** **Illustrations** **,** **gilt** **edges** **,** **10s** **.**
价格 5s . , 或者 有色 插图 , 镀金 边缘 , 10s .

售价 5 先令，或彩色插图，烫金边，售价 10 先令。

6d .
6d **.**
6d .

6d.

[ɒ'streɪliən] ['beib] [ɪn] [ðə; ði] [wʊd] ([ðə; ði]) : [ə; eɪ] [tru:] ['stɔ:ri] [təʊld] [ɪn] [raɪm] [fɔ:(r); fə(r)] [ðə; ði]
Australian **Babes** **in** **the** **Wood** **(** **The** **)** **:** **a** **True** **Story** **told** **in** **Rhyme** **for** **the**
澳大利亚 宝贝们 在 这 木头 (这) : 一个 真的 故事 讲述 在 韵 为了 这
[jʌŋ] .
Young **.**
年轻的 .

澳大利亚森林里的孩子（The）：一个用韵文讲述的真实故事，献给孩子们。

[praɪs] 1s .
Price **1s** **.**
价格 1s .

价格 1 先令。

[bɔ:dz] , 1s .
boards **,** **1s** **.**
板 , 1s .

板，1s。

6d .
6d **.**
6d .

6d.

[klɒθ] , [gɪlt] ['edʒɪz] .
cloth **,** **gilt** **edges** **.**
布 , 镀金 边缘 .

布面精装，烫金边。

['beɪbiz] - [mju'zi:əm] ([ðə; ði]) : [ɔ:(r)] [raɪmz] , ['dʒɪŋglz] , [ænd; ənd] ['diti] [fɔ:(r); fə(r)] [ðə; ði] ['nɜ:səri] .
Babies **'** **Museum** **(** **The** **)** **:** **or** **Rhymes** **,** **Jingles** **,** **and** **Ditties** **for** **the** **Nursery** **.**
婴儿 - 博物馆 (这) : 或者 韵律 , 广告歌 , 和 小调 为了 这 苗圃 .

婴儿博物馆（或童谣、儿歌和童谣）

[baɪ] ['ʌŋk(ə)l] ['tʃɑ:li] .
By **Uncle** **Charlie** **.**
经过 叔叔 查理 .

查理叔叔

['fʊli] ['ɪləstreɪtɪd] , [ɔː(r)]['peɪpə(r)] [bɔːdz] ， 1s .
Fully Illustrated , or paper boards , 1s .
完全 插图 ，或者 纸 板 ，1s .

全彩插图，或纸板，1先令。

6d .
6d .
6d .

6d.

['klæsɪks] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] ['mɪljən] .
Classics for the Million .
经典 为了 这 百万 .

经典之作，大众之选。

[baɪ][eɪtʃ] . [greɪ] .
By H . Grey .
经过 H . 灰色的 .

作者：H. Grey。

([ɔː(r)] [baʊnd] [ɪn] [klɒθ] , [praɪs] 2s .)
(Or bound in cloth , price 2s .)
(或者 边界 在 布 , 价格 2s .)

（或装订成册，售价2先令。）

['kaʊslɪp] ([ðə; ði]) .
Cowslip (The) .
报春花 (这) .

报春花（The）。

['fʊli] ['ɪləstreɪtɪd] [klɒθ] , 1s .
Fully Illustrated cloth , 1s .
完全 插图 布 , 1s .

全彩插图布面精装本，1先令。

[pleɪn] ; 1s .
plain ; 1s .
清楚的 ; 1s .

普通；1秒。

6d .
6d .
6d .

6d.

['kʌləd] .
coloured .
有色 .

有色。

['deɪzi] ([ðə; ði]) .
Daisy (The) .
雏菊 (这) .

黛西（The Daisy）。

['fʊli] ['ɪləstreɪtɪd] [klɒθ] , 1s .
Fully Illustrated cloth , 1s .
完全 插图 布 , 1s .

全彩插图布面精装本，1先令。

[pleɪn] ; 1s .
plain ; 1s .
清楚的 ; 1s .

普通；1秒。

6d .
6d .
6d .

6d.

['kʌləd] .
coloured .
有色 .

有色。

[deɪm] - [fɑːm] .
Dame Partlett's Farm .
贵妇人 - 农场 .

帕特莱特夫人的农场。

[æn; ən] [ə'kaʊnt] [ɒv; əv][ðə; ði] ['rɪtʃɪz] [ʃiː; ʃi] [əb'teɪnd] [baɪ] ['ɪndəstri] , & [siː] . ['kʌləd] [ɪˌlʌs'treʃən] ,
An Account of the Riches she obtained by Industry , & c . Coloured Illustrations ,
一个 帐户 的 这 财富 她 获得 经过 行业 , & c . 有色 插图 ,
[səʊd] .
sewed .
缝制的 .

她通过勤劳等方式获得的财富的记述。彩色插图，装订成册。

['feəri] [gɪfts] : [ɔː(r)][ə; eɪ] ['wɒlɪt] [ɒv; əv] ['wʌndər] .
Fairy Gifts : or a Wallet of Wonders .
仙女 礼物 : 或者 一个 钱包 的 奇迹 .

仙女礼物：或奇迹钱包。

[baɪ] ['kæθliːn] [nɒks] .
By Kathleen Knox .
经过 凯瑟琳 诺克斯 .

作者：凯瑟琳·诺克斯

['ɪləstreɪtɪd] [baɪ] [keɪt] ['griːnˌweɪ] .
Illustrated by Kate Greenaway .
插图 经过 凯特 格林纳威 .

由凯特·格林纳威绘制插图。

['fænsi] [bɔːdz] .
Fancy boards .
想要 板 .

精美的木板。

['feəri] [lænd] .
Fairy Land .
仙女 土地 .

仙境。

[baɪ][ðə; ði] [leɪt] ['tɒməs] [ænd; ənd][dʒeɪn] [hʊd] .
By the late Thomas and Jane Hood .
经过 这 晚的 托马斯 和 简 兜帽 .

由已故的托马斯和简·胡德夫妇创作。

['fænsi] [bɔːdz] .
Fancy boards .
想要 板 .

精美的木板。

['fiːmeɪl] ['krɪstʃən] [nems] , [ænd; ənd][ðeə(r)] ['tiːtʃɪŋz] .
Female Christian Names , and their Teachings .
女性 基督教 姓名 , 和 他们的 教义 .

女性基督教名字及其教义。

[ə; eɪ] [gɪft] [bʊk] [fɔː(r); fə(r)] [gˈɜːlz] .
A **Gift** **Book** **for** **Girls** **.**
一个 礼物 书 为了 女孩们 .

送给女孩的礼物书。

[baɪ] ['meəri] [iː] . ['brɔmfiːld] .
By **Mary** **E** **.** **Bromfield** **.**
经过 玛丽 E . 布罗姆菲尔德 .

作者：玛丽·E·布罗姆菲尔德。

[gɪlt] ['edʒɪz] .
Gilt **edges** **.**
镀金 边缘 .

烫金边。

['gəʊldən] [wɜːdz] [fɔː(r); fə(r)] ['tʃɪldrən] , [frɒm; frəm] [ðə; ði] [bʊk] [ɒv; əv] [laɪf] .
Golden **Words** **for** **Children** **,** **from** **the** **Book** **of** **Life** **.**
金的 字 为了 孩子们 , 从 这 书 的 生活 .

摘自《生命之书》的儿童金玉良言。

[ɪn] ['ɪŋglɪʃ] , [frentʃ] , [ænd; ənd] ['dʒɜːmən] .
In **English** **,** **French** **,** **and** **German** **.**
在 英语 , 法语 , 和 德语 .

用英语、法语和德语。

[ə; eɪ] [set] [ɒv; əv] [ɪ'luːmɪneɪtɪd] [kɑːdz] [ɪn] ['pækɪt] .
A **set** **of** **Illuminated** **Cards** **in** **Packet** **.**
一个 放 的 照明 牌 在 包 .

一套包装好的彩绘卡片。

[ɔː(r)] [baʊnd] [ɪn] [klɒθ] [ˌɪntər'liv] , [praɪs] 2s .
Or **bound** **in** **cloth** **interleaved** **,** **price** **2s** **.**
或者 边界 在 布 交错式 , 价格 2s .

或者用布装订，价格为 2 先令。

6d .
6d **.**
6d .

6d.

[gɪlt] ['edʒɪz] .
gilt **edges** **.**
镀金 边缘 .

烫金边。

['gʊdi] [tuː] ['ʃuːz] : [ɔː(r)] [ðə; ði] ['hɪstri; 'hɪstəri] [ɒv; əv] ['lɪt(ə)l] ['mɑːdʒəri] ['miːnˌwɛl] [ɪn] [raɪm] .
Goody **Two** **Shoes** **:** **or** **The** **History** **of** **Little** **Margery** **Meanwell** **in** **Rhyme** **.**
古迪 二 鞋 : 或者 这 历史 的 小的 玛格丽 明威 在 韵 .

乖乖女：或小玛格丽·米恩韦尔的韵文故事。

['fʊli] ['ɪləstreɪtɪd] .
Fully **Illustrated** **.**
完全 插图 .

图文并茂。

[hænd] ['ʃædəʊz] , [tuː; tə] [biː; bi] [θrəʊn] [ə'pɒn] [ðə; ði] [wɔːl] .
Hand **Shadows** **,** **to** **be** **thrown** **upon** **the** **Wall** **.**
手 阴影 , 到 是 抛掷 之上 这 墙 .

手影，投射到墙上。

['nɒv(ə)l] [ænd; ənd] [ə'mjuːzɪŋ] ['fɪgəz] [fɔːmd] [baɪ] [ðə; ði] [hænd] .
Novel **and** **amusing** **figures** **formed** **by** **the** **hand** **.**
小说 和 有趣 数据 形成 经过 这 手 .

用手捏出的新颖有趣的图案。

[baɪ] ['henri] ['bɜːrsɪl] .
By Henry Bursill .
经过 亨利 伯西尔 .

作者：亨利·伯西尔。

[tuː] ['sɪəriːz][ɪn][wʌn] .
Two Series in one .
二 系列 在 一 .

一部剧集，两部剧集。

([ɔː(r)] ['kʌləd] [ɪˌlʌs'treʃən] , 1s .
(Or coloured Illustrations , 1s .
(或者 有色 插图 , 1s .

（或彩色插图，1 先令。

6d .)
6d .)
6d .)

6d.)

[naɪn] [laɪvz; lɪvz][ɒv; əv][ə; eɪ][kæt] ([ðə; ðiː]) : [ə; eɪ] [teɪl] [ɒv; əv]['wʌndə(r)] .
Nine Lives of a Cat (The) : a Tale of Wonder .
九 生活 的 一个 猫 (这) : 一个 故事 的 想知道 .

猫的九条命：一个奇妙的故事。

['rɪt(ə)n] [ænd; ənd] ['ɪləstreɪtɪd] [baɪ][siː] . [eɪtʃ] . ['benət] .
Written and Illustrated by C . H . Bennett .
书面 和 插图 经过 C . H . 贝内特 .

由 CH Bennett 撰写并绘制插图。

- ['kʌləd] [ɪn'greɪvɪŋ] , [səʊd] .
24 Coloured Engravings , sewed .
- 有色 雕刻 , 缝制的 .

24幅彩色版画，装订成册。

['piːtə(r)]['paɪpə(r)] .
Peter Piper .
彼得 派珀 .

彼得·派珀。

['præktɪkl] ['prɪnsəp(ə)lz][ɒv; əv][pleɪn][ænd; ənd] ['pɜːfɪkt] [prəˌnʌnsi'eɪʃ(ə)n] .
Practical Principles of Plain and Perfect Pronunciation .
实际的 原则 的 清楚的 和 完美的 发音 .

清晰完美发音的实用原则。

['kʌləd] [ɪˌlʌs'treʃən] , [səʊd] .
Coloured Illustrations , sewed .
有色 插图 , 缝制的 .

彩色插图，缝制而成。

['plætɪŋ] ['pɪktʃəz] .
Plaiting Pictures .
编织 图片 .

编织图片。

[ə; eɪ]['nɒv(ə)l]['pɑːstaɪm][baɪ] [wɪtʃ] ['tʃɪldrən] [kæn; kən] [kən'strʌkt] [ænd; ənd] [ˌriːkən'strʌkt] ['pɪktʃəz]
A Novel Pastime by which Children can construct and reconstruct pictures
一个 小说 消遣 经过 哪个 孩子们 能 构造 和 重建 图片
[fɔː(r); fə(r)] [ðəm'selvz] .
for themselves .
为了 他们自己 .

一种新颖的消遣方式，孩子们可以通过这种方式自己构建和重构图画。

[fɔː(r)] ['sɪəriːz] [ɪn] ['fænsi] ['kʌləd] ['ræpəz] .
Four Series in Fancy Coloured Wrappers .
四 系列 在 想要 有色 包装纸 .

四个系列，采用精美彩色包装。

['ɒblɒŋ] 4to .
Oblong 4to .
长方形 4to .

长方形 4 开本。

[fɜːst] ['sɪəriːz] . — ['dʒuːvɪˌnaɪl] ['pɑːti] — [ˌzuːə'lɒdʒɪk(ə)l] ['gaːdnz] — [ðə; ði] ['gliːnə(r)] .
First Series . — Juvenile Party — Zoological Gardens — The Gleaner .
第一的 系列 . — 少年 派对 — 动物学 花园 — 这 拾穗者 .

第一辑——少年派对——动物园——拾穗者。

['sekənd] ['sɪəriːz] . — [bɜ˞dz] - [pɪk] - [ɛn aɪ si] — [kæts] - ['kɒnsət] — [θriː] [beəz] .
Second Series . — Birds ' Pic - nic — Cats ' Concert — Three Bears .
第二 系列 . — 鸟类 - 图片 - 尼克 — 猫 - 音乐会 — 三 熊 .

第二辑——鸟儿野餐——猫咪音乐会——三只熊。

[θɜːd] ['sɪəriːz] . — [blaɪnd] [mænz] [bʌf] — ['tʃɪldrən] [ɪn] [ðə; ði] [wʊd] — [snəʊ] [mæn] .
Third Series . — Blind Man's Buff — Children in the Wood — Snow Man .
第三 系列 . — 瞎的 男人的 巴夫 — 孩子们 在 这 木头 — 雪 男人 .

第三辑——盲人摸象——林中孩童——雪人。

[fɔːθ] ['sɪəriːz] . — ['grændˌfɑːðərz] ['bɜːθdeɪ] — [dʒɪm'neɪziəm] — [pleɪ] - [ruːm] .
Fourth Series . — Grandfather's Birthday — Gymnasium — Play - room .
第四 系列 . — 祖父的 生日 — 健身房 — 玩 - 房间 .

第四辑——爷爷的生日——体育馆——游戏室。

['prɪmrəʊz] ['pɪlgrɪmɪdʒ] ([ðə; ði]) : [ə; eɪ] ['wʊdlənd] ['stɔːri] .
Primrose Pilgrimage (The) : a Woodland Story .
报春花 朝圣 (这) : 一个 林地 故事 .

报春花朝圣之旅：一个林地故事。

[baɪ][em] . ['bɛθəm] ['edwədz] .
By M . Betham Edwards .
经过 M . 贝瑟姆 爱德华兹 .

作者：M·贝瑟姆·爱德华兹。

['ɪləstreɪtɪd] [baɪ] [məkwɔɪd] .
Illustrated by Macquoid .
插图 经过 麦奎德 .

由 Macquoid 绘制插图。

[səʊd] .
Sewed .
缝制的 .

缝制。

[raɪmz] [ænd; ənd] ['pɪktʃəz] [ə'baʊt] [bred] , [tiː] , ['ʃʊgə(r)] , ['kɒtn] , [kəʊl] , [ænd; ənd] [gəʊld] .
Rhymes and Pictures about Bread , Tea , Sugar , Cotton , Coals , and Gold .
韵律 和 图片 关于 面包 , 茶 , 糖 , 棉布 , 煤炭 , 和 金子 .

关于面包、茶、糖、棉花、煤炭和黄金的韵文和图画。

[baɪ] ['wɪljəm] ['njuːmən] .
By William Newman .
经过 威廉 纽曼 .

作者：威廉·纽曼。

['sev(ə)nti] - [tuː] [ɪˌlʌs'treʃən] .
Seventy - two Illustrations .
七十 - 二 插图 .

七十二幅插图。

[praɪs] 1s .
Price 1s .
价格 1s .

价格 1 先令。

[pleɪn] ; 2s .
plain ; 2s .
清楚的 ; 2s .

普通；2秒。

6d .
6d .
6d .

6d.

['kʌləd] .
coloured .
有色 .

有色。

[i:tʃ] ['sʌbdʒɪkt] [meɪ] [bi:; bi][hæd; həd] ['seprətli] .
Each Subject may be had separately .
每个 主题 可能 是 有 分别地 .

每门科目都可以单独选修。

6d .
6d .
6d .

6d.

[pleɪn] ; 1s .
plain ; 1s .
清楚的 ; 1s .

普通；1秒。

['kʌləd] .
coloured .
有色 .

有色。

[ʃɔ:t] [ænd; ənd]['sɪmp(ə)l] [preə(r)z] , [wɪð] [hɪmz] [fɔ:(r); fə(r)][ðə; ði][ju:z][ɒv; əv] ['tʃɪldrən] .
Short and Simple Prayers , with Hymns for the Use of Children .
短的 和 简单的 祈祷 , 和 赞美诗 为了 这 使用 的 孩子们 .

简短易懂的祈祷文，附儿童赞美诗。

[baɪ][ðə; ði] ['ɔ:θə(r)] [ɒv; əv] " ['mɑ:məz] ['baɪb(ə)l] ['stɔ:riz] .
By the Author of " Mamma's Bible Stories .
经过 这 作者 的 " 妈妈的 圣经 故事 .

作者著有《妈妈的圣经故事》。

" [klɒθ] .
" Cloth .
" 布 .

“布。

[ʃɔ:t] ['stɔ:riz] [fɔ:(r); fə(r)] ['tʃɪldrən] [ə'baʊt] ['ænɪmlz] .
Short Stories for Children about Animals .
短的 故事 为了 孩子们 关于 动物 .

给孩子们讲的关于动物的短篇故事。

[ɪn] [wɜ:dz] [ɒv; əv][wʌn] ['sɪləb(ə)l] .
In Words of One Syllable .
在 字 的 一 音节 .

用单音节词。

['fʊli] ['ɪləstreɪtɪd] [baɪ]['hærɪs(ə)n][wɪə(r)] .

Fully	Illustrated	by	Harrison	Weir	.
完全	插图	经过	哈里森	堰	.

由哈里森·威尔绘制全幅插图。

[steɪdʒ][ɪn][ðə; ði] ['drɔːɪŋ] [ruːm] ([ðə; ði]) .

Stage	in	the	Drawing	Room	(	The	)	.
阶段	在	这	绘画	房间	(	这	)	.

客厅舞台（The）。

[baɪ] ['henri] [dʒeɪ] . ['deɪkɪn] .

By	Henry	J	.	Dakin	.
经过	亨利	J	.	达金	.

作者：亨利·J·达金。

[ten] [njuː] ['krɪsməs] ['kærəlz][fɔː(r); fə(r)] ['tʃɪldrən] .

Ten	New	Christmas	Carols	for	Children	.
十	新的	圣诞节	圣诞颂歌	为了	孩子们	.

十首全新的儿童圣诞颂歌。

[ðə; ði] [wɜːdz] [baɪ]['mɪsɪz] . - , [ænd; ənd][ðə; ði]['mjuːzɪk][baɪ] ['ælfrɪd] ['redhed] ,

The	Words	by	Mrs	.	Hernaman	,	and	the	Music	by	Alfred	Redhead	,
这	字	经过	太太	.	-	,	和	这	音乐	经过	阿尔弗雷德	红发	,

歌词由赫纳曼夫人创作，音乐由阿尔弗雷德·雷德黑德谱写。

[kəm'pəʊzə(r)][ɒv; əv] " [ðə; ði]['stɔːri][ɒv; əv][ðə; ði] [krɒs] , " & [siː] . [praɪs][wʌn] - [wʌn] / 2d .

composer	of	"	The	Story	of	the	Cross	,	"	&	c	.	Price	1	-	1	/	2d	.
作曲家	的	"	这	故事	的	这	叉	,	"	&	c	.	价格	1	-	1	/	2d	.

《十字架的故事》等作品的作曲家。价格 1.5 便士。

[iːtʃ] , [ɔː(r)][ten] ['nʌmbəz] , [baʊnd] [tə'geðə(r)][ɪn][ə; eɪ] [stɪf] ['peɪpə(r)]['kʌvə(r)] , [praɪs] 1s .

each	,	or	Ten	Numbers	,	bound	together	in	a	stiff	paper	cover	,	price	1s	.
每个	,	或者	十	数字	,	边界	一起	在	一个	僵硬的	纸	覆盖	,	价格	1s	.

每本（或十本）装订在一起，装订在硬纸封面中，售价 1 先令。

6d .

6d	.
6d	.

6d.

[aɪ] . — ['dʒiːzəs][ɪn][ðə; ði]['meɪndʒə(r)] .

I	.	—	Jesus	in	the	Manger	.
我	.	—	耶稣	在	这	马槽	.

一、——马槽里的耶稣。

[ˌaɪ 'aɪ] .

II	.
二	.

二、

— [ðə; ði] ['bɜːθdeɪ] [ɒv; əv] ['bəːθdeiz] .

—	The	Birthday	of	Birthdays	.
—	这	生日	的	生日	.

——生日中的生日。

[θriː] .

III	.
三、	.

三、

— [ðə; ði] ['welkəm] [həʊm] .

—	The	Welcome	Home	.
—	这	欢迎	家	.

—欢迎回家。

[ˌaɪ 'viː] .

IV	**.**
第四	.

四、

— ['kærəl][tuː; tə]['dʒiːzəs] ['sliːpɪŋ] .

—	**Carol**	**to**	**Jesus**	**Sleeping**	**.**
—	颂歌	到	耶稣	睡眠	.

——卡罗尔致沉睡的耶稣。

[viː] . — [ðə; ði] [læmz] [ɪn][ðə; ði] [fiːld] .

V	**.**	**—**	**The**	**Lambs**	**in**	**the**	**Field**	**.**
V	.	—	这	羔羊	在	这	场地	.

五、——田野里的羔羊。

['sɪksθ] . — [raʊnd] [ə'baʊt][ðə; ði] ['krɪsməs] [triː] .

VI	**.**	**—**	**Round**	**about**	**the**	**Christmas**	**Tree**	**.**
六年级	.	—	圆形的	关于	这	圣诞节	树	.

VI. —围绕着圣诞树。

[sevn] .

VII	**.**
七	.

七、

— ['kærəl][fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] ['tʃɪldrən] [ɒv; əv]['dʒiːzəs] .

—	**Carol**	**for**	**the**	**Children**	**of**	**Jesus**	**.**
—	颂歌	为了	这	孩子们	的	耶稣	.

——献给耶稣儿女的颂歌。

[eɪtθ] .

VIII	**.**
八	.

第八章

— ['krɪsməs] [sɒŋ] .

—	**Christmas**	**Song**	**.**
—	圣诞节	歌曲	.

—圣诞歌曲。

[ɪks] .

IX	**.**
第九章	.

九、

— [əʊld]['fɑːðə(r)] ['krɪsməs] .

—	**Old**	**Father**	**Christmas**	**.**
—	老的	父亲	圣诞节	.

——老圣诞老人。

[eks] . — [wiːl; wil][ðə; ði]['faɪə(r)] .

X	**.**	**—**	**We'll**	**the**	**Fire**	**.**
X	.	—	出色地	这	火	.

X. —我们将点燃火焰。

[ðə; ði] [wɜːdz] ['əʊnli][ɒv; əv][ðə; ði] [ə'bʌv] [ten]['kærəlz] [meɪ] [biː; bi][hæd; həd] [səʊd] [praɪs] [wʌn] ['peni] .

The	**Words**	**only**	**of**	**the**	**above**	**ten**	**Carols**	**may**	**be**	**had**	**sewed**	**price**	**One**	**Penny**	**.**
这	字	仅有的	的	这	多于	十	圣诞颂歌	可能	是	有	缝制的	价格	一	一分钱	.

以上十首圣诞颂歌的歌词单售价一便士。

[θriː] ['feəli] [teɪlz; 'teɪliːz] .

Three	**Fairly**	**Tales**	**.**
三	相当	故事	.

三个童话故事。

[baɪ][pæn] . [wʌn] ['vɒlju:m] .
By Pan . One volume .
经过 平底锅 . 一 体积 .

潘著。一卷。

[dɪ'maɪ] 16mo , [klɒθ] ['elɪgənt] .
Demy 16mo , cloth elegant .
黛米 16mo , 布 优雅的 .

Demy 16个月，布艺优雅。

6d .
6d .
6d .

6d.

['ʌpsaɪd] [daʊn] ; [ɔ:(r)] , ['tɜ:nəʊvə(r)] [treɪts] .
Upside Down ; or , Turnover Traits .
上行 向下 ; 或者 , 周转 特征 .

颠倒过来；或者，人员更替特征。

[baɪ] ['tɒməs] [hʊd] .
By Thomas Hood .
经过 托马斯 兜帽 .

作者：托马斯·胡德。

['wɪtɪŋtən] [ænd; ənd][hɪz; ɪz][kæt] .
Whittington and his Cat .
惠廷顿 和 他的 猫 .

惠廷顿和他的猫。

['kʌləd] [ɪˌlʌs'treʃən] , [səʊd] .
Coloured Illustrations , sewed .
有色 插图 , 缝制的 .

彩色插图，缝制而成。

[jʌŋ] ['vəʊkəlɪst] ([ðə; ði]) .
Young Vocalist (The) .
年轻的 歌手 (这) .

年轻歌手（The）。

[ə; eɪ] [kə'lekʃ(ə)n] [ɒv; əv] [twelv] [sɔ:ŋz] , [i:tʃ] [wɪð] [æn; ən] [ə'kʌmpənɪmənt] [fɔ:(r); fə(r)][ðə; ði]
A Collection of Twelve Songs , each with an Accompaniment for the
一个 收藏 的 十二 歌曲 , 每个 和 一个 伴奏 为了 这
[pɪˌænəʊ'fɔ:teɪ; pɪˌænəʊ'fɔ:tɪ] .
Pianoforte .
钢琴 .

十二首歌曲合集，每首歌曲均配有钢琴伴奏。

[baɪ]['mɪsɪz] . ['maʊnzi] [bɑ:'θɒləmju:] .
By Mrs . Mounsey Bartholomew .
经过 太太 . 蒙西 巴塞洛缪 .

作者：蒙西·巴塞洛缪夫人。

([ɔ:(r)] [baʊnd] [ɪn] [klɒθ] , [praɪs] 2s .)
(Or bound in cloth , price 2s .)
(或者 边界 在 布 , 价格 2s .)

（或装订成册，售价2先令。）

['aʊtlaɪnz] [ɒv; əv][ðə; ði] [seɪnts] .
Outlines of the Saints .
概述 的 这 圣徒队 .

圣徒概况。

[ˌes 'tiː] . ['ændruː] , [ˌes 'tiː] . ['tɒməs] , [ˌes 'tiː] . ['stiːvn] , [ænd; ənd][ˌes 'tiː] . [dʒɒn] , [ænd; ənd][ðə; ði]['həʊli]

St	.	Andrew	,	St	.	Thomas	,	St	.	Stephen	,	and	St	.	John	,	and	the	Holy
英石	.	安德鲁	,	英石	.	托马斯	,	英石	.	史蒂芬	,	和	英石	.	约翰	,	和	这	圣

['ɪnəsənts] .

Innocents	.
无辜者	.

圣安德烈、圣托马斯、圣斯蒂芬、圣约翰和圣婴。

[baɪ][iː] . [em] . [piː] . [səʊd] , [praɪs] 6d .

By	E	.	M	.	P	.	Sewed	,	price	6d	.
经过	E	.	M	.	P	.	缝制的	,	价格	6d	.

由 EMP 缝制，价格 6d。

9d

9d
9d

9d

[praɪs] 9d .

Price	9d	.
价格	9d	.

价格 9d。

[iːtʃ] , ['elɪgəntli] [baʊnd] [ɪn]['peɪpə(r)] [bɔːdz] , [wɪð] ['kʌvəz] [ɪn]['krəʊməʊ] - [lɪ'θɒgrəfi] .

each	,	elegantly	bound	in	Paper	Boards	,	with	Covers	in	Chromo	-	lithography	.
每个	,	优雅地	边界	在	纸	板	,	和	封面	在	铬	-	光刻	.

每本书都装帧精美，采用硬纸板封面，封面采用彩色石版印刷。

[ðə; ði]

THE
这

这

['taɪni] ['nætʃ(ə)rəl] ['hɪstri; 'hɪstəri] ['sɪəriːz]

TINY	NATURAL	HISTORY	SERIES
微小的	自然的	历史	系列

微型自然历史系列

[ɒv; əv] ['stɔːri] [bʊks] [ə'baʊt] ['ænɪmlz]

OF	STORY	BOOKS	ABOUT	ANIMALS
的	故事	图书	关于	动物

关于动物的故事书

[fɔː(r); fə(r)] ['lɪt(ə)l] ['ridər] .

FOR	LITTLE	READERS	.
为了	小的	读者	.

适合小读者阅读。

[ɔːl] [prə'fjuːsli] ['ɪləstreɪtɪd] [baɪ][ðə; ði] [best] ['ɑːtɪsts] .

ALL	PROFUSELY	ILLUSTRATED	BY	THE	BEST	ARTISTS	.
全部	大量地	插图	经过	这	最好的	艺术家	.

全部由最优秀的艺术家精心绘制插图。

[ɪ'speʃəli] [ə'dæptɪd] [fɔː(r); fə(r)] [skuːl] ['praɪzɪz][ænd; ənd] [rɪ'wɔːdz] .

Especially	adapted	for	School	Prizes	and	Rewards	.
尤其	改编	为了	学校	奖品	和	奖励	.

特别适用于学校奖品和奖励。

[ɪn][wʌn] [weɪ] [ɔː(r)][ə'nʌðə(r)] , [ðə; ði] [bʊks] ['aɪðə(r)][ɪm'pɑːt] ['nɒlɪdʒ] [ə'baʊt] ['ænɪmlz] ,

In	one	way	or	another	,	the	books	either	impart	knowledge	about	Animals	,
在	一	方式	或者	其他	,	这	图书	任何一个	传授	知识	关于	动物	,

这些书以某种方式传授了关于动物的知识，

[ɔː(r)] ['ɪnkʌlkeɪt] [ðə; ði] [dɪ'zaɪərəblnɪs] [ɒv; əv] ['triːtɪŋ] [ðem; ðəm] [wɪð] ['kaɪndnəs] .

or	inculcate	the	desirableness	of	treating	them	with	kindness	.
或者	灌输	这	吸引力	的	治疗	他们	和	仁慈	.

或者灌输善待他们的理念。

['lɪt(ə)l] ['nɛliz] [bɜːd][keɪdʒ] .

Little	Nellie's	Bird	Cage	.
小的	内莉的	鸟	笼	.

小内莉的鸟笼。

[baɪ]['mɪsɪz] . [ɑː(r)] . [liː] , ['ɔːθə(r)] [ɒv; əv] " [ðə; ði]['æfrɪkən] ['wɔndərəz] , " & [siː] .

By	Mrs	.	R	.	Lee	,	Author	of	"	The	African	Wanderers	,	"	&	c	.
经过	太太	.	拉	.	李	,	作者	的	"	这	非洲	流浪者队	,	"	&	c	.

作者：R. Lee 夫人，《非洲流浪者》等书的作者。

[ðə; ði]['taɪni][mə'nædʒəri] .

The	Tiny	Menagerie	.
这	微小的	动物园	.

微型动物园。

[baɪ]['mɪsɪz] . [ɑː(r)] . [liː] , ['ɔːθə(r)] [ɒv; əv] " [ðə; ði]['æfrɪkən] ['wɔndərəz] , " & [siː] .

By	Mrs	.	R	.	Lee	,	Author	of	"	The	African	Wanderers	,	"	&	c	.
经过	太太	.	拉	.	李	,	作者	的	"	这	非洲	流浪者队	,	"	&	c	.

作者：R. Lee 夫人，《非洲流浪者》等书的作者。

[ðə; ði][dɒg]['pəʊstmən] .

The	Dog	Postman	.
这	狗	邮差	.

狗狗邮递员。

[baɪ][ðə; ði] ['ɔːθə(r)] [ɒv; əv] " [ɒd] ['stɔːriz] .

By	the	Author	of	"	Odd	Stories	.
经过	这	作者	的	"	奇怪的	故事	.

作者著有《奇特的故事》。

" [ðə; ði] ['mɪstʃɪvəs] ['mʌŋki] .

"	The	Mischievous	Monkey	.
"	这	恶作剧	猴	.

"淘气的猴子。"

[baɪ][ðə; ði] ['ɔːθə(r)] [ɒv; əv] " [ɒd] ['stɔːriz] .

By	the	Author	of	"	Odd	Stories	.
经过	这	作者	的	"	奇怪的	故事	.

作者著有《奇特的故事》。

" ['lɪliz] ['lɛtəz] [frɒm; frəm][ðə; ði] [fɑːm] .

"	Lily's	Letters	from	the	Farm	.
"	莉莉的	信件	从	这	农场	.

《莉莉的农场来信》。

[baɪ]['meəri]['huːpə(r)] , ['ɔːθə(r)] [ɒv; əv] " [weɪz] [ænd; ənd] [trɪks] [ɒv; əv] ['ænɪmlz] .

By	Mary	Hooper	,	Author	of	"	Ways	and	Tricks	of	Animals	.
经过	玛丽	胡珀	,	作者	的	"	方式	和	技巧	的	动物	.

作者：玛丽·胡珀，《动物的习性和技巧》的作者。

" ['aʊə(r)][dɒg][prɪn] .

"	Our	Dog	Prin	.
"	我们的	狗	打印	.

"我们的狗普林。

[baɪ]['meəri]['huːpə(r)] , ['ɔːθə(r)] [ɒv; əv] " [weɪz] [ænd; ənd] [trɪks] [ɒv; əv] ['ænɪmlz] .

By	Mary	Hooper	,	Author	of	"	Ways	and	Tricks	of	Animals	.
经过	玛丽	胡珀	,	作者	的	"	方式	和	技巧	的	动物	.

作者：玛丽·胡珀，《动物的习性和技巧》的作者。

" ['lɪt(ə)l] - [mə'nædʒəri] .
" Little Neddie's Menagerie .
" 小的 - 动物园 .

“小内迪的动物园。”

[baɪ]['mɪsɪz] . [ɑː(r)] . [liː] , ['ɔːθə(r)] [ɒv; əv] " [ðə; ði]['æfrɪkən] ['wɔndərəz] , " & [siː] .
By Mrs . R . Lee , Author of " The African Wanderers , " & c .
经过 太太 . 拉 . 李 , 作者 的 " 这 非洲 流浪者队 , " & c .

作者：R. Lee 夫人，《非洲流浪者》等书的作者。

['frɒlɪksəm] [frɪsk] [ænd; ənd][hɪz; ɪz] [frendz] .
Frolicsome Frisk and his Friends .
嬉戏的 弗里斯克 和 他的 朋友们 .

嬉戏的弗里斯克和他的朋友们。

[baɪ][ðə; ði] ['ɔːθə(r)] [ɒv; əv] " - ['stɔːri] [bʊk] .
By the Author of " Trottie's Story Book .
经过 这 作者 的 " - 故事 书 .

作者著有《特罗蒂的故事书》。

" [waɪz] [bɝdz] [ænd; ənd]['klevə(r)] [dɒgz] .
" Wise Birds and Clever Dogs .
" 明智的 鸟类 和 聪明的 狗 .

“聪明的鸟儿和机敏的狗。”

[baɪ][ðə; ði] ['ɔːθə(r)] [ɒv; əv] " ['tʌpi] , "
By the Author of " Tuppy , "
经过 这 作者 的 " 图皮 , "

作者：《Tuppy》

" ['taɪni] ['stɔːriz] , " & [siː] .
" Tiny Stories , " & c .
" 微小的 故事 , " & c .

“微型故事”等等。

['ɑːtfl] ['pʊsi] .
Artful Pussy .
巧 猫 .

精明的猫咪。

[baɪ][ðə; ði] ['ɔːθə(r)] [ɒv; əv] " [ɒd] ['stɔːriz] , " & [siː] .
By the Author of " Odd Stories , " & c .
经过 这 作者 的 " 奇怪的 故事 , " & c .

作者著有《奇闻异事》等作品。

[ðə; ði][pet]['pəʊni] .
The Pet Pony .
这 宠物 小马 .

宠物小马。

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

青少年读物目录(A Catalogue of Books for the Young)
第3/4页

[baɪ][ðə; ði] ['ɔːθə(r)] [ɒv; əv] " - ['stɔːri] [bʊk] .
By the Author of " Trottie's Story Book .
经过 这 作者 的 " - 故事 书 .

作者著有《特罗蒂的故事书》。

" [baʊ; bəʊ] [waʊ] ['bɒbi] .
" Bow Wow Bobby .
" 弓 哇 鲍比 .

“Bow Wow Bobby。”

[baɪ][ðə; ði] ['ɔːθə(r)] [ɒv; əv] " ['tʌpi] , "
By the Author of " Tuppy , "
经过 这 作者 的 " 图皮 , "

作者：《Tuppy》

" [ɒd] ['stɔːriz] , " & [siː] .
" Odd Stories , " & c .
" 奇怪的 故事 , " & c .

《奇闻轶事》等等。

[ðə; ði] [ə'bʌv] - [vɑːlz] .
The above 12 vols .
这 多于 - 卷 .

以上12卷。

[ɪn] ['kɑːdbɔːd] [bɒks] [wɪð] ['pɪktʃə(r)] [tɒp] , [praɪs] 9s .
in Cardboard Box with Picture Top , price 9s .
在 纸板 盒子 和 图片 顶部 , 价格 9s .

纸盒包装，顶部有图片，售价 9 先令。

6d
6d
6d

6天

[ɪn] - [pɑːts] , [klɒθ] [lɪmp] , ['fænsi] ['baɪndɪŋ] , [wɪð] ['krəʊməʊ][ɒn] [saɪd] .
In 21 Parts , cloth limp , fancy binding , with Chromo on side .
在 - 部分 , 布 跛行 , 想要 结合 , 和 铬 在 边 .

共 21 册，布面软布，精装，侧面有彩色印刷。

[praɪs] 6d .
Price 6d .
价格 6d .

价格 6d。

[iːtʃ] .
each .
每个 .

每个。

['teɪkɪŋ] [teɪlz; 'teɪliːz][fɔː(r); fə(r)] ['kɒtɪdʒ] [hoʊmz] .
TAKING TALES FOR COTTAGE HOMES .
采取 故事 为了 小屋 房屋 .

为乡村别墅创作故事。

['fʊli] ['ɪləstreɪtɪd] .
Fully illustrated .
完全 插图 .

图文并茂。

[en] . [biː] . — [iːtʃ] [teɪl] [ɪz] ['ɪləstreɪtɪd] [ænd; ənd] [kəm'pliːt] [ɪn][ɪt'self] . [wʌn] .
N . B . — Each Tale is Illustrated and complete in itself . 1 .
N . B . — 每个 故事 是 插图 和 完全的 在 本身 . 1 .

注：每个故事都配有插图，且各自独立完整。

[ðə; ði]['mɪlə(r)][ɒv; əv] [hɪlbrʊk] : [ə; eɪ]['rʊərəl] [teɪl] . [ˌtuː'tuː] .
The Miller of Hillbrook : A Rural Tale . 2 .
这 磨坊主 的 希尔布鲁克 : 一个 乡村的 故事 . 2 .

希尔布鲁克磨坊主：一个乡村故事。2.

[tɒm] ['truːmən] : [ə; eɪ]['seɪlə(r)][ɪn][ə; eɪ] ['mɜːtʃəntmən] . [θriː] .
Tom Trueman : a Sailor in a Merchantman . 3 .
汤姆 特鲁曼 : 一个 水手 在 一个 商船 . 3 .

汤姆·特鲁曼：商船上的水手。3.

['maɪk(ə)l] [heɪl] [ænd; ənd][hɪz; ɪz]['fæməli][ɪn]['kænədə] . [fɔːr] .
Michael Hale and His Family in Canada . 4 .
迈克尔 黑尔 和 他的 家庭 在 加拿大 . 4 .

迈克尔·黑尔和他的家人在加拿大。4.

[dʒɒn] ['ɑːmˌstrɒŋ] , [ðə; ði]['səʊldʒə(r)] . [faɪv] .
John Armstrong , the Soldier . 5 .
约翰 阿姆斯特朗 , 这 士兵 . 5 .

约翰·阿姆斯特朗，士兵。5.

['dʒəʊzəf; 'dʒəʊsəf] ['rʌdʒ] , [ðə; ði] [ɒ'streɪliən] ['ʃepəd] . [sɪks] .
Joseph Rudge , the Australian Shepherd . 6 .
约瑟夫 拉奇 , 这 澳大利亚 牧羊人 . 6 .

约瑟夫·鲁奇，澳大利亚牧羊犬。6.

[laɪf] [ˌʌndə'graʊnd] ; [ɔː(r)] , [dɪk] [ðə; ði] ['kɒliəri] [bɔɪ] . ['sɛvən] .
Life Underground ; or , Dick the Colliery Boy . 7 .
生活 地下 ; 或者 , 迪克 这 煤矿 男生 . 7 .

地下生活；或者，煤矿男孩迪克。7.

[laɪf] [ɒn][ðə; ði] [kəʊst] ; [ɔː(r)] , [ðə; ði]['lɪt(ə)l] ['fɪʃə(r)] [gɜːl] . [eit] .
Life on the Coast ; or , the Little Fisher Girl . 8 .
生活 在 这 海岸 ; 或者 , 这 小的 费舍尔 女孩 . 8 .

海岸生活；或，小渔家女孩。8.

[əd'ventʃəz] [ɒv; əv] [tuː] ['ɔːrfənz] [ɪn] ['lʌndən] . [naɪn] .
Adventures of Two Orphans in London . 9 .
冒险 的 二 孤儿 在 伦敦 . 9 .

两个孤儿在伦敦的奇遇记.9.

['ɜːli] [deɪz] [ɒn] [bɔːd] [ə; eɪ][mæn] - [ɒv; əv] - [wɔː(r)] . - .
Early Days on Board a Man - of - War . 10 .
早期的 天 在 木板 一个 男人 - 的 - 战争 . - .

在军舰上的早期岁月。10.

['wɔːltə] , [ðə; ði] ['faʊndlɪŋ] : [ə; eɪ] [teɪl] [ɒv; əv]['əʊldən] [taɪmz] . - .
Walter , the Foundling : a Tale of Olden Times . 11 .
沃尔特 , 这 弃儿 : 一个 故事 的 奥尔登 《时代周刊》 . - .

弃儿沃尔特：一个古老的故事。11.

[ðə; ði] ['tenənts] [ɒv; əv] ['sʌniˌsaɪd] [fɑːm] . - .
The Tenants of Sunnyside Farm . 12 .
这 租户 的 阳光山 农场 . - .

阳光农场的房客。12.

['hoʊmwʊd] : [ɔː(r)] , [ðə; ði] [njuː] ['ziːlənd] ['setlə(r)] . - .

Holmwood	:	or	,	the	New	Zealand	Settler	.	13	.
霍姆伍德	:	或者	,	这	新的	新西兰	定居者	.	-	.

霍姆伍德：或，新西兰定居者。13.

[ə; eɪ][bɪt][ɒv; əv] [fʌn] , [ænd; ənd] [wɒt] [ˌaɪ 'tiː][kɒst] . - .

A	Bit	of	Fun	,	and	what	it	cost	.	14	.
一个	少量	的	乐趣	,	和	什么	它	成本	.	-	.

一点乐趣，以及它的代价。14.

['swiːtˌhɑːts] : [ə; eɪ] [teɪl] [ɒv; əv] ['vɪlɪdʒ] [laɪf] . - .

Sweethearts	:	A	Tale	of	Village	Life	.	15	.
甜心们	:	一个	故事	的	村庄	生活	.	-	.

甜心：乡村生活的故事。15.

['helpf(ə)l][sæm] .

Helpful	Sam	.
有帮助	山姆	.

乐于助人的山姆。

[baɪ][em] . [ə; eɪ] . [biː] . - .

By	M	.	A	.	B	.	16	.
经过	M	.	一个	.	B	.	-	.

由 MAB16 提供。

['lɪt(ə)l] ['prɪti] .

Little	Pretty	.
小的	漂亮的	.

小漂亮。

[baɪ][ef] . ['beɪfɔːrd]['hærɪs(ə)n] . - .

By	F	.	Bayford	Harrison	.	17	.
经过	F	.	贝福德	哈里森	.	-	.

作者：F·贝福德·哈里森。17.

[ə; eɪ] [waɪz] ['wʊmən] .

A	Wise	Woman	.
一个	明智的	女士	.

一位睿智的女士。

[baɪ][ef] . ['beɪfɔːrd]['hærɪs(ə)n] . - .

By	F	.	Bayford	Harrison	.	18	.
经过	F	.	贝福德	哈里森	.	-	.

作者：F·贝福德·哈里森。18.

['sætədeɪ] [naɪt] .

Saturday	Night	.
周六	夜晚	.

周六晚上。

[baɪ][ef] . ['beɪfɔːrd]['hærɪs(ə)n] . - .

By	F	.	Bayford	Harrison	.	19	.
经过	F	.	贝福德	哈里森	.	-	.

作者：F·贝福德·哈里森。19.

['sekənd] [best] .

Second	Best	.
第二	最好的	.

第二名。

[baɪ][ef] . ['beɪfɔːrd]['hærɪs(ə)n] . - .

By	F	.	Bayford	Harrison	.	20	.
经过	F	.	贝福德	哈里森	.	-	.

作者：F·贝福德·哈里森。20.

['lɪt(ə)l] ['betsi] .
Little **Betsy** **.**
小的 贝齐 .

小贝茜。

[baɪ]['mɪsɪz] . [iː] . [rɛltən] . - .
By **Mrs** **.** **E** **.** **Relton** **.** **21** **.**
经过 太太 . E . 雷尔顿 . - .

作者：E. Relton 夫人。21.

['luːi] [waɪts] [hɒp] - ['pɪkɪŋ] .
Louie **White's** **Hop** **-** **picking** **.**
路易 怀特 跳 - 挑选 .

路易·怀特的啤酒花采摘。

[baɪ] [mɪs] ['dʒenə(r)] .
By **Miss** **Jenner** **.**
经过 错过 詹纳 .

作者：詹纳小姐。

[en] . [biː] . — [ðə; ði][fɜːst] [twelv] [pɑːts] [meɪ] ['ɔːlsəʊ][biː; bi][hæd; həd][ɪn][fɔːr] ['vɒljuːmz] , 1s .
N **.** **B** **.** **—** **The** **first** **Twelve** **parts** **may** **also** **be** **had** **in** **4** **volumes** **,** **1s** **.**
N . B . — 这 第一的 十二 部分 可能 还 是 有 在 4 卷 , 1s .

注——前十二部分也可以分 4 卷购买，每卷 1 先令。

6d .
6d **.**
6d .

6d.

[iːtʃ] [vɒl] . , [ænd; ənd][ˌtuː'tuː] ['vɒljuːmz] , 3s .
each **vol** **.** **,** **and** **2** **volumes** **,** **3s** **.**
每个 卷 . , 和 2 卷 , 3s .

每卷，以及 2 卷，3 先令。

6d . [iːtʃ] [vɒl] .
6d **.** **each** **vol** **.**
6d . 每个 卷 .

6d.每卷。

['aʊə(r)] [bɔɪz] - ['lɪt(ə)l] ['laɪbrəri] .
OUR **BOYS** **'** **LITTLE** **LIBRARY** **.**
我们的 男孩们 - 小的 图书馆 .

我们男孩的小图书馆。

['pɪktʃəz] [ænd; ənd] ['riːdɪŋ] [fɔː(r); fə(r)] ['lɪt(ə)l] [fəʊk] .
PICTURES **AND** **READING** **FOR** **LITTLE** **FOLK** **.**
图片 和 阅读 为了 小的 民间 .

适合小朋友的图画书和读物。

[ə; eɪ]['sɪəriːz][ɒv; əv] [twelv] ['elɪgənt] ['lɪt(ə)l] ['vɒljuːmz] [ɪn] [klɒθ] ['ekstrə] , [wɪð] ['pɪktʃə(r)][ɒn] [frʌnt] , [praɪs]
A **Series** **of** **Twelve** **elegant** **little** **volumes** **in** **Cloth** **extra** **,** **with** **Picture** **on** **front** **,** **price**
一个 系列 的 十二 优雅的 小的 卷 在 布 额外的 , 和 图片 在 正面 , 价格
6d .
6d **.**
6d .

一套十二册精美小册，精装，封面有插图，售价 6 便士。

[iːtʃ] .
each **.**
每个 .

每个。

[ðə; ðɪ] - [vɑːlz] .

The	12	vols	.
这	-	卷	.

共12卷。

[ɪn][ə; eɪ][bɒks] , [praɪs] 6s .

in	a	Box	,	price	6s	.
在	一个	盒子	,	价格	6s	.

盒装，售价 6 先令。

['evrɪ] [peɪdʒ][ɪz] ['ɪləstreɪtɪd] .

Every	page	is	Illustrated	.
每一个	页	是	插图	.

每页都有插图。

[ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)] [ɪ'speʃəli] ['suːtɪd; 'sjuːtɪd][fɔː(r); fə(r)] [skuːl] ['praɪzɪz][ænd; ənd] [rɪ'wɔːdz] . [wʌn] .

They	are	especially	suited	for	School	Prizes	and	Rewards	.	1	.
他们	是	尤其	适合	为了	学校	奖品	和	奖励	.	1	.

它们特别适合用作学校奖品和奖励。1.

['pɑːpəz] ['prɪti] [gɪft] [bʊk] . [ˌtuː'tuː] .

Papa's	Pretty	Gift	Book	.	2	.
爸爸的	漂亮的	礼物	书	.	2	.

爸爸的精美礼物书.2.

['mɑːməz] ['prɪti] [gɪft] [bʊk] . [θriː] .

Mamma's	Pretty	Gift	Book	.	3	.
妈妈的	漂亮的	礼物	书	.	3	.

妈妈的漂亮礼物书.3.

- ['pɪktʃə(r)]['stɔːri] [bʊk] . [fɔːr] .

Neddy's	Picture	Story	Book	.	4	.
-	图片	故事	书	.	4	.

内迪的图画故事书.4.

['stɔːriz] [fɔː(r); fə(r)] [pleɪ] [taɪm] . [faɪv] .

Stories	for	Play	Time	.	5	.
故事	为了	玩	时间	.	5	.

游戏时间故事.5.

[ðə; ðɪ] ['krɪsməs] [gɪft] [bʊk] . [sɪks] .

The	Christmas	Gift	Book	.	6	.
这	圣诞节	礼物	书	.	6	.

圣诞礼物书.6.

[ðə; ðɪ] [praɪz]['pɪktʃə(r)] [bʊk] . ['sɛvən] .

The	Prize	Picture	Book	.	7	.
这	奖	图片	书	.	7	.

获奖图画书.7.

['lɪt(ə)l] ['tɑːmiz] ['stɔːri] [bʊk] . [eit] .

Little	Tommy's	Story	Book	.	8	.
小的	汤米的	故事	书	.	8	.

小汤米的故事书.8.

[braɪt] ['pɪktʃə(r)]['peɪdʒɪz] . [naɪn] .

Bright	Picture	Pages	.	9	.
明亮的	图片	页	.	9	.

精美图画页.9。

[maɪ]['lɪt(ə)l] [bɔɪz] ['stɔːri] [bʊk] . - .

My	Little	Boy's	Story	Book	.	10	.
我的	小的	男孩们	故事	书	.	-	.

我的小男孩的故事书.10.

[wɒt] ['sæntə] [klɔ:z] [geɪv] [ˌem 'i:] . - .
What Santa Claus gave me . 11 .
什么 圣诞老人 克劳斯 给予 我 . - .

圣诞老人送给我的礼物。11.

['taɪni] ['stɔ:riz] [fɔ:(r); fə(r)]['taɪni] [bɔɪz] . - .
Tiny Stories for Tiny Boys . 12 .
微小的 故事 为了 微小的 男孩们 . - .

给小男孩的微型故事。12.

['lɪt(ə)l] [bɔɪ] ['blu:z] ['pɪktʃə(r)] [bʊk] .
Little Boy Blue's Picture Book .
小的 男生 蓝色的 图片 书 .

小男孩布鲁的图画书。

['aʊə(r)] [g'ɜ:lz] - ['lɪt(ə)l] ['laɪbrəri] .
OUR GIRLS ' LITTLE LIBRARY .
我们的 女孩们 - 小的 图书馆 .

我们女孩的小图书馆。

['pɪktʃəz] [ænd; ənd] ['ri:dɪŋ] [fɔ:(r); fə(r)] ['lɪt(ə)l] [fəʊk] .
PICTURES AND READING FOR LITTLE FOLK .
图片 和 阅读 为了 小的 民间 .

适合小朋友的图画书和读物。

[ə; eɪ]['sɪəri:z][ɒv; əv] [twelv] ['elɪgənt] ['lɪt(ə)l]['vɒlju:mz] [ɪn] [klɒθ] , [wɪð] , ['pɪktʃə(r)][ɒn] [frʌnt] , [praɪs] 6d .
A Series of Twelve elegant little volumes in cloth , with , Picture on front , price 6d .
一个 系列 的 十二 优雅的 小的 卷 在 布 , 和 , 图片 在 正面 , 价格 6d .

一套十二册精美小册，布面精装，封面有图画，售价 6 便士。

[i:tʃ] .
each .
每个 .

每个。

[ðə; ði] - [vɑ:lz] .
The 12 vols .
这 - 卷 .

共12卷。

[ɪn][bɒks] , [praɪs] 6s .
in Box , price 6s .
在 盒子 , 价格 6s .

盒装，价格 6 先令。

['evri] [peɪdʒ][ɪz] ['ɪləstreɪtɪd] .
Every page is Illustrated .
每一个 页 是 插图 .

每页都有插图。

[ðeɪ] [ɑ:(r); ə(r)] [ɪ'speʃəli] ['su:tɪd; 'sju:tɪd][fɔ:(r); fə(r)] [sku:l] ['praɪzɪz][ænd; ənd] [rɪ'wɔ:dz] . [wʌn] .
They are especially suited for School Prizes and Rewards . 1 .
他们 是 尤其 适合 为了 学校 奖品 和 奖励 . 1 .

它们特别适合用作学校奖品和奖励。1.

['nɛliz] ['pɪktʃə(r)] ['stɔ:riz] . [ˌtu:'tu:] .
Nellie's Picture Stories . 2 .
内莉的 图片 故事 . 2 .

内莉的图画故事.2.

['stɔ:riz] [ænd; ənd] ['pɪktʃəz] [fɔ:(r); fə(r)]['lɪt(ə)l] ['trʌb(ə)lsəm] . [θri:] .
Stories and Pictures for little Troublesome . 3 .
故事 和 图片 为了 小的 麻烦的 . 3 .

给小捣蛋鬼的故事和图画.3.

['lɪt(ə)l] - ['pɪktʃə(r)] ['stɔːriz] . [fɔːr] .
Little Trotabout's Picture Stories . 4 .
小的 - 图片 故事 . 4 .

小特罗特阿巴特图画故事集.4.

['bɜːrdiz] [skræp] [bʊk] . [faɪv] .
Birdie's Scrap Book . 5 .
小鸟球 废料 书 . 5 .

Birdie的剪贴簿.5.

['stɔːriz] [fɔː(r); fə(r)] ['lɪt(ə)l] ['kɜːli] [lɒks] . [sɪks] .
Stories for Little Curly Locks . 6 .
故事 为了 小的 卷曲 锁 . 6 .

给小卷发女孩的故事.6.

[braɪt] ['pɪktʃəz] [fɔː(r); fə(r)] ['rəʊgɪʃ] [aɪz] . ['sɛvən] .
Bright Pictures for Roguish Eyes . 7 .
明亮的 图片 为了 调皮 眼睛 . 7 .

为狡黠的眼睛准备的明亮图画.7.

['deɪziz] ['pɪktʃə(r)]['ælbəm] . [eit] .
Daisy's Picture Album . 8 .
雏菊的 图片 专辑 . 8 .

黛西的相册.8.

[wiː] - [wiː] ['stɔːriz] [fɔː(r); fə(r)] [wiː] - [wiː] [g'ɜːlz] . [naɪn] .
Wee - Wee Stories for Wee - Wee Girls . 9 .
威 - 威 故事 为了 威 - 威 女孩们 . 9 .

给小女生讲的尿尿故事.9.

[meɪz] ['lɪt(ə)l] ['stɔːri] [bʊk] . - .
May's Little Story Book . 10 .
五月份 小的 故事 书 . - .

梅的小故事书.10.

['gɪpsiz] ['feɪvərɪt] [kəm'pænjən] . - .
Gipsy's Favourite Companion . 11 .
吉普赛人的 最喜欢的 伴侣 . - .

吉普赛人最爱的伴侣。11.

[maɪ] [əʊn] ['stɔːri] [bʊk] . - .
My Own Story Book . 12 .
我的 自己的 故事 书 . - .

我的故事书.12.

['prɪti] [pɛts] [gɪft] [bʊk] .
Pretty Pet's Gift Book .
漂亮的 宠物 礼物 书 .

漂亮宠物礼物书。

[ðə; ði] ['hɒli] ['sɪəriːz] [ɒv; əv] ['sɪkspənɪ] [tɔɪ] [bʊks] .
THE HOLLY SERIES OF SIXPENNY TOY BOOKS .
这 冬青 系列 的 六便士 玩具 图书 .

六便士玩具书系列之霍莉系列。

[wɪð] [ə'rɪdʒən(ə)l] [dɪ'zaɪnz] [baɪ]['aɪdə] [wɔː] .
With original designs by Ida Waugh .
和 原来的 设计 经过 艾达 沃 .

由艾达·沃夫原创设计。

[ɪk'skwɪzɪtli; 'ekskwɪzɪtli] ['prɪntɪd] [ɪn] [braɪt] ['kʌləs] , [ænd; ənd] ['ɪʃu:d] [ɪn] [ə'træktɪv] [ænd; ənd] ['elɪgənt]
Exquisitely **printed** **in** **bright** **colours** **,** **and** **issued** **in** **attractive** **and** **elegant**
精美绝伦 打印 在 明亮的 颜色 , 和 发布 在 吸引人的 和 优雅的
['kʌvəz] .
covers **.**
封面 .

印刷精美，色彩鲜艳，封面设计精美典雅。

['vɜ:rsəz][baɪ]['eɪmi] ['blæntʃəd] .
Verses **by** **Amy** **Blanchard** **.**
诗句 经过 艾米 布兰查德 .

艾米·布兰查德的诗作。

[praɪs] 6d .
Price **6d** **.**
价格 6d .

价格 6d。

[i:tʃ] .
each **.**
每个 .

每个。

[ðə; ði] ['fɒləʊɪŋ] [ɪz][ə; eɪ] [lɪst] [ɒv; əv][ðə; ði] [bʊks] [ɪn][ðə; ði]['sɪəri:z] . [wʌn] .
The **following** **is** **a** **List** **of** **the** **Books** **in** **the** **Series** **.** **1** **.**
这 下列的 是 一个 列表 的 这 图书 在 这 系列 . 1 .

以下是本系列丛书的列表。1.

['hɒli] ['gæðərə(r)] . [ˌtu:'tu:] .
Holly **Gatherers** **.** **2** **.**
冬青 采集者 . 2 .

冬青采集者.2.

['lɪt(ə)l] [meɪ] . [θri:] .
Little **May** **.** **3** **.**
小的 可能 . 3 .

小五月。3.

[hə'reɪʃiəʊ] ['hæmɪltən] ['hærɪs] . [fɔ:r] .
Horatio **Hamilton** **Harris** **.** **4** **.**
霍雷肖 汉密尔顿 哈里斯 . 4 .

霍雷肖·汉密尔顿·哈里斯.4.

['aʊə(r)] [bɔɪz] . [faɪv] .
Our **Boys** **.** **5** **.**
我们的 男孩们 . 5 .

我们的男孩们.5。

[ðə; ði] ['krɪsməs] ['kærəl] . [sɪks] .
The **Christmas** **Carol** **.** **6** **.**
这 圣诞节 颂歌 . 6 .

圣诞颂歌.6.

['aʊə(r)] ['pʊsi] [kæt] .
Our **Pussy** **Cat** **.**
我们的 猫 猫 .

我们的小猫咪。

['ni:d(ə)lwɜ:k] [ə'plaɪənsɪz] .
NEEDLEWORK **APPLIANCES** **.**
针线活 电器 .

针线活用具。

['tʃekəd] [bɔ:dz] , [fɔ:(r); fə(r)] ['ni:d(ə)lwɜ:k] [klɑ:s] ['ti:tʃɪŋ] , ['kʌtɪŋ] - [aʊt] , ['meʒərɪŋ] - [baɪ]
Chequered Boards , for Needlework Class Teaching , Cutting - Out , measuring 45 by
方格 板 , 为了 针线活 班级 教学 , 切割 - 出去 , 测量 - 经过
- ['ɪntʃɪz] .
36 inches .
- 英寸 .

方格板，用于针线活教学、裁剪，尺寸为 45 x 36 英寸。

['tʃekəd] [ɪn] [sk'weəz] [ɒv; əv][wʌn] [ɪntʃ] , [ænd; ənd][ə; eɪ] [red] [laɪn][æt; ət] ['evri] [naɪnθ] [ɪntʃ] .
Chequered in squares of one inch , and a red line at every ninth inch .
方格 在 正方形 的 一 英寸 , 和 一个 红色的 线 在 每一个 第九 英寸 .

棋盘格图案由一英寸见方的方格组成，每隔九英寸有一条红线。

[praɪs] [wʌn] ['gɪni] .
Price One Guinea .
价格 一 几内亚 .

价格为一几尼。

[net] .
Nett .
净值 .

净值

[laɪnd] ['peɪpə(r)] , [fɔ:(r); fə(r)] " [ɛkst'ɛnʃənz] , " - [baɪ] - [ɪn] .
Lined Paper , for " Extensions , " 36 by 45 in .
衬里 纸 , 为了 " 扩展 , " - 经过 - 在 .

带横格的纸张，用于"扩展"，36 x 45 英寸。

1s .
1s .
1s .

1秒。

[pə(r)]['kwaɪə(r)] .
per quire .
每 罗勒 .

按询价。

['θredə(r)] , 5d .
Threaders , 5d .
穿线器 , 5d .

螺纹机，5d。

[pə(r)] - ; ['pəʊstɪdʒ] , 3d .
per 100 ; postage , 3d .
每 - ; 邮资 , 3d .

每100元；邮资3便士。

['ekstrə] .
extra .
额外的 .

额外的。

[pleɪn] [hɪnts] [fɔ:(r); fə(r)] [ðəʊz] [hu:] [hæv; həv][tu:; tə] [ɪg'zæmɪn] ['ni:d(ə)lwɜ:k] , ['weðə(r)] [fɔ:(r); fə(r)]
Plain Hints for those who have to Examine Needlework , whether for
清楚的 提示 为了 那些 WHO 有 到 检查 针线活 , 无论 为了
['gʌvənmənt] [grɑ:nts] ,
Government Grants ,
政府 拨款 ,

给那些需要审查针线活的人的简单提示，无论是否是为了获得政府拨款。

[praɪz] [əˌsəʊsɪ'eɪʃnz] , [ɔː(r)]['ləʊk(ə)l]['mænɪdʒər] ;
Prize Associations , or Local Managers ;
奖 协会 , 或者 当地的 经理 ;

奖项协会或地方经理;

[tuː; tə] [wɪtʃ] [ɑː(r); ə(r)] ['ædɪd] ['skelɪt(ə)n] [ˌdemən'streɪʃ(ə)n] ['lesnz] [tuː; tə][biː; bi] [juːst] [wɪð] [ðə; ði]
to which are added Skeleton Demonstration Lessons to be used with the
到 哪个 是 额外 骨骼 示范 课程 到 是 用过的 和 这
[ˌdemən'streɪʃ(ə)n] [freɪmz] ,
Demonstration Frames ,
示范 框架 ,

此外，还增加了与演示框架配合使用的骨骼演示课程。

[ænd; ənd][ə; eɪ] ['glɒsəri] [ɒv; əv] [tɜːmz] [juːst] [ɪn][ðə; ði] ['niːd(ə)lwɜːk] [rɪ'kwaɪəd][frɒm; frəm][ðə; ði] ['skɑːlərz]
and a Glossary of terms used in the Needlework required from the Scholars
和 一个 词汇表 的 条款 用过的 在 这 针线活 必需的 从 这 学者们
[ɪn]['pʌblɪk] [ˌelɪ'mentri] [skuːlz] .
in Public Elementary Schools .
在 民众 初级 学校 .

以及公立小学学生针线活所需术语表。

[baɪ]['mɪsɪz] . [ə; eɪ] . ['flɔɪər] , ['ɔːθə(r)] [ɒv; əv] " [pleɪn] ['niːd(ə)lwɜːk] , " & [siː] . [praɪs] , 2s .
By Mrs . A . Floyer , Author of " Plain Needlework , " & c . Price , 2s .
经过 太太 . 一个 . 弗洛伊尔 , 作者 的 " 清楚的 针线活 , " & c . 价格 , 2s .

作者：A. Floyer 夫人，著有《简易针线活》等书。价格：2 先令。

['niːd(ə)lwɜːk] , ['ʃedjuːl] [θriː] . , [ig'zemplifai] [ænd; ənd] ['ɪləstreɪtɪd] .
Needlework , Schedule III . , Exemplified and Illustrated .
针线活 , 日程 三、 . , 举例说明 和 插图 .

针线活，附表三，示例与图示。

[baɪ]['mɪsɪz] . [iː] . [ə; eɪ] . ['kɜːtis] .
By Mrs . E . A . Curtis .
经过 太太 . E . 一个 . 柯蒂斯 .

作者：EA Curtis 女士。

[klɒθ] , - [ɪˌlʌs'treʃən] , 1s .
Cloth , 30 Illustrations , 1s .
布 , - 插图 , 1s .

布面精装，30幅插图，1先令。

[ðə; ði] [ˌdemən'streɪʃ(ə)n] [freɪm] , [fɔː(r); fə(r)] [klɑːs] ['tiːtʃɪŋ] , [ɒn] [wɪtʃ] [ðə; ði] [fɔː'meɪʃ(ə)n] [ɒv; əv]
The Demonstration Frame , for Class Teaching , on which the formation of
这 示范 框架 , 为了 班级 教学 , 在 哪个 这 形成 的
['ɔːlməʊst] ['eni] [stɪtʃ] [meɪ] [biː; bi] [ig'zibitid] ,
almost any Stitch may be exhibited ,
几乎 任何 缝 可能 是 展出 ,

用于课堂教学的演示框架，几乎任何针法的形成都可以在上面展示。

[ɪz] [juːst] [ɪn][ðə; ði] [best] ['dʒɜːmən] [skuːlz] .
is used in the best German Schools .
是 用过的 在 这 最好的 德语 学校 .

德国最好的学校都在使用。

[kəm'pliːt] , [wɪð] ['speʃ(ə)l] ['niːd(ə)l] [ænd; ənd] [kɔːd] , [praɪs] , 5s .
Complete , with Special Needle and Cord , price , 5s .
完全的 , 和 特别的 针 和 绳索 , 价格 , 5s .

包含专用针线，价格 5 先令。

6d .
6d .
6d .

[ə; eɪ][stænd][fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] [freɪm] [meɪ]['ɔːlsəʊ][biː; bi][hæd; həd] , [praɪs] 7s .

A	Stand	for	the	Frame	may	also	be	had	,	price	7s	.
一个	站立	为了	这	框架	可能	还	是	有	,	价格	7s	.

还可以购买画框支架，价格为 7 先令。

6d .

6d .

6d .

6d.

[ˌelɪ'mentri] [frentʃ] & ['dʒɜːmən] [wɜːks] .

ELEMENTARY	FRENCH	&	GERMAN	WORKS	.
初级	法语	&	德语	作品	.

法语和德语入门作品。

- [ɒv; əv] [frentʃ] [prəˌnʌnsi'eɪʃ(ə)n] : [ə; eɪ]['mænjuəl][fɔː(r); fə(r)] ['tiːtʃə(r)z] [ænd; ənd] ['stjʊdnts] .

L'Abécédaire	of	French	Pronunciation	:	A	Manual	for	Teachers	and	Students	.
-	的	法语	发音	:	一个	手动的	为了	教师	和	学生	.

法语发音字母表：教师和学生手册。

[baɪ][dʒiː] . - , [ɒv; əv]['pærɪs] , [prə'fesə(r)] [ɒv; əv] ['læŋgwɪdʒ] .

By	G	.	Leprevost	,	of	Paris	,	Professor	of	Languages	.
经过	G	.	-	,	的	巴黎	,	教授	的	语言	.

作者：巴黎语言学教授 G. Leprevost。

[kraʊn] 8vo . , [klɒθ] , 2s .

Crown	8vo	.	,	cloth	,	2s	.
王冠	8vo	.	,	布	,	2s	.

Crown 8开本，布面精装，2先令。

[leɪ] [ʒɜːn] - , [əʊ] ['petɪ] [kɔnt] [mɜ꞉oʊ] .

Les	Jeunes	Narrateurs	,	ou	Petits	Contes	Moraux	.
莱斯	青年	-	,	你的	小	内容	莫罗	.

Les Jeunes Narrateurs，ou Petits Contes Moraux。

[wɪð] [ə; eɪ] [kiː] [tuː; tə][ðə; ði] ['dɪfɪkəlt] [wɜːdz] [ænd; ənd] ['freɪzɪz] .

With	a	Key	to	the	Difficult	Words	and	Phrases	.
和	一个	钥匙	到	这	难的	字	和	短语	.

附难词难句释义。

[baɪ]['mɑːrɪn][diː][lɑː] - .

By	Marin	de	la	Voye	.
经过	马林	德	拉	-	.

作者：马林·德拉沃耶。

18mo . , [klɒθ] , 2s .

18mo	.	,	cloth	,	2s	.
18mo	.	,	布	,	2s	.

18个月，布艺，2件。

[ðə; ði][pɪk'tɔːriəl] [frentʃ] ['græmə(r)] .

The	Pictorial	French	Grammar	.
这	画报	法语	语法	.

图解法语语法。

[fɔː(r); fə(r)][ðə; ði][juːz][ɒv; əv] ['tʃɪldrən] .

For	the	use	of	Children	.
为了	这	使用	的	孩子们	.

供儿童使用。

['fɔːmɪŋ] [ə; eɪ][məʊst] ['plez(ə)nt] [ænd; ənd] ['iːzi] [ˌɪntrə'dʌkʃn] [tuː; tə][ðə; ði] ['læŋgwɪdʒ] .

Forming	a	most	pleasant	and	easy	Introduction	to	the	Language	.
成型	一个	最多	令人愉快的	和	简单的	介绍	到	这	语言	.

为学习这门语言提供最愉快、最轻松的入门方式。

[baɪ]['mɑːrɪn][diː][lɑː] - .
By Marin de la Voye .
经过 马林 德 拉 - .

作者：马林·德拉沃耶。

[wɪð] - [ɪˌlʌs'treʃən] .
With 80 Illustrations .
和 - 插图 .

附80幅插图。

[ˌɛfˌsiːˌeɪ'piː] . 8vo . , [klɒθ] , 1s .
Fcap . 8vo . , cloth , 1s .
FCAP . 8vo . , 布 , 1s .

Fcap. 8vo.，布面精装，1先令。

6d .
6d .
6d .

6d.

- [frentʃ] [wɜːd] [ænd; ənd] [freɪz] [bʊk] .
Bellenger's French Word and Phrase Book .
- 法语 单词 和 短语 书 .

贝伦格法语单词和短语手册。

[kən'teɪnɪŋ] [ə; eɪ] [sɪ'lekt] [və'kæbjələri; vəʊ'kæbjələri][ænd; ənd] ['daɪəlɒgz] .
Containing a select Vocabulary and Dialogues .
包含 一个 选择 词汇 和 对话 .

包含精选词汇和对话。

[klɒθ] [lɪmp] , 1s .
Cloth limp , 1s .
布 跛行 , 1s .

布料松弛，1秒。

[dɜːr] - ; [ɔː(r)] , [ðə; ði]['prætlə(r)] .
Der Schwätzer ; or , The Prattler .
德尔 - ; 或者 , 这 喋喋不休者 .

Der Schwätzer；或者，喋喋不休的人。

[æn; ən] [ə'mjuːzɪŋ] [ˌɪntrə'dʌkʃn] [tuː; tə][ðə; ði]['dʒɜːmən] ['læŋgwɪdʒ] .
An amusing Introduction to the German Language .
一个 有趣 介绍 到 这 德语 语言 .

一本趣味盎然的德语入门读物。

[ˌsɪks'tiːn] [ɪˌlʌs'treʃən] , [klɒθ] , 2s .
Sixteen Illustrations , cloth , 2s .
十六 插图 , 布 , 2s .

十六幅插图，布面精装，2先令。

['niːd(ə)lwɜːk] . — [klɑːs] ['tiːtʃɪŋ] ['mænjʊəl] [ænd; ənd] [ə'plaɪənsɪz] .
NEEDLEWORK . — CLASS TEACHING MANUALS AND APPLIANCES .
针线活 . — 班级 教学 手册 和 电器 .

针线活——课堂教学手册和用具。

[ˌrekə'mendɪd] [baɪ][ðə; ði][ˌedʒu'keɪʃən(ə)l] [dɪ'pɑːtmənt] .
Recommended by the Educational Department .
受到推崇的 经过 这 教育 部门 .

由教育部门推荐。

[ðeɪ] [kən'teɪn] [fʊl] [ɪn'strʌkʃənz] [æz; əz][tuː; tə][pɪn] [drɪl] , [pə'zɪʃ(ə)n] [drɪl] , [ænd; ənd] ['niːd(ə)l] [drɪl] ,
They contain full Instructions as to Pin Drill , Position Drill , and Needle Drill ,
他们 包含 满的 指示 作为 到 别针 钻头 , 位置 钻头 , 和 针 钻头 ,

其中包含有关销钉钻孔、定位钻孔和针状钻孔的完整说明，

[æz; əz] [rɪˈkwaɪəd] [baɪ] [ðə; ði] [nju:] [kəʊd] .
as required by the New Code .
作为 必需的 经过 这 新的 代码 .

根据新法典的要求。

['ni:d(ə)l] [drɪl] , [pə'zɪʃ(ə)n] [drɪl] , [pɪn] [drɪl] , ['θɪmbl] [drɪl] .
Needle Drill , Position Drill , Pin Drill , Thimble Drill .
针 钻头 , 位置 钻头 , 别针 钻头 , 顶针 钻头 .

针钻、定位钻、销钻、顶针钻。

[praɪs] , 3d .
Price , 3d .
价格 , 3d .

价格，3天。

['ni:d(ə)lwɜ:k] [ˌdemən'streɪʃ(ə)n] [ʃi:ts] ([ˌnaɪn'ti:n] [ɪn] ['nʌmbə(r)]) .
Needlework Demonstration Sheets (Nineteen in number) .
针线活 示范 床单 (十九 在 数字) .

针线活示范图（共十九张）。

[ɪgˈzɪbɪtɪŋ; egˈzɪbɪtɪŋ] [baɪ] ['daɪəˌgræm] [ænd; ənd] [dɪskˈɹɪpʃənz] [ðə; ði] [fɔ:'meɪʃ(ə)n] [ɒv; əv] [ðə; ði] [stɪtʃis] [ɪn]
Exhibiting by Diagrams and Descriptions the Formation of the Stitches in
展出 经过 图表 和 描述 这 形成 的 这 针脚 在
[ˌelɪ'mentri] ['ni:d(ə)lwɜ:k] .
Elementary Needlework .
初级 针线活 .

通过图解和文字说明展示初级针线活中针脚的形成。

- [baɪ] - ['ɪntʃɪz] , [praɪs] 9d .
30 by 22 inches , price 9d .
- 经过 - 英寸 , 价格 9d .

30 x 22 英寸，价格 9 便士。

[i:tʃ] ; [ɔ:(r)] ['maʊntɪd] [ɒn] ['roʊlərz] [ænd; ənd] ['vɑ:rnɪʃt] , 2s .
each ; or Mounted on rollers and varnished , 2s .
每个 ; 或者 安装 在 滚筒 和 涂漆 , 2s .

每个；或安装在滚轮上并涂上清漆，2 先令。

6d .
6d .
6d .

6d.

[ðə; ði] ['fɒləʊɪŋ] [ɪz] [ə; eɪ] [lɪst] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['sɪəri:z] , [wɪtʃ] [ɪz] [naʊ] [kəm'pli:t] : —
The following is a List of the Series , which is now Complete : —
这 下列的 是 一个 列表 的 这 系列 , 哪个 是 现在 完全的 : —

以下是该系列的完整列表：—

['ælfəbets] [fɔ:(r); fə(r)] ['mɑ:kɪŋ] [sɪks] [ʃi:ts] .
Alphabets for Marking 6 Sheets .
字母 为了 标记 6 床单 .

用于标记 6 张纸的字母。

[tru:] ['mɑ:kɪŋ] [stɪtʃ] [wʌn] [ʃi:t] .
True Marking Stitch 1 Sheet .
真的 标记 缝 1 床单 .

真标记针迹 1 张。

['herɪŋ] [bəʊn] [wʌn]
Herring Bone 1
鲱鱼 骨 1

人字骨 1

" ['fɪʃərmənz] [stɪtʃ] [fɔː(r); fə(r)] ['breɪdɪŋ] [nets] [wʌn]
" **Fisherman's Stitch for Braiding Nets 1**
" 渔民的 缝 为了 编织 网 1

"渔夫编织网针法 1

" ['stɒkɪŋ] [web] [stɪtʃ] (['dɑːnɪŋ]) [wʌn]
" **Stocking Web Stitch (Darning) 1**
" 袜 网站 缝 (织补) 1

袜网针法（补缝）1

" ['grɑːftɪŋ] ['stɒkɪŋ] [mə'tɪəriəl][wʌn]
" **Grafting Stocking Material 1**
" 嫁接 袜 材料 1

嫁接袜材 1

" ['setɪŋ] [ɪn] ['gæðəz] , [ɔː(r)] ['stɒkɪŋ] , ['nɒtɪŋ] , [ɔː(r)] ['siːdɪŋ] (['ɪŋglɪʃ] ['meθəd]) [wʌn]
" **Setting in Gathers , or Stocking , Knotting , or Seeding (English Method) 1**
" 环境 在 聚集 , 或者 袜 , 打结 , 或者 播种 (英语 方法) 1

"缝合方法（英式缝合法）1

" ['bʌt(ə)n] [həʊl] [wʌn]
" **Button Hole 1**
" 按钮 洞 1

纽扣孔 1

" [wɪp] [stɪtʃ] [fɔː(r); fə(r)] [frɪlz] , [ænd; ənd] [fɜːn] [ɔː(r)]['kɒrəl] [stɪtʃ] [wʌn]
" **Whip Stitch for Frills , and Fern or Coral Stitch 1**
" 鞭 缝 为了 褶边 , 和 蕨类 或者 珊瑚 缝 1

"褶边用鞭缝针法，蕨叶针法或珊瑚针法 1

" ['hemɪŋ] , ['siːmɪŋ] , [ænd; ənd] ['stɪtʃɪŋ] [wʌn]
" **Hemming , Seaming , and Stitching 1**
" 海明 , 缝合 , 和 缝合 1

"包边、缝合和缝纫 1

" [nɒts] , ['ʃɔːtnɪŋ] [nɒts] , [slɪp] [nɒts] , ['dʒɔɪnɪŋ] [nɒts] . [wʌn]
" **Knots , Shortening Knots , Slip Knots , Joining Knots . 1**
" 绳结 , 缩短 绳结 , 滑 绳结 , 加入 绳结 . 1

绳结、缩短绳结、活结、连接绳结。1

" ['stɒkɪŋ] [ʃiːt] [wʌn]
" **Stocking Sheet 1**
" 袜 床单 1

库存清单 1

" [ɪn'veəriəb(ə)l] ['stɒkɪŋ] [skeɪl] [wʌn]
" **Invariable Stocking Scale 1**
" 不变的 袜 规模 1

"不变的库存量表 1

" [swɪs] ['dɑːnɪŋ] [wʌn]
" **Swiss Darning 1**
" 瑞士 织补 1

瑞士补衣 1

" [pleɪn] ['niːd(ə)lwɜːk] , [ə'reɪndʒd] [ɪn][sɪks] ['stændədz] , [wɪð] [hɪnts] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] ['mænɪdʒmənt]
" **Plain Needlework , arranged in Six Standards , with Hints for the Management**
" 清楚的 针线活 , 安排 在 六 标准 , 和 提示 为了 这 管理
[ɒv; əv] ['klɑːsɪz] ,
of Classes ,
的 课程 ,

《简易针线活，分为六个标准，附课堂管理提示》

[ænd; ənd] [ə'pendɪks] [ɒn] [ˌsɪm(ə)l'teɪnɪəs] ['tiːtʃɪŋ] .

and	Appendix	on	Simultaneous	Teaching	.
和	附录	在	同时	教学	.

以及关于同步教学的附录。

[baɪ]['mɪsɪz] . [ə; eɪ] . - , ['prɪnsəp(ə)l][ɒv; əv][ðə; ðɪ] ['lʌndən] ['ɪnstɪtjuːt] [fɔː(r); fə(r)][pleɪn] ['niːd(ə)lwɜːk] ,

By	Mrs	.	A	.	Flover	,	Principal	of	the	London	Institute	for	Plain	Needlework	,
经过	太太	.	一个	.	-	,	主要的	的	这	伦敦	研究所	为了	清楚的	针线活	,

作者：A. Flover 夫人，伦敦素针学院院长

[leɪt] ['siːniə(r)][ɪg'zæmɪnə(r)][ɒv; əv] ['niːd(ə)lwɜːk] [tuː; tə][ðə; ðɪ] ['lʌndən] [skuːl] [bɔːd] .

late	Senior	Examiner	of	Needlework	to	the	London	School	Board	.
晚的	高级的	考官	的	针线活	到	这	伦敦	学校	木板	.

已故伦敦学校董事会高级针线活考官。

[səʊd] , 6d .

Sewed	,	6d	.
缝制的	,	6d	.

缝制，6d。

[pleɪn] ['nɪtɪŋ] [ænd; ənd] ['mendɪŋ] , [ə'reɪndʒd] [ɪn][sɪks] ['stændədz] , [wɪð] ['daɪəˌgræm] .

Plain	Knitting	and	Mending	,	arranged	in	Six	Standards	,	with	Diagrams	.
清楚的	针织	和	修补	,	安排	在	六	标准	,	和	图表	.

平针编织和修补，分为六个标准，附有图解。

[baɪ][ðə; ðɪ] [seɪm] ['ɔːθə(r)] . 6d .

By	the	same	Author	.	6d	.
经过	这	相同的	作者	.	6d	.

同一作者所著。6d。

[pleɪn] ['kʌtɪŋ] - [aʊt] , [fɔː(r); fə(r)] ['stændədz] [ˌaɪ 'viː] . , [viː] . , [ænd; ənd]['sɪksθ] . , [æz; əz] [naʊ] [rɪ'kwaɪəd]

Plain	Cutting	-	Out	,	for	Standards	IV	.	,	V	.	,	and	VI	.	,	as	now	required
清楚的	切割	-	出去	,	为了	标准	第四	.	,	V	.	,	和	六年级	.	,	作为	现在	必需的

[baɪ][ðə; ðɪ] ['gʌvənmənt] [ˌedʒu'keɪʃən(ə)l] [dɪ'pɑːtmənt] .

by	the	Government	Educational	Department	.
经过	这	政府	教育	部门	.

普通剪纸，符合政府教育部门现行规定的第四、第五和第六标准。

[ə'dæptɪd] [tuː; tə][ðə; ðɪ]['prɪnsəp(ə)lz][ɒv; əv] [ˌelɪ'mentrɪ] [dʒɪ'ɒmətrɪ] .

Adapted	to	the	Principles	of	Elementary	Geometry	.
改编	到	这	原则	的	初级	几何学	.

改编自初等几何原理。

[baɪ][ðə; ðɪ] [seɪm] ['ɔːθə(r)] . [səʊd] , 1s .

By	the	same	Author	.	Sewed	,	1s	.
经过	这	相同的	作者	.	缝制的	,	1s	.

同一作者作品。缝制，1先令。

[ðə; ðɪ]['daɪəˌgræm] [rɪ'fɜːd] [tuː; tə][ɪn][ðə; ðɪ] [bʊk] , ['prɪntɪd] [ɒn] [staʊt] ['peɪpə(r)][ænd; ənd] [ɪn'kləʊzd] [ɪn]

The	Diagrams	referred	to	in	the	Book	,	printed	on	stout	paper	and	enclosed	in
这	图表	指	到	在	这	书	,	打印	在	肥硕	纸	和	内	在

[æn; ən] ['envələʊp] .

an	envelope	.
一个	信封	.

书中提到的图表，印在厚纸上，并装在信封里。

[praɪs] 1s .

Price	1s	.
价格	1s	.

价格 1 先令。

['drɔ:ɪŋ] [bʊk] , ['ni:d(ə)lwɜ:k] ['ʃedju:l] [θri:] . , [ˌedʒu'keɪʃən(ə)l] [kəʊd] [fɔ:(r); fə(r)] - .

Drawing	**Book**	**,**	**Needlework**	**Schedule**	**III**	**.**	**,**	**Educational**	**Code**	**for**	**1882**	**.**
绘画	书	,	针线活	日程	三、	.	,	教育	代码	为了	-	.

绘画书，针线活附表 III，1882 年教育法典。

['kʌtɪŋ] - [aʊt] [rɪ'kwaɪəd] [ɪn] ['stændədz] [vi:] . , ['sɪksθ] . [ænd; ənd] [sevn] . , [ænd; ənd] [fɔ:(r); fə(r)] ['pju:p(ə)l] ['ti:tʃə(r)z] [ɒv; əv] [ðə; ði] [fɔ:θ] [jɪə(r)] .

Cutting	**-**	**out**	**required**	**in**	**Standards**	**V**	**.**	**,**	**VI**	**.**	**and**	**VII**	**.**	**,**	**and**	**for**	**Pupil**	**Teachers**	**of**	**the**	**fourth**	**year**	**.**
切割	-	出去	必需的	在	标准	V	.	,	六年级	.	和	七	.	,	和	为了	瞳孔	教师	的	这	第四	年	.

第五、六、七年级标准以及四年级实习教师需要剪纸。

[kən'teɪnɪŋ] ['ɔ:lsəʊ] ['kɒpiz] [ɒv; əv] ['ʃedju:l] [θri:] .

Containing	**also**	**copies**	**of**	**Schedule**	**III**	**.**
包含	还	副本	的	日程	三、	.

还包含附表三的副本。

[fɔ:(r); fə(r)] [g'ɜ:lz] , [ðə; ði] ['ʃedju:l] [fɔ:(r); fə(r)] ['pju:p(ə)l] ['ti:tʃə(r)z] , [ænd; ənd] [ðə; ði] [ɪn'strʌkʃ(ə)n] [tu:; tə] [hɜ:(r); hə(r)] ['mædʒəstiz] [ɪn'spektər] .

for	**Girls**	**,**	**the**	**Schedule**	**for**	**Pupil**	**Teachers**	**,**	**and**	**the**	**instruction**	**to**	**Her**	**Majesty's**	**Inspectors**	**.**
为了	女孩们	,	这	日程	为了	瞳孔	教师	,	和	这	操作说明	到	她	陛下的	检查员	.

为女生制定的《见习教师日程表》和《给女王陛下督学的指示》。

[ə'pendɪks] [ai] . , ['ni:d(ə)lwɜ:k] [ɒn] [ðə; ði] [deɪ] [ɒv; əv] [ɪn'spekʃ(ə)n] .

Appendix	**I**	**.**	**,**	**Needlework**	**on**	**the**	**day**	**of**	**Inspection**	**.**
附录	我	.	,	针线活	在	这	天	的	检查	.

附录一，检查当日的针线活。

[praɪs] 3d .

Price	**3d**	**.**
价格	3d	.

价格 3d。

['sekʃənl] ['peɪpə(r)] , [fɔ:(r); fə(r)] [ju:z] [wɪð] [ðə; ði] ['daɪəˌgræm] .

Sectional	**Paper**	**,**	**for**	**Use**	**with**	**the**	**Diagrams**	**.**
分段式	纸	,	为了	使用	和	这	图表	.

分段纸，用于配合图表使用。

9d .

9d	**.**
9d	.

9d.

[pə(r)] ['kwaɪə(r)] ; ['pəʊstɪdʒ] , 5d .

per	**quire**	**;**	**postage**	**,**	**5d**	**.**
每	罗勒	;	邮资	,	5d	.

每册；邮资 5 便士。

['ekstrə] .

extra	**.**
额外的	.

额外的。

[ə'rɪθmətɪk] , ['ældʒɪbrə] , & [dʒi'ɒmətri] .

ARITHMETIC	**,**	**ALGEBRA**	**,**	**&**	**GEOMETRY**	**.**
算术	,	代数	,	&	几何学	.

算术、代数和几何。

[dɑːrˈnel] , [dʒiː] . — [əˈrɪθmətɪk] [meɪd] [ɪnˈtelɪdʒəb(ə)l][tuː; tə] [ˈtʃɪldrən] .

DARNELL	**,**	**G**	**.**	**—**	**Arithmetic**	**made**	**Intelligible**	**to**	**Children**	**.**
达内尔	,	G	.	—	算术	制成	可理解的	到	孩子们	.

达内尔，G.——让儿童理解算术。

[ˈbiːɪŋ] [ə; eɪ][ˈsɪəriːz][ɒv; əv]['grædʒuəli] [ədˈvɑːnsɪŋ] ['eksəsaɪzɪz] ,

Being	**a**	**Series**	**of**	**Gradually**	**Advancing**	**Exercises**	**,**
存在	一个	系列	的	逐步地	前进	练习	,

这是一系列循序渐进的练习，

[ɪnˈtendɪd] [tuː; tə] [ɪmˈplɔɪ] [ðə; ði] ['riːz(ə)n] ['rɑːðə(r)][ðæn; ðən][ðə; ði] ['meməri] [ɒv; əv][ðə; ði][ˈpjuːp(ə)l] ;

intended	**to**	**employ**	**the**	**Reason**	**rather**	**than**	**the**	**Memory**	**of**	**the**	**Pupil**	**;**
故意的	到	采用	这	原因	相当	比	这	记忆	的	这	瞳孔	;

旨在运用学生的理性而非记忆力；

[wɪð] ['æmpl] [ˌeksplə'neɪʃnz] [ɒv; əv] ['evri] ['dɪfɪkəlti] , [ɪn] ['læŋgwɪdʒ] [ə'dæptɪd][tuː; tə][ðə; ði]

with	**ample**	**Explanations**	**of**	**every**	**Difficulty**	**,**	**in**	**Language**	**adapted**	**to**	**the**
和	充足	解释	的	每一个	困难	,	在	语言	改编	到	这

[ˌkɒmprɪˈhenʃ(ə)n] [ɒv; əv] ['veri] [jʌŋ] ['stjʊdnts] .

comprehension	**of**	**very**	**young**	**Students**	**.**
理解	的	非常	年轻的	学生	.

对每一个难点都进行了充分的解释，语言通俗易懂，适合低龄学生理解。

[klɒθ] , 1s .

Cloth	**,**	**1s**	**.**
布	,	1s	.

布料，1先令。

6d .

6d	**.**
6d	.

6d.

[ðɪs] [wɜːk] [meɪ] [biː; bi][hæd; həd][ɪn] [θriː] [pɑːts] : — [pɑːt][ai] . , [praɪs] 6d . ;

This	**work**	**may**	**be**	**had**	**in**	**Three**	**Parts**	**:**	**—**	**Part**	**I**	**.**	**,**	**price**	**6d**	**.**	**;**
这	工作	可能	是	有	在	三	部分	:	—	部分	我	.	,	价格	6d	.	;

这部作品可以分为三部分购买：——第一部分，售价 6 便士；

[pɑːt][ˌaɪ 'aɪ] . , [praɪs] 9d . ; [pɑːt][θriː] . , [praɪs] 6d .

Part	**II**	**.**	**,**	**price**	**9d**	**.**	**;**	**Part**	**III**	**.**	**,**	**price**	**6d**	**.**
部分	二	.	,	价格	9d	.	;	部分	三、	.	,	价格	6d	.

第二部分，售价 9 便士；第三部分，售价 6 便士。

[ə; eɪ] [kiː] [tuː; tə][pɑːts][ˌaɪ 'aɪ] . [ænd; ənd][θriː] . , [praɪs] 1s .

A	**Key**	**to**	**Parts**	**II**	**.**	**and**	**III**	**.**	**,**	**price**	**1s**	**.**
一个	钥匙	到	部分	二	.	和	三、	.	,	价格	1s	.

第二部分和第三部分的关键，价格 1 先令。

([pɑːt][ai] . [dʌz] [nɒt][rɪˈkwaɪə(r)][ə; eɪ] [kiː] .)

(	**Part**	**I**	**.**	**does**	**not**	**require**	**a**	**Key**	**.**	**)**
(	部分	我	.	做	不是	要求	一个	钥匙	.	)

（第一部分不需要密钥。）

['keɪzər] , [tiː] . [es] . — [wʌn] ['θaʊz(ə)nd] [ˌærɪθ'metɪkl] [test] ; [ɔː(r)] , [ðə; ði][ɪg'zæmənərz] [ə'sɪstənt] .

CAYZER	**,**	**T**	**.**	**S**	**.**	**—**	**One**	**Thousand**	**Arithmetical**	**Test**	**;**	**or**	**,**	**The**	**Examiner's**	**Assistant**	**.**
凯泽	,	T	.	S	.	—	一	千	算术	测试	;	或者	,	这	考官的	助手	.

CAYZER，TS——一千算术测试；或，考官助手。

['speʃəli] [ə'dæptɪd] , [baɪ][ə; eɪ]['nɒv(ə)l] [ə'reɪndʒmənt] [ɒv; əv][ðə; ði]['sʌbdʒɪkt] , [fɔː(r); fə(r)][ɪg,zæmɪ'neɪʃ(ə)n]
Specially **adapted** **,** **by** **a** **novel** **arrangement** **of** **the** **subject** **,** **for** **Examination**
特别 改编 , 经过 一个 小说 安排 的 这 主题 , 为了 考试
[pˈɜːpəsɪz] ,
Purposes **,**
目的 ,

专为考试目的而特别改编，采用了新颖的题型编排方式。

[bʌt; bət]['ɔːlsəʊ]['suːtɪd; 'sjuːtɪd][fɔː(r); fə(r)]['dʒen(ə)rəl][juːz][ɪn] [skuːlz] .
but **also** **suited** **for** **general** **use** **in** **Schools** **.**
但 还 适合 为了 一般的 使用 在 学校 .

但也适用于学校的一般用途。

[wɪð] [ə; eɪ] [kəm'pliːt] [set][ɒv; əv] [ɪg'zæmpl] [ænd; ənd] ['mɒdlz] [ɒv; əv] [wɜːk] .
With **a** **complete** **set** **of** **Examples** **and** **Models** **of** **Work** **.**
和 一个 完全的 放 的 示例 和 模型 的 工作 .

提供一整套工作示例和模型。

[klɒθ] , 1s .
Cloth **,** **1s** **.**
布 , 1s .

布料，1先令。

6d .
6d **.**
6d .

6d.

[ɔːl][ðə; ði] [ɑːpə'reɪʃnz] [ɒv; əv] [ə'rɪθmətɪk] [ɑː(r); ə(r)] [prɪ'zentɪd] ['ʌndə(r)] ['fɔːti] [hedz] ,
All **the** **operations** **of** **Arithmetic** **are** **presented** **under** **Forty** **Heads** **,**
全部 这 运营 的 算术 是 呈现 在下面 四十 头部 ,

所有算术运算都归于四十个类别之下。

[ænd; ənd][ɒn]['əʊpənɪŋ][æt; ət]['eni][wʌn][ɒv; əv][ðə; ði][ɪg,zæmɪ'neɪʃ(ə)n]['peɪpəz] , [ə; eɪ] [kəm'pliːt] [set][ɒv; əv]
and **on** **opening** **at** **any** **one** **of** **the** **Examination** **Papers** **,** **a** **Complete** **Set** **of**
和 在 开幕 在 任何 一 的 这 考试 文件 , 一个 完全的 放 的
[ɪg'zæmpl] [ə'pɪəz] ,
Examples **appears** **,**
示例 出现 ,

打开任何一份试卷，都会出现一套完整的例题。

['keəfəli] ['grædʒueɪtɪd] .
carefully **graduated** **.**
小心 毕业 .

精心培养。

[kiː] , [wɪð] [sə'lʊʃən] [ɒv; əv][ɔːl][ðə; ði] [ɪg'zæmpl] [ɪn][ðə; ði][wʌn] ['θaʊz(ə)nd] [ˌærɪθ'metɪkl] [tests] .
Key **,** **with** **Solutions** **of** **all** **the** **Examples** **in** **the** **One** **Thousand** **Arithmetical** **Tests** **.**
钥匙 , 和 解决方案 的 全部 这 示例 在 这 一 千 算术 测试 .

答案，包含一千道算术题所有例题的解答。

[praɪs] 4s .
Price **4s** **.**
价格 4s .

价格 4 先令。

6d .
6d **.**
6d .

6d.

[klɒθ] .
cloth .
布 .

布。

[ðə; ði] ['ɑːnsəz] ['əʊnli] , [praɪs] 1s .
The **Answers** **only** , **price** **1s** .
这 答案 仅有的 , 价格 1s .

仅提供答案，价格 1 先令。

6d .
6d .
6d .

6d.

[klɒθ] .
cloth .
布 .

布。

[wʌn] ['θaʊz(ə)nd] [ˌældʒi'breiik,-kəl] [tests] : [ɒn][ðə; ði] [seɪm] [plæn] .
One **Thousand** **Algebraical** **Tests** : **on** **the** **same** **plan** .
一 千 代数 测试 : 在 这 相同的 计划 .

一千道代数题：按同一计划进行。

8vo , [klɒθ] , 2s .
8vo , **cloth** , **2s** .
8vo , 布 , 2s .

8开，布面，2秒。

6d .
6d .
6d .

6d.

['ɑːnsəz] [tuː; tə][ðə; ði][ˌældʒi'breiik,-kəl] [tests] , 2s .
Answers **to** **the** **Algebraical** **Tests** , **2s** .
答案 到 这 代数 测试 , 2s .

代数测试答案，2先令。

6d .
6d .
6d .

6d.

[klɒθ] .
cloth .
布 .

布。

['θɪəri] [ænd; ənd] ['præktɪs] [ɒv; əv][ðə; ði]['metrɪk] ['sɪstəm] [ɒv; əv] [weɪts] [ænd; ənd] ['meʒəz] .
Theory **and** **Practice** **of** **the** **Metric** **System** **of** **Weights** **and** **Measures** .
理论 和 实践 的 这 指标 系统 的 重量 和 措施 .

公制度量衡制度的理论与实践。

[baɪ] [prə'fesə(r)] [liː'əʊnɪ]['liːvaɪ] , [ef] . [es] . [ə; eɪ] . , [ef] . [es] . [es] . [θɜːd] [ɪ'dɪʃ(ə)n] .
By **Professor** **Leone** **Levi** , **F** . **S** . **A** . , **F** . **S** . **S** . **Third** **Edition** .
经过 教授 莱昂 利维 , F . S . 一个 . , F . S . S . 第三 版 .

作者：Leone Levi教授，FSA，FSS 第三版。

[səʊd] , 1s .
Sewed , **1s** .
缝制的 , 1s .

缝制，1 先令。

[æn; ən][eɪd][tuː; tə] [ə'rɪθmətɪk] .

An	Aid	to	Arithmetic	.
一个	援助	到	算术	.

算术辅助工具。

[baɪ][iː] . ['daɪvə(r)] , [em] . [diː] . [ˌɛfˌsiːˌeɪ'piː] . 8vo , [klɒθ] , [praɪs] 6d .

By	E	.	Diver	,	M	.	D	.	Fcap	.	8vo	,	cloth	,	price	6d	.
经过	E	.	潜水员	,	M	.	D	.	FCAP	.	8vo	,	布	,	价格	6d	.

作者：E. Diver，医学博士，Fcap。8开本，布面精装，价格6便士。

[ðə; ði] [ɪ'senʃ(ə)lz] [ɒv; əv] [dʒi'ɒmətri] , [pleɪn] [ænd; ənd]['sɒlɪd] , [æz; əz] [tɔːt] [ɪn] ['dʒɜːməni] [ænd; ənd]

The	Essentials	of	Geometry	,	Plane	and	Solid	,	as	taught	in	Germany	and
这	必需品	的	几何学	,	飞机	和	坚硬的	,	作为	教授	在	德国	和

[frɑːns] .

France	.
法国	.

德国和法国教授的几何学基础，平面几何和立体几何。

[fɔː(r); fə(r)] ['stjʊdnts] [prɪ'peərɪŋ] [fɔː(r); fə(r)][ɪgˌzæmɪ'neɪʃ(ə)n] , [kə'dets] [ɪn]['neɪv(ə)l][ænd; ənd] ['mɪlətri]

For	Students	preparing	for	Examination	,	Cadets	in	Naval	and	Military
为了	学生	准备	为了	考试	,	学员	在	海军	和	军队

[skuːlz] , ['teknɪk(ə)l] ['klɑːsɪz] ,

Schools	,	Technical	Classes	,
学校	,	技术的	课程	,

适用于准备考试的学生、海军和军事学校的学员、技术班学员

& [siː] . [baɪ][dʒeɪ] . [ɑː(r)] . [mə'rɛl] , ['fɔːməli] [wʌn][ɒv; əv][hɜː(r); hə(r)]['mædʒəstiz] [ɪn'spektər] [ɒv; əv]

&	c	.	By	J	.	R	.	Morell	,	formerly	one	of	Her	Majesty's	Inspectors	of
&	c	.	经过	J	.	拉	.	莫雷尔	,	以前	一	的	她	陛下的	检查员	的

[skuːlz] .

Schools	.
学校	.

等等。作者：JR Morell，曾任英国皇家学校督察。

[wɪð] ['njuːmərəs] ['daɪəˌgræm] .

With	numerous	Diagrams	.
和	很多的	图表	.

包含大量图表。

[klɒθ] , 2s .

Cloth	,	2s	.
布	,	2s	.

布料，2 先令。

[ðə; ði] " [kəʊd] " [test] [kɑːdz] [ɪn] [ə'rɪθmətɪk] : [ə; eɪ]['sɪəriːz][ɒv; əv] [kɑːdz] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] ['veəriəs]

The	"	Code	"	Test	Cards	in	Arithmetic	:	A	Series	of	Cards	for	the	various
这	"	代码	"	测试	牌	在	算术	:	一个	系列	的	牌	为了	这	各种各样的

['stændədz] ,

Standards	,
标准	,

算术"代码"测试卡：一套涵盖各种标准的卡片

['ment(ə)l][ɒn][wʌn][saɪd][ɒv; əv][ðə; ði][kɑːd] , [ænd; ənd]['dʒen(ə)rəl] [ə'rɪθmətɪk] [ɒn][ðə; ði]['ʌðə(r)] .

Mental	on	one	side	of	the	Card	,	and	General	Arithmetic	on	the	other	.
精神的	在	一	边	的	这	卡片	,	和	一般的	算术	在	这	其他	.

卡片一面是心算，另一面是算术运算。

[ðə; ði] [həʊl] ['sɪəriːz][hæz; həz] [biːn] [ɪk'spresli] [dɪ'zaɪnd] [tuː; tə] [miːt] [ðə; ði][rɪ'kwaɪərmənts][ɒv; əv]

The	whole	Series	has	been	expressly	designed	to	meet	the	requirements	of
这	所有的	系列	有	到过	明确地	设计	到	见面	这	要求	的

[ðə; ði] [njuː] [kəʊd] [fɔː(r); fə(r)] ['stændədz] [ˌaɪ 'aɪ] . ,

the	New	Code	for	Standards	II	. ,
这	新的	代码	为了	标准	二	. ,

整个系列产品均经过专门设计，以满足新标准规范 II 的要求。

[θriː] . , [ˌaɪ 'viː] . , [viː] . , ['sɪksθ] . , [ænd; ənd][sevn] . , [iːtʃ] ['stændəd] [dɪ'stɪŋgwɪʃt] [baɪ][ɪts] [əʊn] ['kʌlə(r)]

III	. ,	IV	. ,	V	. ,	VI	. ,	and	VII	. ,	each	Standard	distinguished	by	its	own	colour
三、	. ,	第四	. ,	V	. ,	六年级	. ,	和	七	. ,	每个	标准	杰出的	经过	它是	自己的	颜色

.

:

.

第三、四、五、六、七号旗帜，每面旗帜都有其独特的颜色。

[ɪn] [klɒθ] [keɪs] , [praɪs] 1s .

In	cloth	case	,	price	1s	.
在	布	案件	,	价格	1s	.

布袋包装，售价 1 先令。

[iːtʃ] .

each	.
每个	.

每个。

[njuː] [ˌedʒu'keɪʃən(ə)l] [bʊks] .

NEW	EDUCATIONAL	BOOKS	.
新的	教育	图书	.

新教育书籍。

[ə; eɪ] ['dɪkʃən(ə)ri] [ɒv; əv] ['ɪŋglɪʃ] ['hɪstri; 'hɪstəri] , [ˌkrɒnə'lɒdʒɪkli] [ə'reɪndʒd] [fɔː(r); fə(r)][ɪgˌzæmɪ'neɪʃ(ə)n]

A	Dictionary	of	English	History	,	chronologically	arranged	for	Examination
一个	字典	的	英语	历史	,	按时间顺序	安排	为了	考试

['stjʊdnts] .

Students	.
学生	.

为应试学生编纂的英国历史词典，按时间顺序排列。

[baɪ]['maɪrə] - .

By	Myra	Marbron	.
经过	米拉	-	.

作者：米拉·马布伦。

['biːɪŋ] [ə; eɪ] [sɪ'nɒpsɪs] [ɒv; əv][ɔːl][ðə; ði]['prɪnsəp(ə)l] [ɪ'vents] [wɪð] [deɪts] [ɪn] ['ɪŋglɪʃ] ['hɪstri; 'hɪstəri] .

Being	a	synopsis	of	all	the	principal	events	with	dates	in	English	History	.
存在	一个	概要	的	全部	这	主要的	活动	和	日期	在	英语	历史	.

概述英国历史上所有主要事件及其日期。

[klɒθ] .

Cloth	.
布	.

布。

[ə; eɪ]['juːsf(ə)l] [bʊk] [tuː; tə] ['tiːtʃə(r)z] [ænd; ənd] ['lɜːnəz] .

A	useful	book	to	teachers	and	learners	.
一个	有用	书	到	教师	和	学习者	.

对教师和学生都很有帮助的一本书。

[hɪ'stɒrɪk(ə)l] ['ridər] .

Historical	Readers	.
历史	读者	.

历史读本。

[baɪ]['ɒskə(r)] ['braʊnɪŋ] , [em] . [ə; eɪ] . , ['siːniə(r)] ['feləʊ] [ɒv; əv] [kɪŋz] ['kɒlɪdʒ] , ['keɪmbrɪdʒ] , [ænd; ənd]

By	Oscar	Browning	,	M	.	A	. ,	Senior	Fellow	of	King's	College	,	Cambridge	,	and
经过	奥斯卡	勃朗宁	,	M	.	一个	. ,	高级的	同伴	的	国王学院	大学	,	剑桥	,	和

[ˌjuːnɪ'vɜːsəti]['lektʃərə(r)][ɒn]['hɪstri; 'hɪstəri] .

University	Lecturer	on	History	.
大学	讲师	在	历史	.

作者：奥斯卡·布朗宁，文学硕士，剑桥大学国王学院高级研究员，历史学大学讲师。

[bʊk] [aɪ] . — ['stɔːriz] [frɒm; frəm] ['ɪŋglɪʃ] ['hɪstri; 'hɪstəri] , 144pp . , [klɒθ] [bɔːdz] , 10d .

Book	I	.	—	Stories	from	English	History	,	144pp	. ,	cloth	boards	,	10d	.
书	我	.	—	故事	从	英语	历史	,	144pp	. ,	布	板	,	10d	.

第一卷——英国历史故事，144页，布面精装，10便士。

" [ˌaɪ 'aɪ] . — ['ɪŋglənd] [tuː; tə] - 160pp .

"	II	.	—	England	to	1485	160pp	.
"	二	.	—	英格兰	到	-	160pp	.

" II. —英格兰至 1485 年 160 页。

" 1s .

"	1s	.
"	1s	.

1秒。

" [θriː] . — ['ɪŋglənd] [tuː; tə] - 166pp .

"	III	.	—	England	to	1660	166pp	.
"	三、	.	—	英格兰	到	-	166pp	.

" III. —英格兰至 1660 年 166 页。

" 1s .

"	1s	.
"	1s	.

1秒。

" [ˌaɪ 'viː] . — ['ɪŋglənd] [tuː; tə]['prez(ə)nt] [deɪt] 168pp .

"	IV	.	—	England	to	present	date	168pp	.
"	第四	.	—	英格兰	到	展示	日期	168pp	.

"Ⅳ. —英格兰至今 168页。

" 1s .

"	1s	.
"	1s	.

1秒。

[iːtʃ] [bʊk] [kən'teɪnz] [ə; eɪ][mæp][ɒv; əv] ['ɪŋglənd] [ænd; ənd] ['njuːmərəs] [ɪˌlʌs'treɪʃən] ,

Each	book	contains	a	map	of	England	and	numerous	illustrations	,
每个	书	包含	一个	地图	的	英格兰	和	很多的	插图	,

每本书都包含一幅英格兰地图和大量插图。

[ænd; ənd][ðə; ði] [raɪt] ['nʌmbə(r)][ɒv; əv] ['lesnz] [ænd; ənd][ɒv; əv]['peɪdʒɪz][tuː; tə]['sætɪsfaɪ][ðə; ði]

and	the	right	number	of	lessons	and	of	pages	to	satisfy	the
和	这	正确的	数字	的	课程	和	的	页面	到	满足	这

[rɪ'kwaɪərmənts][ɒv; əv][ðə; ði] [njuː] [kəʊd][ænd; ənd][ɒv; əv][ðə; ði]['riːs(ə)nt]['sɜːkjələ(r)] .

requirements	of	the	New	Code	and	of	the	recent	Circular	.
要求	的	这	新的	代码	和	的	这	最近的	圆	.

课程数量和页数均符合新规和最新通告的要求。

[plænz][ɒv; əv][ɪm'pɔːt(ə)nt]['bæt(ə)lz][ɑː(r); ə(r)]['ɔːlsəʊ] [ˌɪntrə'djuːst] .

Plans	of	important	battles	are	also	introduced	.
计划	的	重要的	战斗	是	还	介绍	.

还介绍了重要战役的计划。

[ðə; ði]['peɪpə(r)] , ['prɪntɪŋ] , [ænd; ənd]['baɪndɪŋ][ɑ:(r); ə(r)][ə'laɪk] ['eksələnt] .

The	paper	,	printing	,	and	binding	are	alike	excellent	.
这	纸	,	印刷	,	和	结合	是	同样	出色的	.

纸张、印刷和装订都非常出色。

[ðə; ði] [ə'bʌv] ['sɪəri:z][ɪz][ðə; ði] [wɜ:k] [ɒv; əv][æn; ən] ['emɪnənt] [hɪ'stɔ:riən] ,

The	above	series	is	the	work	of	an	eminent	historian	,
这	多于	系列	是	这	工作	的	一个	杰出	历史学家	,

以上系列作品出自一位著名历史学家之手。

[hu:] [hæz; həz] [meɪd] [ˌaɪ 'ti:][hɪz; ɪz][eɪm] [ðæt] [ðə; ði] [bʊks] [ʃʊd; ʃəd][bi:; bi]['ri:dəb(ə)l] [ænd; ənd][ʃʊd; ʃəd]

who	has	made	it	his	aim	that	the	books	should	be	readable	and	should
WHO	有	制成	它	他的	目的	那	这	图书	应该	是	可读	和	应该

[bi:; bi]['hɪstri; 'hɪstəri] ,

be	history	,
是	历史	,

他的目标是让这些书既通俗易懂又具有历史意义。

[ænd; ənd] [hu:] [hæz; həz] [ə'vɔɪdɪd] , [æz; əz][fɑ:(r)][æz; əz]['pɒsəb(ə)l] , [ðə; ði][ˌmʌltɪplɪ'keɪʃ(ə)n][ɒv; əv] [deɪts]

and	who	has	avoided	,	as	far	as	possible	,	the	multiplication	of	dates
和	WHO	有	避免	,	作为	远的	作为	可能的	,	这	乘法	的	日期

[ænd; ənd]['prɒpə(r)] [nems] ,

and	proper	names	,
和	恰当的	姓名	,

并且尽可能避免重复使用日期和专有名词。

[wɪtʃ] ['bɜ:d(ə)n][ðə; ði] ['meməri] [wɪ'ðaʊt] [ə'pi:lɪŋ] [tu:; tə][ðə; ði] [ɪn'telɪdʒəns] ;

which	burden	the	memory	without	appealing	to	the	intelligence	;
哪个	负担	这	记忆	没有	上诉	到	这	智力	;

这种做法会给记忆带来负担，却不会诉诸智力；

[ænd; ənd] [ðeɪ] [wɪl] [bi:; bi] [faʊnd] [fɑ:(r)][su:'pɪərɪə(r)][tu:; tə] ['eni] [set] [jet] ['pʌblɪʃt] , [fɔ:(r); fə(r)]

and	they	will	be	found	far	superior	to	any	set	yet	published	,	for
和	他们	将要	是	成立	远的	优越的	到	任何	放	然而	已发布	,	为了

[ɪn'strʌkʃ(ə)n] ,

instruction	,
操作说明	,

而且，它们在教学方面将远胜于目前已出版的任何一套教材。

[fɔ:(r); fə(r)] ['ɪntrəst] , [fɔ:(r); fə(r)] ['ækjərəsi] , [ænd; ənd][fɔ:(r); fə(r)]['pjʊərəti][ɒv; əv] [staɪl] [ɪn] [ˌkɒmpə'zɪʃ(ə)n] .

for	interest	,	for	accuracy	,	and	for	purity	of	style	in	composition	.
为了	兴趣	,	为了	准确性	,	和	为了	纯度	的	风格	在	作品	.

为了趣味性、准确性和构图风格的纯粹性。

[ðeɪ] [ɑ:(r); ə(r)] ['i:kwəli] ['su:tɪd; 'sju:tɪd][fɔ:(r); fə(r)] [bɔ:d] [sku:lz] [ænd; ənd][fɔ:(r); fə(r)] ['vɒləntri] [sku:lz]

They	are	equally	suited	for	board	schools	and	for	voluntary	schools
他们	是	同样地	适合	为了	木板	学校	和	为了	自愿	学校

;

;

;

它们同样适用于公立学校和私立学校；

[nəʊ][pə'lɪtɪk(ə)l][ɔ:(r)] [rɪ'lɪdʒəs] [v'ju:z] [ɑ:(r); ə(r)] [kən'tem] , [nʌn] ['speʃəli] [ə'pru:vd] .

no	political	or	religious	views	are	contemned	,	none	specially	approved	.
不	政治的	或者	宗教	浏览	是	蔑视	,	没有任何	特别	得到正式认可的	.

任何政治或宗教观点均不被鄙视，也没有任何观点得到特别认可。

[test] ['eksəsaɪzɪz][ɪn] [ə'rɪθmətɪk] [ænd; ənd][ɪn]['ment(ə)l] [ə'rɪθmətɪk] .

Test	Exercises	in	Arithmetic	and	in	Mental	Arithmetic	.
测试	练习	在	算术	和	在	精神的	算术	.

算术和心算测试题。

[ə; eɪ]['sɪəriːz][ɒv; əv]['sev(ə)n] ['pækɪts] [ɒv; əv]['djuːpleks] [kɑːdz] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði]['sev(ə)n] ['stændədz] ,

A	Series	of	Seven	Packets	of	Duplex	Cards	for	the	Seven	Standards	,
一个	系列	的	七	数据包	的	双拼别墅	牌	为了	这	七	标准	,

一套七包双面卡片，涵盖七种标准。

['faʊndɪd] [ɒn][ðə; ði]['leɪtɪst] [rɪ'kwaɪərmənts][ɒv; əv][ðə; ði] [mʌn'dɛlə] [kəʊd] ,

founded	on	the	latest	requirements	of	the	Mundella	Code	,
创立	在	这	最新的	要求	的	这	蒙德拉	代码	,

依据蒙德拉准则的最新要求制定，

[ænd; ənd][ɪn] [ə'kɔːd(ə)ns] [wɪð] [ðə; ði] [rɪ'vaɪzd] [ɪn'strʌkʃənz] ['ɪʃuːd] [tuː; tə][eɪtʃ] . [em] . [ɪn'spektər] [ɒv; əv]

and	in	accordance	with	the	revised	instructions	issued	to	H	.	M	.	Inspectors	of
和	在	根据	和	这	修改	指示	发布	到	H	.	M	.	检查员	的

[skuːlz] .

Schools	.
学校	.

并按照向皇家学校督察发布的修订指示执行。

[praɪs] 1s .

Price	1s	.
价格	1s	.

价格 1 先令。

[pə(r)] ['pækɪt] [ɒv; əv] ['θɜːti] [kɑːdz] .

per	Packet	of	Thirty	Cards	.
每	包	的	三十	牌	.

每包三十张卡片。

[dɪk'teɪʃ(ə)n]['eksəsaɪzɪz] .

Dictation	Exercises	.
听写	练习	.

听写练习。

[ə; eɪ]['grædʒueɪtɪd] [kə'lekʃ(ə)n] , ['tʃiːfli] [sɪ'lektɪd] [frɒm; frəm][ðə; ði] [wɜːks] [ɒv; əv] ['stændəd] ['ɔːθəz] ;

A	Graduated	Collection	,	chiefly	selected	from	the	works	of	Standard	Authors	;
一个	毕业	收藏	,	主要	已选	从	这	作品	的	标准	作者	;

一部以经典作家作品为主的精选集；

[fɔː(r); fə(r)][juːz][ɪn] [skuːlz] [ɒv; əv][ɔːl] [g'reɪdz] , [ænd; ənd][fɔː(r); fə(r)] ['stjʊdnts] [prɪ'peərɪŋ] [fɔː(r); fə(r)]

for	use	in	Schools	of	all	grades	,	and	for	Students	preparing	for
为了	使用	在	学校	的	全部	成绩	,	和	为了	学生	准备	为了

['ɒksfəd] [ænd; ənd] ['keɪmbrɪdʒ] ['ləʊk(ə)l] ,

Oxford	and	Cambridge	Local	,
牛津	和	剑桥	当地的	,

适用于各年级学校以及准备参加牛津和剑桥本地入学考试的学生。

['sɪv(ə)l] ['sɜːvɪs] , [ænd; ənd]['ʌðə(r)][ig,zæmi'neiʃənz] .

Civil	Service	,	and	other	Examinations	.
民用	服务	,	和	其他	考试	.

公务员考试及其他考试。

[baɪ][ðə; ði]['edɪtə(r)][ɒv; əv] " ['pəʊətri][fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] [jʌŋ] .

By	the	Editor	of	"	Poetry	for	the	Young	.
经过	这	编辑	的	"	诗	为了	这	年轻的	.

《青少年诗歌》编辑

" [klɒθ] , [praɪs] 2s .

"	Cloth	,	price	2s	.
"	布	,	价格	2s	.

布料，价格 2 先令。

6d .
6d .
6d .

6d.

['veərid] [ɒkjʊ'peɪʃ(ə)ns] [fɔ:(r); fə(r)] ['ɪnfənts] .
VARIED OCCUPATIONS FOR INFANTS .
多种多样 职业 为了 婴儿 .

婴儿的各种职业。

['ɪnfənts] - ['drɔ:ɪŋ] [bʊks] .
Infants ' Drawing Books .
婴儿 - 绘画 图书 .

婴儿绘画书。

[praɪs] 2d .
Price 2d .
价格 2d .

价格 2d。

[i:tʃ] .
each .
每个 .

每个。

[bʊk] [aɪ] . ['vɜ:tɪk(ə)l][ænd; ənd][ˌhɒrɪ'zɒnt(ə)l] [laɪnz] [ɒv; əv] ['veərɪŋ] [leŋθs] [ɪn][ˌkɒmbɪ'neɪʃ(ə)n] .
Book I . Vertical and Horizontal Lines of varying lengths in combination .
书 我 . 垂直的 和 水平的 线条 的 变化 长度 在 组合 .

第一册：不同长度的垂直线和水平线的组合。

[bʊk] [ˌaɪ 'aɪ] .
Book II .
书 二 .

第二卷。

['vɜ:tɪk(ə)l][ænd; ənd][ˌhɒrɪ'zɒnt(ə)l] [laɪnz] , [wɪð] [ə'bli:k] [laɪnz] ['krɒsɪŋ] [wʌn] [speɪs] [æt; ət][ə; eɪ][taɪm] .
Vertical and Horizontal Lines , with Oblique Lines crossing one space at a time .
垂直的 和 水平的 线条 , 和 斜 线条 过境 一 空间 在 一个 时间 .

垂直线和水平线，斜线一次穿过一个空格。

[bʊk] [θri:] .
Book III .
书 三、 .

第三卷。

['vɜ:tɪk(ə)l][ænd; ənd][ˌhɒrɪ'zɒnt(ə)l] [laɪnz] , [wɪð] [ə'bli:k] [laɪnz] ['krɒsɪŋ] [mɔ:(r)][ðæn; ðən][wʌn] [speɪs]
Vertical and Horizontal Lines , with Oblique Lines crossing more than one space
垂直的 和 水平的 线条 , 和 斜 线条 过境 更多的 比 一 空间
[æt; ət][ə; eɪ][taɪm] .
at a time .
在 一个 时间 .

垂直线和水平线，以及一次穿过多个空间的斜线。

[ə; eɪ] ['kɪndəgɑ:t(ə)n] ['drɔ:ɪŋ] [bʊk] .
A Kindergarten Drawing Book .
一个 幼儿园 绘画 书 .

幼儿园绘画书。

[kəm'paɪld] [baɪ][ti:] . [dʒi:] . ['rupər] .
Compiled by T . G . Rooper .
编译 经过 T . G . 鲁珀 .

由 TG Rooper 整理。

[klɒθ] , [praɪs] 1s .
Cloth , price 1s .
布 , 价格 1s .

布料，价格 1 先令。

6d .
6d .
6d .

6d.

[ə; eɪ] [bʊk] [fɔː(r); fə(r)] ['ɪnfənts] - ['mistrisiz] , [kən'teɪnɪŋ] ['əʊvə(r)] [tuː] ['hʌndrəd] ['eksəsaɪzɪz][ɪn] ['drɔːɪŋ]
A book for Infants ' Mistresses , containing over two hundred exercises in drawing
一个 书 为了 婴儿 - 情妇们 , 包含 超过 二 百 练习 在 绘画
[fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] ['blækbɔːd] ,
for the blackboard ,
为了 这 黑板 ,

一本专为幼儿教师编写的教材，包含两百多道黑板绘画练习。

[baɪ] [miːnz] [ɒv; əv] [wɪtʃ] [ðə; ði] ['tʃɪldrən] [ɒv; əv][frɒm; frəm][fɔː(r)][tuː; tə]['sev(ə)n] [j'iəz] [ɒv; əv][eɪdʒ] [meɪ]
by means of which the children of from four to seven years of age may
经过 方法 的 哪个 这 孩子们 的 从 四 到 七 年 的 年龄 可能
[biː; bi][səʊ] [treɪnd] [ɪn] ['drɔːɪŋ] [æz; əz][tuː; tə][biː; bi]['eɪb(ə)l][tuː; tə]['entə(r)] ['redɪli] [ə'pɒn][ðə; ði] [kɔːs]
be so trained in drawing as to be able to enter readily upon the course
是 所以 受过训练 在 绘画 作为 到 是 有能力的 到 进入 容易 之上 这 课程
[prɪ'skraɪbd] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] ['stændədz] .
prescribed for the Standards .
规定 为了 这 标准 .

通过这种方式，可以训练四至七岁的儿童进行绘画，使他们能够顺利进入标准课程。

['ɪnfənt] [skuːl] [drɪl] .
Infant School Drill .
婴儿 学校 钻头 .

幼儿学校演习。

[klɒθ] , [praɪs] 1s .
Cloth , price 1s .
布 , 价格 1s .

布料，价格 1 先令。

6d .
6d .
6d .

6d.

['eksəsaɪzɪz][fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] ['helθi] [dɪ'veləpmənt] [ɒv; əv][ðə; ði]['bɒdi] , [wɪð] ['suːtəb(ə)l] [tjuːnz] [ænd; ənd]
Exercises for the healthy development of the body , with suitable tunes and
练习 为了 这 健康 发展 的 这 身体 , 和 合适的 曲调 和
['sɪksti] - [sɪks][ɪk'splænət(ə)ri]['daɪəˌgræm] .
sixty - six explanatory diagrams .
六十 - 六 解释性 图表 .

促进身体健康发育的锻炼方法，配有合适的音乐和 66 幅图解说明。

[ə'reɪndʒd] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði][juːz][ɒv; əv]['ɪnfənts] - [skuːlz] [baɪ] ['wiŋfrid] ['wɪlsn] .
Arranged for the use of infants ' schools by Winifred Wilson .
安排 为了 这 使用 的 婴儿 - 学校 经过 温妮弗雷德 威尔逊 .

由温妮弗雷德·威尔逊安排供幼儿学校使用。

[ˌresɪ'teɪʃənz] [fɔː(r); fə(r)] ['ɪnfənts] [skuːlz] ; [ɪn'kluːdɪŋ] [əʊld] - ['fæʃ(ə)nd] ['nɜːsəri] [raɪmz] ,
Recitations for Infants Schools ; Including old - fashioned Nursery Rhymes ,
朗诵 为了 婴儿 学校 ; 包括 老的 - 造型 苗圃 韵律 ,

幼儿学校朗诵曲目；包括老式童谣

[ænd; ənd]['ʌðə(r)] ['piːsɪz] ['suːtəb(ə)l][fɔː(r); fə(r)] ['tʃɪldrən] [ʌp][tuː; tə] [eɪt] [j'iəz] [ɒv; əv][eɪdʒ] ,

and	other	Pieces	suitable	for	children	up	to	eight	years	of	age	,
和	其他	件	合适的	为了	孩子们	向上	到	八	年	的	年龄	,

以及其他适合八岁以下儿童的玩具，

['rɪt(ə)n] [baɪ] ['ɔːθəz] [huːz] [nems] [ˌgærən'tiː] ['merɪt] .

written	by	authors	whose	names	guarantee	merit	.
书面	经过	作者	谁	姓名	保证	优点	.

由名家之作撰写，其名气本身就是品质的保证。

[kəm'paɪld] [baɪ][ˌwɪlhel'minər] ['rupər] .

Compiled	by	Wilhelmina	Rooper	.
编译	经过	威廉明娜	鲁珀	.

由威廉明娜·鲁珀整理。

[klɒθ] [bɔːdz] , [praɪs] 9d .

Cloth	boards	,	price	9d	.
布	板	,	价格	9d	.

布板，价格 9 便士。

[ðiːz] [meɪ] [biː; bi] ['pɜːrtʃəst] [ɒv; əv][ɔːl] ['bʊkselə(r)] ;

These	may	be	purchased	of	all	booksellers	;
这些	可能	是	购买	的	全部	书店	;

这些书籍可在所有书店购买；

[ɔː(r)] ['kɒpiz] [wɪl] [biː; bi] [sent] [friː] [baɪ][pəʊst][ɒn] [rɪ'siːt] [ɒv; əv][ðə; ði] ['pʌblɪʃt] [praɪs] .

or	copies	will	be	sent	free	by	post	on	receipt	of	the	published	price	.
或者	副本	将要	是	发送	自由的	经过	邮政	在	收据	的	这	已发布	价格	.

或者，收到公布的价格后，我们将免费邮寄副本。

[njuː] [ˌdʒiːə'græfɪk(ə)l] ['ridər] .

NEW	GEOGRAPHICAL	READERS	.
新的	地理	读者	.

新地理读本。

['speʃəli] [kəm'paɪld] [tuː; tə] [miːt] [ðə; ði] [rɪ'kwaɪərmənts] [ɒv; əv]['sɜːkjələ(r)] - .

Specially	compiled	to	meet	the	requirements	of	Circular	228	.
特别	编译	到	见面	这	要求	的	圆	-	.

专门根据第228号通知的要求编写。

[baɪ][dʒeɪ] . [ɑː(r)] . ['bleɪkɪstən] , [em] . [ə; eɪ] . ,

By	J	.	R	.	BLAKISTON	,	M	.	A	.	,
经过	J	.	拉	.	布莱克斯顿	,	M	.	一个	.	,

作者：JR BLAKISTON，文学硕士

[trɪn] .

Trin	.
特林	.

特里尼。

[kɑːl] . , [kæmb] . ,

Coll	.	,	Camb	.	,
科尔	.	,	剑桥	.	,

剑桥大学学院

['ɔːθə(r)] [ɒv; əv] " [ðə; ði] ['tiːtʃə(r)] ,

Author	of	"	The	Teacher	,
作者	的	"	这	老师	,

《教师》一书的作者

" [ə'dɒptɪd] [baɪ][ðə; ði] [skuːl] [bɔːdz] [fɔː(r); fə(r)] ['lʌndən] , [liːdz] , ['lestə(r)] , ['dɑːbi] , & [siː] .

"	Adopted	by	the	School	Boards	for	London	,	Leeds	,	Leicester	,	Derby	,	&	c	.
"	已采用	经过	这	学校	板	为了	伦敦	,	利兹	,	莱斯特	,	德比	,	&	c	.

“由伦敦、利兹、莱斯特、德比等地的学校董事会采纳。”

[bʊk] .
Book **.**
书 .

书。

['stændəd] .
Standard **.**
标准 .

标准。

['lesnz] .
Lessons **.**
课程 .

课程。

[mæps] .
Maps **.**
地图 .

地图。

[ɪˌlʌs'treʃən] .
Illustrations **.**
插图 .

插图。

['peɪdʒɪz] .
Pages **.**
页 .

页数。

[klɒθ]
cloth
布

布

[lɪmp] . [klɒθ]
Limp **.** **cloth**
跛行 . 布

软布

[bɔːdz]
boards
板

板

[ai] . [fɔː(r); fə(r)][ai] . [kən'teɪnɪŋ] - [wʌn] - - 8d .
I **.** **for** **I** **.** **containing** **40** **1** **31** **100** **8d** **.**
我 . 为了 我 . 包含 - 1 - - 8d .

I. 为 I. 包含 40 1 31 100 8d。

10d .
10d **.**
10d .

10d。

[ˌaɪ 'aɪ] . " [ˌaɪ 'aɪ] . " - [wʌn] - - . . . [wʌn] / -
II **.** **"** **II** **.** **"** **40** **1** **37** **119** **.** **.** **.** **1** **/** **-**
二 . " 二 . " - 1 - - . . . 1 / -

二、“二、“40 1 37 119 ...1/-

[θriː] . " [θriː] . " - - - - . . . [wʌn] / [θriː]
III **.** **"** **III** **.** **"** **53** **13** **18** **176** **.** **.** **.** **1** **/** **3**
三、 . " 三、 . " - - - - . . . 1 / 3

三. ” 三、“53 13 18 176 ...1/3

[ˌaɪ 'viː] .
IV **.**
第四 .

四、

" [ˌaɪ 'viː] . " - ['sɛvən] - - . . . [wʌn] / [θriː]
" IV . " 61 7 16 160 . . . 1 / 3
" 第四 . " - 7 - - . . . 1 / 3

"IV."61 7 16 160 ...1/3

[viː] . " [viː] . " - - - - . . . [wʌn] / [fɔːr]
V . " V . " 64 16 22 208 . . . 1 / 4
V . " V . " - - - - . . . 1 / 4

V." V." 64 16 22 208 ... 1/4

['sɪksθ] . " ['sɪksθ] . " - - - - . . . [wʌn] / [sɪks]
VI . " VI . " 49 17 13 208 . . . 1 / 6
六年级 . " 六年级 . " - - - - . . . 1 / 6

六. "六。"49 17 13 208 ...1/6

[sevn] .
VII .
七 .

七、

" [sevn] .
" VII .
" 七 .

七、

[wɪð] [æn; ən] ['ætləs] [ɒv; əv] ['fɪzɪk(ə)l] [dʒi'ɒgrəfi] (- [mæps]) [ænd; ənd] ['nju:mərəs] [ɪˌlʌs'treʃən] .
with an Atlas of Physical Geography (16 Maps) and numerous Illustrations .
和 一个 阿特拉斯 的 身体的 地理 (- 地图) 和 很多的 插图 .

附自然地理图集（16幅地图）和大量插图。

- [ˌpiː 'piː] . , [fʊl] [baʊnd] , [klɒθ] [bɔːdz] , [praɪs] 2s .
220 pp . , full bound , cloth boards , price 2s .
- pp . , 满的 边界 , 布 板 , 价格 2s .

220 页，精装，布面硬纸板，售价 2 先令。

[iːtʃ] [ɒv; əv] [ðiːz] [bʊks] [kən'teɪnz] [ðə; ði] [raɪt] ['nʌmbə(r)] [ɒv; əv] ['lesnz] [ænd; ənd] [ɒv; əv] ['peɪdʒɪz]
Each of these books contains the right number of lessons and of pages
每个 的 这些 图书 包含 这 正确的 数字 的 课程 和 的 页面
[tuː; tə] ['sætɪsfaɪ] [ɔːl] [ðə; ði] [rɪ'kwaɪərmənts] [ɒv; əv] [ðə; ði] [kəʊd] [ænd; ənd] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['riːs(ə)nt] ['sɜːkjələ(r)] .
to satisfy all the requirements of the Code and of the recent Circular .
到 满足 全部 这 要求 的 这 代码 和 的 这 最近的 圆 .

每本书都包含符合规范和最新通告所有要求的课程数量和页数。

[ə'pɪnjənz] [ɒv; əv] [ðə; ði] [pres] .
OPINIONS OF THE PRESS .
意见 的 这 按 .

媒体评论。

" [ðə; ði] ['ridər] [beə(r)] ['evɪdəns] [ɒn] ['evri] [peɪdʒ] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['ɔːθərz] [greɪt] [ɪk'spɪəriəns] [ɒv; əv]
" The Readers bear evidence on every page of the author's great experience of
" 这 读者 熊 证据 在 每一个 页 的 这 作者的 伟大的 经验 的
[skuːl] [wɜːk] ,
School Work ,
学校 工作 ,

"读者可以从作者丰富的学校学习经验中，在每一页都找到证据。"

[ænd; ənd][ɒv; əv][hɪz; ɪz] ['θʌrə] [grɑ:sp][ɒv; əv][ðə; ði][kən'dɪʃ(ə)nz]['ʌndə(r)] [wɪtʃ] [ðə; ði] ['elɪmənts] [ɒv; əv]

and	of	his	thorough	grasp	of	the	conditions	under	which	the	elements	of
和	的	他的	彻底	抓牢	的	这	状况	在下面	哪个	这	元素	的

[dʒi'ɒgrəfi] [ɑ:(r); ə(r)] [tɔ:t] [ɪn][ðə; ði] ['stændədz] .

geography	are	taught	in	the	standards	.
地理	是	教授	在	这	标准	.

以及他对地理要素在教学标准中的教授条件的透彻理解。

" — [sku:l]

"	—	School
"	—	学校

"-学校

[bɔ:d] ['krɒnɪk(ə)l] .

Board	Chronicle	.
木板	编年史	.

董事会纪事。

" [ɪn][æn; ən][ɪg,zæmɪ'neɪʃ(ə)n][ɒv; əv] [ði:z] ['vɒlju:mz][ðə; ði] ['fi:tʃə(r)] [ðæt] [fɜ:st] [straɪks] [ðə; ði]['ri:də(r)][ɪz] ,

"	In	an	examination	of	these	volumes	the	feature	that	first	strikes	the	reader	is	,
"	在	一个	考试	的	这些	卷	这	特征	那	第一的	罢工	这	读者	是	,

"在对这些卷册的考察中，读者首先注意到的特点是：

['prɒbəbli] , [ðə; ði][ə'maʊnt][ɒv; əv][ˌɪnfə'meɪʃ(ə)n][stɔ:(r)d] [wɪ'ðɪn] [ðem; ðəm] ,

probably	,	the	amount	of	information	stored	within	them	,
大概	,	这	数量	的	信息	存储	之内	他们	,

或许，是其中存储的信息量。

[ænd; ənd][ðə; ði][mɔ:(r)][wʌn] ['penətreɪts] ['ɪntu:][ðem; ðəm][ðə; ði][mɔ:(r)] [ðɪs] [bɪ'kʌmz] [ə'pærənt] .

and	the	more	one	penetrates	into	them	the	more	this	becomes	apparent	.
和	这	更多的	一	渗透	进入	他们	这	更多的	这	变成	明显	.

越深入了解，这一点就越发明显。

[ðə; ði] ['ɔ:θə(r)] [hæz; həz] [speəd] [nəʊ]['leɪbə(r)][tu:; tə] [meɪk] [hɪz; ɪz] [bʊks] [ðə; ði] [mi:nz] [ɒv; əv] [kən'veɪɪŋ]

The	author	has	spared	no	labour	to	make	his	books	the	means	of	conveying
这	作者	有	幸存	不	劳动	到	制作	他的	图书	这	方法	的	传递

[ˌdʒi:ə'græfɪk(ə)l] ['nɒlɪdʒ] .

geographical	knowledge	.
地理	知识	.

作者不遗余力地使他的书籍成为传播地理知识的途径。

[ðə; ði] [ˌɪnfə'meɪʃ(ə)n] [ɪz] [fʊl] , [saʊnd] , [ænd; ənd] [ig'zibits] [kən'sɪdərəb(ə)l] [rɪ'sɜ:tʃ] .

The	information	is	full	,	sound	,	and	exhibits	considerable	research	.
这	信息	是	满的	,	声音	,	和	展品	大量	研究	.

信息全面、可靠，并体现了大量的研究。

[ɪˌlʌs'treɪʃən] [ɑ:(r); ə(r)] [ˌɪntrə'dju:st] [hɪə(r)][ænd; ənd][ðeə(r)] , [ænd; ənd][ðə; ði][mæps][ɑ:(r); ə(r)] ['veri] [wel]

Illustrations	are	introduced	here	and	there	,	and	the	maps	are	very	well
插图	是	介绍	这里	和	那里	,	和	这	地图	是	非常	出色地

[dʌn] — [dɪ'stɪŋkt] ,

done	—	distinct	,
完毕	—	清楚的	,

书中穿插着插图，地图也绘制得非常精美——清晰明了，

[nɒt] ['kraʊdɪd] [wɪð] [nems] , [bʌt; bət][dʒʌst] [sə'fɪʃ(ə)nt] [tu:; tə] [straɪk] [ðə; ði] [ə'tenʃ(ə)n] [ɒv; əv][ðə; ði]

not	crowded	with	names	,	but	just	sufficient	to	strike	the	attention	of	the
不是	挤	和	姓名	,	但	只是	充足的	到	罢工	这	注意力	的	这

['pju:p(ə)l] . " — ['sku:lmɑ:stə(r)] .

pupil	.	"	—	Schoolmaster	.
瞳孔	.	"	—	校长	.

书上的名字不多，但足以引起学生的注意。——校长

[dʒɔ:dʒ] [dɑ:r'nelz] ['kɒpi] - [bʊks] .
GEORGE DARNELL'S COPY - BOOKS .
乔治 达内尔的 复制 - 图书 .

乔治·达内尔的抄本。

[ə; eɪ][ʃʊə(r)][ænd; ənd] ['sɜ:t(ə)n] [rəʊd] [tu:; tə] [gʊd] [hænd] - ['raɪtɪŋ] .
A SURE AND CERTAIN ROAD TO GOOD HAND - WRITING .
一个 当然 和 肯定 路 到 好的 手 - 写作 .

通往好字迹的可靠途径。

['ɑ:ftə(r)]['əʊvə(r)][ə; eɪ]['kwɔ:tə(r)][ɒv; əv][ə; eɪ] ['sentʃəri] [ɒv; əv]['pʌblɪk]['feɪvə(r)] ,
After over a quarter of a century of public favour ,
后 超过 一个 四分之一 的 一个 世纪 的 民众 偏爱 ,

经过超过四分之一世纪的公众喜爱，

[ɑ:(r); ə(r)] ['evriweə(r)] [ək'nɒlɪdʒd] [æz; əz][ðə; ði][best][fɔ:(r); fə(r)] [sɪm'plɪsəti] [ænd; ənd] ['θʌrənəs]
are everywhere acknowledged as the best for simplicity and thoroughness
是 到处 已确认 作为 这 最好的 为了 简单 和 彻底性
.
:
.

因其简洁性和全面性而被公认为最佳。

[wɪð] [ði:z] ['kɒpi] - [bʊks] [ðə; ði]['pju:p(ə)l] [əd'vɑ:nsɪz] [ɪn][ðə; ði][ɑ:t][ɒv; əv] ['raɪtɪŋ] [wɪð] [i:z] [ænd; ənd]
With these Copy - books the pupil advances in the art of writing with ease and
和 这些 复制 - 图书 这 瞳孔 进展 在 这 艺术 的 写作 和 舒适 和
[rə'pɪdəti] ,
rapidity ,
快速 ,

借助这些习字本，学生可以轻松快速地提高书写技巧。

[waɪl] [ðə; ði]['leɪbə(r)][ɒv; əv][ðə; ði] ['ti:tʃə(r)] [ɪz] ['veri] ['greɪtli] ['laɪt(ə)nd] .
while the labour of the teacher is very greatly lightened .
尽管 这 劳动 的 这 老师 是 非常 非常 轻度 .

教师的劳动强度大大减轻。

[ðeɪ] [ɑ:(r); ə(r)] [ju:st] [ɪn] ['nɪəli] [ɔ:l][ðə; ði][best] [sku:lz] [ɪn] [greɪt] ['brɪt(ə)n][ænd; ənd][ðə; ði] ['kɒləniz] ,
They are used in nearly all the best schools in Great Britain and the Colonies ,
他们 是 用过的 在 几乎 全部 这 最好的 学校 在 伟大的 英国 和 这 殖民地 ,

它们被英国及其殖民地几乎所有最好的学校所使用。

[ænd; ənd][ɑ:(r); ə(r)] [ə'dæptɪd] [tu:; tə][ðə; ði] [nju:] [ˌedʒu'keɪʃən(ə)l] [kəʊd] .
and are adapted to the new Educational Code .
和 是 改编 到 这 新的 教育 代码 .

并符合新的教育法典。

[əd'væntɪdʒ] [ɒv; əv][ðə; ði] ['sɪstəm] .
ADVANTAGES OF THE SYSTEM .
优势 的 这 系统 .

该系统的优势。

[ai] . [ˌaɪ 'ti:][ɪz][ðə; ði] [prə'dʌkʃ(ə)n] [ɒv; əv][æn; ən] [ɪk'spɪəriənst] ['sku:lmɑ:stə(r)] .
I . It is the production of an experienced Schoolmaster .
我 . 它 是 这 生产 的 一个 经验丰富的 校长 .

一、这是一位经验丰富的教师的作品。

[ˌaɪ 'aɪ] .
II .
二 .

二、

[ˌaɪ 'tiː]['grædʒuəli] [əd'vɑːnsɪz] [frɒm; frəm][ðə; ði]['sɪmp(ə)l] [strəʊk] [tuː; tə][ə; eɪ][suː'pɪəriə(r)] [smɔːl] - [hænd] .

It	gradually	advances	from	the	Simple	Stroke	to	a	superior	Small	-	hand	.
它	逐步地	进展	从	这	简单的	中风	到	一个	优越的	小的	-	手	.

它从简单的笔画逐渐发展到更精细的小手画。

[θriː] .

III	.
三、	.

三、

[ðə; ði] [ə'sɪstəns] ['gɪv(ə)n][ɪn][ðə; ði]['praɪm(ə)l]['les(ə)n][ɪz] [rɪ'djuːst] [æz; əz][ðə; ði] ['lɜːnə(r)] [prə'gresɪz] ,

The	assistance	given	in	the	primal	lesson	is	reduced	as	the	learner	progresses	,
这	协助	给定	在	这	原始	课	是	减少	作为	这	学习者	进展	,

随着学习者的进步，初级课程中提供的帮助会逐渐减少。

[ʌn'tɪl] [ɔːl] ['gaɪd(ə)ns] [ɪz] ['seɪfli] [wɪð'drɔːn] .

until	all	guidance	is	safely	withdrawn	.
直到	全部	指导	是	安全	撤回	.

直到所有指导意见都安全撤回为止。

[ˌaɪ 'viː] .

IV	.
第四	.

四、

[ðə; ði]['nʌmbə(r)][ænd; ənd][və'raɪəti][ɒv; əv][ðə; ði] ['kɒpiz] [sɪ'kjʊə(r)] [ə'tenʃ(ə)n] , [ænd; ənd] [prɪ'vent] [ðə; ði]

The	number	and	variety	of	the	copies	secure	attention	,	and	prevent	the
这	数字	和	种类	的	这	副本	安全的	注意力	,	和	防止	这

['pjuːp(ə)lz] ['kɒpiɪŋ] [ðeə(r)] [əʊn] ['raɪtɪŋ] ,

pupils	copying	their	own	writing	,
学生	复制	他们的	自己的	写作	,

复印件的数量和种类能够吸引学生的注意力，并防止他们抄袭自己的作品。

[æz; əz][ɪn] [bʊks] [wɪð] ['sɪŋg(ə)l] [hed] - [laɪnz] .

as	in	books	with	single	head	-	lines	.
作为	在	图书	和	单身的	头	-	线条	.

就像那些只有单一标题的书籍一样。

[viː] . [ðə; ði] ['sɪstəm] [ɪn'ʃuə] [ðə; ði]['prəʊgres][ɒv; əv][ðə; ði] ['lɜːnə(r)] , [ænd; ənd] ['greɪtli] ['laitən] [ðə; ði]

V	.	The	system	insures	the	progress	of	the	learner	,	and	greatly	lightens	the
V	.	这	系统	保险	这	进步	的	这	学习者	,	和	非常	变亮	这

['leɪbə(r)] [ɒv; əv][ðə; ði] ['tiːtʃə(r)] .

labours	of	the	teacher	.
劳动	的	这	老师	.

五、该系统保证了学习者的进步，并大大减轻了教师的劳动强度。

[dɑːr'nelz] [ˌjuːnɪ'vɜːs(ə)l] ['tʌpəni] ['kɒpi] - [bʊks] , [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] ['stændədz] .

DARNELL'S	UNIVERSAL	TWOPENNY	COPY	-	BOOKS	,	for	the	Standards	.
达内尔的	普遍的	两便士	复制	-	图书	,	为了	这	标准	.

达内尔通用两便士复印本，符合标准。

- [ˌɛnˌoʊ'ɛs] . , [ˌɛfˌsiːˌeɪ'piː] 4to .

16	Nos	.	,	Fcap	4to	.
-	编号	.	,	FCAP	4to	.

16 号，Fcap 4to。

['stændəd] [aɪ] .

STANDARD	I	.
标准	我	.

标准一。

[wʌn] [ˌelɪ'mentri] .
1 **Elementary** **.**
1 初级 .

1 小学。

[ˌtuː'tuː]['sɪŋg(ə)l][ænd; ənd] ['dʌb(ə)l] ['lɛtəz] .
2 **Single** **and** **Double** **Letters** **.**
2 单身的 和 双倍的 信件 .

2 个单字母和双字母。

[θriː] [lɑːdʒ] [tekst] ([ʃɔːt] [wɜːdz]) .
3 **Large** **Text** **(** **Short** **Words** **)** **.**
3 大的 文本 (短的 字) .

3 大号文本（短词）。

['stændəd] [ˌaɪ 'aɪ] .
STANDARD **II** **.**
标准 二 .

标准二。

[θriː] [lɑːdʒ] [tekst] ([ʃɔːt] [wɜːdz]) .
3 **Large** **Text** **(** **Short** **Words** **)** **.**
3 大的 文本 (短的 字) .

3 大号文本（短词）。

[fɔːr] [lɑːdʒ] [tekst] ([ʃɔːt] [wɜːdz]) .
4 **Large** **Text** **(** **Short** **Words** **)** **.**
4 大的 文本 (短的 字) .

4 大号文本（短词）。

[faɪv][tekst] , [lɑːdʒ] [tekst] , [ænd; ənd] ['fɪgəz] .
5 **Text** **,** **Large** **Text** **,** **and** **Figures** **.**
5 文本 , 大的 文本 , 和 数据 .

5 文本、大号文本和图表。

['stændəd] [θriː] .
STANDARD **III** **.**
标准 三、 .

标准三。

[sɪks][tekst] , [raʊnd] , ['kæpɪtlz] , & ['fɪgəz] .
6 **Text** **,** **Round** **,** **Capitals** **,** **&** **Figures** **.**
6 文本 , 圆形的 , 首都 , & 数据 .

文本、圆形、大写字母和数字。

['sɛvən][tekst] , [raʊnd] [ænd; ənd] [smɔːl] .
7 **Text** **,** **Round** **and** **Small** **.**
7 文本 , 圆形的 和 小的 .

7 文字，圆形和小号。

[eit][tekst] , [raʊnd] , [smɔːl] , & ['fɪgəz] .
8 **Text** **,** **Round** **,** **Small** **,** **&** **Figures** **.**
8 文本 , 圆形的 , 小的 , & 数据 .

8 文字、圆形、小型和数字。

['stændəd] [ˌaɪ 'viː] .
STANDARD **IV** **.**
标准 第四 .

标准四。

[naɪn][tekst] , [raʊnd] , [smɔːl] , & ['fɪgəz] .
9 **Text** **,** **Round** **,** **Small** **,** **&** **Figures** **.**
9 文本 , 圆形的 , 小的 , & 数据 .

9 文字、圆形、小型和数字。

- [tekst] , [raʊnd] , [smɔːl] , & ['fɪgəz] .
10 Text , Round , Small , & Figures .
- 文本 , 圆形的 , 小的 , & 数据 .

10 文本、圆形、小型和数字。

- [raʊnd] , [smɔːl] , [ænd; ənd] ['fɪgəz] .
11 Round , Small , and Figures .
- 圆形的 , 小的 , 和 数据 .

11 圆形、小型和人物。

['stændəd] [viː] .
STANDARD V .
标准 V .

标准 V.

- [raʊnd] , [smɔːl] , [ænd; ənd] ['fɪgəz] .
12 Round , Small , and Figures .
- 圆形的 , 小的 , 和 数据 .

12 个圆形、小型和人物形状的硬币。

- [raʊnd] [ænd; ənd] [smɔːl] .
13 Round and Small .
- 圆形的 和 小的 .

13 圆形和小号。

- [raʊnd] [ænd; ənd] [smɔːl] .
14 Round and Small .
- 圆形的 和 小的 .

14 圆形和小号。

['stændəd] ['sɪksθ] .
STANDARD VI .
标准 六年级 .

标准六。

- [smɔːl] [hænd] .
15 Small Hand .
- 小的 手 .

15 小手。

- [smɔːl] [hænd] .
16 Small Hand .
- 小的 手 .

16 小手。

[dɑːr'nelz] [lɑːdʒ] [pəʊst] ['kɒpi] - [bʊks] .
DARNELL'S LARGE POST COPY - BOOKS .
达内尔的 大的 邮政 复制 - 图书 .

达内尔大型邮政复印本。

- [ˌɛnˌoʊ'ɛs] . , 6d .
16 Nos . , 6d .
- 编号 . , 6d .

16 号，6d。

[iːtʃ] .
each .
每个 .

每个。

[ðə; ði] [fɜːst] [ten] [ɒv; əv] [wɪtʃ] [hæv; həv] [ɒn] ['evri] [ɔːl'tɜːnət] [laɪn] [ə'prəʊpriət] [ænd; ənd] ['keəfəli] -
The **first** **ten** **of** **which** **have** **on** **every** **alternate** **line** **appropriate** **and** **carefully** **-**
这 第一的 十 的 哪个 有 在 每一个 备用 线 合适的 和 小心 -
['rɪt(ə)n] ['kɒpiz] ,
written **copies** **,**
书面 副本 ,

其中前十个隔行都有恰当且精心书写的副本，

[ɪn]['pens(ə)l] - ['kʌləd] [ɪŋk] , [tuː; tə][biː; bi][fɜːst] ['rɪt(ə)n] ['əʊvə(r)][ænd; ənd] [ðen] ['ɪmɪteɪtɪd] ;
in **Pencil** **-** **coloured** **Ink** **,** **to** **be** **first** **written** **over** **and** **then** **imitated** **;**
在 铅笔 - 有色 墨水 , 到 是 第一的 书面 超过 和 然后 模仿 ;

用铅笔彩墨书写，先描摹后模仿；

[ðə; ði] [rɪ'meɪnɪŋ] ['nʌmbəz] ['hævɪŋ] [blæk] [hed] - [laɪnz][fɔː(r); fə(r)] [ˌɪmɪ'teɪʃn] ['əʊnli] .
the **remaining** **numbers** **having** **Black** **Head** **-** **lines** **for** **imitation** **only** **.**
这 其余的 数字 拥有 黑色的 头 - 线条 为了 模仿 仅有的 .

其余数字仅用于模仿黑色标题线。

[ðə; ði] [həʊl] ['grædʒuəli] [əd'vɑːnsɪŋ] [frɒm; frəm][ə; eɪ]['sɪmp(ə)l] [strəʊk] [tuː; tə][ə; eɪ][suː'pɪəriə(r)] [smɔːl] -
The **whole** **gradually** **advancing** **from** **a** **simple** **Stroke** **to** **a** **superior** **Small** **-**
这 所有的 逐步地 前进 从 一个 简单的 中风 到 一个 优越的 小的 -
[hænd] .
hand **.**
手 .

整个过程从简单的笔画逐渐发展到更高级的小手画。

[nəʊ] .
No **.**
不 .

不。

[wʌn] [ˌelɪ'mentri] ([strəʊks] , & [siː] .)
1 **Elementary** **(** **Strokes** **,** **&** **c** **.** **)**
1 初级 (笔画 , & c .)

1 基本（笔画等）

[ˌtuː'tuː]['sɪŋg(ə)l] ['lɛtəz] .
2 **Single** **Letters** **.**
2 单身的 信件 .

2 个单个字母。

[θriː] , [fɔːr] [lɑːdʒ] [tekst] ([ʃɔːt] [wɜːdz]) .
3 **,** **4** **Large** **Text** **(** **Short** **Words** **)** **.**
3 , 4 大的 文本 (短的 字) .

3、4 大字（短词）。

[faɪv][tekst] , [lɑːdʒ] [tekst] , [ænd; ənd] ['fɪgəz] .
5 **Text** **,** **Large** **Text** **,** **and** **Figures** **.**
5 文本 , 大的 文本 , 和 数据 .

5 文本、大号文本和图表。

[sɪks] [raʊnd] [tekst] , ['kæpɪtlz] , & ['fɪgəz] .
6 **Round** **Text** **,** **Capitals** **,** **&** **Figures** **.**
6 圆形的 文本 , 首都 , & 数据 .

6. 圆形文字、大写字母和数字。

['sɛvən][tekst] , [raʊnd] & [smɔːl] .
7 **Text** **,** **Round** **&** **Small** **.**
7 文本 , 圆形的 & 小的 .

文字，圆形和小号。

[eit] , [naɪn] , - [tekst] , [raʊnd] , [smɔːl] , & ['fɪgəz] .
8 , **9** , **10** **Text** , **Round** , **Small** , **&** **Figures** .
8 , 9 , - 文本 , 圆形的 , 小的 , & 数据 .

8、9、10 文本、圆形、小型和数字。

- , - [raʊnd] , [smɔːl] , [ænd; ənd] ['fɪgəz] .
11 , **12** **Round** , **Small** , **and** **Figures** .
- , - 圆形的 , 小的 , 和 数据 .

11、12 圆形、小型和数字。

- , - [raʊnd] [ænd; ənd] [smɔːl] .
13 , **14** **Round** **and** **Small** .
- , - 圆形的 和 小的 .

13、14 圆形和小号。

- , - [smɔːl] - [hænd] .
15 , **16** **Small** - **hand** .
- , - 小的 - 手 .

15、16 小手。

[dɑːr'nelz] ['fuːlskæp] ['kɒpi] - [bʊks] .
DARNELL'S **FOOLSCAP** **COPY** - **BOOKS** .
达内尔的 活页纸 复制 - 图书 .

达内尔的无字样练习本。

- [ˌɛnˌoʊ'ɛs] . , 3d .
24 **Nos** . , **3d** .
- 编号 . , 3d .

24号，3d。

[iːtʃ] , [griːn] ['kʌvəz] ; [ɔː(r)][ɒn][ə; eɪ][suː'pɪəriə(r)]['peɪpə(r)] , ['mɑːb(ə)l] ['kʌvəz] , 4d .
each , **green** **covers** ; **or** **on** **a** **superior** **paper** , **marble** **covers** , **4d** .
每个 , 绿色的 封面 ; 或者 在 一个 优越的 纸 , 大理石 封面 , 4d .

每本，绿色封面；或采用优质纸张，大理石纹封面，4便士。

[iːtʃ] .
each .
每个 .

每个。

[nəʊ] .
No .
不 .

不。

[wʌn] [ˌelɪ'mentri] ([strəʊks] , & [siː] .)
1 **Elementary** **(** **Strokes** , **&** **c** . **)**
1 初级 (笔画 , & c .)

1 基本（笔画等）

[ˌtuː'tuː]['sɪŋg(ə)l] ['lɛtəz] .
2 **Single** **Letters** .
2 单身的 信件 .

2 个单个字母。

[θriː] , [fɔːr] [lɑːdʒ] [tekst] ([ʃɔːt] [wɜːdz]) .
3 , **4** **Large** **Text** **(** **Short** **Words** **)** .
3 , 4 大的 文本 (短的 字) .

3、4 大字（短词）。

[faɪv][tekst] , [lɑːdʒ] [tekst][ænd; ənd] ['fɪgəz] .
5 **Text** , **Large** **Text** **and** **Figures** .
5 文本 , 大的 文本 和 数据 .

5 文本、大号文本和图表。

[sɪks][tekst] , [raʊnd] [ænd; ənd] ['kæpɪtlz] .
6 Text , Round and Capitals .
6 文本 , 圆形的 和 首都 .

6 文本、圆角和大写字母。

['sɛvən] [raʊnd] , [smɔːl] [ænd; ənd] ['fɪgəz] .
7 Round , Small and Figures .
7 圆形的 , 小的 和 数据 .

7 圆形、小型和人物。

[eit][tekst] , [raʊnd] [ænd; ənd] [smɔːl] .
8 Text , Round and Small .
8 文本 , 圆形的 和 小的 .

8 文字，圆形和小号。

[naɪn] [raʊnd] , [smɔːl] , [ænd; ənd] ['fɪgəz] .
9 Round , Small , and Figures .
9 圆形的 , 小的 , 和 数据 .

9 圆形、小型和人物。

- , - [raʊnd] [ænd; ənd] [smɔːl] .
10 , 11 Round and Small .
- , - 圆形的 和 小的 .

10、11 圆形和小号。

- , - , - [raʊnd] , [smɔːl] , & ['fɪgəz] .
12 , 13 , 15 Round , Small , & Figures .
- , - , - 圆形的 , 小的 , & 数据 .

12、13、15 圆形、小型和数字。

- [raʊnd] [ænd; ənd] [smɔːl] .
14 Round and Small .
- 圆形的 和 小的 .

14 圆形和小号。

- [tuː; tə] - [smɔːl] - [hænd] .
16 to 20 Small - hand .
- 到 - 小的 - 手 .

16 至 20 小手。

- [ˌɔːnə'ment(ə)l] [hændz] .
21 Ornamental Hands .
- 装饰 手 .

21 种装饰手。

- [tuː; tə] - ['leɪdɪz] - ['æŋgjələ(r)] ['raɪtɪŋ] .
22 to 24 Ladies ' Angular Writing .
- 到 - 女士们 - 角度 写作 .

22 至 24 女士斜体字。

['pəʊətri] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] [jʌŋ] .
POETRY FOR THE YOUNG .
诗 为了 这 年轻的 .

献给年轻人的诗歌。

[ə; eɪ]['grædʒueɪtɪd] [kə'lekʃ(ə)n] [ɪn][fɔː(r)] [pɑːts] .
A Graduated Collection in Four Parts .
一个 毕业 收藏 在 四 部分 .

一部分四部分组成的渐进式作品集。

[pɑːt][ai] . . . . - [ˌpiː 'piː] . . . .
Part I . . . . 128 pp . . . .
部分 我 . . . . - pp . . . .

第一部分.....128页.....

9d .
9d .
9d .

9d.

[pɑ:t] [ˌaɪ 'aɪ] . . . .
Part II . . . .
部分 二 . . . .

第二部分.....

- [ˌpi: 'pi:] . . . .
176 pp . . . .
- pp . . . .

176页.....

1s .
1s .
1s .

1秒。

[pɑ:t] [θri:] . . . .
Part III . . . .
部分 三、 . . . .

第三部分. ...

- [ˌpi: 'pi:] . . . .
194 pp . . . .
- pp . . . .

194页.....

1s .
1s .
1s .

1秒。

[pɑ:t] [ˌaɪ 'vi:] . . . .
Part IV . . . .
部分 第四 . . . .

第四部分.....

- [ˌpi: 'pi:] . . . .
166 pp . . . .
- pp . . . .

166页.....

9d .
9d .
9d .

9d.

[pɑ:t] [ai] . [ɪz] [ˌrekə'mendɪd] [fɔ:(r); fə(r)] [ðə; ði] ['ləʊə(r)] ['stændədz] ; [pɑ:t] [ˌaɪ 'aɪ] .
Part I . is recommended for the lower Standards ; Part II .
部分 我 . 是 受到推崇的 为了 这 降低 标准 ; 部分 二 .

第一部分推荐用于较低标准；第二部分。

[fɔ:(r); fə(r)] [ðə; ði] ['haɪə(r)] ; [pɑ:t] [θri:] .
for the Higher ; Part III .
为了 这 更高 ; 部分 三、 .

高等部分；第三部分。

[æz; əz][ə; eɪ] ['riːdɪŋ] - [bʊk] (['ʌndə(r)][ðə; ði] [njuː] [kəʊd]) [fɔː(r); fə(r)] ['stændədz] [viː] . , ['sɪksθ] . ,

as	a	Reading	-	Book	(	under	the	New	Code	)	for	Standards	V	. ,	VI	. ,
作为	一个	阅读	-	书	(	在下面	这	新的	代码	)	为了	标准	V	. ,	六年级	. ,

[ænd; ənd][sevn] . ;

and	VII	. ;
和	七	. ;

作为（新规下的）第五、六、七年级阅读教材；

[ænd; ənd] [pɑːts] [θriː] . [ænd; ənd][ˌaɪ 'viː] . ([wɪtʃ] [kæn; kən][biː; bi] [prə'kjʊəd] [ɪn][wʌn] ['vɒljuːm]) [æz; əz]

and	Parts	III	.	and	IV	.	(	which	can	be	procured	in	one	volume	)	as
和	部分	三、	.	和	第四	.	(	哪个	能	是	采购	在	一	体积	)	作为

[klɑːs] - [bʊks] [ɒv; əv]['pəʊətri][fɔː(r); fə(r)] ['kændɪdəts] [ænd; ənd]['pjuːp(ə)l] ['tiːtʃə(r)z] .

Class	-	Books	of	Poetry	for	Candidates	and	Pupil	Teachers	.
班级	-	图书	的	诗	为了	候选人	和	瞳孔	教师	.

第三部分和第四部分（可以合订成一卷）作为考生和实习教师的诗歌课本。

['pəʊətri][fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] [jʌŋ] .

Poetry	for	the	Young	.
诗	为了	这	年轻的	.

青少年诗歌。

[ðə; ði] [ə'bʌv] [kə'lekʃ(ə)n] [ɪn][wʌn] ['vɒljuːm] .

The	above	Collection	in	One	Volume	.
这	多于	收藏	在	一	体积	.

以上内容合集为一卷本。

['fʊli] ['ɪləstreɪtɪd] .

Fully	Illustrated	.
完全	插图	.

图文并茂。

[kraʊn] 8vo , - [ˌpiː 'piː] .

Crown	8vo	,	645	pp	.
王冠	8vo	,	-	pp	.

皇冠8开本，645页。

['hænsəmli] [baʊnd] , [klɒθ] , [praɪs] 3s .

handsomely	bound	,	cloth	,	price	3s	.
英俊地	边界	,	布	,	价格	3s	.

装帧精美，布面精装，售价 3 先令。

6d . ; [ɔː(r)][ɪn] ['rɔksbərə] ['baɪndɪŋ][fɔː(r); fə(r)][ˌprez(ə)n'teɪʃ(ə)n] , [praɪs] 5s .

6d	.	;	or	in	Roxburgh	binding	for	presentation	,	price	5s	.
6d	.	;	或者	在	罗克斯堡	结合	为了	推介会	,	价格	5s	.

6d；或装订成罗克斯堡式礼盒，售价 5 先令。

[meɪ] ['ɔːlsəʊ][biː; bi][hæd; həd][ɪn] [tuː] ['vɒljuːmz] , [praɪs] 2s .

May	also	be	had	in	Two	Volumes	,	price	2s	.
可能	还	是	有	在	二	卷	,	价格	2s	.

也可购买两卷本，售价 2 先令。

[iːtʃ] .

each	.
每个	.

每个。

" [wiː; wi] ['kænɒt] [tuː] ['haɪli] [ˌrekə'mend] [ðə; ði][keə(r)] , [ðə; ði] [dɪˌskrɪmɪ'neɪʃn] ,

"	We	cannot	too	highly	recommend	the	care	,	the	discrimination	,
"	我们	不能	也	高度	推荐	这	关心	,	这	歧视	,

我们对这种护理和歧视给予高度评价，

[ænd; ənd][ðə; ði] [saʊnd] [teɪst] [ðæt] [hæv; həv] [prɪ'zaɪdɪd] ['əʊvə(r)][ðə; ði] [sɪ'lekʃ(ə)n] [ɒv; əv] [ðɪs] ['vɒljuːm]
and 和 | **the** 这 | **sound** 声音 | **taste** 品尝 | **that** 那 | **have** 有 | **presided** 主持 | **over** 超过 | **the** 这 | **selection** 选择 | **of** 的 | **this** 这 | **volume** 体积
[ɒv; əv] - ['pəʊətri][fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] [jʌŋ] .
of 的 | **'** - | **Poetry** 诗 | **for** 为了 | **the** 这 | **Young** 年轻的 | **.** .

以及主导这本《青少年诗歌选集》选书的审美趣味。

- " — ['stændəd] .
' " — Standard .
- " — 标准 .

"-标准。

" [ˌaɪ 'tiː][ɪz][ðə; ði][fɜːst] [sək'sesf(ə)l] ['efət] [tuː; tə][prə'djuːs][ə; eɪ] ['riːəli] [wel] ['grædʒueɪtɪd] [bʊk] [ɒv; əv]
" It 它 | is 是 | the 这 | first 第一的 | successful 成功的 | effort 努力 | to 到 | produce 生产 | a 一个 | really 真的 | well 出色地 | graduated 毕业 | book 书 | of 的
['pəʊətri][fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] [jʌŋ] . " — ['skuːlmɪstrəs] .
poetry 诗 | for 为了 | the 这 | young 年轻的 | . . | " " | — — | Schoolmistress 女教师 | . .

"这是第一本真正成功地为青少年创作出一部循序渐进的诗集的佳作。"——女教师

['pəʊətri] ['ridər] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] ['stændədz] .
POETRY 诗 | READERS 读者 | FOR 为了 | THE 这 | STANDARDS 标准 | . .

标准诗歌读本。

['ɪləstreɪtɪd] .
ILLUSTRATED 插图 | . .

插图。

[ə'dɒptɪd] [baɪ][ðə; ði] ['lʌndən] [skuːl] [bɔːd] .
Adopted 已采用 | by 经过 | the 这 | London 伦敦 | School 学校 | Board 木板 | . .

经伦敦学校董事会采纳。

" ['pəʊətri][fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] [jʌŋ] , " [ðə; ði][məʊst] [kəm'pliːt] [kə'lekʃ(ə)n] [ɒv; əv] [haɪ] - [klɑːs] ['pəʊətri][ɪn]
" Poetry 诗 | for 为了 | the 这 | Young 年轻的 | , , | " " | the 这 | most 最多 | complete 完全的 | collection 收藏 | of 的 | high 高的 | - - | class 班级 | Poetry 诗 | in 在
[ðə; ði] ['ɪŋglɪʃ] ['læŋgwɪdʒ] ,
the 这 | English 英语 | Language 语言 | , ,

《青少年诗歌选集》，是英语世界最完整的高雅诗歌集。

[hæz; həz][met] [wɪð] [səʊ]['feɪvərəb(ə)l][ə; eɪ] [rɪ'sepʃ(ə)n] [ðæt][wiː; wi][hæv; həv] [brɔːt] [ˌaɪ 'tiː][aʊt][ɪn][ə; eɪ]
has 有 | met 遇见 | with 和 | so 所以 | favourable 有利 | a 一个 | reception 接待 | that 那 | we 我们 | have 有 | brought 带来 | it 它 | out 出去 | in 在 | a 一个
[fɔːm] [ænd; ənd][æt; ət][ə; eɪ][praɪs] [wɪtʃ] [wɪl] [pleɪs] [ˌaɪ 'tiː] [wɪ'ðɪn] [ðə; ði] [riːtʃ] [ɒv; əv] ['evri] [tʃaɪld] [ɪn]
form 形式 | and 和 | at 在 | a 一个 | price 价格 | which 哪个 | will 将要 | place 地方 | it 它 | within 之内 | the 这 | reach 抵达 | of 的 | EVERY 每一个 | CHILD 孩子 | IN 在
['evri] [skuːl] .
EVERY 每一个 | SCHOOL 学校 | . .

本书受到了非常热烈的反响，因此我们以这样的形式和价格出版，让每所学校的每个孩子都能买得起。

[ðə; ði] ['tʃɔɪsɪst] ['poʊəmz][ɪn][ðə; ði] [kə'lekʃ(ə)n] [hæv; həv] [biːn] [sɪ'lektɪd] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] ['seprət]
The 这 | choicest 精选 | Poems 诗歌 | in 在 | the 这 | collection 收藏 | have 有 | been 到过 | selected 已选 | for 为了 | the 这 | SEPARATE 分离
[bʊks] [fɔː(r); fə(r)] ['seprət] ['stændədz] ,
BOOKS 图书 | for 为了 | SEPARATE 分离 | STANDARDS 标准 | , ,

诗集中最优秀的诗歌已被选入不同标准的独立书籍中。

[ænd; ənd][ðə; ði]['ʌtməʊst][peɪnz][hæv; həv] [biːn] ['teɪkən][tuː; tə] [meɪk] [ðə; ði][prɪnt] , ['peɪpə(r)] ,

and	the	utmost	pains	have	been	taken	to	make	the	print	,	paper	,
和	这	极致	疼痛	有	到过	已采取	到	制作	这	打印	，	纸	，

我们已竭尽全力确保印刷、纸张的质量，

[ænd; ənd]['baɪndɪŋ][æz; əz] ['pɜːfɪkt] [æz; əz]['pɒsəb(ə)l] .

and	binding	as	perfect	as	possible	.
和	结合	作为	完美的	作为	可能的	.

装订力求完美。

[ðə; ði][praisiz][ænd; ənd]['saɪzɪz][ɒv; əv][ðə; ði] [bʊks] [ɑː(r); ə(r)][æz; əz] [f'ɒləʊz] : —

The	Prices	and	Sizes	of	the	Books	are	as	follows	:	—
这	价格	和	尺寸	的	这	图书	是	作为	跟随	:	—

书籍的价格和尺寸如下：—

[bʊk] [aɪ] . [fɔː(r); fə(r)] ['stændəd] [aɪ] . ， 16pp .

Book	I	.	for	Standard	I	.	,	16pp	.
书	我	.	为了	标准	我	.	，	16pp	.

第一册，适用于第一标准，16页。

1d .

1d	.
1d	.

1d.

" [ˌaɪ 'aɪ] . [fɔː(r); fə(r)] " [ˌaɪ 'aɪ] . ， 32pp .

"	II	.	for	"	II	.	,	32pp	.
"	二	.	为了	"	二	.	，	32pp	.

“ II. 为“ II.，32页。

2d .

2d	.
2d	.

2d.

" [θriː] . [fɔː(r); fə(r)] " [θriː] . ， 32pp .

"	III	.	for	"	III	.	,	32pp	.
"	三、	.	为了	"	三、	.	，	32pp	.

“ III. 为“ III.，32页。

2d .

2d	.
2d	.

2d.

" [ˌaɪ 'viː] . [fɔː(r); fə(r)] " [ˌaɪ 'viː] . ， 48pp .

"	IV	.	for	"	IV	.	,	48pp	.
"	第四	.	为了	"	第四	.	，	48pp	.

“Ⅳ. 为“Ⅳ.，48页。

3d .

3d	.
3d	.

3d。

" [viː] . [fɔː(r); fə(r)] " [viː] . ， 48pp .

"	V	.	for	"	V	.	,	48pp	.
"	V	.	为了	"	V	.	，	48pp	.

“V. 代表” V.，48页。

3d .

3d	.
3d	.

3d。

" ['sɪksθ] . [fɔː(r); fə(r)] " ['sɪksθ] . &
" VI . for " VI . &
" 六年级 . 为了 " 六年级 . &

"VI. 用于"VI.&

[sevn]
VII
七

第七章

. , 64pp .
. , 64pp .
. , 64pp .

., 64页。

4d .
4d .
4d .

4d.

[ɪn]['ɔːdə(r)][tuː; tə] [ɪ'kɒnəmaɪz] [speɪs] , [ðə; ði][teksts]['əʊnli][ɒv; əv][ðə; ði]['poʊəmz][hæv; həv] [biːn] ['gɪv(ə)n] ;
In order to economise space , the texts only of the Poems have been given ;
在 命令 到 节约 空间 , 这 文本 仅有的 的 这 诗歌 有 到过 给定 ;

为了节省篇幅，这里只列出了诗歌的文本；

[bʌt; bət][ðə; ði] ['tiːtʃə(r)] , [huː] [pə'zesɪz] [ðə; ði] [kəm'pliːt] [wɜːk] , ['aɪðə(r)][ɪn][wʌn]['vɒljuːm][ɔː(r)][ɪn]
but the teacher , who possesses the complete work , either in one volume or in
但 这 老师 , WHO 拥有 这 完全的 工作 , 任何一个 在 一 体积 或者 在
[ðə; ði][fɔː(r)] [pɑːts] ,
the four parts ,
这 四 部分 ,

但是，拥有全套作品的老师，无论是单卷本还是四卷本，

[wɪl] [faɪnd] ['evriθɪŋ] [ɪk'spleɪnd] [ðæt] [kæn; kən] ['pɒsəbli] [niːd] [ˌeksplə'neɪʃ(ə)n] .
will find everything explained that can possibly need explanation .
将要 寻找 一切 解释 那 能 可能 需要 解释 .

所有可能需要解释的问题都会得到解释。

[ðə; ði] " ['stændəd] ['ɔːθəz] " ['ridər]
THE " STANDARD AUTHORS " READERS
这 " 标准 作者 " 读者

《标准作者》读者

[ə'reɪndʒd] [ænd; ənd] ['ænəteɪtɪd] [baɪ]
ARRANGED AND ANNOTATED BY
安排 和 带注释的 经过

整理及注释者

[ðə; ði] ['edɪtə(r)] [ɒv; əv] " ['pəʊətri] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] [jʌŋ] .
THE EDITOR OF " POETRY FOR THE YOUNG .
这 编辑 的 " 诗 为了 这 年轻的 .

《青年诗歌》的编辑。

" ([ə; eɪ]) [ɪk'splænət(ə)ri] [nəʊts] .
" (a) Explanatory Notes .
" (一个) 解释性 笔记 .

(a) 说明。

([biː]) [ˌbaɪə'græfɪkl] [nəʊts] .
(b) Biographical Notes .
(b) 传记 笔记 .

(b) 传记简介。

([siː]) [ə; eɪ] ['glɒsəri] [ɒv; əv][reə(r)][ɔː(r)] ['dɪfɪkəlt] [wɜːdz] .
(c) A Glossary of Rare or Difficult Words .
(c) 一个 词汇表 的 稀有的 或者 难的 字 .

（c） 生僻词或难懂词汇表。

['peɪdʒɪz] ['lesnz] ['ɪ'lʌstər]
Pages Lessons Illustr
页 课程 插图

页面课程插图

['eɪʃənz]
ations
ations

ations

['praɪmə(r)] , [pɑːt][aɪ] . - - - ['peɪpə(r)] 1d .
Primer , Part I . 16 18 14 Paper 1d .
底漆 , 部分 我 . - - - 纸 1d .

入门，第一部分。16 18 14 论文 1d。

[ɔː(r)]
or
或者

或者

[klɒθ] [wʌn] - [wʌn] / 2d .
Cloth 1 - 1 / 2d .
布 1 - 1 / 2d .

布料 1-1/2d。

['praɪmə(r)] , [pɑːt][ˌaɪ 'aɪ] . - - - [klɒθ] 3d .
Primer , Part II . 48 43 31 Cloth 3d .
底漆 , 部分 二 . - - - 布 3d .

入门读物，第二部分。48 43 31 布 3d。

['praɪmə(r)] , [pɑːt][ˌaɪˌaɪ'eɪ] .
Primer , Part IIA .
底漆 , 部分 IIA .

入门，第二部分A。

['biːɪŋ] [ðə; ði][fɜːst] - ['peɪdʒɪz][ɒv; əv]['praɪmə(r)][ˌaɪ 'aɪ] . , ['peɪpə(r)] 2d .
being the first 32 pages of Primer II . , Paper 2d .
存在 这 第一的 - 页面 的 底漆 二 . , 纸 2d .

即《入门读物 II》第 2d 篇的前 32 页。

[ɔː(r)]
or
或者

或者

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

青少年读物目录(A Catalogue of Books for the Young)
第4/4页

[klɒθ] [ˌtuːˈtuː] - [wʌn] / 2d .
Cloth 2 - 1 / 2d .
布 2 - 1 / 2d .

布料 2-1/2d。

['ɪnfənt] ['riːdə(r)] , - - - [klɒθ] 4d .
Infant Reader , 64 55 32 cloth 4d .
婴儿 读者 , - - - 布 4d .

婴儿读物，64 55 32 布 4d。

['ɪnfənt] ['riːdə(r)] , ([əˈbrɪdʒd]) ['biːɪŋ] [ðə; ði] 1st - ['piːdʒˈiːˈes] . [ɒv; əv] ['ɪnfənt] ['riːdə(r)] , [klɒθ] 3d .
Infant Reader , (abridged) being the 1st 48 pgs . of Infant Reader , cloth 3d .
婴儿 读者 , (简略) 存在 这 1st - 页数 . 的 婴儿 读者 , 布 3d .

《婴儿读本》（节选版），即《婴儿读本》的前 48 页，布面精装，售价 3 便士。

['ɪnfənt] ['riːdə(r)] , ([ɪnˈlɑːdʒd]) ['biːɪŋ] [ðə; ði] ['ɪnfənt] ['riːdə(r)] [ɪnˈkriːst] [baɪ] - ['peɪdʒɪz] , [klɒθ] 5d .
Infant Reader , (enlarged) being the Infant Reader increased by 16 pages , cloth 5d .
婴儿 读者 , (放大) 存在 这 婴儿 读者 增加 经过 - 页面 , 布 5d .

《婴儿读本》（放大版），比《婴儿读本》增加了 16 页，布面精装，售价 5 便士。

['stændəd] [ai] . ['riːdə(r)] , - - - [ˌsiː 'el] .
Standard I . Reader , 96 51 29 cl .
标准 我 . 读者 , - - - cl .

标准 I. 阅读器，96 51 29 cl。

[lɪmp] .
Limp .
跛行 .

跛行。

6d .
6d .
6d .

6d.

[ˌsiː 'el] .
cl .
cl .

cl.

[ˌbiːˈdiːˈɛs] .
bds .
bds .

bds。

8d .
8d .
8d .

8d.

['stændəd] [ˌaɪ 'aɪ] .
Standard II .
标准 二 .

标准二。

['riːdə(r)] , - - - [ˌsiː 'el] .
Reader , 144 61 34 cl .
读者 , - - - cl .

读者，144 61 34 cl。

[ˌbiː'diː'ɛs] .
bds .
bds .

bds。

9d .
9d .
9d .

9d.

['stændəd] [θriː] .
Standard III .
标准 三、 .

标准三。

['riːdə(r)] , - - - " [wʌn] / -
Reader , 192 62 25 " 1 / -
读者 , - - - " 1 / -

读者，192 62 25″1/-

['stændəd] [ˌaɪ 'viː] .
Standard IV .
标准 第四 .

标准四。

['riːdə(r)] , - - - " [wʌn] / [sɪks]
Reader , 288 74 26 " 1 / 6
读者 , - - - " 1 / 6

读者，288 74 26″1/6

['stændəd] [viː] . ['riːdə(r)] , - - - " [wʌn] / [naɪn]
Standard V . Reader , 320 86 22 " 1 / 9
标准 V . 读者 , - - - " 1 / 9

标准 V. 阅读器，320 86 22" 1/9

['stændəd] ['sɪksθ] .
Standard VI .
标准 六年级 .

标准六。

['riːdə(r)] , - - - " [ˌtuː'tuː] / -
Reader , 384 79 26 " 2 / 0
读者 , - - - " 2 / -

读者，384 79 26″2/0

['stændəd] [sevn] .
Standard VII .
标准 七 .

标准七。

['riːdə(r)] , - - - " [ˌtuː'tuː] / [sɪks]
Reader , 384 79 26 " 2 / 6
读者 , - - - " 2 / 6

读者，384 79 26″2/6

[ðə; ði] [ʃɔːtə] " ['stændəd] ['ɔːθəz] " ['riːdə(r)] .
THE SHORTER " STANDARD AUTHORS " READER .
这 较短 " 标准 作者 " 读者 .

简明版"标准作者"读本。

[ɪn] [ə'kɔːd(ə)ns] [wɪð] [ðə; ðɪ] ['wɪʃɪz] [ɒv; əv][ə; eɪ] [lɑːdʒ] ['nʌmbə(r)][ɒv; əv] ['tiːtʃə(r)z] , ['mesəz] . ['grɪfɪθ] ,

In	accordance	with	the	wishes	of	a	large	number	of	Teachers	,	Messrs	.	Griffith	,
在	根据	和	这	愿望	的	一个	大的	数字	的	教师	,	先生们	.	格里菲斯	,

根据众多教师的意愿，格里菲斯先生们，

['færən] , & [ˌsiː 'əʊ] . [hæv; həv] ['ɪʃuːd] [ə; eɪ] [ʃɔːtə] [ɪ'dɪʃ(ə)n] [ɒv; əv][ðə; ðɪ] " ['stændəd] ['ɔːθəz] "

Farran	,	&	Co	.	have	issued	a	shorter	edition	of	the	"	Standard	Authors	"
法兰	,	&	合作	.	有	发布	一个	较短	版	的	这	"	标准	作者	"

['ridər] .

Readers	.
读者	.

Farran & Co. 出版了《标准作者读本》的简略版。

[bʊk] [aɪ] . - ['peɪdʒɪz] , - ['peɪdʒɪz] ['riːdɪŋ] ['mætə(r)] 6d . & 8d .

Book	I	.	96	pages	,	80	pages	Reading	Matter	6d	.	&	8d	.
书	我	.	-	页面	,	-	页面	阅读	事情	6d	.	&	8d	.

第一册，96页，80页阅读材料，6便士和8便士。

" [ˌaɪ 'aɪ] . - " - " "

"	II	.	112	"	90	"	"
"	二	.	-	"	-	"	"

"II. 112" 90"

" 9d .

"	9d	.
"	9d	.

9d。

" [θriː] . - " - " " " [wʌn] / -

"	III	.	160	"	130	"	"	"	1	/	-
"	三、	.	-	"	-	"	"	"	1	/	-

" III. 160 " 130 """ 1/-

" [ˌaɪ 'viː] . - " - " " " [wʌn] / [θriː]

"	IV	.	176	"	140	"	"	"	1	/	3
"	第四	.	-	"	-	"	"	"	1	/	3

"IV. 176" 140" 1/3

" [viː] . - " - " " " [wʌn] / [fɔːr]

"	V	.	208	"	160	"	"	"	1	/	4
"	V	.	-	"	-	"	"	"	1	/	4

"V. 208" 160""" 1/4

" ['sɪksθ] . - " - " " " [wʌn] / [sɪks]

"	VI	.	240	"	180	"	"	"	1	/	6
"	六年级	.	-	"	-	"	"	"	1	/	6

VI. 240 180 1/6

[en] . [biː] . — [nəʊ] [ˌɔːltə'reɪʃəns] [hæv; həv] [biːn] [meɪd] [ɪn] [ðə; ðɪ] ['lesnz] ,

N	.	B	.	—	No	alterations	have	been	made	in	the	Lessons	,
N	.	B	.	—	不	变化	有	到过	制成	在	这	课程	,

注：课程内容未做任何改动。

[ðə; ðɪ] ['tʃeɪndʒɪz] [ɑː(r); ə(r)] [kən'faɪnd] [tuː; tə] [ðə; ðɪ] [ə'mɪʃ(ə)n] [ɒv; əv] [ðə; ðɪ] ['leɪtə(r)] ['peɪdʒɪz] .

the	changes	are	confined	to	the	omission	of	the	later	pages	.
这	变化	是	受限	到	这	省略	的	这	之后	页面	.

改动仅限于删除后面的几页。

[ðə; ðɪ] [ə'pendɪsiːz] [ɑː(r); ə(r)] [kən'tɪnjuːd] [ɪn] [iːtʃ] [bʊk] .

The	appendices	are	continued	in	each	book	.
这	附录	是	持续	在	每个	书	.

每本书的附录内容均有续篇。

['pɒpjələ(r)]	['ʃɪlɪŋ]	[bʊks]
POPULAR	**SHILLING**	**BOOKS**
受欢迎的	先令	图书

畅销先令书籍

[frɒm; frəm][ðə; ði][əʊld]	['kɔːnə(r)]	[ɒv; əv][ˌes 'tiː]	.
From	**THE** **OLD**	**CORNER**	**OF** **ST**	**.**
从	这 老的	角落	的 英石	.

从圣街的老街角

[pɔːlz]	['tʃɜːtʃjɑːd]	,
PAUL'S	**CHURCHYARD**	**,**
保罗的	墓地	,

圣保罗教堂墓地

['pʌblɪʃt]	[baɪ]	['grɪfɪθ]	,	['færən]	,	&	[welʃ]	.
Published	**by**	**GRIFFITH**	**,**	**FARRAN**	**,**	**OKEDEN**	**&**	**WELSH**	**.**
已发布	经过	格里菲斯	,	法兰	,	奥克登	&	威尔士语	.

由 GRIFFITH、FARRAN、OKEDEN 和 WELSH 出版。

[aɪ]	.
I	**.**
我	.

我。

[ðə; ði]	[dɪsk]	:	[ə; eɪ]	[prə'fetɪk]	[rɪ'flekʃ(ə)n]	.
THE	**DISK**	**:**	**a**	**Prophetic**	**Reflection**	**.**
这	磁盘	:	一个	预言	反射	.

光盘：预言性的反思。

[baɪ][iː]	.	[ə; eɪ]	.	['rɑːbɪnsən][ænd; ənd][dʒiː]	.	['dʌbljuː]	.	[wɔːl]	.
By	**E**	**.**	**A**	**.**	**Robinson**	**and**	**G**	**.**	**W**	**.**	**Wall**	**.**
经过	E	.	一个	.	罗宾逊	和	G	.	W	.	墙	.

作者：EA Robinson 和 GW Wall。

"	[ə; eɪ]	['stɑːtlɪŋ]	[rəʊ'mæns]	[kən'sɜːnɪŋ]	[ɪn'venʃnz]	[ænd; ənd]	[dɪs'kʌvəri]	.
"	**A**	**startling**	**romance**	**concerning**	**inventions**	**and**	**discoveries**	**.**
"	一个	令人震惊	浪漫	有关	发明	和	发现	.

"一段关于发明和发现的惊险浪漫故事。"

"	—	['lɪtərəri]
"	**—**	**Literary**
"	—	文学

——文学

[wɜːld]	.
World	**.**
世界	.

世界。

[ˌaɪ 'aɪ]	.
II	**.**
二	.

二、

[keɪp]	[ˌsiː əʊ 'diː]	[fəʊks]	.
CAPE	**COD**	**FOLKS**	**.**
岬	货到付款	各位	.

科德角的朋友们。

[baɪ]	['sæli]	[præt]	[mək'liːn]	.
By	**Sally**	**Pratt**	**McLean**	**.**
经过	莎莉	普拉特	麦克莱恩	.

作者：莎莉·普拉特·麦克莱恩。

" [fɔː(r); fə(r)] [ðəʊz] [huː] [siːk] [əˈmjuːzmənt] [ðeə(r)][ɪz] [ˈsʌmθɪŋ] [tuː; tə] [meɪk] [ðə; ði][ˈriːdə(r)] [ˈtʃʌk(ə)l]
" For those who seek amusement there is something to make the reader chuckle
" 为了 那些 WHO 寻找 娱乐 那里 是 某物 到 制作 这 读者 轻笑
[ɒn] [ˈevri] [peɪdʒ] .
on every page .
在 每一个 页 .

“对于那些寻求乐趣的人来说，每一页都有能让人发笑的内容。”

" — [ˌæθɪˈniːəm] .
" — Athenæum .
" — 雅典娜神庙 .

“—雅典娜神庙。

" [æn; ən] [ˈeksələnt] [ˈstɔːri] .
" An excellent story .
" 一个 出色的 故事 .

一个精彩的故事。

" — [ˈmɔːnɪŋ] [pəʊst] .
" — Morning Post .
" — 早晨 邮政 .

——《晨报》

[θriː] .
III .
三、 .

三、

[ə; eɪ] [vɔɪs] [frɒm; frəm][ðə; ði][dɪm] [mˈɪliənz] .
A VOICE FROM THE DIM MILLIONS .
一个 嗓音 从 这 暗淡 百万 .

来自黯淡百万的声音。

[ˈedɪtɪd] [baɪ][em] . [siː] . [dɛsˈpɑːrd] .
Edited by M . C . Despard .
编辑 经过 M . C . 德斯帕德 .

由 MC Despard 编辑。

[ˈfrʌntɪspiːs] [baɪ] [fred] . [ˈbɑːnɑːd] .
Frontispiece by Fred . Barnard .
卷首插图 经过 弗雷德 . 巴纳德 .

扉页插图由弗雷德·巴纳德绘制。

" [wiː; wi] [ˈhɑːtɪli] [kəˈmend] [ðɪs] [ˈlɪt(ə)l] [bʊk] [tuː; tə][ˈaʊə(r)] [ˈridər] . " — [tʃɜːtʃ] [belz] .
" We heartily commend this little book to our readers . " — Church Bells .
" 我们 衷心地 表彰 这 小的 书 到 我们的 读者 . " — 教会 钟声 .

“我们衷心向读者推荐这本小册子。”——教堂钟声。

" [ˈgrɪmli] [ænd; ənd] [jet] [pəˈθetɪkli] [təʊld] . " — [ˈsɪtɪz(ə)n] .
" Grimly and yet pathetically told . " — Citizen .
" 阴沉地 和 然而 可悲地 讲述 . " — 公民 .

“讲述得既阴郁又悲惨。”——《公民》杂志

" [wiː; wi] [trʌst] [ðɪs] [ˈlɪt(ə)l] [bʊk] [wɪl] [riːtʃ] [ə; eɪ] [waɪd] [ˈsɜːk(ə)l][ɒv; əv][ˈaʊə(r)] [ˈridər] .
" We trust this little book will reach a wide circle of our readers .
" 我们 相信 这 小的 书 将要 抵达 一个 宽的 圆圈 的 我们的 读者 .

我们相信这本小册子将会受到广大读者的喜爱。

" — [ˈlɪtərəri]
" — Literary
" — 文学

——文学

[wɜːld] .
World .
世界 .

世界。

[ˌaɪ ˈviː] .
IV .
第四 .

四、

['æmbjələns] ['lektʃəz] : [ɔː(r)] , [wɒt] [tuː; tə][duː; də][ɪn] [keɪsɪz] [ɒv; əv]['æksɪdənts][ɔː(r)] ['sʌd(ə)n] ['ɪlnəs]
AMBULANCE **LECTURES** **:** **or** **,** **What** **to** **do** **in** **Cases** **of** **Accidents** **or** **Sudden** **Illness**
救护车 讲座 : 或者 , 什么 到 做 在 案例 的 事故 或者 突然 疾病
.
:
.

救护车讲座：或，发生事故或突发疾病时该怎么办。

[baɪ][el] . [ə; eɪ] . ['wɛðərli] , [em] . [diː] . , ['lektʃərə(r)][tuː; tə][ðə; ði] ['æmbjələns] [dɪ'pɑːtmənt] ,
By **L** **.** **A** **.** **Weatherley** **,** **M** **.** **D** **.** **,** **Lecturer** **to** **the** **Ambulance** **Department** **,**
经过 L . 一个 . 韦瑟利 , M . D . , 讲师 到 这 救护车 部门 ,

作者：LA Weatherley，医学博士，救护部门讲师

['ɔːdə(r)][ɒv; əv][ˌes ˈtiː] . [dʒɒn][ɒv; əv][dʒə'ruːsələm][ɪn] ['ɪŋgləndˌ] .
Order **of** **St** **.** **John** **of** **Jerusalem** **in** **England** **.**
命令 的 英石 . 约翰 的 耶路撒冷 在 英格兰 .

英国耶路撒冷圣约翰骑士团。

[wɪð] ['njuːmərəs] [ɪˌlʌs'treʃən] .
With **numerous** **Illustrations** **.**
和 很多的 插图 .

配有大量插图。

[klɒθ] , ['θʌrəli] [rɪ'vaɪzd] .
Cloth **,** **thoroughly** **revised** **.**
布 , 彻底 修改 .

布面，经过彻底修订。

" ['veri] [gʊd] , [ænd; ənd] [ɪk'sprest] [ɪn][ðə; ði] ['pleɪnɪst] ['læŋgwɪdʒ] .
" **Very** **good** **,** **and** **expressed** **in** **the** **plainest** **language** **.**
" 非常 好的 , 和 表达 在 这 最朴素的 语言 .

“非常好，而且表达得非常浅显易懂。”

" — [ðə; ði]['medɪk(ə)l]['rekɔːd; rɪ'kɔːd] .
" **—** **The** **Medical** **Record** **.**
" — 这 医疗的 记录 .

——《医疗记录》。

" [ə; eɪ] [seɪf] [gaɪd] [ɪn][keɪsɪz][ɒv; əv] [ɪ'mɜːdʒənsi] ; [wɪl] [sə'plaɪ] [ə; eɪ] [mʌtʃ] - [felt] [wɒnt] . " — ['brɪtɪʃ]
" **A** **safe** **guide** **in** **cases** **of** **emergency** **;** **will** **supply** **a** **much** **-** **felt** **want** **.** **"** **—** **British**
" 一个 安全的 指导 在 案例 的 紧急情况 ; 将要 供应 一个 很多 - 毛毡 想 . " — 英国

“紧急情况下的安全指南；将满足人们迫切的需求。”——英国

['medɪk(ə)l]['dʒɜːn(ə)l] .
Medical **Journal** **.**
医疗的 杂志 .

医学期刊。

[viː] .
V **.**
V .

五、

[ðə; ði] [jʌŋ] [waɪfs] [əʊn] [bʊk] : [ə; eɪ]['mænjuəl][ɒv; əv]['pɜːsən(ə)l][ænd; ənd]['fæməli] ['haɪdʒiːn] ,

THE	YOUNG	WIFE'S	OWN	BOOK	:	A	Manual	of	Personal	and	Family	Hygiene	,
这	年轻的	妻子的	自己的	书	:	一个	手动的	的	个人的	和	家庭	卫生	,

年轻妻子的自传：个人和家庭卫生手册

[kən'teɪnɪŋ] ['evriθɪŋ] [ðæt] [ðə; ði] [jʌŋ] [waɪf] [ænd; ənd]['mʌðə(r)] [ɔːt] [tuː; tə] [nəʊ] [kən'sɜːnɪŋ]

containing	everything	that	the	Young	Wife	and	Mother	ought	to	know	concerning
包含	一切	那	这	年轻的	妻子	和	母亲	应该	到	知道	有关

[hɜː(r); hə(r)] [əʊn] [helθ] ,

her	own	Health	,
她	自己的	健康	,

包含了年轻妻子和母亲应该了解的关于自身健康的一切信息，

[æt; ət][ðə; ði][məʊst][ɪm'pɔːt(ə)nt][pɪərɪədz][ɒv; əv][hɜː(r); hə(r)][laɪf] , [ænd; ənd] [ðæt] [ɒv; əv][hɜː(r); hə(r)]

at	the	most	important	periods	of	her	life	,	and	that	of	her
在	这	最多	重要的	时期	的	她	生活	,	和	那	的	她

['tʃɪldrən] .

Children	.
孩子们	.

在她和她孩子生命中最重要的时期。

[baɪ][el] . [ə; eɪ] . ['wɛðərli] , [em] . [diː] .

By	L	.	A	.	Weatherley	,	M	.	D	.
经过	L	.	一个	.	韦瑟利	,	M	.	D	.

作者：LA Weatherley，医学博士

" [wiː; wi] [ˌrekə'mend] [ˌaɪ 'tiː] [wɪð] ['kɒnfɪdəns] .

"	We	recommend	it	with	confidence	.
"	我们	推荐	它	和	信心	.

我们充满信心地推荐它。

" — [bə'zɑː(r)] .

"	—	Bazaar	.
"	—	市场	.

"-市场。

" [ə; eɪ][məʊst]['juːsf(ə)l] [bʊk] , [wɪð] [ðə; ði][best]['pɒsəb(ə)l] [teɪst] . " — ['sɪti]

"	A	most	useful	book	,	with	the	best	possible	taste	.	"	—	City
"	一个	最多	有用	书	,	和	这	最好的	可能的	品尝	.	"	—	城市

"一本非常实用且品味极佳的书。"——《城市》杂志

[pres] .

Press	.
按	.

按。

[træns'kraɪbə(r)] [nəʊt] :

Transcribers	note	:
转录员	笔记	:

转录者注：

[bʊk] ['taɪtlz][ɒn][peɪdʒ] - [ɒv; əv][ðə; ði][ə'rɪdʒən(ə)l][wɜː(r); wə(r)][nɒt][bəʊld] — [ðeɪ] [hæv; həv] [biːn]

Book	titles	on	page	11	of	the	original	were	not	bold	—	they	have	been
书	标题	在	页	-	的	这	原来的	是	不是	大胆的	—	他们	有	到过

['rendəd] [æz; əz][bəʊld][ɪn] [ðɪs] [iː] - [bʊk] [fɔː(r); fə(r)] [kən'sɪstənsi] .

rendered	as	bold	in	this	e	-	book	for	consistency	.
渲染	作为	大胆的	在	这	e	-	书	为了	一致性	.

原书第 11 页上的书名没有加粗——为了保持一致性，本电子书中将其加粗显示。

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

听书破万卷
开口如有神